

210 වන කාණ්ඩය - 9 වන කලාපය
தொகுதி 210 - இல. 9
Volume 210 - No. 9

2012 අගෝස්තු 22 වන බදාදා
2012 ஓகஸ்ட் 22, புதன்கிழமை
Wednesday, 22nd August, 2012

පාර්ලිමේන්තු විවාද
(හන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்
(ஹன்சாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES
(HANSARD)

தலைவரவர்கள்
அதிகார அறிக்கை
OFFICIAL REPORT

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ජනාධිපතිතුමාගෙන් ලත් සන්දේශය :
මහජන ආරක්ෂක ප්‍රකාශනය

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

රණවිරු සේවා අධිකාරිය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත:
පළමුවන වර කියවන ලදී

පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ පනත් කෙටුම්පත් :

ළමා පුනරුත්ථාපන කේන්ද්‍රය (සංස්ථාගත කිරීමේ) - [ගරු
බුද්ධික පතිරණ මහතා] - පළමුවන වර කියවන ලදී
අල්-ජාමීඅතුල් ඉස්ලාමීයියා අරාබි විද්‍යාලය (සංස්ථාගත
කිරීමේ) - [ගරු හුනෙයිස් ෆාරුක් මහතා] - පළමුවන
වර කියවන ලදී

2012 අපොස උසස් පෙළ විභාගයේ ඇති වී තිබෙන ගැටලු:
අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමාගේ ප්‍රකාශය

කල්කැබීමේ යෝජනාව:

රටේ විවිධ ජාතීන් අතර ප්‍රතිසන්ධානය, සංහිදියාව සහ
හොඳහිත පවත්වා ගැනීමේ ජාතික අවශ්‍යතාව

ප්‍රශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු

பிரதான உள்ளடக்கம்

சனாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்தி:
பொதுசனப் பாதுகாப்புப் பிரகடனம்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

ரணவிரு சேவா அதிகாரசபை (திருத்தம்) சட்டமூலம்:
முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

தனி உறுப்பினர் சட்டமூலங்கள்:

சிறுவர் புனர்வாழ்வு மையம் (கூட்டிணைத்தல்) -
[மாண்புமிகு புத்திக பதிரண] - முதன்முறை
மதிப்பிடப்பட்டது
அல்-ஜாமிஅதுல் இஸ்லாமிய்யா அறாபி வித்தியாலயம்
(கூட்டிணைத்தல்) - [மாண்புமிகு ஹுணைஸ் பாருக்]-
முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

2012 க.பொ.த (உயர்தர) பரீட்சையில் ஏற்பட்டுள்ள
பிரச்சினைகள்:
கல்வி அமைச்சரின் கூற்று

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை:

நாட்டின் பல்லின மக்களிடையே மீளினக்கம், நல்லுறவு
மற்றும் நல்லெண்ணத்தைப் பேணுவதன் தேசிய
முக்கியத்துவம்

வினாக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள்

PRINCIPAL CONTENTS

MESSAGE FROM THE PRESIDENT:
Public Security Proclamation

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

RANAVIRU SEVA AUTHORITY (AMENDMENT)
BILL:
Read the First time

PRIVATE MEMBERS' BILLS:

Child Rehabilitation Centre (Incorporation) – [The
Hon. Buddhika Pathirana] - Read the First time
Al-Jamiathul Islamiyyah Arabic College
(Incorporation) – [The Hon. Hunais Farook] – Read
the First time

PROBLEMS ARISEN AT GCE ADVANCED LEVEL
EXAMINATION 2012:
Statement by Minister of Education

ADJOURNMENT MOTION:

National Importance of Reconciliation, Harmony and
Goodwill amongst different people in the Country

WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

**පාර්ලිමේන්තුව
பாராளுமன்றம்
PARLIAMENT**

2012 අගෝස්තු 22 වන දිනය
2012 ஓகஸ்ட் 22, புதன்கிழமை
Wednesday, 22nd August, 2012

අ. හා. 1.00 ව පාර්ලිමේන්තුව රැස්විය. කථානායකතුමා [ගරු වමල් රාජපක්ෂ මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

பாராளுமன்றம் பி. பி. 1.00 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ஷ] தலைமை வகித்தார்கள்.
The Parliament met at 1.00 p.m., MR. SPEAKER [THE HON. CHAMAL RAJAPAKSA] in the Chair.

ජනාධිපතිතුමාගෙන් ලන් සන්දේශය
சனாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்தி
MESSAGE FROM THE PRESIDENT

මහජන ආරක්ෂක ප්‍රකාශනය
பொதுசனப் பாதுகாப்புப் பிரகடனம்
PUBLIC SECURITY PROCLAMATION

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

පහත දැක්වෙන සන්දේශය අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගෙන් මා වෙත ලැබී තිබෙනවා.

ශ්‍රී ලංකා ජනාධිපති
இலங்கை சனாதிபதி
President of Sri Lanka

අංකය : ඊපේඑල්/308

2012 අගෝස්තු මස 03 වන දින
கொළඹ දි. ය.

ගරු කථානායකතුමනි,

(40 වැනි අධිකාරය වූ) මහජන ආරක්ෂක ආඥාපනතේ 12 වැනි වගන්තිය යටතේ නිකුත් කරන ලද ප්‍රකාශනයෙන් මා විසින් ශ්‍රී ලංකාවේ සන්නද්ධ හමුදාවල සියලුම සාමාජිකයින් දිවයිනේ සියලුම පරිපාලන දිස්ත්‍රික්ක තුළ සක්‍රීය සේවය සඳහා කැඳවන ලදී.

ඉහත කී ප්‍රකාශනය නිකුත් කිරීමට හේතුව ත්‍රස්තවාදය සහ යම් මහජන කැළඹීමක් වැළැක්වීම සහ මැඩ පැවැත්වීම පිණිස බව පාර්ලිමේන්තුව වෙත දැනුම් දෙනු ලැබේ.

මහින්ද රාජපක්ෂ
ජනාධිපති"

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම
சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள்
PAPERS PRESENTED

2011 වර්ෂය සඳහා මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාගේ පාලන වාර්තාව සහ 2010 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා මානව හිමිකම් කොමිෂන් සභාවේ වාර්ෂික වාර්තාව.- [අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍ය ගරු දී.මු. ජයරත්න මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

සභාමේසය මත තීරණය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Ordered to lie upon the Table.

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා (උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க - உயர் கல்வி அமைச்சர்)
(The Hon. S.B. Dissanayake - Minister of Higher Education)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් වාර්ෂික වාර්තා මම ඉදිරිපත් කරමි.

- (i) 2008, 2009 සහ 2010 වර්ෂ සඳහා යාපනය විශ්වවිද්‍යාලයේ වාර්ෂික වාර්තාව;
- (ii) 2009 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ජයවර්ධනපුර විශ්වවිද්‍යාලයේ වාර්ෂික වාර්තාව;
- (iii) 2009 වර්ෂය සඳහා පෞරවසායන, අණුක පෞරව වේද හා පෞරව තාක්ෂණ ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තාව;
- (iv) 2009 වර්ෂය සඳහා මොරටුව විශ්වවිද්‍යාලයේ තාක්ෂණික ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තාව හා වාර්ෂික ගිණුම්;
- (v) විශ්වවිද්‍යාල ප්‍රතිපාදන කොමිෂන් සභාවේ තිස් දෙවැනි වාර්ෂික වාර්තාව- 2010;
- (vi) 2010 වර්ෂය සඳහා කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලයේ වාර්ෂික වාර්තාව; සහ
- (vii) 2010 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා විවෘත විශ්වවිද්‍යාලයේ වාර්ෂික වාර්තාව.

මෙම වාර්තා උසස් අධ්‍යාපන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நீர்வழங்கல், வடிகாலமைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கத் தரப்பின் முதற்கோலாசானும்)

(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)

ගරු කථානායකතුමනි, සෞඛ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2010 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා රාජ්‍ය ඖෂධ නීතිගත සංස්ථාවේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව සෞඛ්‍ය කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

2011 වර්ෂය සඳහා අනුරාධපුර දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලයේ කාර්ය සාධන වාර්තාව සහ වාර්ෂික ගිණුම්.- [රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍ය ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

සභාමේසය මත නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

2011 වර්ෂය සඳහා ඉඩම් කොමසාරිස් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්ය සාධන වාර්තාව.- [ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන අමාත්‍ය ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

සභාමේසය මත නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමා, සමුපකාර හා අභ්‍යන්තර වෙළෙඳ අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2008-2009 වර්ෂය සඳහා සි/ස ශ්‍රී ලංකා රජයේ වාණිජ (විවිධ) නීතිගත සංස්ථාවේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව සමුපකාර හා අභ්‍යන්තර වෙළෙඳ කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

2011 වර්ෂය සඳහා ගොවිජන සේවා හා වනජීවී අමාත්‍යාංශයේ කාර්ය සාධන වාර්තාව.- [ගොවිජන සේවා හා වනජීවී අමාත්‍ය ගරු එස්.එම්. වන්දසේන මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

සභාමේසය මත නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමා, සිවිල් ගුවන් සේවා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2010 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා සිවිල් ගුවන් සේවා අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව සිවිල් ගුවන් සේවා කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පෙත්සම්

மனுக்கள்

PETITIONS

ගරු වන්දිම වීරක්කොඩි මහතා (නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා සහ කාරක සභාපතිතුමා)

(மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி - பிரதிச் சபாநாயகரும் குழுக்களின் தவிசாளரும்)

(The Hon. Chandima Weerakkody - Deputy Speaker and Chairman of Committees)

ගරු කථානායකතුමා, පහත සඳහන් පෙත්සම් දෙක මම පිළිගන්වමි.

- (1) ගාල්ල, කරාපිටිය, මාඉටිපේ, දෙවන පටුමග, අංක 26/17 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි පී.සී.එස්. සිල්වා මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ
- (2) තිස්සමහාරාමය, තිස්සමහාරාම ව්‍යාපෘතියෙහි සේවය කරන අනුරුද්ධ එදිරිසිංහ මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු පවිත්‍රාදේවී චන්දිආරච්චි මහත්මිය - පැමිණ නැත.

ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා (ජනමාධ්‍ය හා ප්‍රචාරණ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புகுவெல்ல - வெகுசன ஊடக, தகவல் அமைச்சர்)

(The Hon. Keheliya Rambukwella - Minister of Mass Media and Information)

ගරු කථානායකතුමා, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් තුන පිළිගන්වමි.

- (1) පන්විල, ආයුර්වේද රෝහල අසල පදිංචි බී.ටී.ඩබ්ලිව්.එම්. උපාලි මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (2) තලාතුමිය, පනන්විල, මාබෝතලාව, අංක 247/2 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි බී.ඩී. අනපත්තු මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ
- (3) පේරාදෙණිය, දවුලගල පාර, අංක 91 හි පදිංචි ජේ.එච්.එන්. ජයමහ මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා (ජාතික භාෂා හා සමාජ ඒකාබද්ධතා අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார - தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சர்)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara - Minister of National Languages and Social Integration)

ගරු කථානායකතුමා, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් දෙදෙන පිළිගන්වමි.

- (1) මාරස්සන, මුත්තෙට්ටුව, අංක 195/බී දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි කේ.ඒ.එම්. වික්‍රමරත්න මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (2) මීරිගම, පුරාණ මීරිගම, අංක 98/ඒ දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි ජේ.ඒ.ආර්. කාන්තිලකා මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (3) කරදගොල්ල, ඇලුලමල්පෙ හි පදිංචි ඩබ්ලිව්.එම්. වසන්ත කුමාර මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (4) ඕපනායක, පන්සල පාර හි පදිංචි ඩී.එම්.කේ. කරුණාරත්න මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (5) පොල්ගහවෙල, දෙනගමුව, බටගලවත්ත, ගිජදාගම පාර හි පදිංචි සී.එම්. අමරසිංහ බණ්ඩා මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (6) පොතුහැර, "නන්දන" නිවසෙහි පදිංචි අයි.එන්.එන්.බී. රත්නායක මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (7) මකුල්වැව, තන්තිරිගම, "නිසල" නිවසෙහි පදිංචි කේ. තන්තිරිගම මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (8) කොත්මලේ, මල්හැව, මැදකොටුව, බී - 45 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි ඩී.පී. රොහන් ධම්මික බණ්ඩාර මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (9) බලංගොඩ, කරදියමුල්ල, "සේනානි" නිවසෙහි පදිංචි එම්.එම්. ලීලසේන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (10) හෙට්ටිපොල, වඩුවන හි පදිංචි කේ.ඒ. සෝමරත්න මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;

- (11) හෙට්ටිපොල, වඩුවන හි පදිංචි ජේ.එම්. කරුණාසිලි ජයසිංහ මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙන්සම; සහ
- (12) මැල්සිරිපුර, එරමුදුගොල්ල වත්ත, ගුරු නිවස හි පදිංචි ඩබ්ලිව්.ඒ.එස්. වික්‍රමාරච්චි මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගුරු දිලීප් වෙදආරච්චි මහතා - පැමිණ නැත.

ගුරු එම්.එස්. කවිතික් මහතා - පැමිණ නැත.

ගුරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගුරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙන්සම් දෙක පිළිගන්වමි.

- (1) කලවාන, දෙල්ගොඩ, වැද්දාගල පාර, ධනුෂ්කා උදයංගනි බාරේ යන ලිපිනයෙහි පදිංචි එල්.එච්.එල්. වික්‍රමසිංහ මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම; සහ
- (2) කොළඹ 07, රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශයේ සේවය කරන කේ.ඩබ්ලිව්. විතානගේ මෙනවියගෙන් ලැබුණු පෙන්සම.

ඉදිරිපත් කරන ලද පෙන්සම් මහජන පෙන්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

බදුරාවල රජයේ පාසල : නැවත විවෘත කිරීම

பதுராவளை அரசாங்கப் பாடசாலை : மீளத் திறத்தல்
BADURAWALA GOVERNMENT SCHOOL : REOPENING

1643/'11

2. ගුරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2):

- (අ) (i) පුත්තලම දිස්ත්‍රික්කයේ පිහිටි බදුරාවල රජයේ පාසල වසා දමා ඇති බවත්;
- (ii) මේ වන විට එම පාසලට අයත් රුපියල් ලක්ෂ ගණනාවක් වටිනා ගොඩනැගිලි දිරාපත් වෙමින් පවතින බවත්;
- (iii) ප්‍රදේශයේ දරුදැරියන් සඳහා නැවත පාසල විවෘතකර දෙන මෙන් ප්‍රදේශවාසීන් ඉල්ලා සිටින බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

- (ආ) (i) එම පාසල නැවත විවෘත කිරීමට කටයුතු කරන්නේද;
- (ii) එසේ නම්, ඒ සඳහා ගතවන කාලය කොපමණද;
- යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) මෙම පාසල විවෘත නොකරන්නේ නම්, වෙනත් ඵලදායී ආර්ථික කටයුත්තක් සඳහා යොදා ගැනීමට කටයුතු කරන්නේද;

(ii) එසේ නම්, ඊට ගතවන කාලය කොපමණද;

(iii) එම පාසල යොදා ගැනීමට අපේක්ෂිත ආර්ථික කටයුත්ත කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

கல்வி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) புத்தளம் மாவட்டத்தில் அமைந்துள்ள பதுராவளை அரசாங்கப் பாடசாலை மூடப்பட்டுள்ளது என்பதையும்;

(ii) தற்போது, மேற்படி பாடசாலைக்குரிய பல இலட்சம் ரூபாய் பெறுமதிவாய்ந்த கட்டிடங்கள் சிதைவடைந்து வருகின்றன என்பதையும்;

(iii) பிரதேசத்தின் சிறுவர் சிறுமியர்களுக்காக, மீண்டும் இப்பாடசாலையை திறந்து வைக்குமாறு அப்பிரதேச மக்கள் கோரிக்கை விடுக்கிறார்கள் என்பதையும்;

அவர் அறிவாரா?

(ஆ) (i) மேற்படி பாடசாலையை மீண்டும் திறப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுப்பாரா;

(ii) ஆமெனில், அதற்காக எடுக்கும் காலம் யாது என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) (i) மேற்படி பாடசாலையை திறக்காவிடின், வேறு பயனுள்ள பொருளாதார நடவடிக்கைக்குப் பயன்படுத்துவதற்காக நடவடிக்கை எடுப்பாரா என்பதையும்;

(ii) அவ்வாறாயின், அதற்காக எடுக்கும் காலம் யாது என்பதையும்;

(iii) மேற்படி பாடசாலையைப் பயன்படுத்துவதற்கு எதிர்பார்க்கப்படும் பொருளாதார நடவடிக்கை யாது என்பதையும்;

அவர் இச்சபையில் குறிப்பிடுவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Education :

(a) Is he aware that -

(i) the Government school at Badurawala in Puttalam District has been closed down;

(ii) buildings of the aforesaid school worth several hundred thousands of rupees are falling into decay at present; and

(iii) the people of the area have made a request that the school be reopened for the benefit of the children in the area?

[ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා]

(b) Will he state -

- (i) whether action will be taken to reopen the aforesaid school; and
- (ii) if so, the period of time that will be taken for it?

(c) Will he inform this House -

- (i) whether action will be taken to use the aforesaid school for some other useful economic activity if it is not reopened;
- (ii) if so, the period of time that will be taken for it; and
- (iii) the economic activity for which the aforesaid school is expected to be used?

(d) If not, why?

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා (අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன - கல்வி அமைச்சர்)
(The Hon. Bandula Gunawardane - Minister of Education)
ගරු කපානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

- (අ) (i) පුත්තලම දිස්ත්‍රික්කයේ පිහිටි බදුරාටල ප්‍රා.විද්‍යාලය 2011.01.03 දින සිට තාවකාලිකව වසා ඇත.
- (ii) මෙම විදුහලේ 60x20 තහඩු සෙවිලි කළ තාවකාලික එක් ගොඩනැගිල්ලක් පමණක් පවතී.
- (iii) මෙම පාසල නැවත විවෘත කිරීමට ඉල්ලීමක් ඉදිරිපත් වී නැත.
- (ආ) (i) නැත. ඊට ඇතුළත් වීම සඳහා අයදුම් කරන අය නැති බැවිනි.
- (ii) අදාළ නොවේ.
- (ඇ) (i) මෙම පාසල දැනටමත් වයඹ පළාත් සභාවේ පූර්ව ළමා සංවර්ධන අධිකාරිය යටතේ පෙර පාසලක් ලෙස පවත්වාගෙන යනු ලැබේ.
- (ii) අදාළ නැත.
- (iii) පෙර පාසලක් පවත්වාගෙන යනු ලබන නිසා එම ප්‍රදේශයේ වයස අවුරුදු 05ට අඩු දරුවන්ට පෙර පාසල් පහසුකම් ලබා ගැනීමට හැකි වී ඇත.
- (ඈ) අදාළ නැත.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)
(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කපානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගේ පිළිතුරෙහි සඳහන් කළේ "තාවකාලිකව වසා ඇත" කියලායි. ඒ කියන්නේ යළි විවෘත කිරීමේ අපේක්ෂාවකුත් තියෙනවාද?

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)
(The Hon. Bandula Gunawardane)

වයඹ පළාත් සභාව විසින් පළාත් සභා පාසලක් යළි විවෘත කිරීමේ අදහස සලකා බලලා දෙමව්පියන් හා අවට ප්‍රදේශවාසීන් සමඟ සාකච්ඡා කිරීමේදී එම පාසලට ඇතුළු වෙනත් දරුවන්

නැතිකම නිසා එය වෙනත් ඵලදායී කටයුත්තකට යොදා ගැනීමේ අදහසින් පෙර පාසලක් ආරම්භ කරලා තියෙනවා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)
(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කපානායකතුමනි, මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ගරු ඇමතිතුමනි, පසු ගිය කාලයේ පාසල් දහසේ ව්‍යාපෘතිය සහ අනෙකුත් පාසල් පන්දහසේ ව්‍යාපෘතිය යටතේ ඔබතුමන්ලා පාසල් සිතියම්ගත කළා. ඒ සිතියම්ගත කිරීම යටතේ මේ පාසල ගැනත් අවධානය යොමු වුණාද? මේ පාසලක් ඒ ව්‍යාපෘතියට ගන්න පුළුවන් මට්ටමක තිබෙනවාද? නැත්නම් ඒ ව්‍යාපෘතියටත් ඇතුළත් කළ නොහැකි තත්ත්වයකද තිබෙන්නේ?

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)
(The Hon. Bandula Gunawardane)

දරුවන් යන්න කැමැති පෝෂිත පාසල් තිබෙනවා නම් ඒවා ද්විතියික පාසල් දහසේ ව්‍යාපෘතියට පෝෂිත පාසලක් ලෙස ඇතුළු කිරීම සඳහා වන සිතියම්ගතකරණයේදී ඇතුළු කරලා තිබෙනවා. ඒ අනුව බණ්ඩාරගම වැනි ආසනවල අවුරුදු 12ක් විතර වසා දමා තිබූ ප්‍රාථමික පාසල් විවෘත වෙලා තිබෙනවා. නමුත් කිට්ටුව වෙනත් පෝෂිත පාසල් තිබීම නිසාත්, එක ටකරම් මඩුවක් පමණක් තිබෙන පාසලක් වන නිසාත් මෙම පාසල පෝෂිත පාසලක් ලෙස ඇතුළු කරලා නැහැ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)
(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කපානායකතුමනි, මගේ තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. මා ඊයේ අධ්‍යාපන නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගෙන් අහපු වෙලාවෙන් මේ ප්‍රශ්නයට පැහැදිලි පිළිතුරක් ලැබුණේ නැහැ ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමනි. වසා දමන මෙවැනි පාසල් බොහෝ අවස්ථාවලදී පවරන්නේ ප්‍රාදේශීය ලේකම්වරයාටයි. එහෙත් ඵලදායී ව්‍යාපෘති සඳහා සමහර අවස්ථාවලදී මුදල් ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා එම පාසල් තවදුරටත් වැහිලාමයි තිබෙන්නේ. ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයට අරගෙන තිබියදීත් යමක් කරන්න බැරි නම් වසා දමන මෙවැනි පාසල් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය තුළම රඳවාගෙන ඒවා ඉලක්ක කරගෙන අඩුම ගණනේ විවෘත පාසල් සංකල්පය වැනි වැඩ පිළිවෙළක් ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස මට්ටමෙන් ක්‍රියාත්මක කරන්න පුළුවන්කමක් තිබෙනවාද?

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)
(The Hon. Bandula Gunawardane)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, පාසල් ප්‍රතිනිර්මාණය කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළ තුළ රජයේ හෝ පළාත් සභාවේ හෝ කිසිම පාසලක් වසා දැමීමේ අදහසක් නැහැ. අප පුළුවන් තරම් උත්සාහ දරන්නේ වසා දමා තිබූ පාසල් ප්‍රාථමිකය වෙන් කිරීමත් සමඟ යළි විවෘත කිරීමටයි. ඒ නිසා මේ ප්‍රශ්නය අදාළ වන්න පුළුවන් ප්‍රමාණය අඩුයි. මක් නිසාද යත්, යුනිසෙෆ් හා Australian ආධාර යටතේ දැනට පාසල් 1,400ක් ළමා මිතුරු පාසල් ලෙස ප්‍රතිව්‍යුහගතකරණය කරලා තිබෙනවා; හඳලා තිබෙනවා. ළමයින් 50ට වඩා අඩුවෙන් ඉන්නා පාසල් 1,552ක් නහා සිටුවන්න අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ උපදෙස් මත ජනාධිපති ලේකම් කාර්යාලය විසින් විදුලි සංදේශ නියාමන කොමිසම සමඟ වෙනම වගකීම් භාර අරගෙන තිබෙනවා. ඊට අතිරේකව ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය හා අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය එකතුවෙන් තවත් පාසල් 5,000ක් හැඳෙනවා. එවිට සමස්ත ප්‍රාථමික පාසල් පද්ධතියම 2012-2016 කාල පරිච්ඡේදය තුළදී ළමයින්ට වඩා හිතවත් පාසල් ලෙස ප්‍රතිනිර්මාණය වීමක් සිද්ධ වෙනවා.

விடுவிப்புக்கான பாதுகாப்புச் சேவைகள்:

பல்கலைக்கழகங்களுக்கான பாதுகாப்புச் சேவைகள்:

செலவு

SECURITY SERVICES TO UNIVERSITIES: EXPENDITURE

1987/'11

3. டயாசிரி ஜயசேகர மகா

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

செலவு அமைச்சரவருக்குக் கேட்ட வினா - (2) :

- (அ) (i) 2010 வரையில் வன இலக்கு அமைச்சரவருக்குக் கேட்ட வினா - (2) :
- (ii) ஓரளவு இலக்கு அமைச்சரவருக்குக் கேட்ட வினா - (2) :
- (iii) 2010 வரையில் வன இலக்கு அமைச்சரவருக்குக் கேட்ட வினா - (2) :
- (iv) இலக்கு அமைச்சரவருக்குக் கேட்ட வினா - (2) :
- (v) ஓரளவு இலக்கு அமைச்சரவருக்குக் கேட்ட வினா - (2) :

யான இலக்கு அமைச்சரவருக்குக் கேட்ட வினா - (2) :

(ஆ) இலக்கு அமைச்சரவருக்குக் கேட்ட வினா - (2) :

உயர் கல்வி அமைச்சரவருக்குக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) 2010ஆம் ஆண்டில் உயர் கல்வி அமைச்சரவருக்குக் கேட்ட வினா - (2) :
- (ii) மேற்படி ஒவ்வொரு பாதுகாப்பு நிறுவனத்தினாலும் பாதுகாப்பு வழங்கப்படும் பல்கலைக்கழகங்கள் மற்றும் அவற்றுக்குரிய நிறுவனங்கள் தனித்தனியே யாவை என்பதையும்;
- (iii) 2010ஆம் ஆண்டில் ஒவ்வொரு பல்கலைக்கழகத்திலும் ஈடுபடுத்தப்பட்டிருந்த பாதுகாப்பு உத்தியோகத்தார்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் தற்சமயம் ஈடுபடுத்தப்பட்டுள்ள பாதுகாப்பு உத்தியோகத்தார்களின் எண்ணிக்கை தனித்தனியே எவ்வளவென்பதையும்;
- (iv) பாதுகாப்பு உத்தியோகத்தார் ஒருவருக்கு 2010 ஆம் ஆண்டில் செலுத்தப்பட்ட பணத்தொகை மற்றும் தற்போது செலுத்தப்படும் பணத்தொகை தனித்தனியே எவ்வளவென்பதையும்;

- (v) மேற்படி ஒவ்வொரு நிறுவனமும் மாதாந்தம் பாதுகாப்புக்காகச் செலவிடும் பணத்தொகை தனித்தனியே எவ்வளவென்பதையும்

அவர் இச் சபையில் அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Higher Education:

(a) Will he inform this House-

- (i) the names of private security firms which had been assigned the task of providing security services to all the universities and the institutions belonging to them, which come under the Ministry of Higher Education, as at year 2010;
- (ii) separately, the universities and the institutions belonging to them which are provided with security services by each of the above-mentioned security firms;
- (iii) separately, the number of security officers deployed in each of the universities as at year 2010 and the number of security officers deployed at present;
- (iv) separately, the amount of money paid per security officer in the year 2010 and the amount paid at present; and
- (v) separately, the monthly expenditure incurred by each of the above institutions on security?

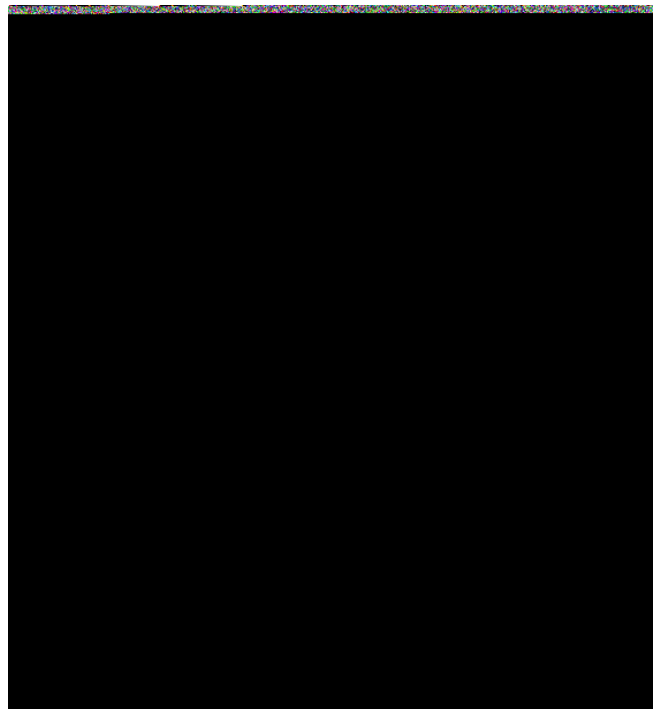
(b) If not, why?

மேற்படி ஒவ்வொரு பாதுகாப்பு

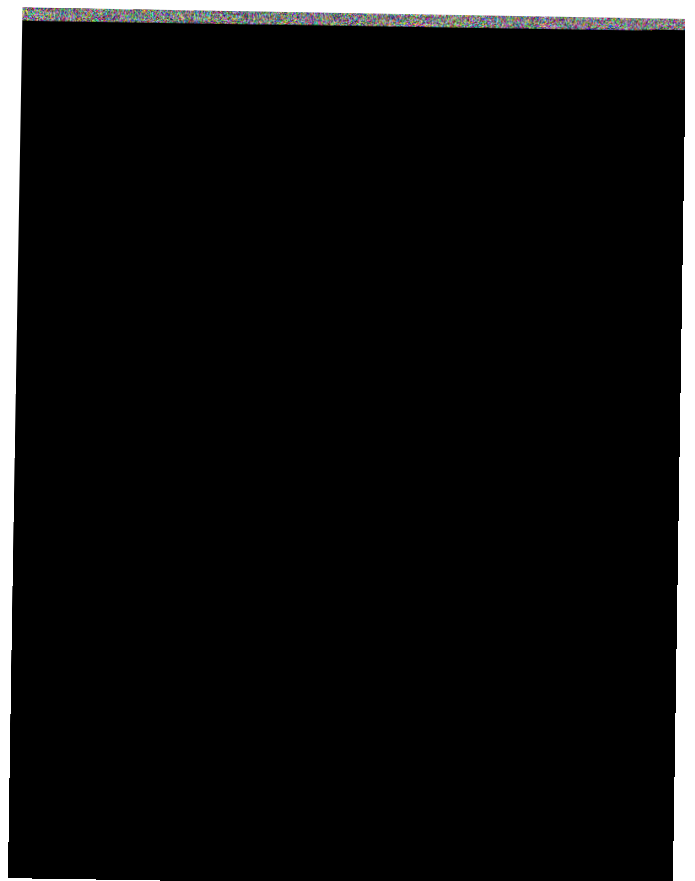
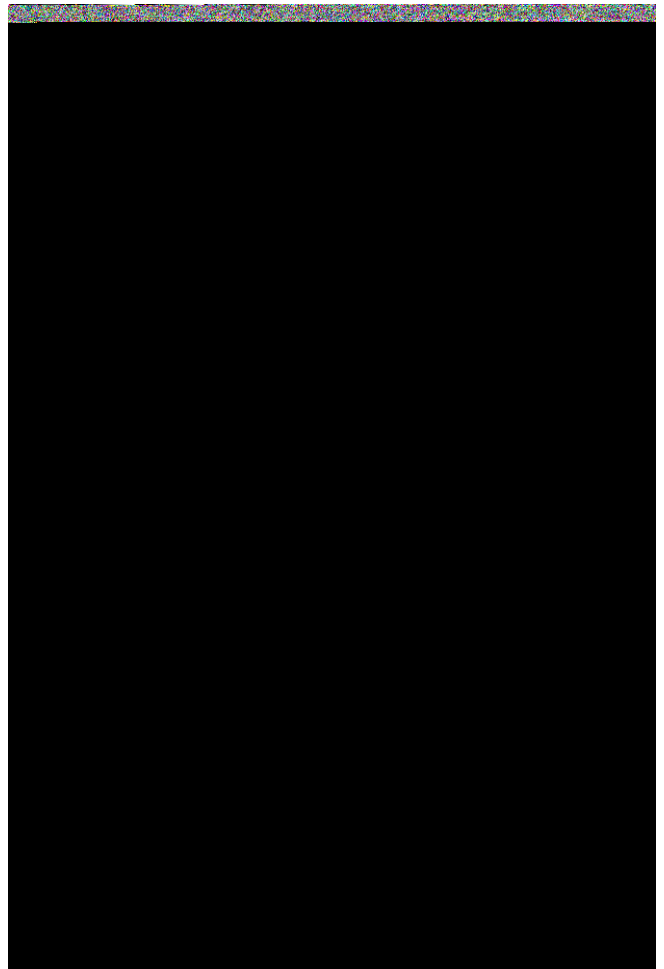
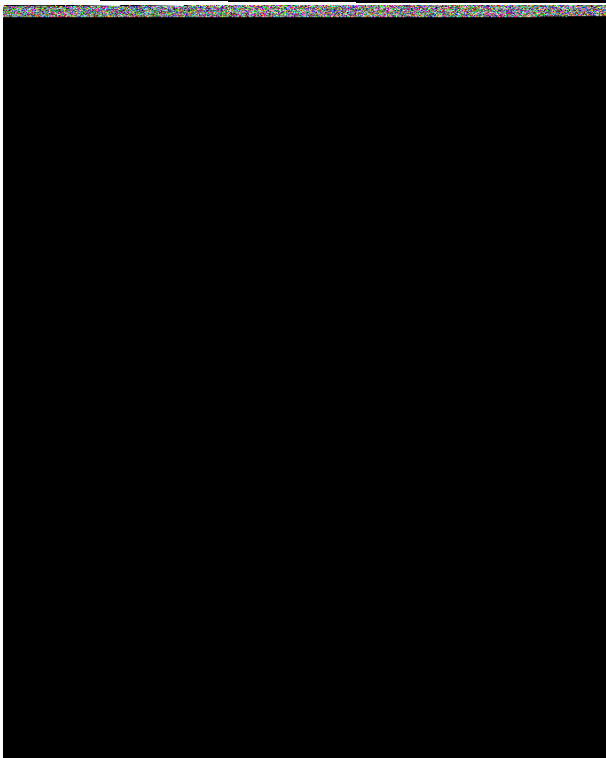
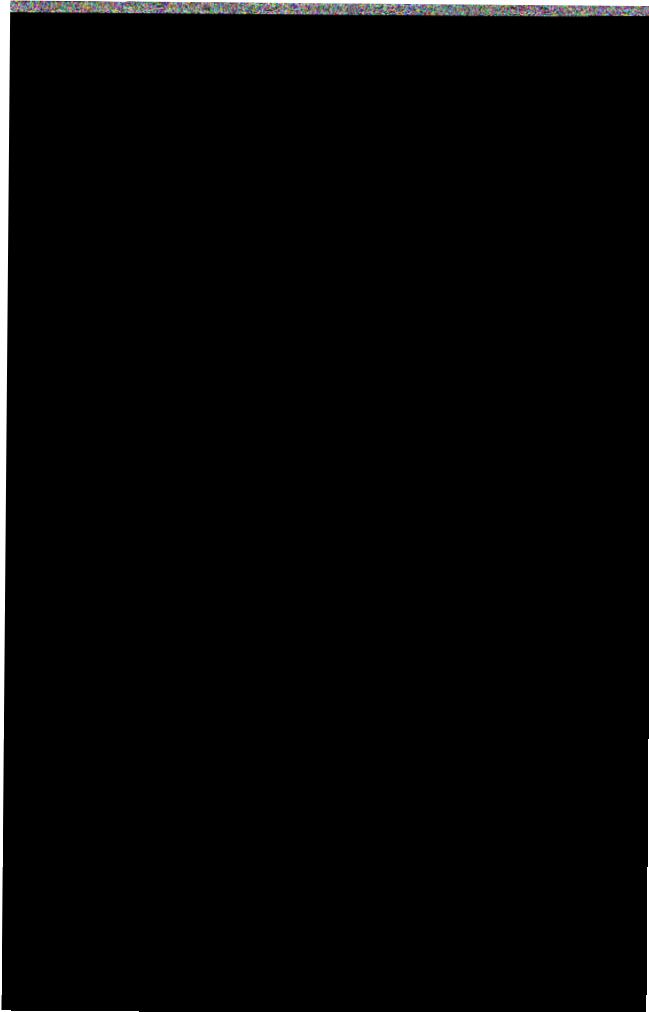
(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

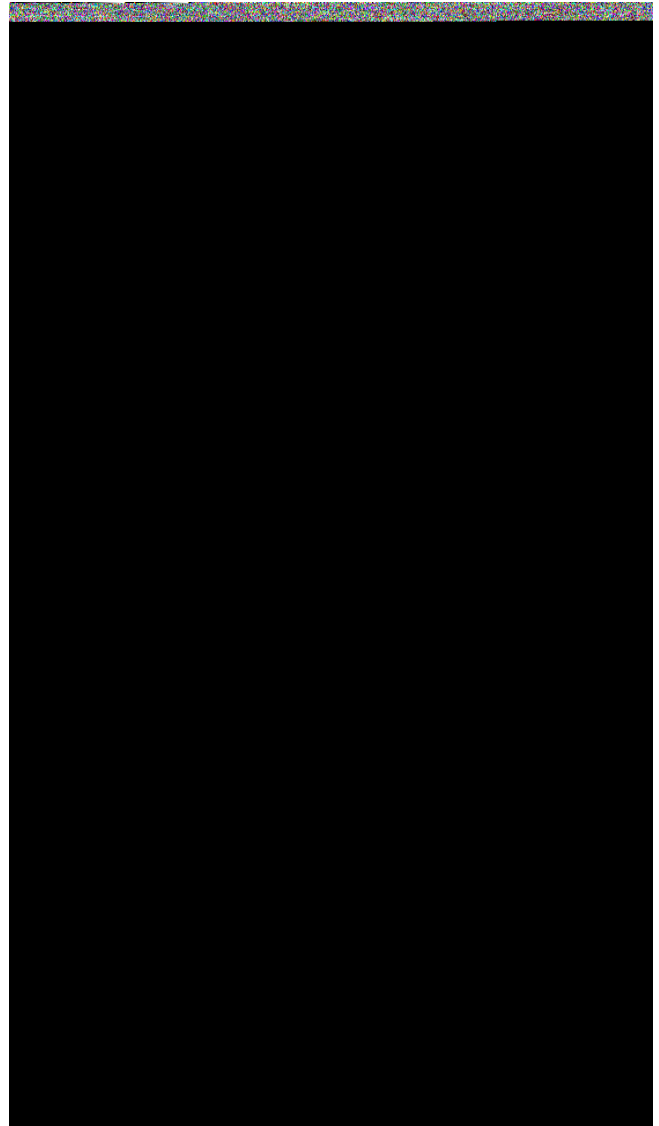
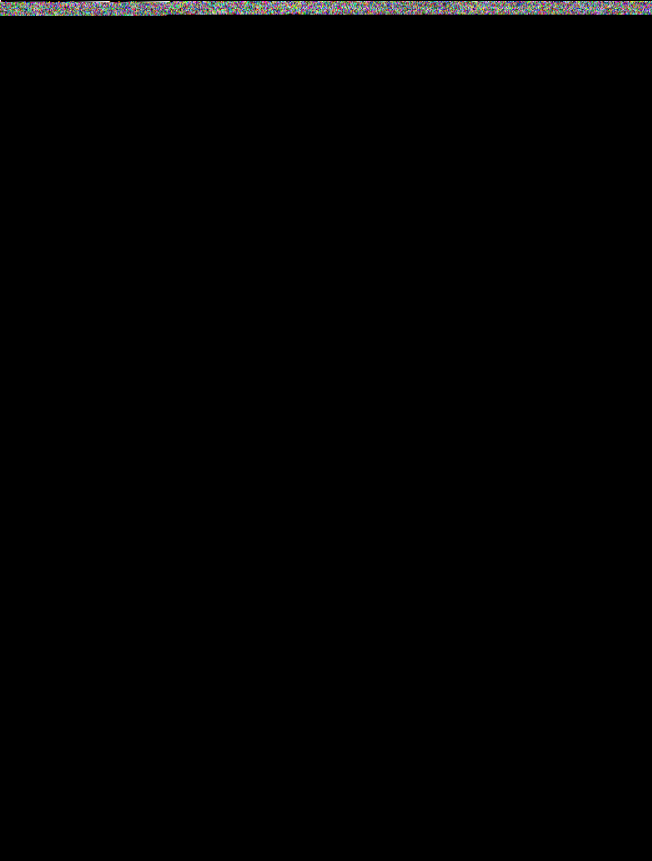
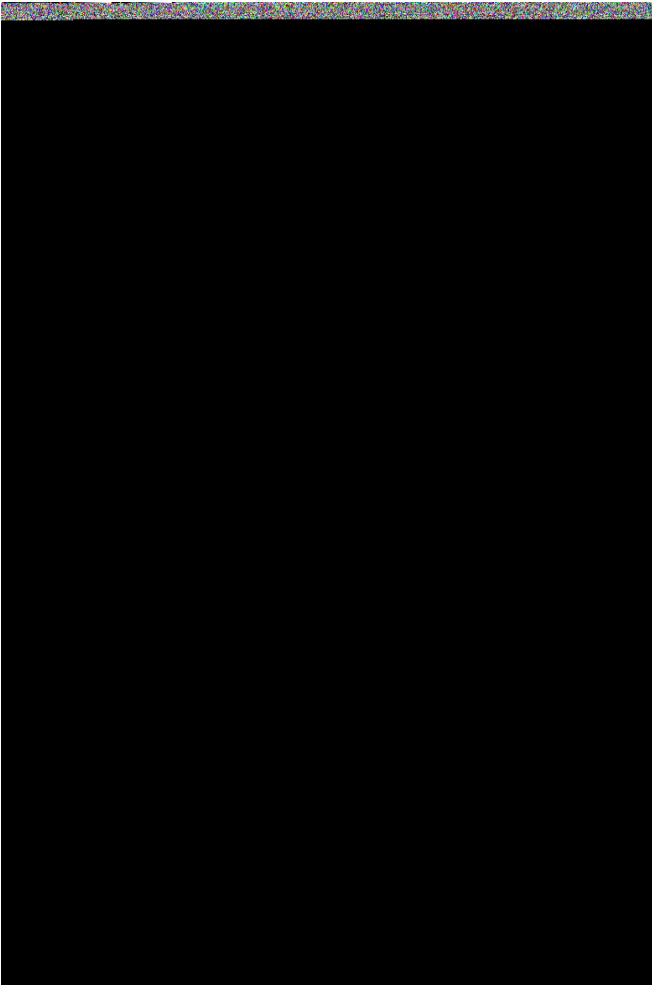
(The Hon. S.B. Dissanayake)

மேற்படி ஒவ்வொரு பாதுகாப்பு நிறுவனத்தினாலும் பாதுகாப்பு வழங்கப்படும் பல்கலைக்கழகங்கள் மற்றும் அவற்றுக்குரிய நிறுவனங்கள் தனித்தனியே யாவை என்பதையும்;



[ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා]





ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි.

ගරු ඇමතිතුමනි, "රක්තා ලංකා" සහ LRDC (Pvt.) Limited කියන ආරක්ෂක සමාගම් දෙකට සියලුම විශ්වවිද්‍යාලවල ආරක්ෂාව භාර දෙන්න ඔබතුමා කැබිනට් පත්‍රිකාවක් ඉදිරිපත් කළාද?

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

ඔව්. ගරු කථානායකතුමනි-

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ දෙකෙන් විතරද ආරක්ෂාව සපයන්නේ? නැත්නම් තවත් ඒවා-

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

දැන් සපයන ඒවා තමයි ඔබතුමාට කිව්වේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

හරි, හරි.

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, අපේ රටේ පැවැති යුද්ධය සඳහා බඳවා ගත් රණ විරුවන් ලක්ෂ දෙකක විතර පිරිසක් ඉන්නවා. ඒ අය අවුරුදු 15, 20, 30 බැකර්වල දස දුක් විඳලා, සමහර අය ආබාධිත වෙලා හිටියා. යුද්ධය අවසන් වීමත් සමඟම ඒ අයගෙන් විශාල පිරිසක් විශ්‍රාම ගන්නා තත්ත්වයේ සිටියා. ඒ නිසා අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ උපදෙස් පරිදි, ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශය යටතේ ආරක්ෂක සේවා ආයතන දෙකක් හැදූවා. ඒ ආයතන දෙකම විශ්‍රාමික හමුදා නිලධාරීන් විසින් මෙහෙයවන, ඔවුන්ගේ අධීක්ෂණය යටතේ කටයුතු කරන, ඉතාම විනයානුකූලව ආරක්ෂක කටයුතු කරන ආයතන දෙකක්.

මා දන්නවා, ගරු මන්ත්‍රීතුමා අහන්න යන ප්‍රශ්නය. මෙම ආයතන දෙකේ මුදල් අය කිරීම සාමාන්‍ය ආරක්ෂක සේවාවන්ට වඩා වැඩි, ගරු කථානායකතුමනි. නමුත් එක පැත්තකින් අපේ ජාතික යුතුකමක් වෙනවා, මේ රට වෙනුවෙන් දිවි පුදන්න ඉදිරිපත් වෙලා දස දුක් වින්ද රණ විරුවන් නිකම්ම නිකම්ම ගෙවල්වලට යවන්නේ නැතුව ඔවුන් කිසියම් සේවාවක යෙදවීම.

ඒ එක්කම මන්ත්‍රීතුමාට මා කියන්න කැමැතියි, ඇත්තටම විශ්වවිද්‍යාල තුළ ආරක්ෂාව පිළිබඳ බරපතළ ගැටලුවක් තිබුණ බව. මොකද මේ ඉන්න security services වල අය 100 දෙනකු යොදවනවා කිව්වත් ඉන්නේ 75 දෙනයි. බොහෝ තැන්වල පිරිස් නැහැ. සාමාන්‍යයෙන් ප්‍රධාන විශ්වවිද්‍යාලවල හැම මාසයකම රුපියල් ලක්ෂ පහක, හයක බඩු අතුරුදහන් වන, නැති වන, කැඩෙන තත්ත්වයක් තිබුණා. අපි මේ සේරම ගැන හිතලා මේ security service එක ගන්නා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, එතුමා කියන එක හරි. හැබැයි, ප්‍රශ්නය මේකයි. ඔය අනික් security ආයතනවල ඉන්න අයත් පොලීසියේ සහ ආරක්ෂක හමුදාවේ සේවය කරපු අයම තමයි. ඒ රණ විරුවන්ම තමයි ඒ ආරක්ෂක සේවාවලත් ඉන්නේ. ඒ නිසා ඒ ආරක්ෂක සේවාව සහ මේ ආරක්ෂක සේවාව කියලා අමුත්තක් නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, පසු ගිය කාලයේ -2010 දී- සමස්ත විශ්වවිද්‍යාලවල ආරක්ෂාව සඳහා සාමාන්‍යයෙන් රුපියල් කෝටි 22ක් වැය වුණා. දැන් රුපියල් කෝටි 72ක් වැය වනවා, මේ කටයුත්තට. ඒක එක කාරණයක්.

දෙවන කාරණය හැටියට මා මේ ප්‍රශ්නය අහන්නේ ඇමතිතුමා කියන කරුණ මත. ඇත්ත වශයෙන්ම ආරක්ෂකයන් 65 දෙනකු ඉල්ලුවාම, සේවයේ යෙදෙන්නේ 50 දෙනකු නම්, විශ්වවිද්‍යාලවල අය දැන ගන්න ඕනෑ, මේ ආයතන ගෙන්වා, "මෙව්වර අඩුයි. ඔයාලා මේ වැඩේ කරන එක වැරදියි" කියලා monitor කරන්න.

ගරු කථානායකතුමනි, දැන් වෙලා තිබෙන්නේ ඒක නොවෙයි. විශ්වවිද්‍යාල ශිෂ්‍යයන්ගේ ඔත්තු බැලීමේ සේවාව සඳහා තමයි දැන් මේ යොදවා තිබෙන සමහර අය වැඩ කරන්නේ. ගරු ඇමතිතුමාත් විශ්වවිද්‍යාලීය අධ්‍යාපනය ලබාපු නායකයෙක්. අන්තර් සභාපතිවරයා වශයෙන් හිටපු කෙනෙක්. ශිෂ්‍යයන්ට එදා තිබුණු ඒ නිදහස වෙනුවට යම්කිසි විධියකින් මේ ආරක්ෂක සේවාව විශ්වවිද්‍යාලය ඇතුළත තොරතුරු සොයා ගැනීම සහ විශ්වවිද්‍යාල ශිෂ්‍යයන් පිටුපස හඹා ගොස් ඔවුන්ට මර්දනය කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක් සඳහා පාවිච්චි වෙනවා. ඒක නිසා මම ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලන්නේ ඒ සම්බන්ධයෙන් - අර හොරකම්, මං කොල්ලකෑම් සිදු වෙනවා ඇති,

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මත, අදහස් ප්‍රකාශ කරන්නේ නැතිව ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මම ගරු ඇමතිතුමාගෙන් අහන්නේ, අර වියදමට දරා පෞද්ගලික ආරක්ෂක සේවය යොදවනවාට වැඩිය මේකේ තිබෙන චටිනාකම ඔබතුමා දකින්නේ ඔය විධියටද, වෙනත් විධියකටද කියන ප්‍රශ්නයයි.

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, පළමුවෙන්ම මම කියන්නේ ඒ කියපු කරුණු සේරම වැරදියි කියලායි. ගණන්, ඉලක්කම් ආදියත් වැරදියි. 22, 72 වෙලා නැහැ. 22, 44 වෙලාත් නැහැ. ඒක තමයි පළමුවැනිම කාරණය.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

වැඩි වෙලා තිබෙන බව පෙනෙනවා නේ.

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා ප්‍රශ්නය හරියට අහලා තිබුණේ නැහැ. ඔබතුමාගේ ප්‍රශ්නයට උත්තර තිබෙනවා. ඔය කියන ඒවා අහලා තිබුණේ නැහැ. ඒ වාගේම ඔය ගණන් වැරදියි. ඒක තමයි පළමුවැනි කාරණය. දෙවැනි කාරණය -

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

හරි ගණන මොකක්ද?

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

හරි ගණන දැන් මගේ අතේ නැහැ. එකතු කරලා බලලා හෙට කියන්න පුළුවන්. ගරු කථානායකතුමනි, දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා කියපු විධියට අනික් security services ගැන මට වඩා එතුමා දන්නවා. එක විශ්‍රාමික පොලීස් නිලධාරියෙක්, එක හමුදා නිලධාරියෙක් කලාතුරකින් ඉන්න පුළුවන්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

කලාතුරකින් නොවෙයි, ඔක්කොම.

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

නිකමම නිකම අභිසක ළමයින්, ලෙඩවූ වාගේ අය තමයි ඒ security services වල ඉන්නේ. ඒ නිසා ඒවායේ තත්ත්වය ඉතාම නරකයි. ගරු කථානායකතුමනි, තුන් වැනි කාරණය තමයි විශ්වවිද්‍යාල දරුවන්ගේ රහස් බලන්න, ඔත්තු බලන්න දෙයක් නැහැ. විශ්වවිද්‍යාලවල දරුවන් ඉගෙන ගන්නවා.

විශ්වවිද්‍යාලය කියන්නේ ගංජා හදන තැනක්වත් කසිප්පු පෙරන තැනක්වත් නොවෙයි. ඒ නිසා ඔත්තු බලන්න දෙයක් නැහැ. ආරක්ෂාව තමයි ඒ අය දෙන්නේ. මොනවාටද ඔත්තු බලන්නේ? ඔත්තු බලන්න, විශ්වවිද්‍යාලය නීති විරෝධී වැඩ කරන තැනක් නොවෙයි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දෙදෙනාම සඳහා වශයෙන් අහන්නේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඇමතිතුමා මට උත්තර දෙනවා. තරහා ගන්නේ නැහැ. මට එක එක ඒවා කියන්න එන්නේ නැහැ. ඒවා කොහොමද කෙරෙන්නේ කියා එතුමා දන්නවා.

ඔබතුමා උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා නිසාත්, මට නැවත වෙලාවක් ලැබෙන්නේ නැති නිසාත් මා ඔබතුමාගෙන් මේ ප්‍රශ්නය අහනවා. ඔබතුමා ඊයේ ඉදලා විශ්වවිද්‍යාල වසා දැමීමා. - [Interruption.] Breakdown. Always breakdown. මම ඔබතුමාගෙන් අහන්නේ, විශ්වවිද්‍යාල වසා දමලා, ලංකාව ලෝකයේ knowledge hub එක බවට පත් කරන්නේ කොහොමද කියලායි. Hub එකත් නැතුව යන size එකට තමයි දැන් පත් වී තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මම අහන්න කැමැතියි, ඔබතුමා විශ්වවිද්‍යාල ඇරලා විශ්වවිද්‍යාල ආචාර්යවරුන්ගේ අර්බුදයට විසඳුමක් ලබා දෙන්නේ කවදාද කියායි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

විශ්වවිද්‍යාල ඇරලා ආරක්ෂක සේවය වැඩි කරන්නේ කොහොමද කියලාද අහන්නේ? ආරක්ෂක සේවය වැඩි කරන්න කියලාද කියන්නේ?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

විශ්වවිද්‍යාල වසා දමා විශ්වවිද්‍යාල ආචාර්යවරුන්ගේ පඩි වැඩි කරන්නේ කොහොමද? මම ඔබතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි, ඒකට දෙන විසඳුම මොකක්ද කියා.

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ප්‍රශ්නයට කිසිසේත් අදාළ නැති වුණත්, මට මේ ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙන්න ලැබුණු එකත් හොඳයි.

ඊයේ අපි විශ්වවිද්‍යාල සියලුම උපකුලපතිවරු සහ මණ්ඩපාධිපතිවරු සමඟ මේ සම්බන්ධයෙන් දීර්ඝ වශයෙන් සාකච්ඡා කළා. විශ්වවිද්‍යාලවල කොටසක් වැඩ කරනවා; කොටසක් වැඩ කරන්නේ නැහැ. සමහර ආයතන සම්පූර්ණයෙන් වැඩ කරනවා; සමහර ආයතන භාගයක් වැඩ කරනවා. ඒ නිසා ළමයි කොටසක් ඉන්නවා, ළමයි කොටසක් නැහැ. ඒ නිසා විශ්වවිද්‍යාල උපකුලපතිවරුන්ගේ සහ මණ්ඩපාධිපතිවරුන්ගේ මතය වුණේ, විශ්වවිද්‍යාල දවස් කිහිපයක් වහලා නැවත ආරම්භ කරන්නයි. එතකොට විශ්වවිද්‍යාල සියල්ලම පටන් ගන්න පුළුවන් කියලායි කිව්වේ. ඒ නිසා විශ්වවිද්‍යාල වැහුවා. අපි පුළුවන් තරම් ඉක්මනින් නැවත අරිනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඇමතිතුමනි, පාලක සභාවලට විතරයි නේ මේවා වහන්න පුළුවන්. ඔබතුමාට තනි තිත්දුවක් ගන්න බැහැ නේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි, අතුරු ප්‍රශ්න තුන ඉවරයි.

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාගේ නොදන්නාකම මෙතැන ප්‍රදර්ශනය කරන්න එපා. ඔබතුමා නීතිඥයෙක්නේ. කරුණාකර, උසස් අධ්‍යාපන පනත අරගෙන බලන්න. නීත්‍යානුකූලවයි ඒක කරලා තිබෙන්නේ. මම ඒ අදාළ ගැසට් එකත් අරගෙන ඇවිල්ලා දැන් මහ ලේකම්තුමාට භාර දුන්නා, ඒක පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන්න ඉඩ දෙන්නය කියලා. උසස් අධ්‍යාපන ඇමතිවරයාට ගැසට් නිවේදනයකින් විශ්වවිද්‍යාල වසා දැමීමේ සම්පූර්ණ අයිතිය තිබෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒ අනාගතයේනේ. මම අහන්නේ දැන්.

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

ඊයේ කළේ එහෙමයි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එතුමා උපකුලපතිතුමන්ලාත් එක්ක කථා කරලානේ එහෙම කරලා තිබෙන්නේ.

ප්‍රශ්න අංක 4 - 2349/12 - (1), ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

දුම්රියේ මූලික තාක්ෂණ සේවයේ පවතින පුරප්පාඩු 616න් දැනට පුරප්පාඩු 202ක් පිරවීම සඳහා අනුමැතිය ලැබී ඇත. ඉන් පුරප්පාඩු 176ක් දැනට පුරවා අවසන් කර ඇති අතර, අනුමත පුරප්පාඩු 202න් ඉතිරි පුරප්පාඩු සංඛ්‍යාව වන 26 සඳහා ලිඛිත හා ප්‍රායෝගික පරීක්ෂණයන් සමත් එහෙත් ගැසට් නිවේදනයට පසුව සුදුසුකම් සම්පූර්ණ කරගෙන ඇති අය -ඒ කියන්නේ ගැසට් එකෙන් පසුව තමයි සුදුසුකම් සම්පූර්ණ කරලා තිබෙන්නේ- හා මූලික තාක්ෂණ සේවා ව්‍යවස්ථාවේ සඳහන්ව නොමැති තනතුරුවලට අදාළ අයදුම්කරුවන් මූලික තාක්ෂණ සේවයට බඳවා ගැනීම පිළිබඳව පැන නැගී ඇති ගැටලු සහගත තත්ත්වයට උපදෙස් ලබා ගැනීම සඳහා ප්‍රවාහන අමාත්‍යාංශය වෙත ලිපි ඉදිරිපත් කර ඇති අතර, එයට පිළිතුරු ලැබීමෙන් පසු ඒ පිළිබඳව තීරණයක් ගැනීමට හැකියාව ඇත.

ඉහත පුරප්පාඩු සංඛ්‍යාව පිරවීමෙන් අනතුරුව තවදුරටත් පවතින පුරප්පාඩු පිරවීම සඳහා අනුමැතිය ලබා ගත යුතු අතර, ශ්‍රී ලංකා ජර්මන් කාර්මික අභ්‍යාස මධ්‍යස්ථානයේ පූර්ණ කාලීන පාඨමාලා සාර්ථකව අවසන් කර ඇති ආධුනිකයින්ට කැබිනට් තීරණය අනුව ප්‍රමුඛත්වය දී රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාව මගින් ඒ සඳහා අනුමැතිය ලබා ගැනීම සඳහා දැනටමත් ලිපි ඉදිරිපත් කර ඇති අතර, අනුමැතිය ලැබීමෙන් පසු ලිඛිත හා ප්‍රායෝගික පරීක්ෂණ පවත්වා ඉන් සමත් වන අයදුම්කරුවන් බඳවා ගැනීමට අපේක්ෂා කරන බව දන්වමි.

දැන් මේ පිළිතුර හොඳටම ප්‍රමාණවත් නේ. මේකේ ඔක්කොම විස්තර තිබෙනවා. ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ පළමුවෙනි අතුරු ප්‍රශ්නයට පිළිතුරක් තිබෙනවා. දෙවෙනි අතුරු ප්‍රශ්නයට පිළිතුරක් තිබෙනවා. තුන්වෙනි අතුරු ප්‍රශ්නයට පිළිතුරක් තිබෙනවා.

ඉතින් දැන් මාව නිදහස් කරන්න.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔය පිළිතුර කියෙව්වාට පස්සේ ඔබතුමාටත් තේරෙනවා නේ.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

ඔව්. මට තේරෙනවා.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

මොකක්ද ඔබතුමාට තේරුණේ? ඔය පිළිතුර කියෙව්වාට පස්සේ ඔබතුමාට තේරුණ දේ මට කියන්න කෝ.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

මේකේ කිසි ගැටලුවක් නැහැ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මන්ත්‍රීතුමා, ඔය කීවැනි අතුරු ප්‍රශ්නයද? ඒකත් අතුරු ප්‍රශ්නයක්.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

අතුරු ප්‍රශ්න එකේ එක.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

ඔබතුමා අහන්නේ මොකක්ද?

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඔබතුමා මට දීප්‍ර උත්තරය කියවන කොට මොකක්ද ඔබතුමාට තේරුණේ?

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

ඒ විභාගයෙන් සමත් වෙව්ව 176ක් අරගෙන තිබෙනවා. ඉතුරු 26 ගන්න විධියක් නැහැ. 616න් අනුමත සංඛ්‍යාව 202යි. ඒ 26 ගන්න බැහැ. මොකද ඒ ගොල්ලන් සමත් වෙලා තිබෙන්නේ ගැසට් නිවේදනයෙන් පස්සේ නිසා. දැන් තේරුණාද? මේ ගැසට් නිවේදනයට පස්සේ තමයි ඒ ගොල්ලන්ගේ සුදුසුකම් සම්පූර්ණ වෙලා තිබෙන්නේ.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ සේවාවේ අවශ්‍යතාව අනුව 616ක පුරප්පාඩු තිබෙනවා. දැන් දින ගණනාවක් විභාග පවත්වලා, සම්මුඛ පරීක්ෂණ පවත්වලා තිබෙනවා. නමුත් තවමත් ඒ පුරප්පාඩු පුරවලා නැහැ. නමුත් මේ සේවාවට සුදුසුකම් තිබෙන අය අනන්ත ඉන්නවා. දැන් මෙතුමා සාකච්ඡා කරනවා; කථා කරනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එතුමාගේ උත්තරය පැහැදිලියි.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

අනන්ත කිව්වාට අනන්ත නැහැ. ඒ බොරු. එහෙම නම් කොහොමද 202ක් විතරක් සමත් වෙලා තිබෙන්නේ. අනන්ත ඉන්නවා නම් 202ට වැඩිය ඉන්න එපා යැ, ගරු මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඔබතුමාගේ පිළිතුරේ කියනවා නේ, Ceylon-German Technical Training Institute එකේ-

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

ඒක තමයි මම කිව්වේ. Sri Lanka-German Railway Technical College එක දැමීමේ මොකටද? ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, Sri Lanka-German Railway Technical College එක දැමීමේ ඒකෙන් pass out වෙන ළමයින්ව Sri Lanka Railways එකට බඳවා ගන්න. Ceylon-German Technical

[ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා]

Training Institute එක දැමීමේ ඒකෙන් pass out වෙන ළමයින්ව CTB එකට බඳවා ගන්න. ඉතින් දැන් මේක කෙරුණේ නැති නිසා මම කිව්වා, ඒ ළමයින්ව අපි බඳවා ගනිමු කියලා. ඒකට අපි කැබිනට් අනුමැතිය ඉල්ලා තිබෙනවා. එය සම්පූර්ණ කෙරුවාට පස්සේ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි ගන්නවා.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம)

(The Hon. Kumara Welgama)

දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය නොවෙයි, අහන්නේ තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නයයි. ගරු කථානායකතුමනි, මෙතුමා ඉලක්කම් පටලවා ගෙන.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඕනෑම දේකට ඔව්ටු නිසයි මම මේක අහන්නේ.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம)

(The Hon. Kumara Welgama)

මම ඉතින් ඕනෑ දේකට ඔව්ටුයි. නමුත් මේ පාර්ලිමේන්තුව හින්දා බැහැ කරන්න.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

දුම්රිය රියදුරන්ගේ වර්ජනයක් නැවත ක්‍රියාත්මක වෙලා තිබෙනවා කියලා මාධ්‍යවල පළ වුණා.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம)

(The Hon. Kumara Welgama)

නැහැ, පත්තරවල ඒ පළ කරලා තිබෙන්නේ බොරුවක්.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

එහෙම එකක් වෙලා නැද්ද?

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம)

(The Hon. Kumara Welgama)

මොන පිස්සුද? එහෙනම් වර්ජනය කරන්න එපායැ. කෝ? [බාධා කිරීම්] ඉතින් වර්ජනය කරලා නැහැ නේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මම අහනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අතුරු ප්‍රශ්න තුනම අහලා ඉවරයි.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු කථානායකතුමනි, අතුරු ප්‍රශ්න දෙකයි ඇහුවේ. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමාට තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න අවස්ථාව ලබා දෙන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු ඇමතිතුමනි,-

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம)

(The Hon. Kumara Welgama)

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමාටත් නිකම් ඉන්න බැහැ. පැනලා දෙන්න හදනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නිකම් ඉන්න නොවෙයි. අපේ ගම්වල ප්‍රශ්න ඔබතුමාගෙන් අහන්න එපායැ. ඔබතුමාගේ subject එක දන්නේ.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம)

(The Hon. Kumara Welgama)

ගම්වල ප්‍රශ්න මගෙන් ඇහුවා නම් මම කියනවා නේ. අපි එළියෙදි පොඩ්ඩක් හම්බ වෙමු.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු ඇමතිතුමනි, මහවට යන දුම්රිය ගැන ඔබතුමාත් දන්නවා. ඔබතුමා පාන්දර දෙක හමාරට ගිහිල්ලා, පාන්දර හතරේ ඉඳලා ඒ දුම්රියේ නැහලා කොළඹට ආවා.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம)

(The Hon. Kumara Welgama)

මම ගෙදර යනකොට කොහොමත් පාන්දර දෙක හමාර විතර වනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
මම දන්තවා.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம)
(The Hon. Kumara Welgama)

හැම දාම. අපේ ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමාගෙන් අහන්න. එහෙම නේද මන්ත්‍රීතුමා? අපි දෙන්නා ගෙදර යනකොට පාන්දර දෙක හමාර, තුන විතර වන්නේ නැද්ද? එක එක night parks තිබෙනවා. අපි දෙන්නාට එක night park එකක් කියලා නැහැ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු ඇමතිතුමනි, මේක අහගන්න. දැන් ඔබතුමා 'වූන්' වෙලා වෙන එකක් කියවනවා.

ගරු ඇමතිතුමනි, මහව දුම්රියේ ඔබතුමාත් ගියා. මේ දුම්රිය මීරිගම සහ ගම්පහ දුම්රිය ස්ථානවල නතර කරනවා. ඒ වෙලාවටම -හතයි ගණනකට- ගම්පහෙන් තවත් දුම්රියක් යනවා. ඒ අවස්ථාවේදී මේ මහව දුම්රියේ එන අය විශාල ප්‍රශ්නයකට මුහුණ දෙනවා. මහව යන කට්ටියට යනකොටත් ඔය ප්‍රශ්නය එනවා. ගරු ඇමතිතුමා ඒක දැකලා, ඔබතුමා එම දුම්රියේ ගිහිල්ලා, දුම්රිය රියදුරාගේ එන්ජින් පෙට්ටියේ අත්තිමටම ගියේ කියලා කිව්වා. එතකොට ඔබතුමාත් කියලා තිබෙනවා, මේක ලොකු ප්‍රශ්නයක්, මම මේක විසඳනවා කියලා.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம)
(The Hon. Kumara Welgama)
මම නම් සෙනහන් එක්ක තෙරපි තෙරපි ගියේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
තෙරපි තෙරපි ගිහිල්ලා අමාරු හින්දා එතැනට ගියා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඔය කථාවක් කරන්නේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මේක ගම්වල ප්‍රශ්නයක් නිසා මම අහන්නේ. මහව දුම්රියට කෙළින්ම කොළඹට යන්න අවශ්‍ය වාතාවරණය සකස් කරන්නේ නැත්තේ ඇයි කියලා මම අහන්න කැමැතියි.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம)
(The Hon. Kumara Welgama)

දුම්රිය මගී සංගම් තිබෙනවා. ඒ අයත් එක්ක සාකච්ඡා කරලා, ඔබතුමා අහන ප්‍රශ්නයට නිසි පිළිතුරක් මම ලබා දෙන්නම්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
බොහොම ස්තූතියි.

තොරතුරු තාක්ෂණය සහ ඉංග්‍රීසි**පාඨමාලා : වෙන් කළ මුදල**

தகவல் தொழில்நுட்பம் மற்றும் ஆங்கிலப்

பாடநெறிகள் : ஒதுக்கிய பணத்தொகை

INFORMATION TECHNOLOGY AND ENGLISH COURSES :
MONEY ALLOCATED

1835/11

9. ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)
(The Hon. Buddhika Pathirana)

උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය- (1):

- (අ) (i) 2011-2012 අධ්‍යයන වර්ෂය සඳහා රජයේ විශ්වවිද්‍යාලවලට තෝරා ගන්නා ලද ශිෂ්‍ය/ ශිෂ්‍යාවන් සඳහා තොරතුරු තාක්ෂණය සහ ඉංග්‍රීසි පාඨමාලා පැවැත්වීමට කටයුතු කර ඇති බවත්;
- (ii) ඒ සඳහා දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධීකරණ නිලධාරීන් විසි දෙනෙකු පුහුණු කර ඇති බවත්;
- (iii) එම නිලධාරීන් නොසලකා හැර නුපුහුණු නිලධාරීන් යොදා ගෙන මෙම පාඨමාලාවන් පවත්වා ගෙන යන බවත්;
- (iv) ඒ හේතුවෙන් එම පාඨමාලාවල ගුණාත්මකභාවය හීන වන බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

- (ආ) (i) විශ්වවිද්‍යාලවල ඉහත සඳහන් පාඨමාලා පැවැත්වීම සඳහා වෙන් කර ඇති මුදල කොපමණද;
- (ii) එම අරමුදල් වියදම් කරන ක්‍රමවේද කවරේද;
- යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

உயர் கல்வி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) 2011 - 2012ஆம் கல்வி ஆண்டுக்காக அரசாங்கப் பல்கலைக்கழகங்களுக்குத் தெரிவு செய்யப் பட்டுள்ள மாணவ மாணவிகளுக்குத் தகவல் தொழில்நுட்பம் மற்றும் ஆங்கிலம் ஆகிய பாடநெறிகளை நடத்துவதற்காக நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது என்பதையும்;
- (ii) இதற்காக மாவட்ட இணைப்பதிகாரிகள் இருபத்திரண்டு பேர் பயிற்றுவிக்கப்பட்டுள்ளனர் என்பதையும்;
- (iii) மேற்படி உத்தியோகத்தர்களைப் புறக்கணித்து பயிற்றுவிக்கப்படாத உத்தியோகத்தர்களைக் கொண்டு இப்பாடநெறிகள் நடத்தப்படுகின்றன என்பதையும்;
- (iv) இதன் காரணமாக இப்பாடநெறிகளின் தரம் குன்றுகின்றதென்பதையும்

அவர் அறிவாரா?

[ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා]

- (ஆ) (i) பல்கலைக்கழகங்களில் மேற்படி பாடநெறிகளை நடத்துவதற்காக ஒதுக்கப்பட்டுள்ள பணத் தொகை எவ்வளவென்பதையும்;
- (ii) மேற்படி நிதி செலவிடப்படும் முறைமை யாதென்பதையும்
- அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Higher Education :

- (a) Is he aware that -
- (i) action has been taken to conduct Information Technology and English Language courses for the students selected to state universities for the academic year 2011-2012;
- (ii) 22 District Co-ordinating Officers have been trained for this purpose;
- (iii) these courses are conducted using untrained officers, disregarding the trained officers mentioned above; and
- (iv) as a result, the quality of these courses will decline?

(b) Will he state -

- (i) the amount of money that has been allocated for conducting the above mentioned courses at universities;
- (ii) the manner in which the aforesaid amount of money is spent?

(c) If not, why?

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

ගරු කථනායකතුමනි, මට පෙනෙන්නේ මෙතුමා මේ ප්‍රශ්නය පොඩ්ඩක් වරද්දා ගෙන තිබෙනවා. එතුමා අහලා තිබෙන්නේ, දැනට ඇතුළත් කිරීමට බලාපොරොත්තු වන සිසුන් පිළිබඳවයි. ඒ නිසා මේ ප්‍රශ්නයට එතුමා බලාපොරොත්තු වන පිළිතුර ලැබෙන්නේ නැහැ. මම සභාවට එන කොට තමයි මේ ප්‍රශ්නය දැක්කේ. කලින් දැක්කා නම්, ඔබතුමාගෙන් අහලා මේ ප්‍රශ්නය හදලා මම ඒ පිළිතුර ලබා දෙනවා.

මෙම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

- (අ) (i) ඔව්.
- (ii) නැත.
- (iii) නැත.
- (iv) නැත.
- (ආ) (i) රුපියල් මිලියන 60කි.
- (ii) ඇමුණුමෙහි දක්වා ඇත. ඇමුණුම සභාගත* කරමි.
- (ඇ) පැන නොනඹි.

*සභාමේසය මත තබන ලද ඇමුණුම:

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட இணைப்பு :

Annex tabled:

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු ඇමතිතුමනි, 2011-2012 අධ්‍යයන වර්ෂය කියලා කියන්නේ?

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

දැන් බඳවා ගන්න ඉන්න සිසුන්.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ඒ, 2012-

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

නැහැ, නැහැ. 2010-2011 සිසුන් කියන්නේ බඳවා ගත්ත අය. 2011-2012 කියන්නේ දැන් බඳවා ගන්න ඉන්න අය.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

එතකොට ගරු ඇමතිතුමනි, මේ මුදල් දැන් වෙන් කරලා තිබෙන්නේ ඒ බඳවා ගන්න ඉන්න කණ්ඩායම වෙනුවෙන්ද?

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

බඳවා ගන්න ඉන්න කණ්ඩායම වෙනුවෙන්.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. මේ ගන්න ඉන්නා කණ්ඩායම වෙනුවෙන් උපදේශකවරුන් තෝරා ගැනීම සිද්ධ කරන්නේ පුහුණු කරලා සිටින දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධීකරණ නිලධාරීන් විසි දෙනෙකු මුල් කර ගෙනද? නැත්නම් තවත් කණ්ඩායමක් එක්කද?

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ගිය අවුරුද්දේ ඔක්තෝබර්වලදී බොහොම අමාරුවෙන් විශ්වවිද්‍යාලවලට ඒ දරුවන් ඇතුළු කර ගත්තා. ඇතුළු කර ගන්න කලින් අපි නායකත්ව පුහුණුවක් ලබා දුන්නා. මාස හතරක ඉංග්‍රීසි හා තොරතුරු තාක්ෂණ පුහුණුවක් ලබා දුන්නා. මේ වතාවේදී Z-score ප්‍රශ්නයක් එක්ක අපි පොඩ් ප්‍රමාදයක ඉන්නේ. ඒ නිසා අපි බලන්නේ මේ ඉංග්‍රීසි පාඨමාලාව හා IT පාඨමාලාව නතර කරලා, ඒක විශ්වවිද්‍යාලය ඇතුළේ කරන්න අවස්ථාව හරි ගස්සලා ඔක්තෝබර් වන කොට මේ දරුවන්ව කොහොම හරි ගන්න. ඒ හින්දා මෙම පාඨමාලාව මේ සැරේ කෙරෙන්නේ නැහැ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. අලුතින් ඇතුළත් කර ගන්නා කණ්ඩායමට ඉංග්‍රීසි පාඨමාලාව කෙරෙන්නේ විශ්වවිද්‍යාලය ඇතුළේ බව කිව්වා. නායකත්ව පුහුණුව මේ

අවුරුද්දේ කණ්ඩායමට කෙරෙනවාද? නැත්නම්, ඒකත් විශ්වවිද්‍යාලය ඇතුළේද කෙරෙන්නේ?

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

ස්ථීර වශයෙන්ම ඒක කරනවා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

විශ්වවිද්‍යාලය ඇතුළේද, එළියේද කෙරෙන්නේ?

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

ඒක කෙරෙන්නේ හමුදා මූලස්ථානයේ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ අවසන් අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ගරු ඇමතිතුමනි, විශ්වවිද්‍යාල ආචාර්යවරුන් උත්තර පත්‍ර බලන්න මැදිහත් නොවීම තුළ දැන් එම උත්තර පත්‍ර බොහෝ ස්ථානවල ගබඩා කරලා තිබෙනවා. ඒක උත්තර පත්‍රවල ආරක්ෂාවටත් රජපක්ෂ තර්ජනයක්. ඒ නිසා උත්තර පත්‍ර බැලීමේ කාර්යයටත් විශ්වවිද්‍යාල ආචාර්ය මණ්ඩලය මැදිහත් කර ගන්නට යම් කිසි වැඩ පිළිවෙළක් යොදා ගන්න බැරිද?

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

ඔය ප්‍රශ්නය මට නොවෙයි අදාළ වෙන්නේ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

විභාග දෙපාර්තමේන්තුවටද?

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

විභාග දෙපාර්තමේන්තුවට සහ අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයට.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

නමුත් controlling chiefsලා ඔබතුමන්ලානේ.

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

අපි ළඟ තිබෙන තොරතුරු අනුව එහෙම ගැටලුවක් මතු වෙලා නැහැ. විභාග උත්තර පත්‍ර බලන විශ්වවිද්‍යාල ආචාර්යවරුන් කැඳවුණු රැස්වීමට තුන් දෙනෙක් හැරෙන්න ඉතිරි සියලු දෙනාම ආවා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

බොහොම ස්තූතියි.

ආරම්භ කළ යුතුව තිබූ දිනය කවදාද කියලාත් මම අහලා තිබෙනවා.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

පාලම ඉදි කිරීම ආරම්භ කළ දිනය කවදාද කියලා තමයි අහලා තිබෙන්නේ. ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ එහෙමයි.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒ ප්‍රශ්නයේ (iii) කොටසින් ඉදි කිරීම් ආරම්භ කළ යුතුව තිබූ දිනය කවදාද කියලා අහලා තිබෙනවා.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ප්‍රශ්නයේ (iii) කොටසින් “එකී ඉදි කිරීම් ආරම්භ කළ යුතුව තිබූ දිනය හා අවසන් කළ යුතුව තිබූ දිනය කවරේද?” කියා අසා තිබෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, මම මේ ගිවිසුම් බලා තමයි පිළිතුරු ලබා දෙන්නේ. ඒ අනුව තමයි, 2012.04.01 වන දින වැඩ ආරම්භ කිරීමට කටයුතු කර තිබෙන්නේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඇත්ත වශයෙන්ම ගරු කථානායකතුමනි, විගණකාධිපතිතුමාගේ වාර්තාවේ මේ ගැන බොහොම පැහැදිලිව තිබෙනවා. 2009 වර්ෂයේදී මේ කියන සමාගමට මේක පවරා දී තිබුණා. ඒක නිම වන්නට තිබුණේ 2010 සැප්තැම්බර් 30 වන දා. හැබැයි 2010 සැප්තැම්බර් 10 වනදා වනකොටත් මේකට භාවිත කරන්නට අවශ්‍ය කරන භාණ්ඩ ටික මේ වැඩ භූමියේ ගොඩ ගසා තිබුණා. මම ඒකයි ඔබතුමාගෙන් අහන්නේ.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු කථානායකතුමනි. ගරු මන්ත්‍රීතුමා සඳහන් කරන ආකාරයට බ්‍රිතාන්‍ය පාලම් ව්‍යාපෘතිය 2009 වර්ෂය වන විට වැඩ ආරම්භ කර තිබුණේ නැහැ. 2010 වසරේ තමයි මේ වැඩ පිළිවෙළට මේ පාලම ඇතුළත් කර 2012 වැඩ ආරම්භ කරන්නට කටයුතු කර තිබෙන්නේ. ගිවිසුම අත්සන් කර තිබෙන්නේ 2012.04.01 වන විට වැඩ ආරම්භ කරන්නටයි.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

එහෙම නම් මේ විගණකාධිපති වාර්තාවේ වරදක් තිබෙන්නට ඕනෑ.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

මෙම අදාළ සමාගම සහ ස්ථානය ඔබතුමා සඳහන් කරන ආකාරයෙන් වෙනත් ඉදි කිරීමක් හෝ වෙනත් සමාගමක් වන්නටත් පුළුවන්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නැහැ. කල්මුනේ හා වවලකඩේ මාර්ගයේ -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා වග කීමෙන් යුතුවයි පාර්ලිමේන්තුවේ පිළිතුරු දෙන්නේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මමත් වග කීමක් ඇතිවයි මේ ප්‍රශ්නය අහන්නේ. මේක මම ගත්තේ විගණකාධිපති වාර්තාවෙන්. කල්මුනේ හා වවලකඩේ මාර්ගයේ පිහිටා ඇති කින්තංගි පාලම ඉදි කිරීම සම්බන්ධවයි එතුමා සඳහන් කර තිබෙන්නේ. ඒකේ බොහොම පැහැදිලිව තිබෙනවා, "2010 සැප්තැම්බර් 30 වනදා ඉදි කිරීම කටයුතු නිම කිරීම සඳහා ඉහත කී පාලම කොන්ත්‍රාත්කරුවකුට 2009 වර්ෂයේදී පවරා දී තිබුණත් 2010 දෙසැම්බර් 31 වන දින වන විටත් සම්පූර්ණ කර භාර දී නොතිබුණි" කියා. ඒකයි මම ඇහුවේ.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, විගණකාධිපති වාර්තාවේ මේ අදාළ ඉදි කිරීම් සමාගමේ නම ද තිබුණේ?

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එකම ප්‍රශ්නය අහනවා, තුන් හතර සැරයක්.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙතුමා කියන කාරණය ගැන මම සොයා බලා පිළිතුරු ලබා දෙන්නම්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

හොඳයි. ඒකයි මට වුවමනා කර තිබෙන්නේ. බොහොම ස්තුතියි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 11-2350/12-(1), ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாக்கள் மறுபிராசு தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது..

Question ordered to stand down.

காலி மற்றும் மாத்தறை மாவட்டத் தோட்ட மக்கள் :

பிறப்புச் சான்றிதழ்கள்

ESTATE POPULATION IN GALLE AND MATARA DISTRICTS:

BIRTH CERTIFICATES

1836/'11

12.04 இடமிருந்த பதிவுகள்

(மாண்புமிகு புத்திக பதிவுகள்)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ரூபா பரிபாலனா ஸ்ரீமதி கருணாநிதி அவர்கள்

புத்தகம் - (1) :

- (அ) (i) காலி மற்றும் மாத்தறை மாவட்டத் தோட்ட மக்கள் பிறப்புச் சான்றிதழ்கள் பெறும்படியான தகவலைக் கொடுக்க முடியுமா?
- (ii) இல்லாதவர்களுக்கு அவற்றை வழங்குவதற்கான துரித வேலைத்திட்டம் எவ்வாறு?
- (iii) இல்லாதவர்களுக்கு அவற்றை வழங்குவதற்கான துரித வேலைத்திட்டம் எவ்வாறு?

பதிலளிப்பாரா?

- (அ) (i) காலி மற்றும் மாத்தறை மாவட்டத் தோட்ட மக்கள் பிறப்புச் சான்றிதழ்கள் பெறும்படியான தகவலைக் கொடுக்க முடியுமா?

(ii) இல்லாதவர்களுக்கு அவற்றை வழங்குவதற்கான துரித வேலைத்திட்டம் எவ்வாறு?

பதிலளிப்பாரா?

- (அ) (i) காலி மற்றும் மாத்தறை மாவட்டத் தோட்ட மக்கள் பிறப்புச் சான்றிதழ்கள் பெறும்படியான தகவலைக் கொடுக்க முடியுமா?

(ii) இல்லாதவர்களுக்கு அவற்றை வழங்குவதற்கான துரித வேலைத்திட்டம் எவ்வாறு?

பதிலளிப்பாரா?

(அ) தோட்டத்திலே, பீ மன?

பொது நிர்வாக, உள்நாட்டிலுள்ளவர்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) காலி மற்றும் மாத்தறை மாவட்டங்களில் தேயிலை மற்றும் இறப்பர் தோட்டங்களைச் சார்ந்து வசிக்கும் மக்களில் பெரும்பாலானோருக்கு பிறப்புச் சான்றிதழ்கள் கிடையாதென்பதையும்;
- (ii) இதனால் தேசிய அடையாள அட்டையைப் பெற்றுக்கொள்ள இயலாதுள்ளதென்பதையும்;
- (iii) இதன் காரணமாக தேர்தல் ஆவணங்களில் பெயர்கள் உள்ளடக்கப்படாமையால் வாக்குரிமையைக்கூட இழந்துள்ளனர் என்பதையும்

அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) (i) மேற்படி பிரதேசங்களில் வசிக்கும் பிறப்புச் சான்றிதழ் இல்லாதவர்களுக்கு அவற்றை வழங்குவதற்கான துரித வேலைத்திட்டம் எவ்வாறு?

(ii) ஆமெனில், அதற்கு எவ்வளவு காலம் எடுக்கும்?

என்பதை அவர் இச்சபையில் குறிப்பிடுவாரா?

- (இ) (i) மேற்படி மாவட்டங்களில் தமிழ் மக்கள் வசிக்கும் பிரதேசங்களுடன் சிங்கள மக்களைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் கிராம உத்தியோகத்தார் பிரிவுகள் ஒருங்கிணைக்கப்பட்டுள்ளமையால் கடமைகளை நிறைவேற்றுகையில் மக்களுக்கு மொழிப் பிரச்சினை தோன்றியுள்ளதென்பதை அறிவாரா;

(ii) ஆமெனில், இந்நிலைமையைத் தவிர்க்கும் பொருட்டு தமது மொழியில் கடமைகளை நிறைவேற்றிக்கொள்ளக்கூடிய வகையில் கிராம உத்தியோகத்தர்களை நியமிக்க நடவடிக்கை எடுப்பாரா?

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Public Administration and Home Affairs:

(a) Is he aware that -

(i) majority of the people of the tea and rubber estates in Galle and Matara Districts do not possess Birth Certificates;

(ii) as a result, they are unable to obtain National Identity Cards; and

(iii) this has resulted in them losing the right to vote as their names are not included in the electoral registers?

(b) Will he inform this House -

(i) whether a mechanism to provide the Birth Certificates to those people who live in the above areas will be put in place expeditiously; and

(ii) if so, the period of time that will be taken for that?

(c) Will he also inform this House -

(i) whether he is aware that the people in these areas are inconvenienced owing to the language barrier that has emerged by amalgamating the areas inhabited by Tamil People with Grama Niladhari Divisions representing Sinhala people in the above mentioned districts; and

(ii) if so, whether arrangements will be made to appoint Grama Niladharis in a manner through which people can get things done in their own language to avert this situation?

(d) If not, why?

ගරු විජය දහනායක මහතා (රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு விஜய தஹநாயக்க- பொது நிர்வாக, உள்நாட்டலுவல்கள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Wijaya Dahanayake - Deputy Minister of Public Administration and Home Affairs)

ගරු කථානායකතුමනි, රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙන්නවා.

- (අ) (i) බහුතරයකට උප්පැන්න සහතික ඇත.
- (ii) උප්පැන්න සහතිකයක් නොමැති වූ පමණින් ජාතික හැඳුනුම් පත ලබා ගැනීමට හැකියාවක් නොමැති බැව් වැරදි සහගත වේ. එනම් ජාතික හැඳුනුම් පත් නිකුත් කිරීම මෙම දෙපාර්තමේන්තුවට අයත් කාර්යයක් නොවුණද, පුද්ගලයින් ලියා පදිංචි කිරීමේ කොමසාරිස්ගේ අංක D2/02/පිසිසි/02/27 හා 2011.02.22 රාජ්‍ය ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශ ලේකම් වෙත ඉදිරිපත් කර ඇති ලිපිය ප්‍රකාරව බෞතිස්ම සහතිකය, අනුමාන වයස් සහතිකය, පාසල් හැර යාමේ සහතිකය, විදේශ ගමන් බලපත්‍රය, ශ්‍රී ලංකා පුරවැසි සහතිකය, වතු හැර යාමේ සහතිකය, කේන්ද්‍ර පිටපත ආදී විකල්ප ලේඛන ඉදිරිපත් කර ජාතික හැඳුනුම් පත ලබා ගත හැකි බව දන්වා සිටිමි.

- (iii) හැඳුනුම් පත නොමැති වීම ඡන්ද බලය නොමැති වීමට හේතුවක් නොවේ. ඡන්දය ප්‍රකාශ කිරීමේ හැකියාව පමණක් අභිමත වේ. නමුත් තාවකාලික හැඳුනුම් පත් ලබා ගැනීම තුළින් එය විසඳා ගත හැකිය.

- (ආ) (i) ඔව්.

දැනටමත් මාතර, ගාල්ල දිස්ත්‍රික්කවල උප්පැන්න ලියා පදිංචි කිරීමට පියවර ගෙන ඇත. දිස්ත්‍රික් මට්ටමින්, කලාප මට්ටමින්, ඉඩම් හා දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් කාර්යාල මගින්, ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාල මගින්, මහජන ආයතන හා සංවිධාන මගින් උපත් ලියා පදිංචි කිරීමේ ජංගම සේවාවන් නිරන්තරයෙන් පැවැත්වේ.

- (ii) උපත ලියා පදිංචි කර නොමැති විට උප්පැන්න සහතික ලබා ගැනීමට අදාළ පුද්ගලයා ඉදිරිපත් විය යුතුය. ඒ සඳහා අදාළ පුද්ගලයින්ට ඉදිරිපත් වන ලෙස දැනුවත් කළද ඉදිරිපත් නොවන සංඛ්‍යාවක් ඇති බැවින් සියලු දෙනාටම උප්පැන්න සහතික නිකුත් කිරීමට ගත වන කාලය නිශ්චිතව නිර්ණය කිරීමට හැකියාවක් නැත. කෙසේ වෙතත් ඉදිරියේදීද ඉහත වැඩ පිළිවෙළ අනුව උප්පැන්න සහතික ලබා දීම තුළින් උප්පැන්න සහතික නොමැති පිරිස අවම කිරීමට කටයුතු කර ගෙන යනු ලබයි.

- (ඇ) (i) අදාළ දිස්ත්‍රික්කවල එවැනි තත්ත්වයක් වාර්තා වී නොමැත. ජාතීන් අනුව ග්‍රාම නිලධාරී කොට්ඨාස වරින් කිරීමක් සිදු කරනු නොලබන අතර එම සීමා නිර්ණය කිරීම බිම් මට්ටමේ යෝජනා පිළිබඳ අදාළ ප්‍රාදේශීය ලේකම්ගේ සහ දිස්ත්‍රික් ලේකම්ගේ නිර්දේශය අනුව අමාත්‍යාංශයේ සීමා නිර්ණය කම්බුව මගින් තීරණය කෙරේ.

- (ii) එක් එක් භාෂාවෙන් කටයුතු කරන ග්‍රාම නිලධාරීන් වෙත වෙනම බඳවා ගැනීමක් සිදු නොකරන අතර ග්‍රාම නිලධාරීන් බඳවා ගැනීම සඳහා විවෘත තරග විභාගයක් පවත්වා එම තරග විභාගයේ ප්‍රතිඵල මත වැඩිම ලකුණු ලබා ගන්නා අපේක්ෂකයින්ගේ කුසලතාව අනුව එක් එක් ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ පවත්නා

පුරප්පාඩු සංඛ්‍යාව මෙන් දෙගුණයක් ව්‍යුහගත සම්මුඛ පරීක්ෂණයකට කැඳවනු ලැබේ. අපේක්ෂකයින් තරග විභාගයේදී හා සම්මුඛ පරීක්ෂණයේදී ලැබූ ලකුණුවල එකතුවේ ප්‍රමුඛතාව අනුව පවත්නා පුරප්පාඩු සංඛ්‍යාව පිරවීම සඳහා කටයුතු කරනු ලැබේ.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிராண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා (ඇ) (i) සහ (ii)ට දීප්‍ර පිළිතුර අනුව අකුරැස්ස මැතිවරණ කොට්ඨාසයේ හුලංදාව වත්ත අයිති ග්‍රාම නිලධාරී වසමේ ග්‍රාම නිලධාරීවරයා සිංහල පුද්ගලයෙක්. මේ නිසා ඒ වත්ත ආශ්‍රිතව ජීවත් වන දෙමළ ප්‍රජාව බරපතළ ප්‍රශ්නයකට මුහුණ දීලා තිබෙනවා. ඒ භාෂාව පිළිබඳ ගැටලුව. දෙතිසාය මැතිවරණ කොට්ඨාසයටත්, හක්මන මැතිවරණ කොට්ඨාසයේ සමහර ස්ථානවලටත් මේක අදාළයි.

ද්විභාෂාවෙන් කටයුතු කරන්නට හැකි ග්‍රාම නිලධාරී මහත්වරුන් නොමැති වෙන්නට පුළුවන්. හැබැයි ගරු ඇමතිතුමනි, අඩුම ගණනේ දෙමළ භාෂාව ගැන යම් අවබෝධයක් තිබෙන මුස්ලිම් හෝ දෙමළ ග්‍රාම නිලධාරී මහත්වරු මෙවැනි ප්‍රදේශ සඳහා අනුයුක්ත කරන්න අමාත්‍යාංශයට හැකියාවක් තිබෙනවාද?

ගරු විජය දහනායක මහතා

(மாண்புமிகு விஜய தஹநாயக்க)

(The Hon. Wijaya Dahanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, දකුණු පළාතේ මාතර දිස්ත්‍රික්කය ගත්තත්, ගාල්ලේ නෙළුව බල ප්‍රදේශය ගත්තත් වැඩිම ද්‍රවිඩ ජනතාවක් වෙසෙන්නේ දෙතිසාය වාගේ වතු ආශ්‍රිත කලාපවල කියලා මා හිතනවා. ගරු මන්ත්‍රීතුමා, මේ වෙන කොටත් අපි දැකපු දෙයක් තමයි ඒ සියලුම අයට භාෂා දෙකම හොඳින් කථා කරන්න පුළුවන්, කියවන්න පුළුවන් මට්ටමක් තිබෙන බව. ඒ නිසා ඒක ගැටලුවක් හැටියට මේ වන තෙක් පැන නැඟිලා නැහැ. ගරු මන්ත්‍රීතුමා, දෙතිසාය, කොටපොළ ප්‍රාදේශීය ලේකම් බල ප්‍රදේශයේ ග්‍රාම නිලධාරී වසම් මට්ටමින්ම විශාල වශයෙන් ජනගහනය වෙසෙන කලාප තියෙනවා. ඔබතුමා හොඳින්ම ඒ ගැන දන්නවා. මේ වන කොට එහෙම බරපතළ ගැටලුවක් හැටියට එය පැමිණිලා නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, නමුත් ඉදිරියේදී ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාල මට්ටමින් ද්‍රවිඩ භාෂාව ලියන්න පුළුවන්, කථා කරන්න පුළුවන් අය යොමු කරන කොට ගැටලුවක් තියෙනවා නම් අපට ඒක විසඳා ගන්න පුළුවන්කමක් තියෙයි.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிராண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගේ පිළිතුරෙන්ම කිව්වා ඒ අයට කථා කරන්න පුළුවන්, කියවන්න පුළුවන් කියලා. ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ ඔය දෙකම ගැන නොවෙයි, ලිවීම ගැනයි. දමිළ පුද්ගලයෙකුට සිංහල භාෂාවෙන් ග්‍රාම නිලධාරීවරයාට විස්තර ලියලා දෙන්න විධියක් නැහැ. ග්‍රාම නිලධාරීවරයාට අර පුද්ගලයා දෙමළ භාෂාවෙන් ලියන දේ තේරුම් ගන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. ඒකයි ප්‍රශ්නය. ලිවීමේ නොහැකියාව තුළයි මේ අර්බුදය තිබෙන්නේ. ජාතික භාෂා හා සමාජ ඒකාබද්ධතා ඇමතිතුමාත් ඉන්න නිසා මා ඔබතුමාගෙන් ගෞරවයෙන් ඉල්ලනවා, මේ කාරණයට විසඳුමක් ලබා දෙන්න කියලා. උතුරු නැහෙනහිර ප්‍රදේශවල සිංහල පුද්ගලයින්ට නම් මේ කාරණයම ඇති, විශාල ප්‍රශ්නයක් කර ගන්නට. ඒ නිසා මේ කාරණයට සක්‍රීය දායකත්වයක් දක්වලා අවධානය යොමු කරන්න කියලා මා ඉල්ලනවා.

ගරු විජය දහනායක මහතා

(மாண்புமிகு விஜய தஹநாயக்க)
(The Hon. Wijaya Dahanayake)
හොඳයි, මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)
(The Hon. Buddhika Pathirana)
අතුරු ප්‍රශ්න දෙකයි මා අහන්නේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මා අහනවා. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගෙන් මා මේ ප්‍රශ්නය අහන්නේ එතුමා වැදගත් අමාත්‍යාංශයක් හොබවන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරයෙක් නිසායි. මම අහන්න කැමැතියි, උපාධිධාරී අභ්‍යාසලාභී බඳවා ගැනීම් සම්බන්ධව. පළමුවැනි වටයේදී ඔබතුමන්ලා 2012 results එන්න තිබිවිව කට්ටියක් බඳවා ගත්තා. නමුත් දැන් දෙවන වටයට ආවාට පස්සේ 2009.12.31ට පසු විශ්වවිද්‍යාල උපාධිය ලබා ගත් අය බඳවා ගන්නේ නැති තත්ත්වයකට පත් වෙලා තියෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි, -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

මන්ත්‍රීතුමා, ඒ අතුරු ප්‍රශ්නය මුල් ප්‍රශ්නයට අදාළ වෙන්නේ කොහොමද?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙය වටිනා ප්‍රශ්නයක්. ඒකයි මම ඇහුවේ. සමහර ප්‍රදේශවල මේ කට්ටියව බඳවා ගෙන තිබෙනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ඒ අතුරු ප්‍රශ්නය මූලික ප්‍රශ්නයට හෝ හෝ පිළිතුරට අදාළ නැහැ. ඒ නිසා ඒ අතුරු ප්‍රශ්නයට ඉඩ දෙනු නොලැබේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

එහෙම කරන්න හොඳ නැහැ නේ. මේ ප්‍රශ්නය වැදගත් ප්‍රශ්නයක්. රටේ උපාධිධාරීන් හතළිස්අටදහනකට බලපාන ප්‍රශ්නයක් මම අහන්නේ.

ගරු විජය දහනායක මහතා

(மாண்புமிகு விஜய தஹநாயக்க)
(The Hon. Wijaya Dahanayake)
මේ ප්‍රශ්නය අදාළ නැහැ, ගරු කථානායකතුමනි.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මා අහන අතුරු ප්‍රශ්නය ඔබතුමාටත් වටිනවා. ඔබතුමාගේ ඒවා ටික කරලාද මම දන්නේ නැහැ. ඒකයි මම ඇහුවේ. 2012 -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

මගේ ඒවා ටික මම කොහොම හරි කර ගන්නවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

අපට කර ගන්න බැහැ නේ. ඒකයි මා ඇහුවේ. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, මා ඔබතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි, 2009.12.31-

ගරු (ආචාර්ය) මර්වින් සිල්වා මහතා (මහජන සම්බන්ධතා හා මහජන කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா - மக்கள் தொடர்பு, மக்கள் அலுவல்கள் அமைச்சர்)
(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva - Minister of Public Relations and Public Affairs)

ගරු කථානායකතුමනි, මම රිකි ප්‍රශ්නයක් නහනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

රිකි ප්‍රශ්නයක්, ගරු මර්වින් සිල්වා ඇමතිතුමා.

ගරු (ආචාර්ය) මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි,-

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු ඇමතිතුමා, මා මේ අතුරු ප්‍රශ්නය අහලා ඉවර වෙන කල් ඉන්න කෝ. අනේ! කරුණාකර පොඩ්ඩක් ඉන්න කෝ.

ගරු විජය දහනායක මහතා

(மாண்புமிகு விஜய தஹநாயக்க)
(The Hon. Wijaya Dahanayake)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාගේ අතුරු ප්‍රශ්නය මුල් ප්‍රශ්නයට අදාළ නැහැ.

ගරු (ආචාර්ය) මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

අනේ! ගරු කථානායකතුමනි,-

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු ඇමතිතුමා, කරුණාකර-

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

එතුමා මතු කරන්නේ රිකි ප්‍රශ්නයක්.

ගරු (ආචාර්ය) මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

මේක රිකි ප්‍රශ්නයක් නේ. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා අපේ ආණ්ඩු පක්ෂයේ කෙනෙකු හැටියට මේ පැත්තේ ඉඳගෙනයි කථා කරන්න ඕනෑ. නොබියව, මද්දුම බණ්ඩාර මෙන් පෙරට එන්න කියලා මම ගෞරවයෙන් ආරාධනා කරනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
බෙල්ල යාච්ච දන්තේ නැහැ.

ගරු (ආචාර්ය) මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)
බෙල්ල යන්නේ නැහැ. ඔහොම හිටියොත් බෙල්ල යනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ඒක රීති ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. ඒක අදහසක් විතරයි.

ගරු (ආචාර්ය) මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)
සමා වෙනේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒක රීති ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. මට අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න ඉඩ දෙන්න කෝ.

අපේ ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, මා ඔබතුමාගෙන් අහන්නේ මේ කාරණයයි. ඔබතුමන්ලා 2009.12.31 දිනට බඳවා ගැනීම් අවසන් කරලා තිබෙනවා. පළමුවැනි බඳවා ගැනීම වාගේ දෙවැනි බඳවා ගැනීමේදී ඒ අය ගත්තේ නැති නිසා ඒ අය අද විශාල ප්‍රශ්නයකට මුහුණ දී සිටිනවා; අසාධාරණයට ලක් වී සිටිනවා. කවදාද ඔබතුමන්ලා ඒ අයට සාධාරණයක් ඉෂ්ට කරන්නේ?

ගරු විජය දහනායක මහතා

(மாண்புமிகு விஜய தஹநாயக்க)
(The Hon. Wijaya Dahanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ඒ මන්ත්‍රීතුමාට කියනවා, එය වෙනම ප්‍රශ්නයක් හැටියට වෙනත් දවසක යොමු කරන්න කියලා. මොකද, මුල් ප්‍රශ්නයට ඒ අතුරු ප්‍රශ්නය අදාළ නැහැ.

රාජ්‍ය ආයතන වෙත ලබා දී ඇති මාර්ග සංවර්ධන**අධිකාරිය සතු වාහන : විස්තර**

அரசு நிறுவனங்களுக்கு வழங்கப்பட்டுள்ள வீதி அபிவிருத்தி அதிகார சபை வாகனங்கள்: விபரம்
VEHICLES OF ROAD DEVELOPMENT AUTHORITY GIVEN TO PUBLIC INSTITUTIONS : DETAILS

2126/'11

13. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

වරාය හා මහාමාර්ග අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) සීමාසහිත මගනැගුම මාර්ග ඉදිකිරීම් යන්ත්‍රෝපකරණ සමාගමට හැර අනෙකුත් රාජ්‍ය ආයතන වෙත ලබා දී ඇති මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරිය සතු වාහන සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (ii) එම වාහන ලබා දුන් දිනයන් කවරේද;
- (iii) ලබා දුන් එම වාහනවල අංක සහ වර්ගයන් කවරේද;

(iv) එම වාහන ලබා දීමට හේතු කවරේද;

(v) මේ වන විට මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරිය වෙත ආපසු ලබාගත් වාහන කවරේද;

(vi) එසේ ආපසු ලබාගත් වාහනවල තත්ත්වය පිළිබඳව විස්තර කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

துறைமுகங்கள், நெடுஞ்சாலைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) வரையறுக்கப்பட்ட மகநெரும வீதி நிர்மாண உபகரணங்கள் கம்பனி தவிர்ந்த ஏனைய அரசு நிறுவனங்களுக்கு வழங்கப்பட்டுள்ள, வீதி அபிவிருத்தி அதிகார சபைக்கு சொந்தமான வாகனங்களின் எண்ணிக்கை யாது;
- (ii) மேற்படி வாகனங்கள் வழங்கப்பட்டுள்ள திகதிகள் யாவை;
- (iii) வழங்கப்பட்டுள்ள வாகனங்களின் இலக்கங்கள் மற்றும் வகைகள் யாவை;
- (iv) மேற்படி வாகனங்கள் வழங்கப்பட்டமைக்கான காரணங்கள் யாவை;
- (v) தற்போது வீதி அபிவிருத்தி அதிகாரசபை மீளப் பெற்றுக்கொண்டுள்ள வாகனங்கள் யாவை;
- (vi) மீளப் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்டுள்ள வாகனங்களின் நிலைமை பற்றிய விபரங்கள் யாவை;

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Ports and Highways:

(a) Will he state-

- (i) the number of vehicles owned by the Road Development Authority which have been given to public institutions other than the Maga Neguma Road Construction Equipment Limited;
- (ii) the dates on which the aforesaid vehicles were given;
- (iii) the registration numbers and makes of the vehicles given;
- (iv) the reasons for giving the aforesaid vehicles;
- (v) the vehicles that have been taken back by the Road Development Authority by now; and
- (vi) the details relevant to the condition of the vehicles taken back?

(b) If not, why?

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු කථානායකතුමනි, වරාය හා මහාමාර්ග අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) (i) වාහන සංඛ්‍යාව 05කි.
(ii) ඇමුණුමෙහි සඳහන් කර ඇත. ඇමුණුම සභාගත* කරමි.

ඇමුණුම කියවන්නද?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

දිනය නේද?

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

වාහන ලබා දුන් දිනයන් ඕනෑද?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

කමක් නැහැ කියවන්න කෝ. පහසි නේ තිබෙන්නේ.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

මම අනෙක් ප්‍රශ්නයටත් එක්කම පිළිතුර කියවාගෙන යන්නම් ගරු මන්ත්‍රීතුමා.

- (iii) ඇමුණුමෙහි සඳහන් කර ඇත.
(iv) ඇමුණුමෙහි සඳහන් කර ඇත.
01 නැවෙනහිර ප්‍රතිසංස්කරණ කටයුතු අමාත්‍යාංශය, ලබා දුන් දිනය 2002.02.15
02 වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යාංශය, ලබා දුන් දිනය 2007.01.26
03 වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යාංශය, ලබා දුන් දිනය 2007.01.26

04 වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යාංශය, ලබා දුන් දිනය 2008.04.25

05 විදේශ සම්පත් දෙපාර්තමේන්තුව, ලබා දුන් දිනය 2012.03.16

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

වාහනවල අංකය සහ වර්ගය කියන්න බැරිද?

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

පළමුවැනි වාහනය, 65-2526. වර්ගය - Toyota Land Cruiser.

දෙවැනි වාහනය, PA-8739. වර්ගය - Ford Ranger.

තුන්වන වාහනය, 250-6635. එය වෑන් එකක්; Toyota Liteace වාහනයක්.

හතරවන වාහනය, GA - 9976. Toyota cab එකක්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

තරහා නැතුව ඔබතුමාට කියන්න පුළුවන්ද ඒ වාහනය ලබා දුන් ආයතනය මොකක්ද කියලා?

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ඒ වාහනය දීලා තිබෙන්නේ, වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යාංශයට. අනෙක් වාහනය PD-5953, ටොයෝටා කැබ් එකක්.

(v) අංක GA-9976 දරන වාහනය හැර ඉතිරි වාහන ලැබී නොමැත.

(vi) ඉහත සඳහන් වාහනය අලුත්වැඩියා කිරීම සඳහා අදාළ ආයතනයට භාර දී ඇත.

(ආ) පැන නොනැගී.

***සභාමේසය මත තබන ලද ඇමුණුම:**

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட இணைப்பு :

Annex tabled:

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. විගණකාධිපති වාර්තාවේම තිබෙනවා, "වාහන 7ක් හිටපු අමාත්‍යවරයකු රැගෙන ගොස් වර්ෂ 10ක් ඉක්මවා ගිහිල්ලා තිබෙනවා" කියලා. ඒ වාහන ටික මෙතැනදී කියන්න බැහැ. මම ඔබතුමාට ඒ විස්තර දෙන්නම්. මම ඒ අමාත්‍යවරයාගේ නමක් කියන්නේ නැහැ. නම කියන එක හොඳ නැහැ නේ. මම ඔබතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි, ඒ වාහන ටික ආපසු ගෙන්වා ගන්න පුළුවන් විධියේ වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරනවාද කියලා.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු කථානායකතුමනි,-

[මේ අවස්ථාවේදී අතිගරු ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා සහ ගර්භයට පැමිණියේය.]

[இச்சந்தர்ப்பத்தில் மேதகு ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ஷ அவர்கள் சபாமண்டபத்துட் பிரவேசித்தார்]

[At this stage, His Excellency President Mahinda Rajapaksa entered the Chamber.]

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා අහලා තිබෙන ප්‍රශ්නයේ තිබෙන්නේ, සීමාසහිත මහ නැවුම මාර්ග ඉදිකිරීම් යන්ත්‍රෝපකරණ සමාගමට හැර අනෙකුත් රාජ්‍ය ආයතන වෙත ලබා දී ඇති වාහන සංඛ්‍යාව කොපමණද කියලායි. ඒ අනුවයි වාහන 5ක් කියලා පිළිතුරේ තිබෙන්නේ. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා සඳහන් කරන ලේඛනය ගැන මම දැනුවත් නැහැ. නමුත් ඔබතුමා අහපු ප්‍රශ්නය අනුවයි මම පිළිතුරු සපයා තිබෙන්නේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔබතුමා අවසාන වශයෙන් කියපු කැබ් එක මතකද? ඒකේ අංකය පොඩ්ඩක් තරහා නැතුව කියන්න.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

GA-9976.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒ වාහනය හැර අනෙක් ඒවා ලැබුණේ නැහැ කියලායි පිළිතුරේ තිබෙන්නේ.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ඔව්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒ වාහනය විතරද ලැබ්ලා තිබෙන්නේ?

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ඔව්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

GA-9976 දරන වාහනය කැබ් එකක් නේද?

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ඔව්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔබතුමාට කියන්න පුළුවන්ද ඒ කැබ් එක දැන් එතැන තිබෙනවාද කියලා.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, අදාළ අමාත්‍යාංශයේ රාජකාරි කටයුතු කරන අවස්ථාවේදී ඒ වාහනය යම් කිසි අනතුරකට භාජනය වෙලා තිබෙනවා. මේ වෙලාවේ ඒකේ අලුත්වැඩියා කටයුතු කරමින් පවතිනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒ වාහනය මේ වන කොට ඒ කොහේවත් නැහැ. මම ඒකයි මේ කියන්නේ.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

නැහැ, ඒක-

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒ වාහනය ගරු කථානායකතුමනි,-

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ඒක නැහැයි කියන එක හරි. අදාළ අමාත්‍යාංශයෙන් -[බාධා කිරීමක්]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මම බොහෝම පැහැදිලි සාක්ෂි ඇතිව කියන්නේ. ඒ වාහනය දැන් එතැන නැහැ. ඒකේ engine එක ගලවා ගෙන ගියා වෙන තැනකට. අනෙක් කැලි ටික ගලවා ගෙන ගියා පඩුවස්නුවරට. මම කියන්නම් ඒ තැන කොහේද කියලා. ඒ වාහනය දැන් එතැන නැහැ. ඒකයි මම ඔබතුමාට කියන්නේ. ඔබතුමා කරුණාකරලා මේ සම්බන්ධව හොයලා බලන්න කියලා මම බොහෝම ගෞරවයෙන් ඉල්ලනවා.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු කථානායකතුමනි, එතුමා කරන ඉල්ලීම පිළිබඳව හොයලා බලන්න පුළුවන්. නමුත් මේ වාහනය -[බාධා කිරීමක්]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

කැලි, කැලි තැන් තැන්වල. ඒකයි වැඩේ.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ඒ වාහනය අපේ අමාත්‍යාංශයෙන් 2008 වසරේදී භාර දීලා තිබෙන්නේ වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යාංශයටයි.

ඒ අදාළ අමාත්‍යාංශයේ රාජකාරි අවස්ථාවකදී එම වාහනය අනතුරකට භාජන වෙලා තිබෙනවා, 2011 වසරේ දී. ඔබතුමා සඳහන් කරන "පඩිවස්නුවර" කථාවක් මා දන්නේ නැහැ. අපට ලබා දී තිබෙන වාර්තා අනුව ඒ ගැන සොයා බලා කටයුතු කරන්න පුළුවන්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒ වාහනය තිබෙන ඒ ගරාජ් එක මොකක්ද කියලා කරුණාකරලා මට කියන්න. අපි දෙදෙනා හමු වුණ වෙලාවක හරි මට කියන්න කෝ, මෙන්න මේ ගරාජයේ තිබෙනවා කියලා.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ඔබතුමා ප්‍රශ්නයක් විධියට අහලා තිබුණා නම් මට ඒක කියන්න තිබුණා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒක ගරාජ් එකක නැහැ. ඒකයි වැඩේ වෙලා තිබෙන්නේ. ජනාධිපතිතුමනි, ඒක ගරාජ් එකකවත්, මොකකවත් නැහැ. එකක එන්ජින් එක ගලවාගෙන ගිහිල්ලා. අනෙක් එකේ වැසිය වෙනත් එකක වැසියක්. ඒකයි මා මේ කියන්නේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඔබතුමාට දෙනවා, ඒ ගැන සොයා බලන්න යම් කිසි ඔක්තුවක්. ඒ අනුව සොයා බලන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒකයි මා මේ කිව්වේ, එතුමාට සොයා බලන්න කියලා. එහෙම නැතිව වෙන ප්‍රශ්නයක් නැහැ.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු කථානායකතුමනි, එතුමා කියන කාරණය සොයලා බලන්නම්. ඒ වාහනය අපේ මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරියට අදාළ වාහන අලුත්වැඩියා කිරීමේ ගරාජයකට යොමු කරලා තිබෙනවා. නමුත් එතුමා කියන කාරණය සොයලා බලන්නම්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒක තමයි මම කිව්වේ.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

හරි, හරි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දෙවන වටය.

ශ්‍රී ලංකා ක්‍රිකට් : ආදායම්/ වියදම්

இலங்கை கிரிக்கெட் நிறுவனம் : இலாப/நட்டம்

SRI LANKA CRICKET : PROFIT/LOSS

1383/'11

1. ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා (ගරු රවී කරුණානායක මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க - மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க சார்பாக)

(The Hon. John Amaratunga on behalf of the Hon. Ravi Karunanayake)

ක්‍රීඩා අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2) :

(අ) 2009, 2010 සහ 2011 යන වර්ෂවලදී ශ්‍රී ලංකා ක්‍රිකට් ආයතනය,

(i) ලැබූ ලාභය හෝ අලාභය කොපමණද;

(ii) ශේෂ පත්‍ර සමඟ අවසාන ගිණුම් වාර්තා කවරේද;

යන්න එතුමා වෙන් වෙන් වශයෙන් සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) (i) 2010 සහ 2011 වර්ෂවල මුදල් ප්‍රවාහය කවරේද;

(ii) ශ්‍රී ලංකා ක්‍රිකට් ආයතනයේ වත්කම් කවරේද;

(iii) ක්‍රීඩාංගණ සහ අනෙකුත් කරුණු සඳහා දරන ලද රුපියල් මිලියනය ඉක්මවූ සමස්ත පිරිවැය කවරේද;

(iv) ඉහත සඳහන් පිරිවැය යෙදවූ ආකාරය කවරේද;

යන්නන් එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) (i) ශ්‍රී ලංකා ක්‍රිකට් ආයතනයේ ස්ථිර සහ තාවකාලික කාර්ය මණ්ඩලයේ සාමාජිකයන්ගේ නම් වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;

(ii) 2010 වර්ෂය සහ 2011 වර්ෂයේ මේ දක්වා වූ කාලය තුළ එම කාර්ය මණ්ඩලයට සිදු කළ ගෙවීම් වෙනුවෙන් වැය කළ සමස්ත මුදල වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

வினையாட்டுத் துறை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) 2009, 2010, 2011ஆம் ஆண்டுகளில் இலங்கை கிரிக்கெட் நிறுவனத்திற்கு ஏற்பட்ட,

(i) இலாபம் அல்லது நட்டம் எவ்வளவு என்பதையும்;

- (ii) ஐந்தொகையுடன் இறுதி வரவு செலவுக் கணக்கு எவ்வளவு என்பதையும்;

தனித்தனியாக அவர் சமர்ப்பிப்பாரா?

- (ஆ) (i) 2010 மற்றும் 2011 ஆம் ஆண்டுகளுக்கான காகப்பாய்ச்சல் எவ்வளவு என்பதையும்;
- (ii) இலங்கை கிரிக்கெட் நிறுவனத்தின் சொத்துக்கள் என்ன என்பதையும்;
- (iii) இலங்கை நாணயப்படி ஒரு மில்லியன் அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட செலவை ஏற்படுத்திய மைதானங்கள் அல்லது ஏனைய விடயங்கள் எவை என்பதையும்;
- (iv) மேற்படி செலவினங்களை தனித்தனியாகவும் அவர் கூறுவாரா?
- (இ) (i) இலங்கை கிரிக்கெட் நிறுவனத்தின் நிரந்தர மற்றும் தற்காலிக பணியாளர்களின் பெயர்களை தனித்தனியாகவும்;
- (ii) 2010 மற்றும் 2011 முதல் இற்றைவரை பணியாளர்களுக்கான கொடுப்பனவிற்காக ஏற்பட்ட மொத்தச் செலவு எவ்வளவு என்பதை தனித்தனியாகவும் அவர் இச்சபையில் தெரிவிப்பாரா?
- (ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Sports :

- (a) Will he state separately -
- the profit and loss; and
 - the final accounts with the balance sheet;
- of the Sri Lanka Cricket for the years 2009, 2010 and 2011?
- (b) Will he also state -
- the cashflows for the years 2010 and 2011;
 - the assets of the Sri Lanka Cricket;
 - the total cost incurred on grounds and other items where cost is over Rupees one million; and
 - a break-up for the above?
- (c) Will he inform this House separately -
- the names of the permanent and temporary staff members of the Sri Lanka Cricket ; and
 - the total cost incurred on payment for staff for the years 2010 and 2011 to date?
- (d) If not, why?

செ. மஹிந்தானந்த அலுத்கம (தீபா அலுத்கம)
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்கமகே -
விளையாட்டுத்துறை அமைச்சர்)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage - Minister of Sports)

செ. கபாநாயகனவரே, மா சபை ப்ரேசுயை பிசிட்ர ஸ்காஸை*
கரனவா.

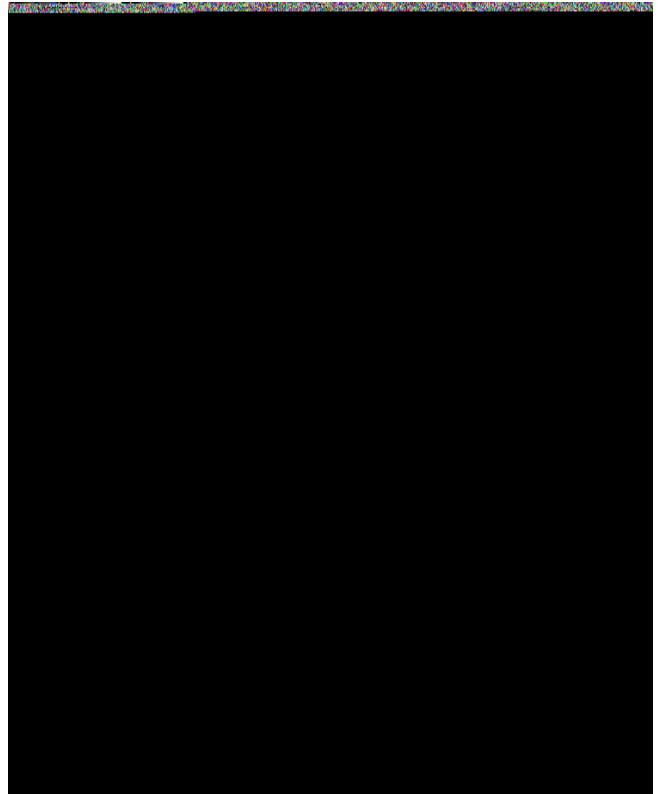
* ஸ்காஸை மன நனை டே பிசிட்ர:

* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

* Answer tabled

- (ஏ) (i) வர்சு லாஸ/அலாஸ (ரூபியல்)
2009 (71,613,291.00) (ரூ.மீலைய 71.6)
அலாஸகி
2010 430,859,920.00 (ரூ.மீலைய 430.8)
2011 866,887,329.00 (ரூ.மீலைய 866.9)
- (ii) அபுலும 1 னா 2 தி ஸ்டுன் லே.
2011 வசுரே விஸுன கபுலு அபுஸன் வி னோமூனி லுலின்
அலுல னோரலுரூ பஸுபு ஓடிபன் கல ஸுகி.
- (ஈ) (i) அபுலும 3 தி ஸ்டுன் லே.
2011 வசுரே விஸுன கபுலு அபுஸன் வி னோமூனி லுலின்
அலுல னோரலுரூ பஸுபு ஓடிபன் கல ஸுகி.
- (ii) அபுலும 2 தி ஓடிபன் கர அல.
- (iii) அபுலும 4* தி ஓடிபன் கர அல.
- (iv) அபுலும 4* தி ஸ்டுன் கர அல.
- (அ) (i) அபுலும 5* தி ஸ்டுன் கர அல.
(ii) 2010 வர்சு ஸ 2011 வர்சு லே மீ டுன்வா பூ காலு லு
கார்டு மஸ்டுலு பிசு கல லேலி லேலுலின் வு
2010 - ரூ. 243,244,871.0 (ரூ. மீலைய 243)
2011 - ரூ. 212,665,456.0 (ரூ. மீலைய 212)
- (அ) பூன னோன.

அபுலும 1



* ப்ரேசுயை மன அல.

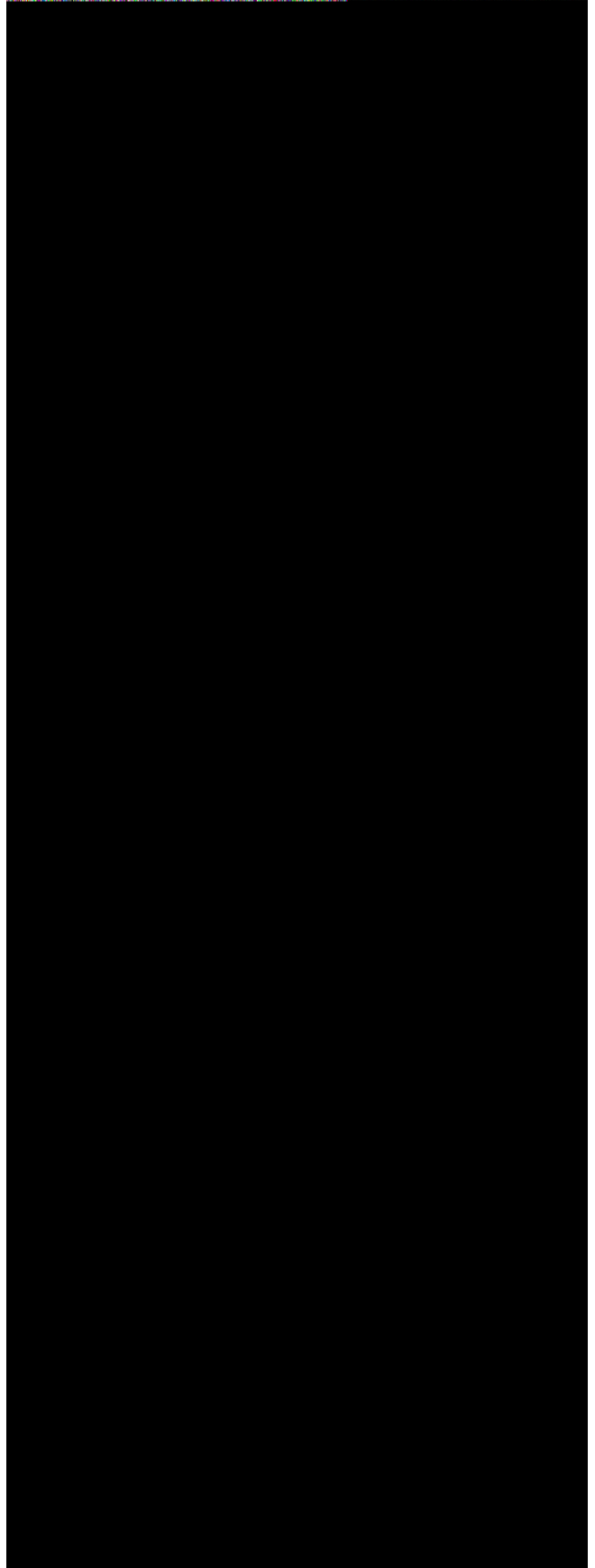
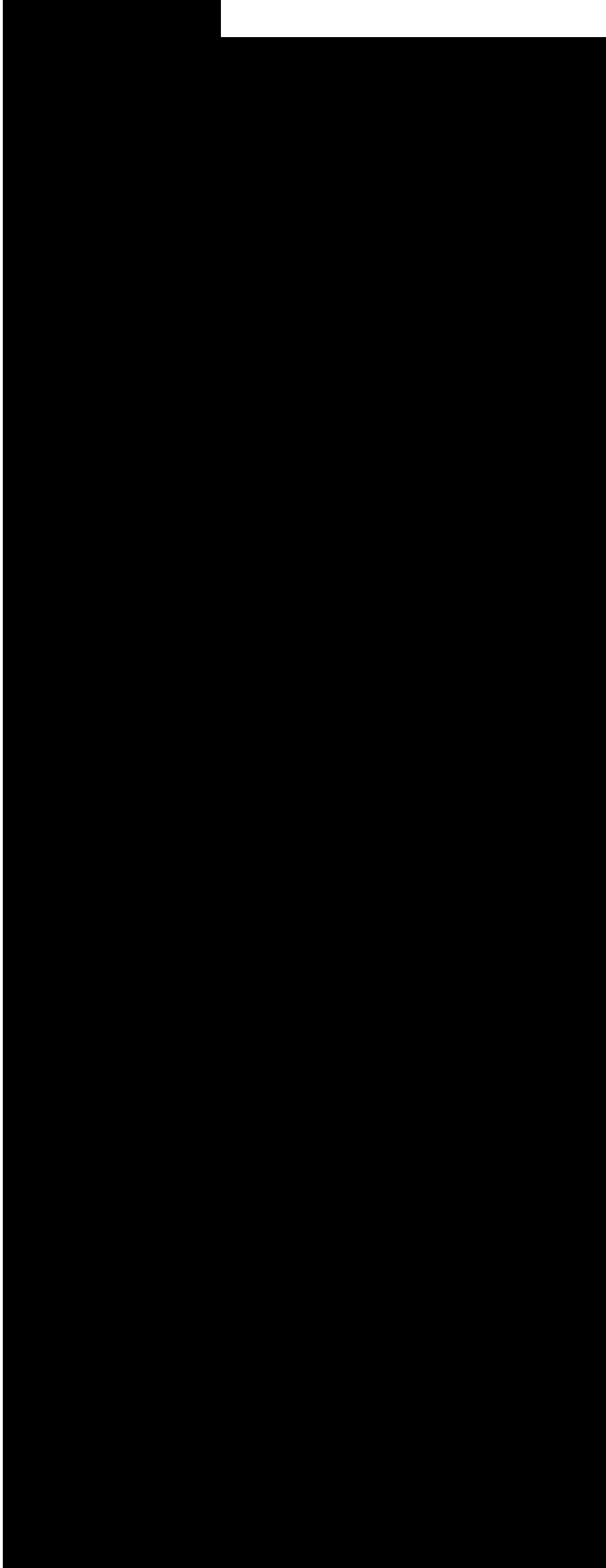
* ஸ்காஸை மன நனை டே பிசிட்ர.

* Placed in the Library.

[ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා]

ඇමුණුම 3

ඇමුණුම 2



(vi) மேற்படி கேள்விப் பத்திரமானது முன்வைக்கப்பட்ட ஆக்கூடிய பெறுமதியைக் கொண்ட கேள்விப் பத்திரமல்ல என்பதை அவர் ஏற்றுக் கொள்வாரா என்பதையும்;

පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ පනත් කෙටුම්පත්
தனி உறுப்பினர் சட்டமூலங்கள்
PRIVATE MEMBERS' BILLS

ළමා පුනරුත්ථාපන කේන්ද්‍රය (සංස්ථාගත කිරීමේ)
පනත් කෙටුම්පත
 சிறுவர் புனர்வாழ்வு மையம் (கூட்டிணைத்தல்)
 சட்டமூலம்
CHILD REHABILITATION CENTRE (INCORPORATION) BILL

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා
 (மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)
 (The Hon. Buddhika Pathirana)
 ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"ළමා පුනරුත්ථාපන කේන්ද්‍රය සංස්ථාගත කිරීම සඳහා වූ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීමට අවසර දිය යුතු ය."

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා
 (மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)
 (The Hon. Ajith P. Perera)

විසින් ස්ථිර කරන ලදී.
 ஆமோதித்தார்.
 Seconded.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සභා සම්මත විය.
පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව පළමුවන වර කියවන ලදීන්, එය මුද්‍රණය කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
වාර්තා කිරීම සඳහා 47(5) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ පනත් කෙටුම්පත ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා කටයුතු අමාත්‍යාංශය වෙත පවරන ලදී.
 வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.
 இதன்படி, சட்டமூலம் முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டு, அச்சிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் நிலைக் கட்டளை இல. 47 (5) இன்படி சிறுவர் அபிவிருத்தி, மகளிர் அலுவல்கள் அமைச்சருக்கு அறிக்கை செய்யப்படுதற்காகச் சாட்டப்பட்டது.

Question put, and agreed to.
 Bill accordingly read the First time, and ordered to be printed.
 The Bill stood referred, under Standing Order No. 47(5), to the Minister of Child Development and Women's Affairs for report.

අල්-ජාමිඅතුල් ඉස්ලාමියා අරාබි විද්‍යාලය
(සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත
 அல் - ஜாமிஅதுல் இஸ்லாமிய்யா அறாபி
 வித்தியாலயம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்
AL-JAMIATHUL ISLAMIYYAH ARABIC COLLEGE
(INCORPORATION) BILL

ගරු හුනයිස් ෆාරූක් මහතා
 (மாண்புமிகு ஹுணைஸ் பாறூக்)
 (The Hon. Hunais Farook)
 Mr. Speaker, I move,

"That leave be granted to introduce a Bill to incorporate Al-Jamiathul Islamiyyah Arabic College."

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
 (மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
 (The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

විසින් ස්ථිර කරන ලදී.
 ஆமோதித்தார்.
 Seconded.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සභා සම්මත විය.
පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව පළමුවන වර කියවන ලදීන්, එය මුද්‍රණය කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
වාර්තා කිරීම සඳහා 47(5) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ පනත් කෙටුම්පත බුද්ධි භාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යාංශය වෙත පවරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.
 இதன்படி, சட்டமூலம் முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டு, அச்சிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் நிலைக் கட்டளை இல. 47 (5) இன்படி பெளத்த சாசன, மத அலுவல்கள் அமைச்சருக்கு அறிக்கை செய்யப்படுதற்காகச் சாட்டப்பட்டது.

Question put, and agreed to.
 Bill accordingly read the First time, and ordered to be printed.
 The Bill stood referred, under Standing Order No. 47(5), to the Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs for report.

2012 අපොස උසස් පෙළ විභාගයේ ඇති වී
තිබෙන ගැටලු: අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ
ප්‍රකාශය

2012 ක.පො.த. உயர்தர பரீட்சையில்
ஏற்பட்டுள்ள பிரச்சினைகள்: கல்வி

அமைச்சரினது கூற்று
PROBLEMS ARISEN AT GCE ADVANCED LEVEL
EXAMINATION 2012 : STATEMENT BY MINISTER
OF EDUCATION

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා (අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය)
 (மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன - கல்வி அமைச்சர்)
 (The Hon. Bandula Gunawardane - Minister of Education)

ගරු කථානායකතුමනි, රියේ දිනයේදී ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු අනුර දිසානායක මැතිතුමා විසින් ස්ථාවර නියෝග 23(2) යටතේ නගන ලද ප්‍රශ්නයට පිළිතුරක් ඉදිරිපත් කරනවා.

එතුමා මතු කර තිබෙන ප්‍රශ්නයේ පළමුවැනි කොටසට පිළිතුර මෙයයි.

අ.පො.ස. (උසස් පෙළ) 2011 විභාගයේ ප්‍රතිඵලවල කිසිදු අවුලක් සිදු වී නොමැත. අයදුම්කරුවන්ගේ උත්තර පත්‍ර ඇගයීම නිවැරදිව සිදු කර ලකුණු පිරිනැමීම අනුව ඒ, බී, සී, එස් සහ එස් වශයෙන් ශ්‍රේණි තීරණය කිරීම දක්වා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ඉතාම නිවැරදිව මේ කටයුතු සිදු කර ඇත. ඒ බව ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය විසින් ද තීන්දු කළා. මේ ගරු සභාව දන්නා පරිදි 2011 අ.පො.ස.(උසස් පෙළ) ප්‍රතිඵල නිකුත් වූ අවස්ථාවේදී එවැනි අවුලක් ඇති වුණේ නැහැ. ඒක සම්පූර්ණයෙන්ම දේශපාලන වශයෙන් නිර්මාණය කරනු ලැබූ අර්බුදයක්. ලංකා ගුරු සංගමය මේ සම්බන්ධයෙන් නිකුත් කොට තිබෙන පුවත් පත් නිවේදනය මම කියවන්නට කැමැතියි.

[ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා]

2011.12.27 වැනි දින "ලක්බිම" පුවත් පතේ සඳහන් එම නිවේදනය මෙසේයි:

"මෙවර අ.පො.ස. (උසස් පෙළ) විභාගයට විද්‍යා විෂය ධාරාවෙන් පෙනී සිටි සිසුන් සමහරුන්ට සිය ප්‍රතිඵල ලෙස ලැබී ඇත්තේ කලා විෂය ධාරාවේ ප්‍රතිඵල බව ලංකා ගුරු සංගමය පවසයි.

එසේම කලා විෂය ධාරාවේ පෙනී සිටි සිසුන් සමහරුන්ට විද්‍යා විෂය ධාරාවේ ප්‍රතිඵල ලැබී තිබෙන බවද එම ගුරු සංගමයේ ප්‍රධාන ලේකම් ජෝශප් ස්ටාලින් මහතා කිය.

දෝෂ සහිතව සහ වගකීම් විරහිතව ප්‍රතිඵල නිකුත් කිරීම තුළ විභාගයට පෙනී සිටි දරුවන් පීඩනයට පත්වීම නොවැළැක්විය හැකි බවත්, මේ තත්ත්වය තුළ සමස්ත ප්‍රතිඵලම අත්හිටුවන ලෙස ආණ්ඩුවට කියා සිටින බව ඒ මහතා පවසයි. උසස් පෙළ ප්‍රතිඵල දෝෂ සහිත බව කියා දිස්ත්‍රික් මට්ටම් සහ සමස්ත ලංකා මට්ටම් රීයේ පෙරවරුවේ සිටම අත්හිටුවා තිබේ."

මේ ආදී වශයෙන් ලක්ෂ තුනකට ආසන්න දරුවන්ගේ සම්පූර්ණ ප්‍රතිඵලය නැවැත්වීම සඳහා වන සමාජ මතයක් නිර්මාණය කිරීමේ කාර්ය භාරය ලංකා ගුරු සංගමය දේශපාලනික වශයෙන් සිද්ධ කළා.

විභාග දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්ය අවසන් වීමෙන් පසු විශ්වවිද්‍යාල ප්‍රතිපාදන කොමිෂන් සභාව තමයි Z-score තීරණය කරන්නේ. විශ්වවිද්‍යාලයේ දීර්ඝ කාලීන අත් දැකීම්, පළපුරුද්ද සහිත, ගණිතය හා සංඛ්‍යාතය පිළිබඳ විශේෂඥ දැනුමක් තිබෙන, රටට ආදරය කරන, දරුවන්ට ආදරය කරන මහාචාර්ය කරුණාරත්න ප්‍රමුඛ මහාචාර්යවරුන්, ආචාර්යවරුන් පස්දෙනෙකු විසින් Z අගය ගණනය කිරීමේ සූත්‍රය හඳුන්වා දෙනු ලැබුවා. ඒ අවස්ථාවේදීත් අනුර කුමාර දිසානායක මැතිතුමා ප්‍රශ්නයක් මතු කළා. ඒ ප්‍රශ්නය මතු කළ වෙලාවේ මා මේ ගරු සභාවට දැනුම් දුන්නා, "මෙය අවශ්‍යයෙන්ම අපේ වග කීමක් නොවෙයි. අපට මේක තේරෙන්නේ නැහැ. මහාචාර්යවරුන්, ආචාර්යවරුන් පස්දෙනෙකු තමයි මේ සූත්‍රය සකස් කරලා දුන්නේ" කියලා. එහිදී ලංකා ගුරු සංගමය දරුවන් 16 දෙනෙකු එක්ක ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට ගියා. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය විසින් තීන්දුවක් ලබා දුන්නා.

ගරු කථානායකතුමනි, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ තීන්දුවෙන් කියා සිටියේ, "ප්‍රතිඵල සම්බන්ධයෙන් විභාග දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්ය භාරය නිවැරදියි. නමුත් පැරණි නිර්දේශයේ සහ නව නිර්දේශයේ Z අගය වෙන වෙනම ගණනය කරන්න" කියලායි. මෙම නඩුවේ වගඋත්තරකරුවකු වූණා මහචාර්ය තට්ල් මහතා. එතුමාගේ උපදෙස ක්‍රියාත්මක කරන්න, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ තීන්දුව ක්‍රියාත්මක කරන්න කියලා තමයි මේ දේශපාලන පක්ෂ සියල්ල විසින් කියා සිටියේ. ඒ සම්බන්ධයෙන් වූ පුවත් පත් වාර්තාවක කොටසක් කියවන්න මා කැමැතියි.

"Z අගය ගණනය කරන්න දුන් තීන්දුවෙන් ආණ්ඩුවේ නිරුවත හෙළිවුණා

අන්තර් විශ්වවිද්‍යාල බල මණ්ඩලයේ කැඳවුම්කරු

උසස් පෙළ විභාගයේ 2011 වසරේ ප්‍රතිඵලයේ නව නිර්දේශයට හා පරණ නිර්දේශයට අනුව නැවත Z අගය ගණනය කරන ලෙසට ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය ලබාදුන් තීන්දුවත් සමඟ මේ ආණ්ඩුවේ නොහැකියාවේ නිරුවත හෙළිවූ බව අන්තර් විශ්වවිද්‍යාල ශිෂ්‍ය බල මණ්ඩලයේ කැඳවුම්කරු සංජීව බණ්ඩාර මහතා පැවසීය.

2011 උසස් පෙළ ප්‍රතිඵලය ගැටලු සහගත යැයි තම බල මණ්ඩලය ඇතුළු ගුරු සංගම්, ආචාර්යවරුන්, සිසුන්, ගුරුවරුන්

මේ සියල්ල සහ Z අගය හඳුන්වා දුන් මහාචාර්ය තට්ල් මහතා පවා ප්‍රකාශ කර තිබියදී එහි වැරද්දක් නොමැති බවට ආණ්ඩුව පාරම් බෑ බවත්, ඒ සමඟ බලන විට මේ තීන්දුව මෙරට අධිකරණ ඉතිහාසයේ සුවිශේෂී තීන්දුවක් වනු ඇති බවත් හෙතෙම කොළඹදී පැවැති ප්‍රවෘත්ති සාකච්ඡාවකදී කිය."

රීළඟට තවත් පුවත් පත් වාර්තාවක මෙසේ සඳහන් වනවා, ගරු කථානායකතුමනි.

"ගුරු හා විදුහල්පති සංගම් 8 ක් කියයි

උසස් පෙළ ඉසඩ ලකුණු වැරදි සහගත ලෙස නිකුත් කිරීමෙන් සිසුන්ගේ මූලික අයිතිවාසිකම් කඩ කළ නිලධාරීන්ට රජය දඬුවම් කළ යුතු බව ප්‍රධාන පෙළේ ගුරු හා විදුහල්පති සංගම් අටක් පවසයි.

ලංකා ගුරු සංගමය, සමස්ත ලංකා එක්සත් ගුරු සංගමය, පළමු ශ්‍රේණියේ විදුහල්පති සංගමය, ශ්‍රේණිධාරී විදුහල්පති සංගමය, සමස්ත ලංකා විදුහල්පති සංගමය, ශ්‍රී ලංකා ජාතික විදුහල්පති සංගමය, ස්වාධීන අධ්‍යාපන සේවක සංගමය"

එතකොට මේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ තීන්දුවට උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයත්, විශ්වවිද්‍යාල ප්‍රතිපාදන කොමිසමත්, අපි සියලු දෙනාමත් ගරු කළා. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ තීන්දුව අනුව අපි නැවත ගණනය කිරීමක් කළා. ඒ අවස්ථාවේදී ශිෂ්‍යයන් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට නැවත වතාවක් මේ ප්‍රශ්නය ඉදිරිපත් කළා. දෙවැනි වර ගණනය කිරීමෙන් පසු ශිෂ්‍යයන් පාරට ආවා. පැරණි නිර්දේශ කරපු ශිෂ්‍යයන් කිව්වා, තමන්ට අසාධාරණයක් වෙලා තිබෙනවාය; තමන්ට වෙච්ච මේ අසාධාරණය ගැන බලන්නය කියා.

ඒ අවස්ථාවේදී මේ නඩු තීන්දුවෙන් පසුව 2012.07.01 වැනි දින "රාවය" පුවත් පතට මහාචාර්ය ආර්.ඕ. තට්ල් මැතිතුමා ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා, "ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ තීන්දුව අනුව දැන් පහුගිය විභාග ප්‍රතිඵල සම්පූර්ණ වශයෙන් අවලංගු වෙලා ඉවරයි. ඒ නිසා ඒ ප්‍රතිඵල සම්බන්ධයෙන් අභියෝග කරන්නට සිසුන්ට කිසිම නීත්‍යානුකූල පදනමක් ඉතිරි වෙලා නැ. මේ අනුව නිවැරදි ප්‍රතිඵල වෙන්නේ ලබා දීමට නියමිත ඒවා විතරයි. මේ වැඩපිළිවෙළ නිසා අසාධාරණයට ලක් වුණු ශිෂ්‍යයෙක් ඉන්නවා නම් විශ්වවිද්‍යාල ප්‍රතිපාදන කොමිසමට විරුද්ධව වන්දියක් ඉල්ලීම වගේ දෙයක් කරන්න සමහර විට ඔහුට පුළුවන් වෙයි. ඒ බලධාරීන්ගේ වගකීම් රහිත ක්‍රියාපටිපාටිය නිසා තමන්ට මානසිකව බලපෑමක් සිදුවූවා වගේ චෝදනාවක් යටතේ. ඒ හැර ප්‍රතිඵලය අභියෝගයට ලක් කරන්න හැකියාවක් නැ. අනික් අතට මම කලින් කිව්වා වගේ මෙතනදී උඩම මට්ටමෙයි පහළම මට්ටමෙයි ප්‍රතිඵලවල ලොකු වෙනසක් වෙයි කියලා හිතන්න අමාරුයි." කියලා.

උසාවි තීන්දුවෙන් පසු මහාචාර්ය තට්ල් මහතා කිව්වේ එහෙම තමයි. එතුමා 2012.07.10 වැනි දින "මව් බිම" පුවත් පතට ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා, "කෙසේ හෝ වේවා මෙවන් කමිටුවක් නියෝජනය කළා කියා ඒ තුළින් මට කියන්නට අලුත් දෙයක් නැත්තේය. කියන්නට ඇත්තේ එකම එක දෙයක් පමණකි. ඒ අධිකරණයේ තීන්දුව වහා ක්‍රියාත්මක කළ යුතුයි කියලාය. මේ ක්‍රමය හඳුන්වා දුන්නේ මා විශ්වවිද්‍යාල ප්‍රතිපාදන කොමිෂන් සභාවේ උපදේශකවරයෙක් ලෙස කටයුතු කරන කාලයේදීය. එනම් දෙදහස් එක වසරේදීය. මේ ක්‍රමය හඳුන්වා දීමට මූලික හේතුව වූයේ එතෙක් කල් පැවැති ක්‍රමයේ දුර්වලතාවන්ය. ඉසෙඩ් ලකුණු හඳුන්වා දීමට පෙර සිසුන් විශ්වවිද්‍යාල සඳහා තෝරා ගත් පිළිවෙළ එතරම් සාධාරණ එකක් නොවීය. එහිදී මූලික වශයෙන් සිදු කෙරුණේ සිසුන් ලබා ගත් ලකුණුවලට ප්‍රමුඛත්වය ලබා දීමය." කියලා.

ඔහු එහිදී තවදුරටත් ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා, "ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය ලබා දී ඇති මේ තීන්දුව වැදගත් වන්නේ පසුගිය ගණනය තුළින් අසාධාරණයට පත් ශිෂ්‍යයන් සඳහා පමණක් යැයි කල්පනා කිරීම වැරදිය. එය අපොස උසස් පෙළ විභාගයට පෙනී සිටීමට නියමිත සිසුන් සඳහා ද එක සේ බලපාන්නේය. මක්නිසාදයත්; මෙවර දෙවැනි වරට විභාගයට මුහුණ දුන් සිසුන් තුන්වෙනි වරට ලබන උසස් පෙළ විභාගයට මුහුණ දෙන්නේ නම් ඒ මුහුණ දෙන්නේද පැරණි විෂය නිර්දේශය තුළින්ම වන හින්දාය." කියලා.

නව සහ පැරණි විෂය නිර්දේශ දෙක සඳහා වෙන වෙනම Z අගයන් ගණනය කොට එක් ලැයිස්තුවක් යටතේ දැමිය යුතු බව අධිකරණය තීන්දුව ලබා දුන් සැලකිල්ලට ක්‍රියාත්මක කරන්න ඉඩ තිබුණා කියලා එතුමා සඳහන් කර තිබෙනවා.

මේ ඇති වෙලා තිබෙන අර්බුදය හමුවේ නැවත වතාවක් ශිෂ්‍යයන් විශාල පිරිසක් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට ගොස් තිබෙනවා. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ තීන්දුව අනුව උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය වෙනුවෙන් විශ්වවිද්‍යාල ප්‍රතිපාදන කොමිෂන් සභාව මේ වන විට ක්‍රියා කර තිබෙනවා. ඊයේ ගරු මංගල සමරවීර හිටපු අමාත්‍යතුමා ප්‍රකාශ කළා, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා අනවශ්‍ය ලෙස දේශපාලනිකරණයක් කරන්න යාමෙන් තමයි මේ Z-score අවුල ඇති වී තිබෙන්නේ කියා. එය ඉතාම අසාධාරණ අයුක්තිසහගත ප්‍රකාශයක් බව දැන් එතුමාට වැටහෙනවා ඇති.

මම ඉතාම පැහැදිලිව දන්න සහිතව ප්‍රකාශ කළා, මේ පුවත් පත්වලට ලබා දී තිබෙන විස්තර අනුව අතිගරු ජනාධිපතිතුමා එක දෙයක් කළ බව. මේ රටේ දරුවන්ට වැඩියෙන්ම ආදරය කරන රාජ්‍ය නායකයා ලෙස එතුමා කිව්වා, මේ ප්‍රශ්නයේදී දරුවන්ට යම්කිසි අසහනයක් ඇති වෙනවා නම්, එය නැති කිරීම සඳහා විධායක ජනාධිපතිවරයා වශයෙන් එතුමාට මැදිහත් වෙන්න පුළුවන් උපරිම ප්‍රමාණයට එතුමා මැදිහත් වෙනවා කියා. ඒ ප්‍රකාශය පමණයි එතුමා කළේ. ඒ කාරණය මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න කැමතියි. ඒ නිසා උසස් පෙළ ප්‍රතිඵල සම්බන්ධ අවුල සම්පූර්ණයෙන්ම දේශපාලන වශයෙන් නිර්මාණය කරලා මේ රටේ අසරණ නිරායුධ අවිහිංසක ජනයාගේ ඇට, මස්, ලේ, නහර ඇතුළත ඉතාම වැරදි විනයක් ඇති කිරීම සඳහා කරනු ලැබූ ක්‍රියාවලියක අනිටු ප්‍රතිඵලය තමයි අද අපට හුක්කි විදින්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ.

මෙවර ප්‍රශ්න පත්‍රවල දෝෂ පිළිබඳව ගරු අනුර කුමාර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා ඊයේ -2012.08.21 වන දින- ස්ථාවර නියෝග 23(2) යටතේ අසන ලද ප්‍රශ්නයේ පළමු වන කොටසට මා මෙසේ පිළිතුරු දෙනවා.

මෙවැනි සිද්ධියක් සිදු වූ ප්‍රථම අවස්ථාව මෙය නොවේ. ඉතිහාසයේ ද මෙවැනි සිද්ධීන් රාශියක් සෑම වර්ෂයකම පාහේ වාර්තා වෙනවා. අප රටේ පමණක් නොව ජාත්‍යන්තර වශයෙන් විශාල පිළිගැනීමක් ඇති විභාගවලද වැරදි සිදුවූ අවස්ථා තිබෙනවා. උදර්භණයක් වශයෙන් අපොස (උපෙළ) විභාගයට සමාන වූ, දැනට රටවල් 100කට අධික ප්‍රමාණයක පවත්වන Cambridge International Examinations - CIE - යන විභාගයේද ප්‍රශ්න පත්‍රවල වැරදි තිබූ අවස්ථා තිබෙනවා. උදාහරණයක් ලෙස එම විභාගයේ භෞතික විද්‍යාව විෂයය ගතහොත්,

- I 2009 ඔක්තෝබර්/නොවැම්බර් විභාගයේ ව්‍යුහගත ප්‍රශ්න පත්‍රයේ අංක 2 (c) ii කොටස වැරදියි.
- II 2010 මැයි/ජූනි විභාගයේ ව්‍යුහගත ප්‍රශ්න පත්‍රයේ අංක 5 (a)(ii) කොටස වැරදියි.
- III 2010 ඔක්තෝබර්/නොවැම්බර් විභාගයේ ව්‍යුහගත ප්‍රශ්න පත්‍රයේ 2 (b) (iii) කොටස වැරදියි.

මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රයට අදාළ ලකුණු දීමේ පටිපාටියේ ලබා දී ඇති

පිළිතුරු වැරදි සහගතය. මෙම වැරදි සංශෝධනය කර එවා ඇත්තේ ද මාස දෙකකට පසුය. එහෙත් එරට පාර්ලිමේන්තුවේ හෝ මාධ්‍යවල හෝ මේ පිළිබඳව අනවශ්‍ය ලෙස හුවා දැක්වීම් සිදු කර නොමැති අතර එවැනි සිදුවීම් "අර්බුදයක්" තත්ත්වයට පත් කරගෙන ද නොමැත.

මක් නිසාද යත්, කේම්බ්‍රිජ් වාගේ විශ්වවිද්‍යාලයක විභාගයට පෙනී සිටින්නේ ලංකාවේ සිසුන් පමණක් නොවේ. ලෝකයේ විවිධ රටවල්වල -රටවල් 100කට අධික ප්‍රමාණයක- සිසුන් එම විභාගයට පෙනී සිටිනවා. එම විභාගවල ප්‍රශ්න පත්‍රවලත් මානුෂික හේතූන් මත මෙවැනි දෝෂ ඇති වී තිබෙනවා. ඊළඟට, අප රටේද පසු ගිය වසරේ රසායන විද්‍යාව ප්‍රශ්න පත්‍රයේ තිබූ වැරදිවලට සංශෝධන යවා ඇත. එමෙන්ම අතීතයේද මෙවැනි සිදුවීම් සිදු වූ අවස්ථා ගණනාවක් දක්නට ලැබුණි. නමුත් ඒ කිසිදු අවස්ථාවක ඒවා "අර්බුද" බවට පත් කර ගෙන නැත. එවැනි අර්බුදවලදී පාලක පරීක්ෂක මණ්ඩල විසින් සියලුම සිසුන්ට සාධාරණයක් වන පරිදි ලකුණු දීමේ පටිපාටිය සකස් කෙරේ. එම තීරණය ගනු ලබන්නේ අපේක්ෂකයින් විසින් ලියන ලද පිළිතුරු පත් රාශියක් පරීක්ෂා කර බලා අධ්‍යයනය කිරීමෙන් පසුවයි.

ගරු කථානායකතුමනි, 2010 දී රසායන විද්‍යාව ප්‍රශ්න පත්‍රයේ පමණක් වැරදි හතක් -29, 46, 9, 19, 20, 37 සහ 60 ප්‍රශ්නවල- තිබුණා. සෑම වර්ෂයකදීම විවිධ අඩු පාඩුකම් ඇති වෙනවා. ලක්ෂ්මන් පැලැන්දගේ මහතා රසායන විද්‍යාව ප්‍රශ්න පත්‍රය සම්බන්ධයෙන් 2010.10.18 දින දිවයින පුවත් පතට ලියා ඇති ලිපියේ, "සෑම වර්ෂයකදී විභාග ප්‍රශ්නවල විවිධ අඩු පාඩුකම් ඇත. හුදු සඳහා වශයෙන් දක්වන මෙවැනි විවේචන සුභවාදී ප්‍රතිචාරයක් ලැබේ යැයි අපේක්ෂා කරමි." යනුවෙන් සඳහන් කර තිබෙනවා. ලක්ෂ්මන් පැලැන්දගේ මහතා රසායන විද්‍යාව ප්‍රශ්න පත්‍රයේ වැරදි හතක් තිබෙන කොට ලියාපු ලිපිය එවැනියි.

අපේ ගරු සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත ඇමතිතුමා අධ්‍යාපන අමාත්‍යවරයා ලෙස කටයුතු කළ කාලයේ මේ ගරු සභාවේදී කරපු ප්‍රකාශයක් පිළිබඳව 2009.08.21 දින පුවත් පතක වාර්තාවක් පළ කර තිබෙනවා. "උසස් පෙළ ප්‍රශ්න පත්‍ර දෝෂ ගැන මහාචාර්යවරුන් හා සාකච්ඡා කරන්න විභාග කොමසාරිස් උපදෙස් දුන් බව ඇමති සුසිල් කියයි." යන ශීර්ෂය යටතේ, දයා පෙරේරා, දුමින්ද ගුරුගේ හා ස්වර්ණා විජේකෝන් යන අය එය වාර්තා කර තිබෙනවා. "අධ්‍යාපන පොදු සහතික පත්‍ර උසස් පෙළ විභාගයේ ප්‍රශ්න පත්‍රවල සිදු වී ඇතැයි කියන දෝෂ සම්බන්ධයෙන් ප්‍රශ්න පත්‍ර සකස් කරන මහාචාර්යවරුන් සමඟ සාකච්ඡා කරන්නැයි විභාග කොමසාරිස් ජනරාල්වරයාට උපදෙස් දී ඇති බව අමාත්‍ය සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා පාර්ලිමේන්තුවේදී ඊයේ -20 වැනිදා- පැවසීය. උසස් පෙළ විභාගයේ ප්‍රශ්න පත්‍ර සැකසීම, ලකුණු දීමේ පටිපාටිය, ප්‍රශ්න පත්‍රවල වැරදි නිවැරදි බව සනාථ කිරීම, උත්තර පත්‍ර සමීක්ෂණය, නැවත සමීක්ෂණය ආදිය සිදු කරනුයේ ප්‍රශ්න පත්‍ර සකස් කරන ලද විශ්වවිද්‍යාල මහාචාර්යවරුන්ගෙන් සමන්විත විද්වතුන් බවත් ඇමතිවරයා කීවේය.

ඇමතිවරයා එසේ පැවසුවේ කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික් මන්ත්‍රී අනුර කුමාර දිසානායක (ජ.වි.පෙ.) සහ කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික් මන්ත්‍රී අනිල විරාජ් කාරියවසම් (එ.ජා.ප.) යන මහත්වරුන් විසින් උසස් පෙළ ප්‍රශ්න පත්‍ර සම්බන්ධයෙන් මතුකළ ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු වශයෙනි.

මා දන්නා කරුණු අනුව සිංහල භාෂාව හා සාහිත්‍යයේ ඇතැම් කොටස් ගැනත් විද්වතුන්ගේ තර්ක විතර්ක තිබෙනවා. විශ්වවිද්‍යාල මහාචාර්යවරුන් දරන විවිධ මත තිබෙනවා. උදාහරණයක් ලෙස දක්වනවා නම් 10 වැනි ශ්‍රේණියේ පෙළපොතක පළවූ "මිදිවැල" නාට්‍යය ගැන පිරිසක් එක් මතයක් ඉදිරිපත් කරන අතර තවත් පිරිසක් වෙනත් අදහසක් දැරුවා. ඒ නිසා මේවා අපට මෙනෑන සාකච්ඡා කර වෙනස් කරන්න බැහැ යිද ඇමතිවරයා කීවේය." යනුවෙන් එම වාර්තාවේ සඳහන් වනවා.

[ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා]

"අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර උසස් පෙළ විභාගයේ ප්‍රශ්න පත්‍ර සකස් කරනු ලබන්නේ විශ්වවිද්‍යාලවල විද්වත් මණ්ඩලයක් විසින් නිසා ඒ ප්‍රශ්න පිළිබඳව වෙනත් කිසිවකු ප්‍රශ්න කිරීම හෝ සාකච්ඡා කිරීමෙන් එලක් නොවන බව අධ්‍යාපන ඇමති සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා ඊයේ (20 දා) පාර්ලිමේන්තුවේදී ප්‍රකාශ කළේය.

ඇමතිවරයා මේ බව සඳහන් කළේ උසස් පෙළ සිංහල ප්‍රශ්න පත්‍රයෙහි පාතිවාදය අවුස්සන ප්‍රශ්නයක් ඇතුළත් වී තිබෙන බවට එජාප මන්ත්‍රී අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා විසින් අසන ලද ප්‍රශ්නයකට පිළිතුරු දෙමිනි.

මෙම ප්‍රශ්නය පිළිබඳව සාකච්ඡා කළ හැක්කේ විෂය දැනුම ඇති විද්වතුන්ට පමණක් බව ද මෙහිදී සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා කියා සිටියේය.

උසස් පෙළ ප්‍රශ්න පත්‍රවල යම් ගැටලු සහිත තැන් තිබේ නම් ඒ පිළිබඳව විද්වත් මණ්ඩලය සමඟ සාකච්ඡා කරන ලෙස විභාග කොමසාරිස්වරයාට දැනුම් දී ඇතැයිද හෙතෙම සඳහන් කළේය." යනුවෙන්, "උසස් පෙළ ප්‍රශ්න පත්‍ර හඳුන්වන විශ්වවිද්‍යාල විද්වතුන් පිරිසක්. ඒ ගැන වෙනත් කවුරුත් ප්‍රශ්න කළාට වැඩක් නැහැ. අධ්‍යාපන ඇමති" යන ශීර්ෂය යටතේ, කුෂාන් සුබසිංහ සහ අකිත පෙරේරා යන අය වාර්තා කර තිබෙනවා.

පුවත් පත්වල පළ වී ඇති එකී වාර්තා සියල්ලම මා සභාගත* කරනවා.

ඉතිහාසය පුරාම මෙවැනි අවස්ථාවලදී ප්‍රශ්න ඇති වෙලා තිබෙනවා. ඒවා කඩදා වත් ප්‍රශ්න කර ගත්තේ නැහැ; පාර්ලිමේන්තුව තුළදී දේශපාලනිකරණය කළේ නැහැ.

එම ප්‍රශ්නයේ දෙවන කොටසට මම මෙසේ පිළිතුරු දෙනවා.

සංශෝධනය ලැබූ සහ නොලැබූ සියලුම අයදුම්කරුවන් පිළිබඳ පාලක පරීක්ෂක මණ්ඩල විසින් සාධාරණ වූ ක්‍රියා පිළිවෙළක් ඇගයීම් ක්‍රියාවලියේදී අනුගමනය කරන අතර, ලකුණු දීමේ පටිපාටි පිළිබඳව අවසන් තීරණය ගනු ලබන්නේ පාලක පරීක්ෂක මණ්ඩලය, ප්‍රධාන පරීක්ෂකවරුන් සහ තෝරා ගත් ගුරු හවුන් දීර්ඝ වශයෙන් කරනු ලබන සාකච්ඡාවලින් අනතුරුවයි.

එම ප්‍රශ්නයේ තුන්වන කොටසට මම මෙසේ පිළිතුරු දෙනවා.

මෙම සංශෝධන සෑම ශාලාධිපතිවරයකුටම ලිඛිතව ලබා දුන් අතර, පෙරවරු 7.00ට ශාලාධිපතිවරුන් ප්‍රශ්න පත්‍ර පැකට් භාර ගැනීම සඳහා සම්බන්ධීකරණ මධ්‍යස්ථානයට වාර්තා කළ අවස්ථාවේදී ප්‍රශ්න පත්‍ර පැකට්ටුව සමඟ අදාළ සංශෝධනද ලිඛිතව ලබා දී ඇත. ඇතැම් මධ්‍යස්ථානවල අපේක්ෂකයින්ට එම සංශෝධන ලබා නොදුන් බවට වාර්තා වී ඇති අවස්ථා කිහිපයක් ඇත. මෙහිදී පාලක පරීක්ෂක මණ්ඩල සමඟ සාකච්ඡා කර එම අපේක්ෂකයින්ගේ පිළිතුරුත් පාලක පරීක්ෂක මණ්ඩලය විසින් පරීක්ෂා කිරීමෙන් අනතුරුව කිසිදු අපේක්ෂකයකුට විශේෂ වාසියක් හෝ අවාසියක් හෝ නොවන පරිදි තීරණ ගනු ලැබේ.

එම ප්‍රශ්නයේ හතරවන කොටසට මම මෙසේ පිළිතුරු දෙනවා.

ඊට අදාළ සංශෝධන සියලුම මධ්‍යස්ථානවලට ලැබී ඇත. කිසිදු ගැටලුවක් වාර්තා වී නැත. සංශෝධන ඉදිරිපත් නොකර සිසුන් අපහසුතාවට පත් කරනවාට වඩා සංශෝධන ඉදිරිපත් කිරීම මගින් ගැටලුව නිරාකරණය කිරීම වඩාත් සුදුසු බැවින් එසේ කටයුතු කර ඇත.

ප්‍රශ්න අංක පහ සඳහා පිළිතුරු මෙයයි :

ආවර්තිතා වගුව ලබා නොදීමට ප්‍රශ්න පත්‍ර සකස් කරන මණ්ඩලය විසින් තීරණය කර තිබූ අතර එම ප්‍රශ්න පත්‍රයට ආවර්තිතා වගුවක් නොමැතිව පිළිතුරු සැපයීම අපේක්ෂා කෙරිණ. ආවර්තිතා වගුව ලබා නොදීම නිසා කිසිදු අපේක්ෂකයෙකුට විශේෂ වාසියක් හෝ විශේෂ අවාසියක් සිදු නොවේ.

ප්‍රශ්න අංක හය සඳහා පිළිතුරු මෙයයි :

තද කළු අකුරින් වචන මුද්‍රණය වී නැති 4 හා 5 පද්‍ය පාඨවල අර්ථය ලිඛිතව බසින් ලිවීම ප්‍රමාණවත් වන බව ඒ ප්‍රශ්න පත්‍රය හා සම්බන්ධ මහාචාර්යවරු තිදෙනාම විසින් ලිඛිතව ප්‍රකාශ කොට ඇත.

ප්‍රශ්න අංක හත සඳහා පිළිතුරු මෙයයි :

මෙම ප්‍රශ්නය ඉදිරිපත් කර ඇත්තේ පිළිතුරු කටපාඩමින් ලබා ගැනීම සඳහා නොව ඉදිරිපත් කර ඇති විද්‍යාත්මක නාමයන් තර්කානුකූල බුද්ධියෙන් විමසා බලා නිවැරදි පිළිතුරු තේරීම සඳහායි. මෙය බහුවරණ ප්‍රශ්නයක් බැවින් දී ඇති පිළිතුරු අතුරෙන් නිවැරදි පිළිතුරු තේරීම අපේක්ෂා කෙරිණ. මේ ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු සැපයීම සඳහා විද්‍යාත්මක නාම කටපාඩම් කර ගැනීම අවශ්‍ය නොවේ.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ විභාග ක්‍රියාවලියට සම්පූර්ණයෙන්ම අධ්‍යාපන ඇමතිවරයාවත්, උසස් අධ්‍යාපන ඇමතිවරයාවත් -මේ අමාත්‍යාංශ දෙකේම- සම්බන්ධයක් නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, මේ රටේ පසු ගිය වර්ෂයේ ප්‍රශ්න පත්තර 532ක් සකස් කරලා තිබෙනවා. මුද්‍රණය කරලා තිබෙනවා, ප්‍රශ්න පත්තර ලක්ෂ 52ක්. ප්‍රශ්න පත්තර 532ක් හඳුන්වන මහාචාර්යවරු, ආචාර්යවරු, විද්වතුන් 300කට ආසන්න පිරිසක් සම්බන්ධ වෙලා ඉන්නවා. ප්‍රශ්න පත්තර 532කින් සංශෝධන හතරක් ඇරියාම සියයට ගණනක් ලෙස ගත්තොත් මේ සංශෝධන ප්‍රමාණය සියයට දශම එකක්වත් එන්නේ නැහැ. දශම බින්දුවයි, බින්දුවයි හතයි ගණනකුයි එන්නේ. දශමයකින්වත් දෝෂ නැති වෙන ආකාරයට තමයි මේ ප්‍රශ්න පත්තර සකස් කරලා තිබෙන්නේ. ඒක විශාල අර්බුදයක් ලෙස නිර්මාණය කරන්නේ මේ හුදු දේශපාලන වශයෙන් රජයත්, අමාත්‍යාංශත් අපකීර්තියකට පත් කරලා ඒ තුළින් මේ රටේ මහජනතාව තුළ රජයට විරුද්ධව කළකිරීමක් ඇති කිරීම සඳහායි කියන ටික අපි තමුන්නාත්සේලා කවුරුත් අවංකව පිළිගත යුතු සත්‍යයක් වෙනවා.

මේ පිළිබඳව 2012.08.22වැනි දින -අද දින- "විදුකර" පුවත් පතේ 24වැනි පිටුවේ ශ්‍රී ජයවර්ධනපුර විශ්වවිද්‍යාලයේ මහාචාර්ය ශිරාන් අමරසේකර මහතා කියලා තිබෙනවා, "විභාග අතරතුර මෙවැනි කරුණු ඉස්මතු කිරීමෙන් වන්නේ සිසුන්ගේ මානසික ඒකාග්‍රතාව බිඳ වැටීමයි." කියලා. ඒ නිසා මේ රටේ සියලුම විද්වතුන්, මහාචාර්යවරුන්, ආචාර්යවරුන් පිළිගන්නවා, මනුෂ්‍යයන් අතුරින් මෙවැනි දෝෂයක් ඇති වූ කළ එය දේශපාලනිකරණය කිරීම තුළින් ලංකාවේ දරුවන්ගේ අනාගතයට අලුත් යහපතක් වෙන්නේ නැහැය කියලා.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ වර්ෂයේ දශමයකටත් වඩා අඩු ප්‍රමාණයකිනුයි මේ දෝෂ සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ. අපි විභාග

* ප්‍රස්තකාලයේ තබා ඇත.

* நூலகத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

* Placed in the Library.

කොමසාරිස්තුමාට උපදෙස් දීලා තිබෙනවා, මෙවැනිවත් දෙයක් ඇති නොවෙන ක්‍රමවේදයක් පිළිබඳව විද්වතුන් සමඟ සාකච්ඡා කරලා, ප්‍රශ්න පත්තර බැංකුවක් සකස් කරලා එයින් තෝරා ගන්න ප්‍රශ්න ඉදිරිපත් කිරීම සඳහා වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන්න කියලා.

ඒ නිසා දරුවන්ගේ නාමයෙන්, දෙමව්පියන්ගේ නාමයෙන් හා දෙවියන්ගේ නාමයෙන් මේ ප්‍රශ්න පත්‍ර ක්‍රියාවලිය දේශපාලනිකරණය කිරීම නවත්වන ලෙස ඉල්ලා සිටිමින් මගේ ප්‍රකාශය අවසන් කරනවා.

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ස්තූතියි.

ස්ථාවර නියෝග 19 හි සඳහන් වන්නේ "පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු" පිළිබඳවයි. අමාත්‍යාංශ නිවේදන එන්න ඕනෑ, ප්‍රශ්නවලින් පසුව සහ ප්‍රධාන කටයුතු ආරම්භයේදී පනත් කෙටුම්පත් යෝජනාවලට ප්‍රථමයෙන්.

අනෙක් කරුණ, අමාත්‍යාංශ නිවේදනයක් ඉදිරිපත් කරන කොට කලින් මා වෙත ඒ නිවේදනය භාර දීලා මගෙන් අවසර ලබා ගෙන තිබිය යුතුයි. ඉදිරියේදී ඒ ආකාරයට කටයුතු කරන්න.

කල්තැබීම ඉන්ද්‍රික්කවට ADJOURNMENT

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමිල නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය සභානිලිව කරන ලදී.

විනා ආරම්භයට පත්වෙමු.

Question proposed.

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

The Adjournment Motion is to be moved by the Hon. R. Sampanthan.

රටේ විවිධ ජාතීන් අතර ප්‍රතිසන්ධානය, සංහිඳියාව සහ හොඳහිත පවත්වා ගැනීමේ ජාතික අවශ්‍යතාව

නාட்டයේ පවතින මිත්‍රත්වයේ මිත්‍රත්වය, සාමාන්‍යයෙන්,
නව්‍යයේ මහත්මයාණන් සමඟ සාමාන්‍යයෙන්,
තේජ්‍යය මුහුණපත්තුව

NATIONAL IMPORTANCE OF RECONCILIATION, HARMONY
AND GOODWILL AMONGST DIFFERENT PEOPLE IN THE
COUNTRY

ගරු ආර්. සම්පත්දත් මහතා

(මාණ්ඩුමිල ආර්. සම්පත්දත්)

(The Hon. R. Sampanthan)

Thank you Mr. Speaker. If I might read my Adjournment Motion which I move today -

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

Order, please! Mr. Deputy Chairman of Committees will now take the Chair.

අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්,
නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා [ගරු මුරුගේසු චන්ද්‍රකුමාර මහතා]
මූලාසනාරූඪ විය.

අනතුරුව, ආරාධනාකරු අයුරු අතිරේකයන්ගෙන්
අනතුරුව, මුරුගේසු චන්ද්‍රකුමාර මහතා [මාණ්ඩුමිල
මුරුගේසු චන්ද්‍රකුමාර] තබාගෙන ගියහ.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY
CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. MURUGESU
CHANDRAKUMAR] took the Chair.

[2.17 p.m.]

ගරු ආර්. සම්පත්දත් මහතා

(මාණ්ඩුමිල ආර්. සම්පත්දත්)

(The Hon. R. Sampanthan)

Thank you Mr. Deputy Chairman of Committees. I move,

"Whereas more than three years have lapsed since the conclusion of the war on 19th May 2009 during the course of which grave violations of international human rights laws and international humanitarian laws occurred. And whereas since the conclusion of the war the following significant events have occurred:-

(I) The joint statement issued by his Excellency the President on behalf of the Government of Sri Lanka and the Secretary General on behalf of the United Nations, on the conclusion of the Secretary General's visit to Sri Lanka on 23rd May 2009 which inter-alia stated as follows:

(i) "Sri Lanka reiterated its strongest commitment to the promotion and protection of human rights, in keeping with international human rights standards and Sri Lanka's international obligations. The Secretary General underlined the importance of an accountability process for addressing violations of international humanitarian and human rights law. The Government will take measures to address those grievances".

(ii) President Rajapakse and the Secretary General agreed that addressing the aspirations and grievances of all communities and working towards a lasting political solution was fundamental to ensuring long term socio-economic development. President Rajapakse expressed his firm resolve to proceed with the implementation of the 13th Amendment as well as to begin a broader dialogue with all parties, including the Tamil parties, in the new circumstances, to further enhance this process to bring about lasting peace and development in Sri Lanka.

(II) The appointment by the Secretary General of a Panel of Experts on 22 June 2010 to advise him on the implementation of the joint commitment included in the statement issued by the President of Sri Lanka and the Secretary General at the conclusion of the Secretary General's visit to Sri Lanka on 23rd March 2009. In the joint statement the Secretary General 'underlined the importance of an accountability process' and the Government of Sri Lanka agreed that it 'will take measures to address those grievances'. The Panel of Experts in their Report released on 31st March 2011, stated inter-alia in their conclusions 'The final stages and aftermath of the war in Sri Lanka were characterized by a wide range of violations by both the Government of Sri Lanka and the L.T.T.E. of international humanitarian law and international human rights law, some even amounting to war crimes and crimes against humanity.

[ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා]

More than 300,000 people became the victims of the reckless disregard for international norms by the warring parties. Indeed, the conduct of the war by them represented a grave assault on the entire regime of international law designed to protect individual dignity during both war and peace. The victory of one side has emboldened some to believe that these rules may now be disregarded in the cause of fighting terrorism' (para 258).

- (III) The appointment by the President of Sri Lanka of the Commission of Inquiry on Lessons Learnt and Reconciliation (L.L.R.C.) on 15th May 2010 which submitted its report on 15th November 2011.

The recommendations contained in the said report inter-alia included the need to credibly investigate widespread allegations of extra judicial killings and enforced disappearances, demilitarize the north of Sri Lanka, implement impartial land dispute resolution mechanisms, reevaluate detention policies, strengthen formerly independent civil institutions, reach a political settlement involving devolution of power to the provinces, promote and protect the right of freedom of expression for all, and enact rule of law reforms.

- (IV) The adoption of a resolution by the United Nations Human Rights Council at its 19th session on 22nd March 2012, which inter alia noted (i) that the LLRC report does not adequately address serious allegations of violations of international law

- (ii) called on the Government of Sri Lanka to implement the constructive recommendations in the LLRC report and take all necessary additional steps to fulfil its relevant legal obligations and commitment to initiate credible and independent actions to ensure justice, equality, accountability and reconciliation for all Sri Lankans. (iii) requests that the Government of Sri Lanka present a comprehensive action plan as expeditiously as possible detailing the steps the Government has taken and will take

to implement the LLRC recommendations and also to address alleged violations of international law and also requests the High Commissioner for Human Rights to present a report to the Council at its twenty second session due to be held in March 2013.

- (V) The release by the Government of Sri Lanka of a National Plan of Action to implement the recommendations of the LLRC. This Action Plan has not been formulated after due consultation with Parliament or the democratically elected representatives of the affected people.

It is in this background that this whole issue in its totality which is directly linked to genuine reconciliation, goodwill and harmony amongst the different peoples that constitute the Sri Lankan polity becomes an issue of urgent national importance that needs to be kept under the close and continuous scrutiny of the country's democratically elected supreme legislature."

That, Mr. Deputy Chairman of Committees, is my Adjournment Motion and I might now, Sir, deal with some aspects of this Motion with your permission.

In the first instance, I would like to state that I would first deal with some actions of this Action Plan which has been released to the public. It is not my intention to discourage those who are tasked with the implementation of this Plan or to say or do anything that would result in the Plan not being implemented. But, if there are

deficiencies in the Plan, I think we owe a duty to point out those deficiencies and if we think that there are corrections that need to be made in regard to the manner of its implementation, I think it is the correct thing for us to bring that to the notice of the Government, particularly to the notice of Parliament, to ensure that the objective of the Resolution passed by the United Nations at its Human Rights Council is fulfilled. In order to ensure harmony, certain things need to be done; in order to ensure reconciliation, certain things need to be done and those things need to be incorporated in an Action Plan and implemented. Sir, I will deal with some aspects of this Action Plan - not with all of them, but with some aspects. One of them talks of appointing a special Commission of Investigation to investigate alleged disappearances and provide materials to the Attorney-General on that question. Very unfortunately the action contemplated does not seem to indicate that a Special Commissioner would be appointed. The Action Plan contemplates some other action which is not the same as a Special Commissioner being appointed with special powers and with special investigators to deal with this question.

The second matter relates to appointing an independent committee to monitor and examine detention and arrest of persons taken into custody. Here again, an Advisory Committee is not being appointed and what is being contemplated is a totally different type of action, which would not be the same as the appointment of an Advisory Committee, as recommended by the Lessons Learnt and Reconciliation Commission.

Then, we come to the very grave question of the implementation of the recommendations of past Commissions of Inquiry, particularly in regard to the assassination of five students in Trincomalee and 17 aid-workers in Muttur. Here again, I am sorry to state in regard to these horrendous crimes where five innocent students were massacred on the seafront in Trincomalee while they were just standing and talking to each other and 17 aid-workers who were trapped in Muttur were massacred; they were all young people from middle-class Tamil families in Trincomalee. There was a Commission of Inquiry appointed; the Commission of Inquiry sat and recorded evidence. The International Independent Group of Eminent Persons who were appointed to oversee the work of the Commission of Inquiry withdrew from the country stating that the Sri Lankan Government did not have the will or the commitment to investigate grave human rights violations in keeping with international standards because they were not happy with the way in which inquiries were being conducted in regard to these two horrendous crimes. As a matter of fact, when the investigations were proceeding, - I think at one stage evidence were being recorded through videoconferencing and suddenly as a result of some action taken by two gentlemen who appeared on behalf of the suspects before the Commission of Inquiry - directions were issued to the Commission of Inquiry which resulted in the

Commission of Inquiry not proceeding with the recording of evidence through videoconferencing and consequently I think the proceedings stalled and eventually it came to an end. Reports of some sort were supposed to have been submitted to the President but they have not been made public and we do not know what the reports contain and crimes of this nature cannot go away. Then truth needs to be ascertained and this has now become an international issue. I think the international community is very concerned that the truth in regard to these two horrendous crimes, where innocent young boys were massacred for no reason must be ascertained and must be known to the world. I do not think the action contemplated as per the Action Plan reveals any commitment on the part of those entrusted with this responsibility of asserting the truth as required.

Then, of course, there are other matters that I would like to mention. I would not be too long, Sir, in regard to these matters because I do not have much time. The recommendations in the Action Plan contemplate restoration of independent civil institutions: there is the reference to the Police Commission; there is the reference to the Public Service Commission. All that the Action Plan says is that such independent institutions have already been installed. We know that that cannot be so because the Constitutional Council, which was responsible for establishing those institutions or recommending the appointments that must be made to those institutions, on which recommendations the President was obliged to act, does not exist any longer and that has been replaced by a totally different procedure. So, I do not think it can be claimed by anyone that these independent civil institutions had been established. As far as the Police Commission and the Public Service Commission are concerned, it actually does not prevail. As a matter of fact, one of the concerns we have at the present Provincial Council Elections we are facing is that we have no independent Elections Commission, which was appointed by the Constitutional Council sometime ago. We have to depend upon an Election Commission, in the independence of which I do not think it can be said that everyone has confidence. So, these are some of the matters I wish to raise. I can deal with more such issues but that will result in my taking a lot of time.

So, Sir, as far as this Action Plan is concerned, all that I can say is that, on a reading of the Plan, on studying the Plan, one finds that it is highly generalized, tentative and not result-oriented. The Executive President, the Government and its own various departments and agencies are the primary cause for the situation that constitutes the foundation for the partiality, the inequality and the injustice that the Lessons Learnt and Reconciliation Commission sought to address. It is gravely questionable whether these same agencies could provide adequate redress on the basis of the truth being ascertained. These various agencies, in my respectful submission, have a vested interest in ensuring that the

truth is not ascertained because they have to exculpate themselves from blame. Arrangements lack transparency, impartiality and independence. The arrangements are indicative of a desire to continue to perpetuate the past rather than initiate innovative action to provide effective change and redress and bring about goodwill and reconciliation. The Action Plan has not been formulated after due consultation with Parliament and the democratically-elected Representatives of the affected people. The Action Plan is more focused on cover-up and concealment rather than transparency and exposure and hence lacks credibility and legitimacy. These are my observations, Sir. I think it is our duty to make these observations before it is too late because I think if something that is being done is of a highly questionable nature, we have a duty to bring that to light.

The Action Plan also talks about reversal of lands in Sampur in Trincomalee and Valikamam in Jaffna in the North to the people to whom those lands belonged. But, very unfortunately, that has not been done in regard to lands both in Valikaamam and Sampur. The parties went to the Supreme Court by way of Fundamental Rights applications. The Attorney-General who appeared on behalf of the Government gave an assurance to the court that these people will be resettled. Those assurances are now being violated; they are not being complied with. I raised the matter in Parliament on a number of occasions, particularly in regard to Sampur and the Hon. Basil Rajapaksa, replying on behalf of the Government on the 21st October, 2011, said that apart from the land required for the coal power plant, all other persons could return to their lands. But, they are not being permitted to do so. As a matter of fact, in recent times army personnel have been going to these camps, threatening the people and telling them that they must leave the camps and go to the lands which are pointed out to them as being the lands that will be given to them in lieu of the lands in Sampur. In fact, this morning I got information that a very senior military official was to go to the camps and repeat this threat, which has been uttered to the people in the course of the last few days by more junior officials in that area. So, it is an extremely serious situation. As far as Sampur is concerned, 1,486 families are affected. Shall we put the number at 1,500? They owned in this area 2,795 acres of land. I was given the particulars. Some of them owned lands on deeds which are more than 100 years old; some of them owned lands on permits given to them several decades ago, several years ago. Now, in place of these 2,795 acres of land, which these people owned on their own, they are to be given 20 perches each and if each family is given 20 perches, the total extent of land given to these people will be not more than 180 acres. You are taking away 2,795 acres of land and giving these people in return only 180 acres. Is this fair? How can you do this? I mean, this is criminal!

Now, what is happening? I was told that there was a proposal to convert this area into a heavy industrial zone.

[ගරු ආර්. සම්පත්දත් මහතා]

An Australian company by the name of Mitchell Consortium was supposed to be investing in this area. I have it on good authority that Mitchell Consortium is no longer interested in coming here, that they will not come here, that they have taken a very firm decision that they will not come and invest in this land because they know under what circumstances this land is being taken. They have come to know and they have abandoned the proposal. There was a Cabinet Memorandum which approved the land being given to Mitchell Consortium.

Now, I am told that a private company in Sri Lanka - I am sorry to state with very high connections - is trying to take this land over and commence a large industrial estate on this land, depriving these poor people who have lived there for generations and centuries, of this land. They cultivate there; they live there; they derive their livelihood from these lands and these people are to be given 20 perches each in areas which are not habitable, in areas where they cannot carry on their occupation. What do they do for a living? Nobody seems to be concerned. Why are you treating us so callously? You are talking of reconciliation. The LLRC has given its recommendation with regard to the lands in Sampur and Valikamam. I went to Valikamam. The Hon. Mavai S. Senathirajah comes from that area. I saw the fence, a huge fence, being erected dividing the land into two and taking over a substantial part of the land and annexing it to the Palaly Airport and people have been told, "You can come and live on the other land". When I drove up there, a woman came running up to me. She saw me; she probably recognized me. She said, "Sir, they want me to live here and they are going to be there. Can I live here? How can I live here? Will I be safe? I will not be safe. Something might happen to me. How can I live here?" This is the trauma to which our people are being subjected. This is the suffering, the agony that we have to go through.

You are talking in terms of reconciliation. Now, I am told that houses are being constructed for these people in Sampur on the lands that have been given to them, 20 perches each. Rupees 500,000 is being spent on constructing a house. The houses are substandard houses, not worth even Rs. 200,000. They are being constructed by some military personnel or persons linked to military personnel. That is becoming an exercise to make money. People are making money, people are enriching themselves and these poor people are suffering. The agony of these people is being exploited by these forces to make money. How can you do this type of thing? I mean, this is cruel, this is wicked. This is not merely illegal, this is utterly immoral and I would earnestly request the Government, if you want reconciliation, if you want harmony, if you want peace in this country, start by returning the land in Valikamam to the people to whom those lands belong and by returning the land in Sampur to the people to whom those lands belong. The Hon. Basil

Rajapaksa gave me an assurance in this House on the 21st of October, 2011. It is recorded in Hansard. He said that people can go back to their lands except the land required for the coal power plant and only seven families will be affected by that project, nobody else. But, then that has not been implemented. What is more? The people have been deprived of food because they are not going to the lands to which they were asked to go. For the last six months, food supplied under the World Food Programme has not been made available to these people and they are compelled to starve because they are not carrying out your directions. Sir, if this is the way you are thinking to bring about reconciliation, harmony and goodwill amongst the people, I think you are sadly mistaken; you are not going to succeed in this effort. If you want to really make a start by implementing a programme for genuine reconciliation, the first thing you must do is to restore the land in Valikamam to the people in Valikamam and restore the land in Sampur to the people in Sampur. Until that happens, I am afraid you will not succeed.

Now, Sir, we are talking about the past. While these things are still being perpetuated, new things are happening in our areas. We have the famous Kanniya Hot Wells in Trincomalee. I have a letter with me but I will not read it out because it is a long letter. I gave this to the Hon. Basil Rajapaksa on the 20th of July, 2009. I will **table*** this letter, Sir, and I would be grateful if it is included in Hansard, at the end of my speech.

This pertains to seven hot wells in Trincomalee. It has a history behind it and it is linked to the Koneswaram Temple. Ravana dug seven places in Kanniya with his dagger to perform the 31st Day rites of his mother and hot water of different temperatures spouted from the seven different springs and ever since then, over the past several centuries, the Hindus have been performing their 31st Day rites at this particular site. I have gone there from the time I was a child. Suddenly, a monk has descended to the place and has taken over the property because he wants to carry out a commercial venture. A large number of people outside Trincomalee come there to bathe. They have heard about this place. I remember when the late J.R. Jayewardene was the President, some years ago in the late '70s, early '80s, a similar thing happened in Kanniya. He was holidaying in Nuwara Eliya. I heard about it and telephoned him. I told him, "Sir, such a thing is happening. You must not permit this. This is wrong". He asked me, "Sampanthan, where are you?" I said, "I am in Trincomalee". He said, "Tomorrow morning the SP of Trincomalee will report to you". The SP of Trincomalee came, saw me and told me, "We have asked that monk to go away. He is no longer there. Do not worry". The monk was sent away. They want to convert

* කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.

* உரையின் இறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது.

* Produced at end of speech.

that place into a place of commercial activity and make money and our people are being prevented from going there and performing their 31st Day rites. If I die tomorrow, my family will not be able to perform my rites at that place which we have been doing for centuries; and, you want reconciliation. Please do not think I am confronting you. We do not want confrontation. But, can you ever justify these things? I have had no reply to this letter. Unfortunately, the Hon. Basil Rajapaksa has not been able to attend to it. I do not know whether it is beyond his power, because after all the assurance he gave me in Parliament, he is unable to ensure its compliance.

Then, there is a famous temple called, the Agasthyar Sthapanam, a Sivan Temple of Lord Shiva in Kanguvelli, south of Trincomalee. That temple was damaged. The Sivalingam was destroyed, the Pillaiyar was destroyed. I met the President at that time; I spoke to him personally. I sent him a letter in regard to the matter on the 29th of May, 2010. I have had no response. People cannot go there to that temple. People go there and perform several rites. It is a famous Sivan Temple over 2,500 years old. Agasthiyar was a *Munivar*. He was a Saint. The belief is that he was ordained by Lord Shiva to go and establish a Shiva Temple in that area and that over 2,500 years ago, he came there and established that temple. People cannot go there to worship. The Sivalingam has been destroyed.

Eight hundred acres of paddy land in close proximity to the temple, in a place called Paddukadu owned by Tamil farmers from Kanguvelli, Pulliaddicholai, Mallikaitheevu, Paddithidal, Menkamam, Bharathipuram, Kiliveddy, Manalchenai, Periyavelli and the Muslim farmers of Mutur and 20 acres of land owned by the Temple Agasthiyar Sthapanam has been taken over by some young persons from the majority community and they are cultivating that land by force. We have complained to the police. We have complained to the Provincial Land Commissioner. No action is being taken; nothing is being done. The Kanguvelli Tank bed is being cultivated by force by some young persons from the majority community. There is no law and order in this country. Is this the way you want to bring about reconciliation? Is this the way you want to bring about goodwill and harmony? I **table*** this second letter, Sir, which I have sent to the President on the 29th of May, 2010 and I request that it be included at the end of my speech in the Hansard.

I will not refer to everything that is happening because I will have to probably speak till midnight if I do that. But, maybe some of my other Friends who will speak after me will make reference to some of the matters. But, I would refer to just one other matter.

There are several villages in Mullaitivu, Pudumathalan, Mullivaikal West, Mullivaikal East, Ampalavanpokkanai, Valaignarmadam, Anandapuram and Keppapulavu, - all these are coastal areas - where people have been living for generations fishing and carrying on their living. Some people there have different ideas about that territory. They have been asked to go to a place called Kompavil, seven to eight kilometres away from the sea. How can a fisherman live seven to eight kilometres away from the sea, Sir? Can he carry on his occupation by living seven to eight kilometres away from the sea? They are being compelled to go. They have been told, "You will have to go. You cannot say, no. You have no choice in the matter. We have chosen a place for you" and their land is being taken over and they have been sent there. I am told that steps are being taken to settle fisherfolk from the majority community in this area.

How can you permit this type of thing? Are you going to bring about harmony in this country by doing this type of thing? These are the questions we want to ask you. And, if you think by formulating some Action Plan and trying to show the world that you are doing something, - while you are not doing anything proper in regard to what has happened, new things are happening which are creating further disharmony and further room for conflict and further ill will amongst people - then I am sorry, we are not getting about things the right way. All this indicates that there are deliberate efforts by some people to change the demographic composition of some areas in the North and the East; change the linguistic religious and cultural identity of areas in the North and the East and these activities are being pursued with a vigour that is suggestive of a determination to make these things a *fait accompli* before too long. Before you think in terms of any political solution or arrive at any political solution, the demographic composition of the North and the East would have been so altered and the linguistic, cultural and religious identity of certain areas would have been so altered then, there will be no conflict and no need for a political solution. Is that the agenda you are pursuing? We want to know. Either you must stop these things or you must say that these things are not happening. You can come with us and we will show you these that things are happening. So, you must reverse that and put it right or you must accept that you are having an agenda which should be implemented. I am not saying that everyone of you, but certainly we are inclined to the view that there are at least some within the Government with whose blessings these things are being done and that these things cannot be done in this way if there are no blessings whatever from at least someone within the Government.

Reconciliation is dependent not merely on implementation of Recommendations of the LLRC but also on terminating and reversing actions which have been disapproved and censured by the LLRC. Repetition of similar actions would be tantamount to making a mockery of the LLRC Recommendations. LLRC is

* කලාව අවසානයේ පළ කර ඇත.

* உரையின்றுதியில் தரப்பட்டுள்ளது.

* Produced at end of speech.

[ගරු ආර්. සම්පත්දත් මහතා]

recommending some remedial action in regard to what happened in the past. But, you are going on with vigour repeating the same actions, multiplying your past actions with a purpose of taking control. I mean, can you permit this to happen? That will only revive the causes of disaffection and the conflict and will not bring about any goodwill and harmony amongst the people. Of course, you are now trying to implement the LLRC Recommendations. We also know that the interim recommendations of the LLRC were not implemented at the time the LLRC came up with their Final Report and that in their final Report, the LLRC commented about the fact that their interim recommendations were not implemented.

I would like to say few words on the question of a political solution because that has also been referred to by the LLRC in its Report and we hear much talk about a home-grown solution. Undoubtedly, a home-grown solution would be the best thing. But, at the same time, a talk of a home-grown solution should not become an excuse for not finding a solution. I shall demonstrate that efforts at evolving a home-grown solution have been numerous in the past. The Bandaranaike-Chelvanayakam Pact was not grown in Norway or India. It was grown in Sri Lanka. The Dudley Senanayake-Chelvanayakam Pact was very much a home-grown product. The Thirteenth Amendment to the Constitution is entirely home-grown and home-made. Extensive discussions took place between the Sri Lankan Government and the TULF representing the Tamil people in July and August in 1986. We talked for at least 15 days each month. On the Government side, there was the President J.R. Jayewardene, Minister Ronnie de Mel, Minister Lalith Athulath Mudali, Minister Gamini Dissanayake, Hon. Ranil Wickremasinghe, Hon.A.C.S. Hameed, Hon. K.W. Devanayagam. On the TULF side, there was A. Amirthalingam, M. Sivasithamparam, Neelan Thiruchelvam, V. Anandasangaree, V. Yogeswaran, Joseph Pararajasingham and myself. We discussed nine drafts in July and August 1986. Mr. Felix Dias Abeyasinghe, retired Commissioner of Elections, was the Secretary of that Committee. The papers must be available in the Presidential Secretariat or in some office. That was also a home-grown solution. It had the approval of the Supreme Court of Sri Lanka; it had the approval of the legislature of this country; it was passed by a two-thirds majority. How can you say that it was not home-grown? It was home-grown. It was very much a product of this country; an effort by people in this country.

Of course, in the post-July 1983 period, after the riots, Sri Lanka accepted India's good offices to resolve the conflict amicably. India's good offices were continued. India is our closest neighbour not merely geographically but culturally also. The Indo-Sri Lanka Agreement of 29th July, 1987 was a part of that process. Of course, our

discussions with regard to the Thirteenth Amendment preceded the Indo-Sri Lanka Agreement. The Indo-Sri Lanka Agreement being signed does not make the Thirteenth Amendment any less a home-grown solution. The Thirteenth Amendment was the outcome of discussions that took place between the Government of Sri Lanka and the TULF, the Party that represented the Tamil people. The TULF had strong reservations about the Thirteenth Amendment. After all, the Thirteenth Amendment was eventually formulated by the Sri Lankan Government, not by both sides and our reservations continue. We have been clamouring for improvements to the Thirteenth Amendment. We want the Thirteenth Amendment formulated so as to make the solution more acceptable. The international community has played a role; India has played a role to bring about some finality to make the solution reasonably acceptable to all sides and inevitably India being our closest neighbour and whose good offices Sri Lanka accepted, has played the most prominent and important role in regard to the matter. The rest of the international community too has played a role. This role played by the international community and by India have been accepted by the Sri Lankan Government. I do not think that can be a cause for complaint. I propose, Sir, to deal with the role played by India and the international community in regard to the evolution of an acceptable political solution and I think I can best do it by referring to some of the statements that were made in the course of this long process, which will throw much light on this whole question. It must be remembered that both India and the rest of the international community played a role for the simple reason that we were not able to solve this problem ourselves.

I will particularly deal with, Sir, the period commencing 2006 when President Rajapaksa assumed office. In November, 2006, Foreign Secretary, Shivshankar Menon, arrived in Sri Lanka and met with President Rajapaksa. He told President Mahinda Rajapaksa, that "India looks forward to an early 'comprehensive political settlement' of the ethnic issue. It must take into account the aspirations of all sections, including Tamils". At his meeting with Menon, President Rajapaksa gave details of the work being done by the All-Party Conference and the Multi-ethnic Committee of Experts to provide a framework for the resolution of the ethnic problem. President Mahinda Rajapaksa gave Mr. Menon a report in regard to the work of the APRC and the Multi-Ethnic Committee of Experts.

Then, again in October 2008, Minister Basil Rajapaksa went across to India, consequent to some issues being raised pertaining to the war, and this is what the statement issued on that occasion states, I quote:

"Both sides discussed the need to move towards a peacefully negotiated political settlement in the island including the North. Both sides agreed that terrorism should be countered with resolve. The Indian side called for implementation of the Thirteenth

Amendment and greater devolution of powers to the provinces. Mr. Basil Rajapaksa emphasized that the President of Sri Lanka and his Government were firmly committed to a political process that would lead to a sustainable solution".

That was the position in November, 2008. And, Sir, in July, 2009, Prime Minister Manmohan Singh met with President Mahinda Rajapaksha at Shram-el-Sheikh in Egypt in the course of a conference. Prime Minister Manmohan Singh told the Rajya Sabha that the bulk of the meeting was focussed on the plight of Sri Lankan Tamils. "We are deeply concerned. I explained to him (Rajapaksa) that we have legitimate concern about the welfare of Sri Lankan Tamils. It has a bearing on Sri Lanka's relations with India". Prime Minister Manmohan Singh also informed President Rajapaksha that Colombo has to create conditions for meeting "legitimate political aspirations" of the Tamils under the devolution package. That was in July, 2009. Then, we had the occasion when our Minister of External Affairs, (Prof.) G.L. Peiris, went to India and that was in May, 2011. He visited India from 15th to 17th of May, 2011. The press release issued stated, I quote:

"Both sides agreed that the end of armed conflict in Sri Lanka created a historic opportunity to address all outstanding issues in a spirit of understanding and mutual accommodation imbued with political vision to work towards genuine national reconciliation.

In this context, the External Affairs Minister of Sri Lanka affirmed his Government's commitment to ensuring expeditious and concrete progress in the ongoing dialogue between the Government of Sri Lanka and representatives of Tamil parties.

A devolution package building upon the 13th Amendment would contribute towards creating the necessary conditions for such reconciliation."

That was your own statement made on the occasion of your visit to India.

Then, in June 2011, Prime Minister Manmohan Singh had this to say in the course of a question and answer session. He was asked a question about India's neighbourhood. His answer was, I quote:

"You have a situation in Sri Lanka. The decimation of the LTTE was something which is good. But the Tamil problem does not disappear, with the defeat of the LTTE. The Tamil population has legitimate grievances. They feel they are reduced to

second-class citizens. And our emphasis has been to persuade the Sri Lankan Government that we must move towards a new system of institutional reforms, where the Tamil people will have a feeling that they are equal citizens of Sri Lanka, and they

can lead a life of dignity and self-respect. It is not easy. Within Sri Lanka's population, there are hotheads. The Sinhala-chauvinism is a reality. But we have to find a difficult balance because what happens in Sri Lanka has a domestic dimension also.

The Tamil Nadu Government and assembly have often shown great worry about what is happening. Our challenge is to keep the Tamil Nadu Government on our side. I have good cooperation with Jayalalithaa-ji. I raised this matter with her the very

first time. What she asked of me was moderate. Whatever the resolutions that were passed in the assembly, I found her fully conscious of the complexities and the realities of managing this relationship".

India is concerned. Foreign Minister S.M. Krishna made a Suo Motu Statement in the Lok Sabha on the 4th of August, 2011 and this is what he had to say, I quote:

"The Government has also articulated its position that the end of the armed conflict in Sri Lanka created a historic opportunity to address all outstanding issues relating to minority communities in Sri Lanka including Tamils. The Joint Press Release of May 17, 2011 states that all such outstanding issues had to be settled in a spirit of understanding and mutual accommodation imbued with political vision to work towards genuine national reconciliation. The External Affairs Minister of Sri Lanka affirmed his Government's commitment to ensuring expeditious and concrete progress in the ongoing dialogue between the Government of Sri Lanka and representatives of Tamil parties and that a devolution package, building upon the 13th Amendment, would contribute towards creating the necessary conditions for such reconciliation.

The Prime Minister observed recently that 'the Tamil population in Sri Lanka had legitimate grievances and our emphasis had been to persuade the Sri Lankan Government that we must move towards a new system of institutional reforms where the Tamil people will have a feeling that they are equal citizens of Sri Lanka and they can lead a life of dignity and self-respect. That is our outlook towards this issue'."

When the Lessons Learnt and Reconciliation Commission issued their Report, an official spokesman on behalf of the Government of India made a statement in regard to that Report. And, this is what he said in that Statement that was made on December 25th, 2011. I quote:

"In this context, we have been assured by the Government of Sri Lanka on several occasions in the past, of its commitment towards pursuit of a political process, through a broader dialogue with all parties, including the Tamil National Alliance leading to the full implementation of the 13th Amendment to the Sri Lankan Constitution, and to go beyond so as to achieve meaningful devolution of powers and genuine national reconciliation. We hope that the Government of Sri Lanka recognizing the critical importance of this issue acts decisively and with vision in this regard. We will remain engaged with them through this process and offer our support in the spirit of partnership.

We have also noted the Government of Sri Lanka's intention to set up a mechanism to carry out further investigations relating to instances of alleged human rights violations and incidents involving loss of civilian life. It is important to ensure that an independent and credible mechanism is put in place to investigate allegations of human rights violations, as brought out by the LLRC, in a time-bound manner".

Recently, the Foreign Minister of India was here. There was a statement made by him in the presence of the Minister of External Affairs of Sri Lanka. The Foreign

[ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා]

Minister was here from the 16th to 19th January, 2012. This is what was contained in the statement. “India is committed to the unity, sovereignty and territorial integrity of Sri Lanka. It is our hope that the vision and leadership that resulted in an end to armed conflict will now be employed in the quest for a genuine political reconciliation. We look forward to progress in the ongoing dialogue process in order to address this issue in a timely manner. We will continue to work with the Government of Sri Lanka and help in whatever way we can to take the process forward in a spirit of partnership and cooperation. We have noted the many constructive recommendations contained in the recently released report of the Lessons Learnt and Reconciliation Commission, LLRC. These recommendations when implemented would mark a major step forward in the process of genuine national reconciliation to which the Sri Lankan Government is committed. Sri Lanka must seize the opportunity. The Government of Sri Lanka has on many occasions conveyed to us its commitment to move towards a political settlement based upon the full implementation of the Thirteenth Amendment to the Sri Lankan Constitution and building on it so as to achieve meaningful devolution of powers. We look forward to an expeditious and constructive approach to the dialogue process. We believe the continuation of the dialogue between the Government and the TNA would pave the way for a political settlement including under the rubric of the Parliamentary Select Committee. I discussed this matter with His Excellency the President this morning. The President assured me that he stands by his commitment to pursuing the Thirteenth Amendment Plus approach.”

This is what the Indian Government has always been saying. Even when India had to make a decision in regard to what it would do at Geneva, Prime Minister Manmohan Singh made a statement in regard to that matter in the Lok Sabha and it was reported in “The Hindu” of 20th March, 2012. It states, I quote:

“Prime Minister Manmohan Singh announced on Monday that India was “inclined to vote in favour” of a resolution on promoting reconciliation and accountability in Sri Lanka at the ongoing 19th session of the U.N. Human Rights Council in Geneva.”

He went on to say and this is important:

“That, we hope, will advance our objective, namely the achievement of the future for the Tamil community in Sri Lanka that is marked by equality, dignity, justice and self-respect.”

So, the achievement of the objective was one of the factors that influenced India to take the decision to vote in favour of the Resolution at the Human Rights Council. It further states:

“India had emphasized to the Sri Lankan Government that there should be a “genuine process” of reconciliation to address the grievances

of the ethnic Tamils and implement the recommendations of a high-level committee, whose report was tabled in that Nation’s Parliament.

For lasting peace, India has asked the Sri Lankan Government to stand by its commitment to broaden the dialogue with political parties including the Tamil National Alliance, to achieve a forward looking and meaningful devolution of power and genuine national reconciliation, Dr. Singh said.”

I think on the next day, Prime Minister Manmohan Singh wrote to President Rajapaksa to explain his position in regard to the decision taken to vote for the Resolution. This is what he said. I quote:

“India, he said, ‘spared no effort and [was] successful in introducing an element of balance in the language of the resolution.’”

It further went on to state:

“The Prime Minister’s letter reiterates India’s conviction that ‘a meaningful devolution package, building upon the 13th Amendment would lead towards a lasting political settlement [of] ...all outstanding issues, in particular the grievances of the Tamil community in Sri Lanka...and create [a] condition in which all citizens of Sri Lanka, irrespective of their ethnicity, can find justice, dignity, equality and self-respect.’ ”

So, India has been very persistent in this matter and I think there was a statement made more recently, in June 2012, where again this matter had been raised, where the Prime Minister met with the President of Sri Lanka, President Mahinda Rajapaksa on the sidelines of the Conference of the UN.

An article appeared in “The New Sunday Express” of 24th June, 2012 which states, I quote:

“ ‘The Prime Minister once again underlined the great importance we attach in India to the ability of the Tamil people to lead a life of dignity and as equal citizens of that country,’ Indian Foreign Secretary Ranjan Mathai told reporters at Rio de Janeiro.....”

It is not the sidelines of the UN Conference but the Conference held by the UN at Rio de Janeiro in regard to certain issues.

So, this is the position. I would read Sir, finally in regard to the Indian position, the interview given by Shivshankar Menon, the National Security Adviser when he came to Sri Lanka in June this year. I quote from an article that appeared in “The Hindu” of 30th June, 2012:

“The hopes of Tamils could only be accommodated through a political process. This was an ‘internal political process. We have to also look at that. It is a process that has ramifications for all of us. And it is not something that started today or yesterday’ or a few years ago.”

It started 60 years ago and India knows about it. It states further, I quote:

“I have told you what we would like: a united Sri Lanka, within which all communities feel they are in control of their own destiny, and they are satisfied.”

So, you see, Sir, that is the position of India in regard to a political solution. India is a country which has been committed to the unity, sovereignty and territorial integrity of Sri Lanka beyond question. As one who has interacted very closely, I can say for certain that India is a country which has absolutely no reservations, no second thoughts in regard to that matter they value at the most. But, at the same time, it is a country which feels that the Tamils in Sri Lanka must have their place as equal citizens in this country. Otherwise, it is not good for the Tamils; it is not good for the country. Having said that Sir, I would like to read what the Co-Chairs had to say in 2006 when they were still functional in Sri Lanka. This is the statement made by the Co-Chairs on 30th of May 2006. I quote:

“‘It must show that it is ready to make the dramatic political changes to bring about a new system of governance which will enhance the rights of all Sri Lankans, including the Muslims. The international community will support such steps: failure to take such steps will diminish international support.’ ”

The Co-chairs went on to say, I quote:

“‘The Tamil and Muslim peoples of Sri Lanka have justified and substantial grievances that have not yet been adequately addressed.’ ”

Who were the Co-chairs? Norway, the EU, America and Japan; the EU representing all the European countries, Japan, Norway and America and that is what the Co-chairs said.

Now, going further, Sir, I would like to read to you what the Assistant Secretary of State for South and Central Asian Affairs at that point of time, Mr. Richard A. Boucher, said in the course of an interview he gave to the press in Sri Lanka on the 01st of June, 2006 during one of his visits, Mr. Boucher had said, I quote:

“We also think the government should provide a positive vision to Tamils and Muslims of a future Sri Lanka where their legitimate grievances are addressed and their security assured. President Rajapaksa has spoken of “maximum devolution.” Previous negotiations have agreed on “internal self-determination” within a federal framework. However the idea is expressed, it could offer hope to many in the North and East that they will have control over their own lives and destinies within a single nation of Sri Lanka.”

The Assistant Secretary of State, Mr. Boucher, went on to say in the course of the same interview, I quote:

“Although we reject the methods that the Tamil Tigers have used, there are legitimate issues that are raised by the Tamil community and they have a very legitimate desire, as anybody would, to be able to control their own lives, to rule their own destinies and to govern themselves in their homeland, in the areas they’ve traditionally inhabited.”

He was asked a question, Sir, in regard to Sri Lanka's constitutional framework and a statement made by the Co-chairs. His answer was, I quote:

“I don’t know if I can elaborate much more than what was in the statement. When you look at the situation now and the forms of government and the way things are structured now and what it would take to involve the Tamil community politically

in a new arrangement, that does require a great deal of change. A radical change in terms of movement. Now that’s a change that can be considered. A vision needs to be put out and needs to be elaborated by the parties themselves and then negotiated by the parties themselves.”

“But, whatever you call it, it is quite a different governing structure than what you have now and one that is designed to give an enhanced political role to all the people of Sri Lanka, particularly by taking into account the desires of the Tamils and the Muslims to have more control over their own destinies and their own areas”. Sir, it is not merely the view of India and the Co-chairs but also the view of America. I mentioned these matters because I think these people tend to forget that all these things happened when they are not reminded of them.

I would now, Sir, look at what President Mahinda Rajapaksa himself had to say on 11th July 2006 when he addressed the inaugural Meeting of the APRC and the Multi-ethnic Experts' Committee he appointed. This is what he said. This is in perfect consonance with all that I have quoted as having been stated by the Prime Minister of India, as having been stated by our Ministers and Ministers in India, as having been stated by the Co-Chairs and as having been stated by the US Government, by its Assistant Secretary of State. Addressing the gathering, under the caption “Unity, territorial Integrity and Sovereignty”, this is what President Rajapaksa said. I quote:

“The unity, territorial integrity and sovereignty of our country must be preserved. This cannot be open to bargain. Our approach has been widely endorsed by the international community, notably India and the Co-chairs have clearly stated and have clearly ruled out any form of division of this country. Our objective must be to develop a just settlement within an undivided Sri Lanka. Each party represented here has its own solutions to the national question. We will discuss and synthesize these different approaches and develop our own Sri Lankan model. We must explore past attempts from the Bandaranaike-Chelvanayakam Pact onwards. We must draw appropriate lessons from the experience of other countries. I will not impose a solution on the country. But, you will through your developments, through your deliberations provide a solution to the national question.”

Further, the President, in his speech under the heading “Devolution for the People by the People”, said, I quote:

“People in their own localities must take charge of their destiny and control their politico-economic environment. Central decision-making that allocates disproportionate resources has been an issue for a considerable time. In addition, it is axiomatic that devolution also needs to address issues relating to identity as well as security and socio-economic advancement without over-reliance on the Centre. In this regard, it is also important to address the question of regional minorities.”

Then, Sir, under the heading “Some Concluding Thoughts”, this is what His Excellency the President had to say. I quote:

“Any solution must be seen as one that stretches to the maximum possible devolution without sacrificing the sovereignty of the country. Given the ground situation, given

[ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා]

the background to the conflict, it therefore behoves on particularly the majority community to be proactive in striving for peace and there must be a demonstration of a well-stretched hand of accommodation. Any solution must therefore address these expectations as well. The role of the All Party Representative Committee, as well as the Panel of Experts is to fashion creative options and satisfy the minimum expectations that I had enumerated earlier as well as provide a comprehensive approach to the resolution of the national question”.

This is what His Excellency the President said. What he had said is in perfect consonance with what had been said on behalf of the Indian Government, what had been said on behalf of the Co-Chairs and what had been said by the Assistant Secretary of State for the US.

The Panel of Experts has come up with its Report. There were 17 persons on that Panel of Experts. Twelve of them were Sinhalese, four of them were Tamils and there was one Muslim. Eleven of them, including six Sinhalese, the Tamils and the Muslim, have come up with a majority report. That is a home-grown solution recommended by the multi-ethnic Panel of Experts appointed by the President. So, what is your difficulty in adopting that Report in framing a solution?

Before I conclude, Sir, I must also refer to the fact that bilateral talks have taken place between the Government of Sri Lanka and the TNA, which commenced in January 2011 and went on till January 2012. No talks have taken place thereafter. The Government has also talked about a Parliamentary Select Committee. There has been a Resolution adopted in Parliament in regard to the Parliamentary Select Committee. We have not yet submitted our names to the Parliamentary Select Committee. But we very earnestly took part in the discussion at the bilateral talks. I think, Sir, I need to make a statement to make our position clear in regard to what our stand is in respect of the bilateral talks and the Parliamentary Select Committee.

At the conclusion of the General Elections in April 2010, the TNA made a public request to the Government to engage with the TNA in respect of two matters: the first was the evolution of a political solution to the national question and the second was the immediate and urgent concerns of the Tamil people in the aftermath of the war. Although the President agreed with the leader of the TNA in early November 2010 to set up two separate committees for same and despite names being forwarded for that purpose, only one committee was appointed on 5th January, 2011 consisting of representatives of the Government and representatives of the TNA for long-term reconciliation.

Thus, the bilateral talks between the Government and the TNA commenced on 10th January, 2011. The TNA tabled a document at the first meeting itself indicating its position on a political solution, which was in line with the President's own speech at the inaugural meeting of the

APRC and the Experts' Committee in July 2006. At the second meeting held on 3rd February 2011, the TNA submitted an outline of its proposed solution and at the third meeting held on 18th March 2011, at the invitation of the Government delegation, the TNA placed on the table a comprehensive set of proposals. The Government delegation requested for time to respond to the TNA's proposals and at every meeting thereafter apologized for not being able to respond and asked for further time. This went on for five months during which time seven meetings were held. Apart from making suggestions with regard to the Senate and strengthening the Local Government bodies, no response was made to the TNA's proposals, which were mainly on devolution of power to the provinces.

In this background, at the meeting held on 4th August 2011, the TNA refused to set a date for the next meeting until the Government fulfilled its obligation to respond to the TNA's proposals. Thereafter, the President invited the TNA leader for a meeting on the 2nd of September 2011, and the following agreements were reached at that meeting: One, in view of the inability of the Government to respond to the TNA's proposals, it was agreed to bring to the table five previous proposals and the President's Speech at the inaugural meeting of the APRC and the Experts' Committee. The bilateral talks will recommence and continue on the basis of these documents.

Two, once a measure of consensus is reached on substantive issues at the bilateral talks, that agreement will be taken before the Parliamentary Select Committee either as the Government's proposals or as the Government-TNA agreement. The TNA would join the Parliamentary Select Committee at that point of time.

Now, the five documents referred to are these. Since the Thirteenth Amendment was considered inadequate, Presidents after the enactment of the Thirteenth Amendment had taken various steps to improve on the Thirteenth Amendment. There was the Mangala Moonesinghe Select Committee during the time of President Premadasa. There were the other three Constitutional Proposals of 1995, 1997 and 2000 during the time of President Chandrika Bandaranaike Kumaratunga. There was a speech made by the President at the inaugural meeting of the APRC and the Experts' Committee and there was the majority Experts' Committee Report, a Committee appointed by the President himself, President Mahinda Rajapaksa himself.

These were the documents that we wanted brought into the process in view of the failure on the part of the Government to deliver its own response. The bilateral talks recommenced on 16th September, 2011 and the above agreement was minuted and later confirmed at a subsequent meeting on 20th October, 2011. The TNA also engaged in the formulation of the Terms of Reference for the PSC and the Motion for same appears on the Order Book of Parliament No. 4 of 10th October, 2011. The Committee also identified the substantive issues that

needed discussion, prepared a timetable for same and met on three dates in December, 2011 at which the devolution of land powers to the provinces was discussed. Thereafter, three dates, 17th, 18th and 19th of January 2012 were fixed to continue with the dialogue. The Government delegation failed to turn up for talks on 17th, 18th and 19th of January 2012, insisting that the TNA must first nominate its members to the PSC, contrary to the agreements previously reached. With this, the bilateral talks came to an end.

Thereafter two attempts were made to break the deadlock. The first was at a discussion held on the 27th January 2012 between the Leader of the TNA and three members of the Government delegation at which it was agreed that the TNA would nominate names to the PSC simultaneously with the recommencement of bilateral talks but that the PSC would be convened only after a consensus is reached at the bilateral talks. This agreement was reduced to writing and apparently given to the President for approval, which did not materialize. Thereafter, another attempt was made by the Leader of the Opposition in May 2012. After several rounds of discussions with the Government as well as the TNA, an agreed text was prepared as the Agenda for the PSC and placed in Parliament by the Leader of the Opposition on 24th of May, 2012. Although the Government was supposed to endorse the said Agenda, the response of the Leader of the House did not address any of the fundamental issues suggested by the Leader of the Opposition. I make this Statement, Sir, because I want to make it perfectly clear that as far as we are concerned, we are committed to evolving a final solution to this question.

நியோக காரக சபாபதிநிலை

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Will an Hon. Member propose the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer to take the Chair?

மரு மகிந்த யாபா அபேயவர்தனா (காங்கிரஸ் எம்.பி.)

(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேயவர்தனா - கமத்தொழில் அமைச்சர்)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena - Minister of Agriculture)

I propose that the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer do now take the Chair.

புனையிலேயே டீனர், சபா சபிமன விட.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

சுனாருவ நியோக காரக சபாபதிநிலை இராசனாயன் ஓவன்

புனையின், மரு அபிதா பி.பி.பி. அபிதா மஹிந்த இராசனாயன் விட. அதன் பிறகு, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES left the Chair, and THE HON. ALHAJ A.H.M. AZWER took the Chair.

மரு ஈர். சம்பந்தன் மஹிந்த

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)

(The Hon. R. Sampanthan)

Sir, we are committed to finding a negotiated political solution within the framework of a united, undivided Sri Lanka. But, it must be an honourable solution; it must be a reasonable solution; it must be a workable solution; it must be a durable solution. I regret to state that despite our having made our position very clear at the bilateral talks both in this Parliament and outside, the Government has thus far not responded in a responsible way to what we have proposed. We have never said that we will not partake in the PSC. We have only stated that the PSC - Parliamentary Select Committee - must play a purposeful and meaningful role. It must be structured in such a way that it will achieve the desired objective. We cannot have the PSC merely to delay this process and to prolong this process nor can we have the PSC to enable some parties who will come before the PSC to scuttle the entire process. That we cannot cooperate with and that we cannot do. This is our position in regard to the matter and this is why we have not been able to partake in the PSC.

At this point, Sir, I think I must refer to what the President said when he gave an interview to "The Hindu" newspaper. Mr. N. Ram, the Editor of "The Hindu" newspaper interviewed him on the 29th of October, 2008, and Mr. Ram asked the President, "You have repeatedly said your government is committed to a political solution of the Tamil question in Sri Lanka. What will be the contours of this political solution?" President Mahinda Rajapaksa in his answer stated, I quote:

"Let me reiterate that my government is firmly committed to a negotiated political solution based on devolution of power and ensuring the democratic, political, including linguistic, rights of all our Tamil brethren within an undivided Sri Lanka. I would like to see more devolution to the people. It must go to the grassroots level, because they must decide on their development work, what they need. We must allow them to participate in the whole process".

He was asked a further question, "Mr. President, what is your vision of an ethnically harmonious Sri Lanka?" His answer was, I quote:

"I am absolutely clear that Sri Lanka belongs to all its citizens - Sinhalese, Tamils, Muslims and others. The policy of my Government is to uphold the equality, liberty, fraternity, and development of people belonging to all ethnic, linguistic, and religious communities".

What is your problem in coming up with a political solution? This is what President Mahinda Rajapaksa says. But, one of your Ministers, the Hon. Patali Champika Ranawaka has given an interview where he has clearly stated his position. He states, "The Government's path is based on three dimensional approach towards a solution - demilitarization, democratization and development. It is the old paradigms that believed in political solutions. The vocabulary even exists only within the NGOs and the INGOs and embassy officials of western nations. This

(ගරු ආර්. සම්පත්දන් මහතා)

will ensure that the dream of Tamil Eelam of the TNA or the dreams of the Muslim parties will not be realized when our approach works”.

We are not dreaming of a Tamil Eelam. We are not dreaming of anything. We are quite sensible in what we want. He further goes on to say: “The Sinhala nationalist movement has finally taken the reins; others will simply have to fall in line”. Finally, he says “this Government is not under any pressure to sacrifice the rights of the Sinhala people,” which is the policy you are following. Is it the policy of President Rajapaksa or the policy of the Hon. Patali Champika Ranawaka? How can you reconcile this statement of the Hon. Patali Champika Ranawaka with your stated objective of bringing about peace through the PSC? This is the question we have to pose.

The LLRC has also talked about a political solution. What has the LLRC said? I will read their Recommendations, but I will not read much of it because I do not have enough time. The LLRC Report states, I quote:

“All parties should recognize that the real issue of sharing power and participating in Government is the empowerment of the people and making the political leaders accountable to the people. This applies to Sri Lanka as a whole and includes the needs of citizens of all communities, Sinhala, Tamil, Muslim and others. The effective functioning of the democratic system which fulfils these needs, together with a consensual framework of devolution will, by virtue of attributes and institutions intrinsic to it, also provide the answer to the grievances of minorities.

The Commission wishes to underline the critical importance of making visible progress on the devolution issue, in order to ensure the success of any process of lasting and sustainable reconciliation. The Commission therefore recommends that the present opportunity be utilized to launch a good-faith effort to develop a consensus on devolution, building on what exists - both, for maximum possible devolution to the periphery especially at the grassroots level, as well as power sharing at the centre.

To this end, the Government must take the initiative to have a serious and structured dialogue with all political parties, and those representing the minorities in particular, based on a proposal containing the Government's own thinking on the form and content of the dialogue process envisaged. That dialogue must take place at a high political level and with adequate technical back-stopping.”

The LLRC wants you to come up with your position. The LLRC strongly urges the Government to take the initiative and to come up with its own proposal. You are refusing to even respond to the proposal that we have submitted. So, this, Hon. Presiding Member, is the position and what we find most disappointing is that while nothing is happening on the ground in regard to either a political solution or the implementation of the constructive Recommendations of the LLRC, day in and day out, in the North and the East, various things are

happening on the ground which is weakening our position; strengthening the position of extremists. I do not think, Sir, that this can be allowed to go on.

Before I conclude, Hon. Presiding Member, I just want to say a few words on the accountability issue because that issue is one that will never go away. It will remain until there is honourable peace in Sri Lanka. We certainly do not want to confront anyone. I do not say this in a spirit of seeking revenge. No! Our people suffered immensely during the time of the war. Tens of thousands of Tamil civilians were killed. We know that. They were bombed aerially. Multi-barrel rocket launchers were used; heavy artillery fire was used even after commitments were made that they would not be used. As and when they happened, we raised all those issues in Parliament. We spoke about those matters in Parliament and they are all recorded in Hansard. There was no contradiction by the Government to any one of the statements that we made because the Government at that time realized that what we said was the truth, but we do not seek confrontation. At the same time, this cannot be swept under the carpet. You must not think that this can be swept under the carpet and can be forgotten about. It was a war fought without witnesses; the media was kept out; international media was kept out; NGOs were kept out; INGOs were kept out; the NGOs and the INGOs were asked to leave Vanni in September 2008; the ICRC was not given free access; the UN was not given free access; we, the Members of Parliament, could not go there; people died of starvation; people died due to lack of medicine; hospitals were attacked; relief centres were attacked; people lived under trees; they had no shelter. That was what happened.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Member, I may remind you that you have taken almost 90 minutes or more. How many more minutes you would like to take? Your Party has only 100 minutes.

ගරු ආර්. සම්පත්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)

(The Hon. R. Sampanthan)

I am finishing my speech, Sir. So, that was the position.

But, at the same time, there must be an honourable peace. If there is to be genuine reconciliation, genuine goodwill and harmony amongst the different ethnic groups, amongst the different peoples who inhabit this country, there must be an honourable peace. There must be peace which recognizes their equality in this country and their right to live as equal citizens, with a measure of self governance that will enable them to rule themselves in matters fundamental to them in the territories in which they live. Otherwise, there cannot be an honourable peace.

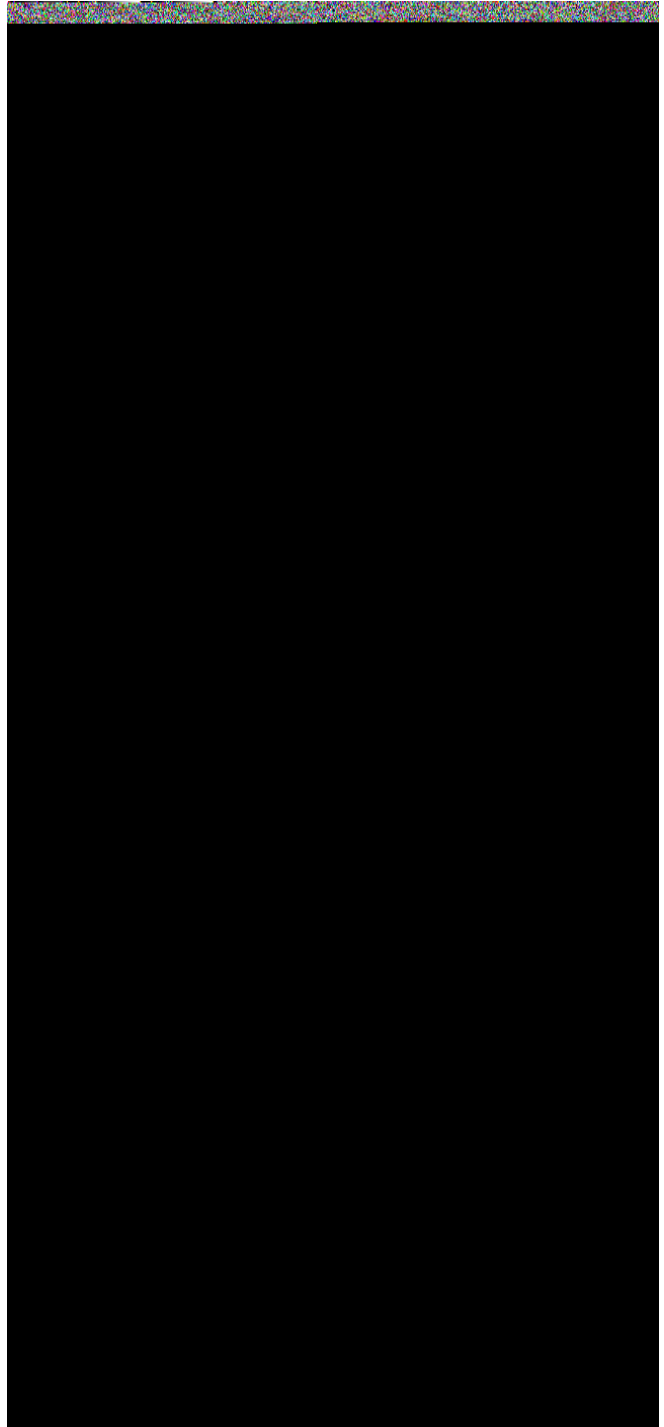
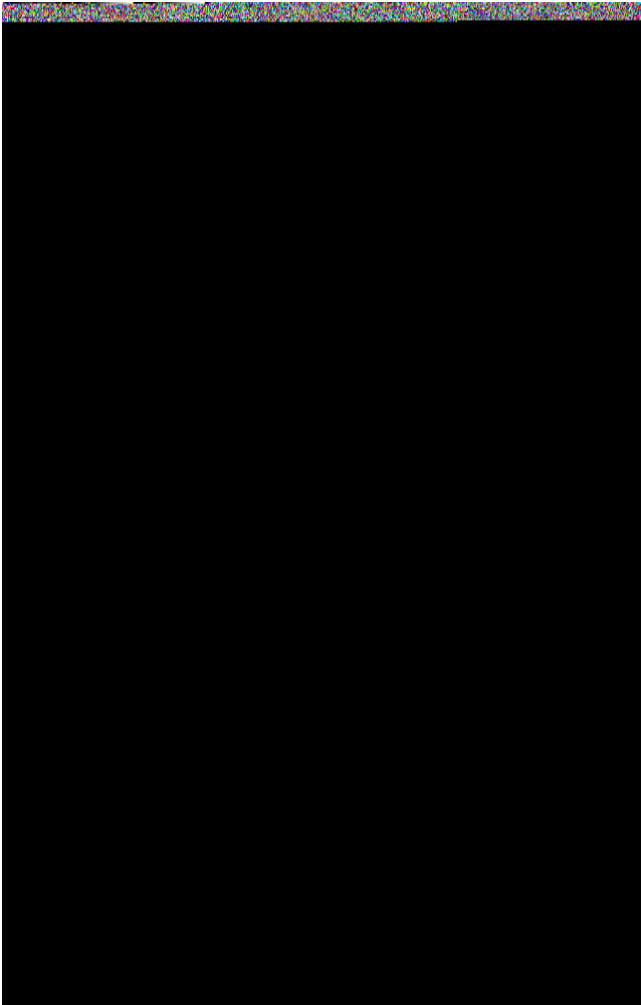
So, I would urge, Sir, that if the Government is prepared to address the question of accountability together with other issues in a collective way, in a responsible way, and looks forward to our co-operation, our co-operation will certainly be forthcoming. But, we want an honourable peace and without an honourable peace, you cannot sweep the question of accountability under the carpet. That cannot happen.

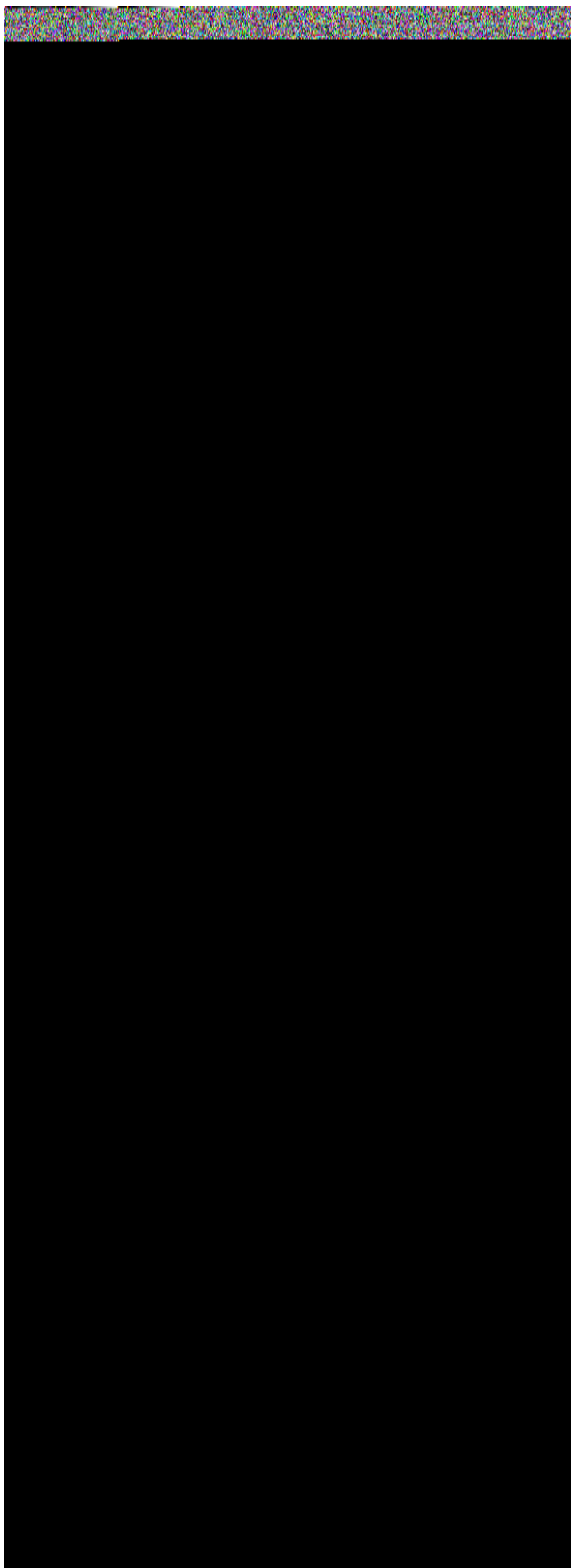
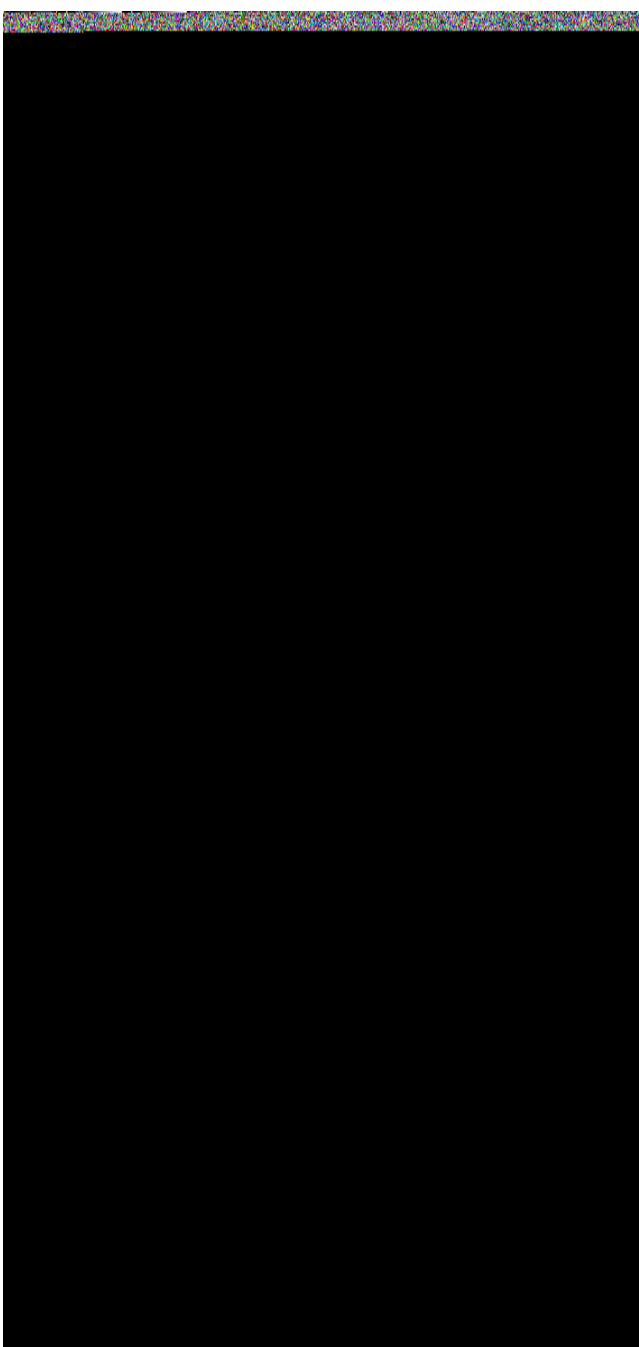
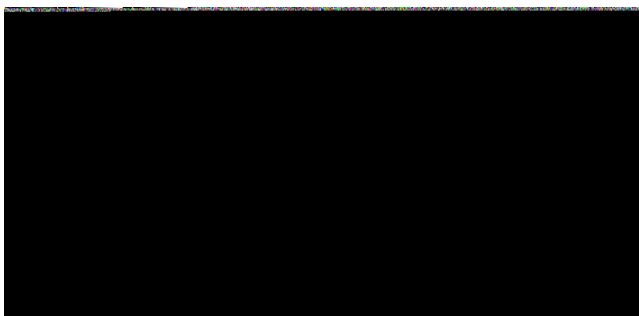
I thank you, Sir.

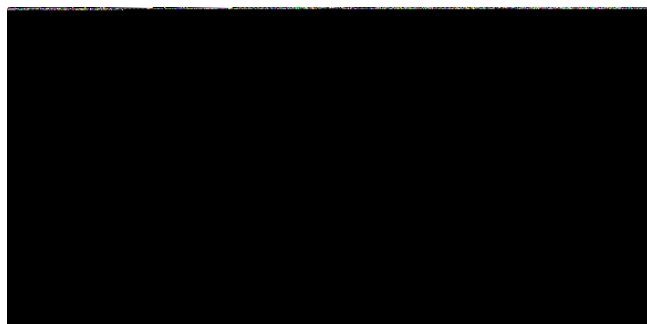
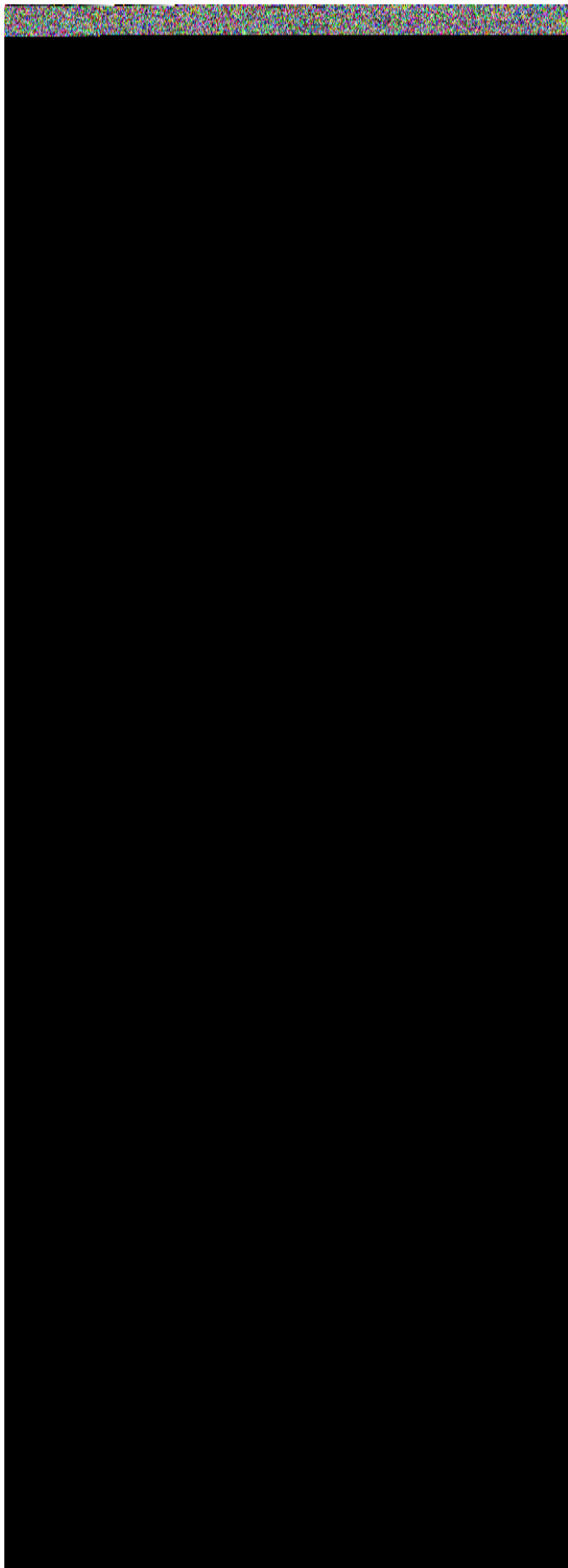
***සභාමේසය මත තබන ලද ලිපි:**

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட கடிதங்கள் :

Letters tabled:







මූලාසනාරූපි මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

The Hon. M.A. Sumanthiran will second the Motion.
You have only eight minutes.

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

I will now second the Motion, Sir, and reserve my
right to speak later.

இலாசனார்டு மன்றத்தினர்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

You have only eight minutes left.

ஓர் உறுப்பினர் மன்றத்தினர்

(மாண்புமிகு எம். ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

I am formally seconding it and will reserve my right to speak later.

இலாசனார்டு மன்றத்தினர்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

No, I am only reminding you of the time allotted to your party. Okay, the Hon. (Prof.) G.L. Peiris may speak next.

[3.52 p.m.]

ஓர் (மேம்பாடு) பி.பி.பி. மன்றத்தினர் (விசேஷ கமிட்டி உறுப்பினர்)

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜி. எல். பிரிஸ் - வெளிநாட்டிலுள்ளவர்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris - Minister of External Affairs)

Hon. Presiding Member, the Hon. R. Sampanthan spoke very emotionally. I would like to make two general observations on the tone and the content of his speech.

The first is that it is a mistake to dwell exclusively on the past. Of course, the past is important. The present emerges from the past. There is an intimate link between the two. But, to be captivated by the past and to be mired in events which have taken place in the past, in my view, is not a constructive approach to the search for solutions. I think well over 70 per cent of the Hon. R. Sampanthan's speech consisted of quotations, speeches made by people at different times and documents which were produced at some point in history. It was a comprehensive chronicle of historical events. I am not for a moment denigrating the value of such a historical record. It may contribute to our understanding of complex situations. But, we do need to recognize that circumstances have changed drastically. It is a new situation that has arisen in this country since May 2009. We have to recognize that reality. Therefore, to keep talking about the past; to keep invoking quotations from the past is, I think, to restrict unwittingly one's own capability to address issues in a manner that is conducive to the emergence of viable and practical solutions. I say that with genuine respect.

The second comment I have to make is this. There really needs to be a sense of objectivity. The Hon. R. Sampanthan used strong language. I am quoting some phrases that he used in his speech. Referring to the Government's Action Plan with regard to implementation of the LLRC Report, he said, "It is a cover-up, it is a concealment, it lacks credibility and legitimacy". He said that the Government's plans represent no more than a generalized tentative plan that is not results-oriented. Is

that the truth? Is everything as dark as that? The main thrust of the speech by the Hon. R. Sampanthan was an attempt of self-vindication and self-justification. The fault is all on the other persons.

It is an attempt to impute culpability to others and to set oneself up as somebody who has made no mistakes; no wrongs; lily-white and if anything has gone wrong, the blame has to be placed squarely at the door of the other party. I think that is a very facile, a very unrealistic reading of a very complicated sequence of events.

Now, I want to say, Mr. Presiding Member, on behalf of the Government, that we are legitimately proud of our achievements during the last three years. I make no apology, either here or overseas, in saying that. You compare objectively the situation on the ground in Sri Lanka with other post-conflict situations in other parts of the world. How long has it taken in those situations to reacquire some semblance of normalcy? It has always taken more than a decade. As against that, consider the extent to which things have changed in this country within the brief span of three years. Just this morning, I had occasion to give a very comprehensive briefing about contemporary events in this country to His Excellency Yasushi Akashi, the Special Representative of the Government of Japan for Peace-building, Rehabilitation and Reconstruction in Sri Lanka. I briefed him fully about what is happening at present. Last month, with Mr. Lalith Weeratunga, Secretary to His Excellency the President, I briefed Ambassadors and High Commissioners accredited to Sri Lanka about the same developments. And, again with Mr. Weeratunga, I met the local and international media and we presented a very objective, dispassionate appraisal of the accomplishments on the ground in Sri Lanka during the last 36 months. But, do not take into account what I say if you are insisting on assailing credibility and legitimacy.

Let us look at the Hon. Sampanthan and some others who are always fond of quoting foreign sources. Foreign sources are sacred. Local sources, by definition, are to be looked upon with suspicion. I do not think for a moment that that is a healthy attitude at all. But, even on that premise, let us consider a report which has been presented within the last few days to the British Parliament and to the British Government. And, let us see how that assessment of the situation, which does not come from the Government of Sri Lanka, it comes from a Western figure, who is familiar with circumstances in Sri Lanka and whose integrity is beyond question.

I refer to the Right Honourable Lord Naseby, who spent quite a long time in Sri Lanka, from the 24th of March to the 12th of April, 2010. Now, here is a peer of the realm, a Member of the House of Lords. Now, let us see what his own assessment is and let us compare it with the dark, the gloomy, the pessimistic and the totally despondent view that was presented to this House and no

doubt to the world by the Hon. Sampanthan. Now, these are the words of Lord Naseby; these are not my words at all. Lord Naseby says, "There have been no bombing since May, 2010 and people of all ethnic groups travel the length and breadth of the country by day or night without fear". And we, as a Government, are very proud of that achievement. I want to tell my Friend that in no uncertain terms, we are very proud of that. The Right Honourable Lord Naseby goes on to say to his peers in the House of Lords and to the Parliament of the United Kingdom: "The investment in infrastructure is truly amazing, viewed either on the ground or from a helicopter. The Southern Expressway with extensions underway; the national grid now at Kilinochchi but in a year it will reach Jaffna Town giving it reliable power.

The railway in the northern region is on its way to Mannar and then Jaffna. The water grid in the dry northern region will, in due course, provide Jaffna District with clean safe water". He then says, "These are very significant achievements mostly geared to Jaffna and the North". I ask you in all fairness, black and white, the Hon. Sampanthan's achievement and the achievement of a British peer. That is not all. Look at some of the other things that he has to say about life in Jaffna. I, myself have gone to Jaffna and I know that a sea change has occurred. Nobody can deny that. What was life like in Jaffna three years ago and what is it like today. I think it is wrong; it is preposterous to deny that. By all means, criticize where criticism is legitimate. The Hon. Sampanthan said, "When there are shortcomings, when there are deficiencies - he used those two words and said - we will criticize". Of course, do criticize when there are shortcomings and deficiencies. But, have the generosity of heart, have the largeness of mind to recognize genuine achievements, to acknowledge the good things that happen and have the objectivity, whether there are elections or not, to give credit to the Government of Sri Lanka when that Government has delivered so handsomely and magnificently to your people, achievements which are being recognized all over the world and are being denied only by you.

Here are Lord Naseby's comments on the situation in Jaffna. He says, "There is a buoyancy of attitude in Jaffna from all sides. Things are happening on the ground as life returns to normal". That is what he has to say about life in Jaffna. Then, he goes on to say many other things which I want to emphasize in light of the very dismal picture which was painted by my Hon. Friend.

On the subject of resettlement of internally displaced people, Lord Naseby says, "Nearly 300,000 fled to the Government and were housed in Menik Camp which I visited, met the people and officials. All that now remains to be done is demining of the final area of the war and then the last 6,202 IDPs can go home and the camp can be closed". Despite allegations to the contrary, ICRC's Head of Mission confirmed to me personally that they had had

access to the camp from day one and were full of praise - not condemnation, not denunciation, not abuse, but full of praise - at the way such a huge challenge has been handled.

I want to emphasize that. You know the quality and the degree of an achievement depends on the magnitude of the challenge. Now, here by any standard, was a colossal challenge. Very few countries have had to deal with a challenge of this scale. Now, consider how the Government of Sri Lanka has responded to that challenge. Two hundred and ninety six thousand internally displaced people, and objective people, people who will criticize where criticism is justified but people who will have the detachment of mind to give credit where credit is due are not niggardly, are not grudging in recognizing the range and the quality of this achievement.

On Rehabilitation, the Right Honourable Lord Naseby says, "I had a good meeting with the Head of the Delegation, Mr. Giovannoni. He confirmed that there were no problems at Boossa High Security Prison or Menik Farm Refugee Camp". Then Lord Naseby says, "I visited Boossa, saw around it, spoke to some of the inmates and inspected sleeping accommodation, washing facilities and toilets". Lord Naseby has done that personally. He says, "I visited the Rehabilitation Unit at Vavuniya and could find no problem". He has found no problem. He says, "Indeed I was surprised to bump into two girls, who had been through the unit and were returning voluntarily to see friends". So, that is the situation that Lord Naseby encountered. There really is an insurmountable difficulty about reconciling the thrust of these observations with the picture, which for his own reasons, the Hon. Sampanthan wants the world to accept. - *[Interruption.]* No, no it is not one person, it is not one person. That is a very unfair comment. About three weeks ago we had 10 Members of the British Parliament led by Mr. James Warden.

What was their comment? What was the comment of Mr. Robert O. Blake, when he came back from the Northern Peninsula? When facts are presented which you do not like, to rubbish those facts, to denigrate them in that way, that is one pursuit. If Lord Naseby had said something which you like, the whole world would have been told that and you would have blown it up as only you can. But, when the judgment goes the other way, you dismiss it. - *[Interruption.]* I did not interrupt you and I do not wish to be interrupted. I have every right to present the Government's point of view. - *[Interruption.]* No, no, I have every right to present the Government's point of view. - *[Interruption.]*

இலாசனாரூபி மன்றத்தினால்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Order please! Let the Hon. Minister speak.

Hon. Deputy Chairman of Committees, I was saying, whatever our private hopes and expectations may be, let us all stare reality in the face and let us recognize the truth that nobody outside this country is going to impose a solution. Look at some of these situations elsewhere in the world. Sri Lanka is a land at peace. There is stability in this country; the economy of the whole Island is growing by more than 8 per cent; our people are at peace with themselves and they are in a position to contemplate a future that is filled with dignity and hope. Contrast that with other situations elsewhere in the world. I cannot, as

the Minister of External Affairs of this country, name situations. I will not do that. But, it does not require much knowledge or imagination to think of other situations where there are continuing problems, day by day. Has it been possible for the international community to step in and to try to control those situations? It has not been possible for reasons which I will not go into on this occasion.

So, it is never going to happen in this country. But, the Resolution in Geneva has raised that hope, of course, without justification and that is why it has been a setback. It has really been a setback, Sir, for the vitality of a domestic peace process. A domestic peace process is the only way; there is no other way at all. There is so much misinformation. I am not saying all of it is deliberate, but some of it is. I say so without fear. Look at all the half-baked statements, the total inaccuracies which are being spread today.

I respect the Hon. Members who spoke yesterday in this august Assembly and there was a demand made that the Government should table in this House, our response to Geneva with regard to the Universal Periodic Review. Now, I want to explain very clearly what the factual position is because I am not for a moment suggesting that there was any *mala fides*. The Universal Periodic Review is not specific to this country at all. One hundred and ninety two countries are subject to review by the UPR once in four and a half years. It goes by rotation and our turn comes in the first week of November. So, we have prepared the document and sent it to them. This is not the only occasion on which we have submitted similar reports. We have submitted similar reports under other international instruments to which Sri Lanka is a signatory. For example, under the Convention on the Elimination of Discrimination Against Women, we have submitted reports. Then, under the Convention on the Protection of the Rights of the Child as well, Sri Lanka has submitted reports. The procedure is that we submit the report, then the report is translated into six United Nations languages and then, immediately it is put on their website. It becomes a public document to which the whole world has access. Nobody is interested in hiding it; nobody can hide it; it cannot be concealed. The whole world can look at that. I am now in a position to tell this honourable House that early next week, that document will be on what is called the UPR Extranet - it is not called the internet, it is called the Extranet - so that the Hon. Members of the House can access it at any time without any difficulty whatsoever. We really have nothing to hide.

I have found that it makes sense for the Government of Sri Lanka to encourage maximum mobility and exposure; the more people are able to go to the North and see for themselves what the situation really is, the more they will realize that the bleak picture painted by the Hon. Sampanthan is not a reflection of the reality on the ground. We, therefore, want people to go there and see for themselves.

Then, there has been some criticism about the United Nations High Commissioner for Human Rights visiting our country. Again, I want to set the record straight. I mean, we must give proper information. Otherwise, how can people arrive at the right conclusion? Navanetham Pillay was invited by us to visit Sri Lanka long before this Resolution was passed by the Human Rights Council on the 22nd of March this year. The invitation to Navanetham Pillay was not the result of the Resolution; it had nothing whatever to do with the Resolution. We had invited her in writing before that. Then, she accepted the invitation in principle and said that, in her view, to get the maximum benefit out of the visit, she should visit our country after the Report of the LLRC is available. She has now written to us saying she would be happy to come but she wishes to send a technical officer, a member of her staff, to this country to prepare the ground for her visit. It often happens.

The Secretary-General of the Commonwealth, senior officials of the United Nations system, dignitaries of foreign Governments often send somebody in advance to prepare the ground for a high level visit. We have, therefore, said we would be happy to receive that officer, Mr. Hanny Megally, and to place at his disposal all the resources and facilities he wants to go anywhere he wishes. We do not want to restrict him or curtail his movements in anyway. He can go wheresoever he pleases and see for himself whatever he is interested in.

When I was in Washington - I never ducked anything - I went and addressed the major think tanks in Washington, the Woodrow Wilson Centre for Scholars, I addressed the Heritage Foundation. It was not a tea party. Some very probing, hostile questions were put to me. I had no hesitation in answering. The US Government told me, "You present your case not only to the Secretary of State, Her Excellency Hillary Clinton, but present your case to Members of the Senate, to Members of the House, engage with them, respond to the questions that they ask you and that is the way to get your message across". We did that. Then, at the end of some of these presentations, we were told, "You have done good things but you are not getting sufficient credit for them and that is because there is inadequate information available in the public domain. Therefore share more information with the world". That is why it is very much in the national interest of Sri Lanka to ask the Commissioner for Human Rights to come to this country. We do not want to shut her off. We do not want to exclude her. We encourage her to come because we have nothing to fear and there is nothing which we wish to sweep under the carpet; absolutely nothing. Everything is available for scrutiny and inspection.

Again, there is another unfair criticism. I do not think that is malicious or deliberate. It is simply because the facts are not known. Some people have asked, "Why do you not protest strongly about three countries being

[ගරු (මහාචාර්ය) ඩී. එල්. පීරිස් මහතා]

selected for the preliminary review?" The Universal Periodic Review is in the first week of November. The three countries, India, Spain and Benin are the rapporteurs. They are no more than rapporteurs. They are not judges. The responsibility is not cast on them to come to conclusions about Sri Lanka. They are mere rapporteurs. Now, it is not that Navanetham Pillay or anybody in her office or the Human Rights Council selected those three countries. Nobody did that. That is not the procedure at all. It is a lottery. You draw lots. So, it is entirely a coincidence. It is in the lap of the Gods. It so happened that those three countries were chosen. Nobody did it deliberately. We are not unhappy. We have confidence in ourselves to present our case fair and square to these countries or for that matter to any other countries and to vindicate the record on the ground, to explain what we have done and to elicit the kinds of responses that are contained in the Report of the Right Honourable Lord Naseby, the ten Members of the British Parliament and all the other dignitaries who have had the opportunity of visiting this Island and seeing for themselves the evolving situation in the Northern Province of Sri Lanka.

There is also misinformation about South Africa. The Hon. Sampanthan spoke of India's connection. Of course, we are prepared to work with anybody, look at any experiences in any part of the world. But, we must have the resilience of mind, the creativity -

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Minister, you have one more minute.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)

We will give him another 10 minutes.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Okay.

ගරු (මහාචාර්ය) ඩී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜி.எல். பிரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

You must have the creativity of mind, the resilience of mind to adapt those solutions to suit our circumstances. I want to say categorically on the Floor of this House that this South African Delegation led by Hon. Ebrahim Ebrahim, Deputy Minister for International Co-operation

of the Republic of South Africa and Mr. Roelf Meyer, who was Minister for Constitutional Affairs in the Cabinet of former President Nelson Mandela; not one word did they speak about mediation or facilitation. They never suggested it; we never accepted it and mediation or facilitation did not form any part of the discussion that they had with the Government of Sri Lanka. They were here merely to exchange ideas about challenges and opportunities in South Africa and in Sri Lanka. South Africa, which has very substantial influence in international fora, is a partner with us. But, it was certainly not the case that there was even the remotest thought of using their services in any form of mediation or facilitation. So, that is completely incorrect.

The Hon. Sampanthan referred to some instances where the Government's statements are not entirely in line with the proposals of the Lessons Learnt and Reconciliation Commission. I wish to tell my Hon. Friend that nowhere in the world has a Commission report been implemented mechanically in that way. The source of authority is the appointing authority and, in this case, His Excellency the President of Sri Lanka. Of course, in some matters, the Government's thinking will differ. But, the political responsibility is that of the Government, it should be like that. Of course, it should be like that. It cannot be any different. That responsibility cannot be vested in the Members of the Commission and we make no apology for situations in which the Government has a different point of view. There is nothing to be ashamed of, there is nothing to be embarrassed about.

There is much that I would like to say but because of the constraints of time, I will confine myself to a few matters. I want to sharply and categorically contradict the Hon. Sampanthan when he spoke of starvation and lack of drugs resulting in the loss of life in the Northern Province. That is simply not true. There were foreign ambassadors. Indeed, Mr. Robert Blake was a Member of the CCHA. They are personally aware. The UN records bear that out. In fact, the quantities of food that were sent to the Northern Province were in excess of the actual requirement. So, that is a total distortion and is easily shown to be incorrect.

On the question of accountability, I will quote this one sentence, Hon. Sampanthan, from the Report of Lord Naseby which says, "There is a danger that persistent emphasis on accountability from outside may well jeopardize a larger goal of true reconciliation". We are not saying that we shut our eyes to accountability. There is a way of handling it. But, we do believe that infrastructure development and the upliftment of the economic conditions of the people of the North are essential ingredients of a viable reconciliation process. They are absolutely necessary. They alone will not suffice. But, no reconciliation process succeeded anywhere in the world at any time in history unless the material needs of the people were sufficiently addressed.

On the political solution, it was a long catalogue of errors attributed to other people and an attempt, an unabashed attempt, to vindicate oneself in all respects. I would ask in all humility the Hon. Sampanthan whose sagacity, age and experience I genuinely respect, not to dwell on the past. You know yourself that the amendments that you wanted to the Terms of Reference, Government agreed to and then the Government is ready to start this process. So, without complaining about everything that has happened in the past and without imputing blame to everybody except oneself, let us make a fresh start. In life, you have to do that sometimes. You have to put the past behind you. That is baggage. Let us forget about it. A fresh dawn, a new opportunity filled with hope for the future, let us seize that with both hands and let us move forward. The Government of Sri Lanka is only too happy to reach out to you. Come in; do come in. We are not asking you to agree with us. We are not asking you to adopt any particular point of view. Come in; say your piece without fear or favour. But, do come in because we want it to be an inclusive process, not a top-down process, where we decide what we think is in the interest of the nation.

Before I conclude, I want to make this point with emphasis. The Hon. Sampanthan's Adjournment Motion which consists of three pages opens with a quotation from the Joint Statement by His Excellency President Mahinda Rajapaksa and His Excellency Ban Ki-moon, Secretary-General of the United Nations of the 23rd of May, 2009. He quoted sections of it. I want to tell this House categorically that at no time did President Rajapaksa, in any manner whatsoever, agree to any form of international intervention in this country. There is a reference to accountability. There is a reference to Sri Lanka's obligations at international law and humanitarian law, but at all times, we will assert the primacy and the indispensability; the indispensability of local processes which are the only way to arrive at a solution to this question.

So, Mr. Deputy Chairman of Committees, I thank you for your indulgence. On behalf of the Government, I wish to say that we are certainly prepared to accept the position that inclusivity is essential. No solution is going to survive unless it has a spontaneous backing of all the people who inhabit this Island.

The Hon. Sampanthan, I think, has a major responsibility at this time if he looks back on his whole political career. I say with genuine respect and with responsibility that here comes a golden moment which he should not let slip through his fingers. He owes it to his people to do that. Let us rise above elections in the Eastern Province or elections anywhere else in the country because what is at stake is of far more fundamental importance. So, instead of resorting to the blame game and finding scapegoats for all kinds of situations which have arisen in the past, let us in a spirit

of freshness serve our people. Come into the process; work with us. If you do not like what we say, if you disagree with us, certainly express your dissent in no uncertain terms, but do not deny yourselves the opportunity of participating in that process by excluding yourselves at the threshold.

With those words, Mr. Deputy Chairman of Committees, I thank you for the opportunity that you have given me of responding in some detail, although not inasmuch detail as I would have liked, to the observations that were made by my Friend, the Hon. R. Sampanthan, in proposing his Adjournment Motion to this House.

I thank you, Sir.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

The next speaker is the Hon. M.A. Sumanthiran. You have five minutes.

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

I was told that I have eight minutes at the time I seconded the Motion.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

No, not eight minutes; it is only five minutes.

[4.34 p.m.]

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Hon. Deputy Chairman of Committees, I am glad to speak after the Hon. Minister of External Affairs who stated, as he ended his speech, that we need an imaginative approach. Perhaps for that reason, today he propounded an incredulous theory to this House. And, I sat in amazement and listened to that theory which goes something like this, "Do not dwell on the past because past is past. You take account of the present and go forward to the future". What he means by the past that we are not supposed to dwell on is commitments made by himself, His Excellency the President and the Government in general. If his theory holds good, you could have had a meeting yesterday and agreed to do something today but you come today and say "Oh! That was in the past. Do not dwell on the past although I did give that assurance". All of those assurances that were quoted by the Proposer of this Adjournment Motion were assurances given in the last three years with regard to a political solution consistently by the Government of Sri Lanka in several instances in joint statements by the Hon. Minister for External Affairs himself.

[ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරත් මහතා]

And, when that is pointed out in this House and the question raised as to why you cannot deliver on your own promise, all that you are able to say to this country is, “Do not dwell on the past. Those promises were given in the past. I gave it last month. I gave it a month before”. Now, is this the responsible way in which we expect a response from the Government? You make Joint Statements with the Secretary-General of the United Nations. You make Joint Statements with the Hon. Minister of External Affairs of India. President Rajapaksa makes statements, all in the last three years saying, maximum possible devolution, full implementation of the Thirteenth Amendment to the Constitution and going beyond that and building on that to achieve meaningful devolution. But, nothing is delivered and when we raise that issue, you say, “Oh, those are promises given in the past. Do not dwell on the past”. We take that as a responsible response from the Government today to mean that you are now responsibly saying that those promises do not mean a thing to you. You have very clearly articulated your position in this House today. When specific instances were quoted and read out verbatim, all you have to say is: forget them. So, today we take what you have said as the right response from the Government of Sri Lanka. Despite all the assurances given to various international bodies, to the Government of India, to this country, to your own people, you have today very clearly said, “Forget that; that was in the past”. That is why you are unable to deal with any one of the situations that were raised by the Proposer of the Motion.

You dealt with Lord Naseby. Did Lord Naseby see the barbed wire fence that has cut across the Jaffna Peninsula depriving over 28,000 people of settling in their own lands for 26 long years? At least once were you able to deal with the situation in Sampur that the Hon. Sampanthan raised about Bertie Perera and various other Commanding Officers of the Sri Lanka Army visiting those camps everyday? You speak of the Provincial Council Election in the Eastern Province. This morning they were there campaigning for the Government and telling the people, “We will not give you food”. From January to this day, food provisions have been deprived to the 1,500 families who were sent out of Sampur. Now, six years have passed but they have not been given food provisions because they are not complying with the directives of the Government to go and settle elsewhere. You want to take over that land for important personalities connected to the ruling family.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Sumanthiran, please wind up your speech now. Your five minutes is over now.

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරත් මහතා

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)
(The Hon. M.A. Sumanthiran)

I was assured eight minutes at the time I seconded the Motion.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

No, 100 minutes was allotted to your Party. The Hon. Sampanthan took 95 minutes out of that. So, you had only five minutes.

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරත් මහතා

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)
(The Hon. M.A. Sumanthiran)

He took 92 minutes and I was assured eight minutes by the Presiding Member at that time. Anyway, let me conclude.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

But, the record says so. Please wind up your speech now.

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරත් මහතා

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)
(The Hon. M.A. Sumanthiran)

I bow to your Ruling. Let me conclude.

So, the point is, with regard to the political solution, the TNA talked with the Government for one full year, without any response from the Government. The Hon. Sampanthan made that charge today and he gave you the dates. You are unable to respond because you were a member of the Government delegation. You know fully well that for 12 months in 18 rounds of talks, the Government did not come up with anything, and you are talking about reducing the strength of the moderates. Who is doing that? When we are able to stand up and say, “We are prepared to solve this problem”; when we have stood up and said, “This is our reasonable solution” and when we have placed it on the table, the Government has deliberately not responded and dragged its feet. While dragging its feet, the Government changed the demographic composition trying to change the ground situation and when we highlighted that, you are talking about weakening the moderates. You are the one who is doing that. You are complaining. You are lamenting about the international community.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Sumanthiran, please wind up your speech now.

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරත් මහතා

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)
(The Hon. M.A. Sumanthiran)

I will conclude in a minute, Sir. Why is the international community concerned? Because you are

unable to deliver a home-grown solution. It is the responsibility of the Government. With regard to all of the charges that were made today, the Hon. Minister was not able to refute even one of those except to merely say, "Oh! well, all of those are bleak pictures that you like to paint. That is not the real picture".

Thank you very much.

[பி.ப. 4.42]

மரு டிஸ்டீக் டேவானந்த ஹெமா (ஊழலாபி கர்மனா ஹ ஹெமா லாபலாப ஊழலாபி கர்மனா ஹெமா)

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா - பாரம்பரிய கைத்தொழில்கள், சிறு தொழில்முயற்சி அபிவிருத்தி அமைச்சர்)
(The Hon. Douglas Devananda - Minister of Traditional Industries and Small Enterprise Development)

கௌரவ குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, இன்றைய ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை மீதான விவாதத்தில் கலந்துகொண்டு, பல பொய்களை மறுத்துரைப்பதற்கும் உண்மைகளை வெளிக்கொண்டுவருவதற்கும் எனக்குச் சந்தர்ப்பம் வழங்கிய உங்களுக்கு எனது மக்கள் சார்பாக நன்றிகளைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன். தவளைகள் சத்தமிட்டுத் துள்ளி விளையாடினால், அங்கே மாரிகாலம் வந்துவிட்டது என்று அர்த்தம். தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினர் ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை கொண்டு வருகின்றார்களென்றால், இங்கே தேர்தல் காலம் என்று அர்த்தம். [இடையீடு] உங்களுக்குத் தெரியும்! உங்களுடைய பொய்யெல்லாம் அம்பலத்துக்கு வரப்போகுது என்று. ஓடுங்கள்! ஓடுங்கள்! [இடையீடு] நான் உங்களுக்குச் சொல்லவில்லை; ஓடுகின்றவர்களுக்குத்தான் சொல்கின்றேன். [இடையீடு] ஏனென்றால், நீங்கள் இங்கு பொய்களைத்தான் உரைக்கின்றீர்கள். அந்தப் பொய்களைப் உரைப்பதற்காக நீங்கள் இங்கு உங்கள் உரைகளை வாசித்துவிட்டு, அதனை அரைகுறையாகக் கொண்டுபோய் பத்திரிகைகளிலும் பிரசுரிக்கிறீர்கள். [இடையீடு] உடுவில் பற்றியும் சொல்ல இருக்கின்றேன். உடுவில் பெண்கள் பாடசாலையில் என்ன செய்தீர்களென்று சொல்கிறேன். இருங்கள்! [இடையீடு] இருந்தால் நீங்கள் எனக்குச் சொல்லலாம்தானே! நீங்கள் ஏன் ஓடுகின்றீர்கள்? [இடையீடு] உங்களுடைய பொய் வெளிவந்துவிடும் என்பதற்காக ஓடுகின்றீர்கள். [இடையீடு] நீங்கள் பொய்களைச் சொல்லும்போது நான் கேட்டுக்கொண்டுதானே இருந்தேன். ஆகவே, நான் சொல்வதையும் நீங்கள் கேளுங்களேன்!

நியோக காரக ஊழலாபி

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Hon. Sumanthiran, do not disturb. You always talk about discipline and teach the other Members how to behave. Okay, Hon. Minister, you carry on.

மரு டிஸ்டீக் டேவானந்த ஹெமா

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)
(The Hon. Douglas Devananda)

நான் உண்மையைச் சொல்லும்போது அதைக்கேளுங்கள்! நீங்கள் பொய்களைச் சொல்லும்போது நான் கேட்டுக்கொண்டுதானே இருந்தேன். [இடையீடு] நான் உண்மையைச் சொல்லும்போது அதனை உங்களால் சகிக்க முடியவில்லை. [இடையீடு] உண்மைகளை உங்களால் சகிக்க முடியவில்லை என்று எனக்குத் தெரியும்.

நியோக காரக ஊழலாபி

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Hon. Sumanthiran and Hon. Saravanapavan, please sit down. Hon. Sumanthiran, if you want to ask a question, you must raise a point of Order.

மரு பி.பி. ஸுமந்திரன் ஹெமா

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)
(The Hon. M.A. Sumanthiran)
Sir, I rise to a point of Order.

நியோக காரக ஊழலாபி

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Sumanthiran, what is your point of Order?

மரு பி.பி. ஸுமந்திரன் ஹெமா

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)
(The Hon. M.A. Sumanthiran)

We bowed and were about to leave the Chamber for a while. The Hon. Minister who is on his feet is getting unnecessarily worried and he is addressing us instead of addressing the Chair. That is totally out of order.

நியோக காரக ஊழலாபி

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

That is not a point of Order. Hon. Douglas Devananda, you carry on. - [Interruption.]

மரு டிஸ்டீக் டேவானந்த ஹெமா

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)
(The Hon. Douglas Devananda)

ஆகவே, இந்தச் சபையில் இப்பொழுது நடந்துகொண்டிருப்பது தமிழ் மக்களின் வாக்குகளை அபகரிப்பதற்காக நடத்தப்படுகின்ற தேர்தல் பிரச்சாரமேயொழிய, தமிழ் மக்களின் உரிமைப் பிரச்சினைக்கான பிரேரணையில்ல என்பதை நான் தெளிவாக எடுத்துக்கூற விரும்புகின்றேன். கிழக்கு மாகாண சபைக்கான தேர்தல் நடக்கப்போகின்றது. திருவிழா வியாபாரிகள்போல் அங்கு தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினர் பெட்டி படுக்கைகளோடும் மூட்டை முடிச்சுக்களோடும் சென்று கடைவிரித்து வருகின்றார்கள். "பாராளுமன்றத்தில் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு வீரமுழக்கம்!" என நாளை ஒரு செய்தி ஊடகங்களில் வரவேண்டும்; இதை வைத்து கிழக்கு மாகாண மக்களின் வாக்குகளை அபகரிக்கவேண்டும். இதுவே தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பின் நோக்கமேயன்றி, தமிழ் மக்களின் பிரச்சினைக்குத் தீர்வுகாண வேண்டுமென்பது அவர்களது நோக்கமல்ல.

இந்த ஒத்திவைப்புப் பிரேரணையில் "13ஆவது திருத்தச் சட்டத்தை மேலும் செழுமைப்படுத்தி, அதை நடைமுறைப்படுத்தவேண்டும்" என்ற விடயமும் உள்ளடக்கப் பட்டிருக்கின்றது. தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பின் இந்தச் செயலானது, "விடிய விடிய இராமர் கதை, விடிந்தால் இராமர் சீதைக்கு என்ன முறை?" என்று கேட்பதுபோல் இருக்கின்றது. 13ஆவது திருத்தச் சட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்துவதோடு அதனை மேலும் செழுமைப்படுத்தி, அதற்கு மேலதிக

[மர் டீலீமேன்து லை]

அதிகாரங்கள் வழங்கப்படவேண்டும் என்பதையே நாம் நீண்ட காலமாக வலியுறுத்தி வந்திருக்கின்றோம். எமது கட்சி இதை வலியுறுத்தி வந்தபோது, அதை "அரைகுறைத் தீர்வு" என்றும் "காலம் கடந்தது" என்றும் "உழுத்துப்போனது" என்றும் "அதிகாரங்கள் அற்றது" என்றும் கூறி, நிராகரித்து வந்தவர்கள் இந்தத் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினர். நாம் வலியுறுத்திவரும் நடைமுறைசார்ந்த இத்தீர்வினைத் தமிழ்த் தேசியக்கூட்டமைப்பு அன்றே ஏற்றிருந்தால், தமிழ் மக்கள் இத்தனை அழிவுகளையும் துயரங்களையும் சந்திக்கவேண்டி வந்திருக்காது. அழிவுகளில்தான் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பின் அரசியல் இருக்கின்றது. தமிழ் மக்களின் அழிவுகளை வைத்தே அரசியல் நடத்தும் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு, இன்றுதான் சுடலை ஞானம் பெற்றது போலக் காட்ட முற்படுகின்றது.

இந்த இடத்தில் எமது வழிமுறையிலான தீர்வினை ஏற்று எமது பாதைக்கு இந்தக் கூட்டமைப்பு வந்திருப்பதை நான் வரவேற்கின்றேன். ஆனால், இவர்களின் இந்த நிலைப்பாட்டில் உண்மை இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. முதலில் தமிழ் மக்களுக்குத் தமது நிலைப்பாடு எது என்பதை அவர்கள் உறுதியாகத் தெரிவிக்க வேண்டும். தமது உண்மை முகத்தைத் தமிழ் மக்களுக்கு அவர்கள் காட்ட வேண்டும். 13ஆவது திருத்தச் சட்டத்திலிருந்து தொடங்குவதுதான் அவர்களது நிலைப்பாடாக இருக்குமாயின் அதனை அவர்கள் வெளிப்படையாகத் தமிழ் மக்களிடம் ஒரே குரலில் கூறவேண்டும். இங்குள்ள தமிழ் மக்களுக்கு ஒரு முகத்தையும் புலம்பெயர்ந்து வாழும் தமிழ் மக்களுக்கு இன்னொரு முகத்தையும் அரசாங்கத்துக்கு அதற்கு மாறான இன்னொரு முகத்தையும் - புன்றாவது முகத்தையும் - தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு காட்டி வருகின்றது. வடக்கு, கிழக்கில் இலங்கைத் தமிழரசுக் கட்சி என்றும் தென்னிலங்கையில் சமஷ்டி என்றும் முகம்காட்டி வந்தவர்கள் இவர்கள். இதைவிட தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பில் உள்ளவர்கள் வெவ்வேறு நிலைப்பாடுகளைத் தெரிவித்து வருகின்றார்கள். ஒருவர் "பதினாழ்வாவது திருத்தச் சட்டம்" என்கின்றார்; இன்னொருவர் "சுயாட்சி" என்கின்றார்; அடுத்தவர் "சுயநிர்ணய உரிமை" என்கின்றார்; இன்னும் சிலபேர் "தமிழ் ஈழம்" என்கின்றார்கள். இதேபோன்று தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பின் குழப்பகரமான, தெளிவற்ற கருத்துக்கள் தமிழ் மக்களின் அரசியலுரிமை குறித்துப் பொறுப்பற்ற தன்மையையே வெளிப்படுத்துகின்றன. இவர்கள் உண்மையாகவே 13ஆவது திருத்தச் சட்டத்தை ஏற்பதாகவிருந்தால், அதனை மேலும் செழுமைப்படுத்தி நடைமுறைப்படுத்த வேண்டும் என்ற விருப்பத்தைக் கொண்டிருந்தால், அதற்கான செயற்பாட்டுத்தளத்தில் அவர்கள் முதலில் இறங்க வேண்டும்.

இன்று இங்கு கொண்டுவரப்பட்டுள்ள பிரேரணையில், மேதகு ஜனாதிபதி அவர்களுக்கும் ஐ.நா.செயலாளர் நாயகம் அவர்களுக்கும் இடையிலான கூட்டறிக்கையின்படி பாராளுமன்றத்தில் அங்கம் வகிக்கும் தமிழ்க் கட்சிகள் உட்படச் சகல கட்சிகளுடனும் பேசி 13ஆவது திருத்தச் சட்டத்தைச் செழுமைப்படுத்தி நடைமுறைப்படுத்த வேண்டுமெனக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. அதன்படி அரசியல் தீர்வு நோக்கிச் செல்வதற்கான தளம் பாராளுமன்றத் தெரிவுக்குழுவான். ஆனால், இப்பிரேரணையைக் கொண்டுவந்திருக்கும் இவர்களே மறுபுறத்தில் அதனை நிராகரித்தும் வருகிறார்கள். ஆகவே, அதனைச் சரியாகப் பயன்படுத்தி நடைமுறைப்படுத்த தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினர் முன்வரவேண்டும். அவ்வாறு வருவார்களேயானால் அதற்கு ஆதரவாக உறுதியுடன் செயலாற்ற எமது கட்சி தயாராக இருக்கின்றது. இவர்கள் எதை வலியுறுத்தி வருகின்றார்களோ, அதைவிட மேலாக 13ஆவது

திருத்தச் சட்டம் குறித்து வலியுறுத்த நாம் தயாராக இருக்கின்றோம். 13ஆவது திருத்தச் சட்டத்தை மேலும் செழுமைப்படுத்தி அதனை நடைமுறைப்படுத்தும் விடயத்தில் அரசாங்கத்தின் அங்கீகாரத்தை உறுதிப்படுத்த நான் தயாராக இருக்கின்றேன்.

மர் டீ. வினாயகமூர்த்தி லை

(மாண்புமிகு அ. வினாயகமூர்த்தி)

(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

நீங்கள் கடந்த இருபத்தைந்து வருட காலமாக அதனைச் செய்யவில்லையே!

மர் டீலீமேன்து லை

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda)

நீங்கள்தானே அதனைக் குழப்பிக்கொண்டு இருக்கின்றீர்கள். நீங்கள் தெரிவுக்குழுவில் கலந்து கொள்வீர்களாயின் மிக விரைவிலே அந்தப் பிரச்சினையைத் தீர்க்க முடியும்.

கௌரவ குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, தமிழ் தேசியக் கூட்டமைப்பு ஆற்றிலே தவற விட்டதைக் குளத்திலே தேடிக் கொண்டிருக்கின்றது. தீர்வு நோக்கிச் செல்லவேண்டிய பாதை கண்முன்னால் விரிந்துகிடக்கின்றது. ஆனால், இவர்கள் 'இல்லாத ஊருக்கு' வழிகாட்டிக்கொண்டிருக்கின்றார்கள். "பாராளுமன்றத் தெரிவுக்குழுவில் அங்கம் வகிக்க வாருங்கள்; அதன்மூலம் பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காண்போம்" என்று அரசாங்கம் பகிரங்கமாகவே அறிவித்து வந்திருக்கின்றது. இந்தியா உட்பட சர்வதேச சமூகமும் அதே நிலைப்பாட்டைத்தான் கொண்டிருக்கின்றன. இலங்கைக்கு வந்து போகின்ற இந்தியப் பிரதிநிதிகளும் சர்வதேச சமூகத்தினரும் எம்மைச் சந்திக்கின்றபொழுது அதனையே கூறிவருகின்றனர். ஆனால் தமது வழமையான சுயலாப அரசியலுக்காக அதனை ஏற்க மறுத்துவரும் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு, இன்று ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை என்ற பெயரில் தமிழ் பேசும் மக்களுக்குக் கண்கட்டிவித்தை காட்டி நிற்கின்றது. "பேச்சு பல்லக்கு தம்பி கால் நடை" என்பதுபோல, தங்களது சுயலாப நலன்களுக்காக இவர்கள் "பேசுவது தமிழ்த் தேசியம்! பிடிப்பது சிங்கக் கொடி! கொட்டுவது போர் முரசு! தட்டுவது அரசாங்கத்தின் பின்கதவு! உதட்டில் மட்டும் உரிமை! உள்ளத்தில் உள்ளது சொந்தச் சலுகை! கொழும்பில் நடத்துவது கிரிக்கெட் விளையாட்டு! வடக்கு, கிழக்கில் நடத்துவது அரசியல் சித்து விளையாட்டு! இனியும் இந்த இரட்டைவேட அரசியல் நாடகங்களைத் தமிழ் மக்கள் பார்த்துக் கொண்டிருப்பார்கள் என்று நம்ப முடியாது.

கௌரவ குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, எஸ்.எஸ்.ஆர்.சி. அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும் காணி உரிமை தொடர்பான விடயத்தை நடைமுறைப்படுத்துமாறும் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு இன்றைய இந்த ஒத்திவைப்புப் பிரேரணையில் குறிப்பிட்டுள்ளது. எஸ்.எஸ்.ஆர்.சி. அறிக்கையில் பந்தி 9.125 இலிருந்து பந்தி 9.141 வரை 2011ஆம் ஆண்டு அரசாங்கத்தால் கொண்டுவரப்பட்ட காணி உரிமை குறித்த சுற்றறிக்கையை நடைமுறைப்படுத்த வேண்டும் எனப் பரிந்துரை செய்யப்பட்டிருக்கின்றது. எஸ்.எஸ்.ஆர்.சி. அறிக்கையின் இப்பரிந்துரைகள் பற்றிய குறித்த பந்திகளின் பிரதியை நான் இச்சபையில் *சமர்ப்பிக்கின்றேன்.

* ஸ்பீக்கரைமேல் நல் டீ.

* நூலிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

* Placed in the Library.

"இன்றைய சூழலில் 'மண்ணின் மகிமை' என்ற காணி உரிமம் குறித்த இச்சுற்றறிக்கையின்மூலமே தமிழ் பேசும் மக்களுக்கான காணிகுறித்த பிரச்சினைகளுக்கு இலகுவாகவும் விரைவாகவும் தீர்வுகாண முடியும்" என்றும் எல்.எல்.ஆர்.சி அறிக்கையில் மேலும் பரிந்துரை செய்யப்பட்டிருக்கின்றது. ஆனாலும் அதற்கு என்ன நடந்தது என்பதுதான் கேள்வி! 'மண்ணின் மகிமை' என்ற தமிழ் பேசும் மக்களின் காணி உரிமம் குறித்த சுற்றறிக்கையை எதிர்த்து இதே பாராளுமன்றத்தில் கௌரவ சம்பந்தன் அவர்கள் ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை ஒன்றைக் கொண்டுவந்திருந்தார். அப்போது "இச்சுற்றறிக்கை எந்த வகையில் தமிழ் மக்களைப் பாதிக்கின்றது?" என்று நான் அவரிடம் கேட்டிருந்தேன். அதற்குப் அவர் பதில் கூற மறுத்துவிட்டார். இதே கேள்வியையே நான் இன்றும் கேட்கின்றேன். தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினர் இதற்குப் பதில் கூறுவார்களா? இது சம்பந்தமாக நீதிமன்றத்தில் கௌரவ சுமந்திரன் அவர்கள் வழக்குத் தாக்கல் செய்திருந்தார். அதாவது, அரசியல் சட்டத்தில் இருக்கும் விடயத்தைச் சுற்றறிக்கையால் மாற்ற முடியாது என்ற சட்ட நுணுக்கங்களை முன்வைத்து, காணி உரிமம் குறித்த அந்தச் சுற்றறிக்கைக்கு எதிராக வழக்குத் தாக்கல்செய்து இவர்கள் வெற்றியடைந்திருக்கின்றார்கள். இதனால் நன்மை அடைந்தவர்கள் யார்? பாதிக்கப்பட்டவர்கள் யார்? இதுகுறித்துத் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினர் தமிழ் மக்களுக்குப் பகிரங்கமாக விளக்கம் கொடுப்பார்களா? இன்று வடக்கு, கிழக்கில் தமிழ் மக்கள் தங்களது காணி உரிமங்களைப் பெற முடியாமல் திண்டாடிக் கொண்டிருக்கின்றார்கள். எல்.எல்.ஆர்.சி. அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டதுபோல் தமிழ் மக்கள் தங்களது காணி உரிமங்கள் குறித்த பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காண்பதற்கு 'மண்ணின் மகிமை' என்ற அந்தச் சுற்றறிக்கையே சிறந்த ஒரேயொரு வழிமுறையாகும். ஆனாலும் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு சாதாரண குடிமக்களின் நலன்களைப் புறந்தள்ளிவிட்டு, அந்த அமைப்பைச் சார்ந்த நில அபகரிப்பாளர்களைப் பாதுகாப்பதற்காக இந்தத் தீர்மானங்களை எடுத்திருக்கின்றது.

காணி உச்ச வரம்புச் சட்டத்தின்படி 50 ஏக்கர்களுக்கு மேல் எவரும் காணிகளை வைத்திருக்க முடியாது. தமிழ் மக்களில் மிகச் சொற்பமானவர்களே 50 ஏக்கர்களுக்கு மேல் காணிகளை வைத்திருக்கிறார்கள். இதில்

[இலாசனமே டீசு பரீட்சை ஒலி கரண டீ.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

திருகோணமலையில் 50 ஏக்கர்களுக்கும் மேற்பட்ட காணிகள் இருக்கின்றன. 'மண்ணின் மகிமை' என்ற காணி உரிமம் குறித்த சுற்றறிக்கையின்படி

[இலாசனமே டீசு பரீட்சை ஒலி கரண டீ.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

தமது காணிகளைப் பதிவு செய்ய வேண்டும்.

ஓர் டிசம்பர் 17. 1917. 1917. டிசம்பர் 1917

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
ஜமீன்தார்!

ஓர் டிசம்பர் 17. 1917. 1917. டிசம்பர் 1917

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)
(The Hon. Douglas Devananda)

அதற்கு முகம் கொடுக்க மறுத்த தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினரே காணி உரிமம் குறித்த இச்சுற்றறிக்கையை எதிர்த்தார்கள்; அதற்கு எதிராக வழக்குத் தாக்கல் செய்தார்கள்; அதில் வென்றார்கள்.

[இலாசனமே டீசு பரீட்சை ஒலி கரண டீ.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

சட்டத் துறையைச் சொந்த இலாபங்களுக்காகத் துஷ்பிரயோகம் செய்துதான் பெருந்தொகையான காணிகளை அபகரித்து வைத்திருக்கின்றார். மேலும், தமிழ் மக்களின் பெயரால் தான் பெற்ற தனது அரசியல் அதிகாரத்தை வைத்துத் தமிழ் மக்களின் நிலங்களையே அபகரித்து வைத்திருக்கின்றார்

[இலாசனமே டீசு பரீட்சை ஒலி கரண டீ.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

தனது சொந்தக் கட்சி சார்ந்த நில அபகரிப்பாளர்களையும் தம்மையும் பாதுகாப்பதற்காக, காணி உரிமம் பெறத் திண்டாடிக் கொண்டிருக்கும் சாதாரண குடிமக்களையும் மற்றும் ஏழை மக்களையும் நடுத்தெருவில் விட்டிருக்கின்றது இந்தத் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு. இதுகுறித்து நான் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பைப் பகிரங்க விவாதத்திற்கு அழைக்கின்றேன். தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு இதுகுறித்துத் தமிழ் மக்களுக்குப் பதில் சொல்ல வேண்டும். தமிழ் மக்கள் சார்பாக நான் கேட்கும் கேள்விகளுக்கும் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினர் பதில் சொல்ல வேண்டும்.

கௌரவ குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, தமிழ் பேசும் மக்களுக்கான காணி உரிமம் குறித்த விடயத்திலும் தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு எதிராகவே தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினர் செயற்படுகின்றனர். ஆகவே, அவர்கள் தம்மினத்தையே வெட்டி, வேருடன் சாய்க்கும் கோடரிக் காம்புகள்! எல்.எல்.ஆர்.சி. அறிக்கையின்படி பரிந்துரைக்கப்பட்ட காணி உரிமம் குறித்த சுற்றறிக்கையைத் தாமே இரத்துச் செய்துவிட்டு, தாமே எதிர்த்துவிட்டு, இன்று அதே காணி உரிமம் குறித்த விடயத்தை நடைமுறைப்படுத்துமாறு கேட்கின்றனர் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினர். இன்று கிழக்கு மாகாண சபைத் தேர்தலுக்காக இப்படி ஒரு பிரேரணையைக் கொண்டுவந்து தமிழ் மக்களை ஏமாற்றிவிடலாமென அவர்கள் கனவு காண்கின்றனர்.

"கிழக்கு மாகாண சபைத் தேர்தலானது, கடவுள் கொடுத்த வரம்" என்கிறார்கள். இப்படி எத்தனை வரங்களை நீங்கள் உங்கள் வரலாற்றில் பெற்றீர்கள்? என்று நான் அவர்களிடம் கேட்கின்றேன். கவிஞர் அப்துல் ரஹ்மான் சொன்னதுபோல, "வரங்களே சாபங்களானால் இங்கு தவங்கள் எதற்கு?" இதையே நான் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினரிடம் கேட்கின்றேன். தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினர் இதுவரை பெற்ற வாக்குப்பிச்சை வரங்கள் யாவும் தமிழ் மக்களுக்குக் கிடைத்த சாபங்களாகவே முடிந்திருக்கின்றன. 1977இல் தனிநாடு ஆணை கேட்டு வாக்குப்பிச்சை எடுத்தார்கள். கேட்டது தனி நாடு! கிடைத்தது தமிழ் நாட்டில் தலைவர்களுக்கு தனி வீடு! அப்பாவித் தமிழ் மக்களுக்கு இங்கே சுடுகாடு!

[மேலேயே கேள்வி எழுப்பினார்]

இலங்கை - இந்திய ஒப்பந்தம் ஒரு பொன்னான வாய்ப்பு. அது போராடித் தவமிருந்து பெற்ற வரம்! அதையும் சாபமாகவே தமிழ் மக்கள்மீது சுமத்தினார்கள். முன்னாள் ஜனாதிபதி சந்திரிகா அம்மையார் வழங்கிய தீர்வை எதிர்த்து ஆர்ப்பாட்டம் நடத்தினார்கள். அன்று பாராளுமன்றத்தில் எரித்தழிக்கப்பட்டது தமிழ் பேசும் மக்களுக்கான தீர்வு நகல்கள் மட்டுமல்ல, தமிழ் பேசும் மக்களின் அரசியல் அபிலாஷைகளும் தான். 2002இல் 22 பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள்! அது ஒரு 'சூனிய தேவன்' கொடுத்த சூழ்ச்சி வரம்! திருடி எடுத்த வாக்குகளும் வாரிக்கொடுத்த வாக்குறுதிகளும் அப்போது எங்கே போயின? "எங்கள்மீது குண்டு போட்டால் கொழும்பிலே குண்டு போடுவோம்" என்று பாராளுமன்றத்தில் வீரம் பேசினார்கள். ஆனால், திருச்சியிலும் ஐரோப்பாவிலும் குண்டு போட ஒடித்தப்பிவிட்டார்கள். இவர்களது வீரப்பேச்சுக்களால் நடுத்தெருவுக்கு வந்தவர்கள் அப்பாவித் தமிழ் மக்களே! தமிழ் மக்களைக் காப்பாற்ற உழைத்தார்களா? இல்லை. அவர்களை முள்ளிவாய்க்கால்வரை அள்ளிச்சென்று பலி கொடுக்க வீரம் பேசினார்கள். இன்று மட்டும் வந்து நின்று சாத்தான்கள் வேதம் ஒதுவதுபோல் தமிழ் பேசும் மக்களின் உரிமை குறித்து பேசுகின்றார்கள். அவலப்பட்ட மக்களோடு வாழ்ந்திருந்து அந்த மக்களின் துன்ப, துயரங்களைத் துடைத்துக்கொண்டிருந்தவன் என்ற வகையில், வீரம் பேசி உசுப்பேத்திவிட்டு அந்த மக்களை நட்பாற்றில் கைவிட்டு ஒடிப்போன இவர்களது சுயலாப அரசியலைத் தட்டிக்கேட்கும் உரிமை எனக்கு இருக்கின்றது.

கௌரவ குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, தமிழ் பேசும் மக்களின் பிரச்சினைகள் வேறு; தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பின் பிரச்சினைகள் வேறு. தமிழ் பேசும் மக்கள் ஒன்றுபட்ட இலங்கைக்குள் சமவுரிமை பெற்ற சுதந்திரப் பிரஜைகளாக வாழ விரும்புகிறார்கள். அதற்காக நடைமுறைச்சாத்தியமான அரசியல் தீர்வொன்றை விரும்புகிறார்கள். ஆனால், தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினரோ தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு எந்தத் தீர்வும் கிடைத்துவிடக் கூடாதென்று தீர்வு முயற்சிகளுக்குக் குறுக்கே வீழ்ந்து கிடக்கின்றார்கள். தமிழ் பேசும் மக்களின் அரசியலுரிமைப் பிரச்சினையைத் தொடர்ந்தும் தீர்ப்புப் பிரச்சினையாக நீடிக்கவைத்து, அதன்மூலம் தங்களது பதவி நாற்காலிகளைத் தக்கவைக்க நினைக்கின்றார்கள். அதன்மூலம் தமது சொந்தச் சலுகைகளை மட்டும் பெற்று உலக நாடுகளெங்கும் உல்லாசப் படகோட்ட நினைக்கிறார்கள். அரசியலுரிமைப் பிரச்சினைக்குத் தீர்வு கண்டுவிட்டால் தமது அரசியல் இருப்பு கேள்விக்குள்ளாகிவிடுமென்று தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினர் கவலைப்படுகின்றனர். இதன் காரணமாகவே இதுவரை கிடைத்த சந்தர்ப்பங்கள் அனைத்தையும் சுயலாபம் கருதும் தமிழ்த் தலைமைகள் திட்டமிட்டே தவறவிட்டிருக்கின்றன. அவர்களின் இந்தச் சூட்சுமங்களைப் புரிந்துகொண்டு தமிழ் பேசும் மக்கள் அவர்களை முழுமையாக எப்போது நிராகரிக்கிறார்களோ, அன்றுதான் தமிழ் மக்களுக்கு விடிவு காலம்!

ஆகவே, நாம் இந்த அரசாங்கத்தில் தமிழ் பேசும் மக்களின் சார்பாகப் பங்கெடுத்திருந்தாலும் தமிழ் பேசும் மக்களுக்கான அரசியல் தலைமையாகவும் வழிகாட்டியாகவும் தொடர்ந்தும் உழைப்போம். விஷப்பாம்பின் பற்களைக்கூட துலக்கலாம்; முதலையின் முகத்தில் கூட முத்தமிடலாம்; ஆனால், தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பை அரசியல் தீர்வு நோக்கி கொண்டுவரலாமென்ற நம்பிக்கை இங்கு யாருக்கும் இல்லை. கடந்தகால, சமகால சுயலாபம் கருதும் தமிழ்த் தலைமைகள்

தமிழ் பேசும் மக்களின் அரசியலுரிமைப் பிரச்சினைகளை அடுத்தடுத்து வந்த சந்ததிகள்மீது திட்டமிட்டு தீர்ப்புப் பிரச்சினையாகச் சுமத்திவிட்டுச் செல்வதை எம்மால் ஏற்க முடியாது; நாம் அதைத் தடுக்க வேண்டும். எமது காலத்திலேயே - இந்த அரசாங்கத்தின் ஆட்சிக் காலத்திலேயே - தமிழ் பேசும் மக்களின் அரசியலுரிமைப் பிரச்சினைக்கு நாம் தீர்வு காண வேண்டுமென்பதே எமது விருப்பமாகும். அது சாத்தியமாகுமென்றும் நாம் நம்புகின்றோம். நாம் சொன்ன விடயங்களே இதுவரை நடந்திருக்கின்றன. இனி நடக்கப்போவதும் நாம் சொல்பவையே! நன்றி.

மேலேயே கேள்வி எழுப்பினார்

(மாண்புமிகு அ. விநாயகமூர்த்தி)

(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

அங்குள்ள ஏனைய மக்களையும் மீளக் குடியேற்றுவது பற்றிக் கேட்டோமே. நீங்கள் இதுவரையில் அதைப்பற்றி ஒரு மறுமொழியும் சொல்லவில்லையே!

மேலேயே கேள்வி எழுப்பினார்

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda)

நாங்கள் அண்மையிலே இன்னும் நான்காயிரம் குடும்பங்களைக் குடியேற்றவிருக்கின்றோம். எஞ்சிய ஆட்களையும் விடுவிக்கப்போகின்றோம். கௌரவ உறுப்பினர் அவர்களுடைய வீடு விடுவிக்கப்பட்டுள்ளதனால் அவருக்குப் பிரச்சினையில்லை.

மேலேயே கேள்வி எழுப்பினார்

(மாண்புமிகு அ. விநாயகமூர்த்தி)

(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

நீங்கள் அந்த மக்களை எப்பொழுது விடுவிக்கப்போகின்றீர்கள்?

மேலேயே கேள்வி எழுப்பினார்

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda)

நாங்கள் விரைவிலே அவர்களையும் விடுவிப்போம். [இடையீடு]

கிஷோர் காரக ஸ்பீக்கர்

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! The next speaker is the Hon. D.M. Swaminathan.

மேலேயே கேள்வி எழுப்பினார்

(மாண்புமிகு அ. விநாயகமூர்த்தி)

(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

அங்கு வேலியை யார் போட்டது? எதற்காகப் போட்டது? [இடையீடு]

மேலேயே கேள்வி எழுப்பினார்

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda)

பாதுகாப்புக்காக அந்த வேலியைப் போட்டிருக்கிறார்கள். [இடையீடு]

[5.02 p. m.]

மரு. டி.பி. சி. சுவாமிநாதன்
(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)
(The Hon. D.M. Swaminathan)

Mr. Deputy Chairman of Committees, I am happy to speak on the Adjournment Debate on the situation in the North and the East, proposed by the Hon. R. Sampanthan and seconded by the Hon. M.A. Sumanthiran. The Debate is of vital importance. I consider this to be a good opportunity to look into the living conditions of the people in the Northern and the Eastern Provinces, where the population is predominantly Tamil-speaking.

It has been three years since the war that ravaged the country for three decades was brought to an end. At this juncture, it is appropriate to consider whether the people living over there enjoy the same freedom enjoyed by the people living in other areas. The various projects implemented by this Government with a view to developing those areas and re-establishing the lives of the people in the North and the East are commendable. However, I wish to bring to the notice of this House, the question whether our people really enjoy the benefits of those programmes.

One wonders whether the so-called “Uthuru Wasanthaya” and “Neganehira Navodaya” projects promoted by the Government really bring *vasanthaya* and *nawodaya* into the lives of those people. Sir, I take this opportunity to voice the views expressed by a foreign delegate when she visited Jaffna recently with regard to the sufferings the people undergo there. What she purportedly meant was that the construction of roads will not indicate that the region has been developed, that the opening up of roads would not satisfy the hunger of the people there. This view will have to be taken serious note of. We cannot allow the people who were caught up in the clutches of the dreadful war that lasted for more than 30 long years to suffer any longer, even after the end of the war. I am saying this because the people should fully enjoy the benefits of the development activities of the Government. These benefits should go straight down to the people without being grabbed by middlemen or contractors engaged in road development activities.

Sir, why is the Government delaying the implementation of the Report of the LLRC? That is a Report which the Government itself has brought forward. There were certain recommendations made by the Commissioners in the Report to be implemented. Of course, the Hon. Minister of External Affairs said that in no part of the world does a government of a country enforce the implementation of such a commission report. But, I am sorry to say that these are recommendations put forward to address the suffering of the people in the Northern and the Eastern Provinces. I do not understand why the Government is not implementing these reforms.

Why is the Government postponing the setting up of a Parliamentary Select Committee? What is the delay in creating an atmosphere for the appointment of such a Committee? We strongly believe that the implementation of these recommendations will open the windows, enabling the people of the North and the East to breathe the breeze of peace. The Hon. Douglas Devananda said that we are going to have the Select Committee, but the TNA Members are not cooperating by joining that. I wonder, I have my reservations on that because, on behalf of the entire Opposition, there was a statement made by the Hon. Leader of the Opposition that we are willing to join the Select Committee. So, the delay is not on our part. The delay is on the part of the Government in setting up the Select Committee to solve this problem by a political solution.

மரு. டி.பி. சி. சுவாமிநாதன்
(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)
(The Hon. Douglas Devananda)

So far, we have not received the names of the Opposition.

மரு. டி.பி. சி. சுவாமிநாதன்
(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)
(The Hon. D.M. Swaminathan)

Hon. Minister, I wonder whether that is correct. I do not know whether it has not been informed to the Government.

மரு. டி.பி. சி. சுவாமிநாதன்
(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)
(The Hon. Douglas Devananda)
Yes.

மரு. டி.பி. சி. சுவாமிநாதன்
(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)
(The Hon. D.M. Swaminathan)

Okay. I do not want to get into a controversy on that.

நி. சே. சுவாமிநாதன்
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Will an Hon. Member propose the Hon. Hunais Farook to take the Chair?

மரு. நி. சி. சி. சுவாமிநாதன்
(மாண்புமிகு நி.மல் சிறிபால த சில்வர்)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

I propose that the Hon. Hunais Farook do now take the Chair.

சுவாமிநாதன்
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

சுவாமிநாதன் **நி. சே. சுவாமிநாதன்** **இலாசனாயன் ஓவன்**
இலாசனாயன் **மரு. டி.பி. சி. சுவாமிநாதன்** **இலாசனாயன்** **இலாசனாயன்**

அதன் பிறகு, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு ஹுனைஸ் பாறாக் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES left the Chair, and THE HON. HUNAI FAROOK took the Chair.

ගරු ඩී.එම්. ස්වාමිනාදන් මහතා

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

Sir, there was a letter sent by the Opposition asking for certain clarifications as far as the Select Committee procedure is concerned and we have not received a reply up to now.

Despite several rounds of talks between the Government and the Tamil National Alliance, we see that all efforts had proved futile. I urge the Government to act with a sense of responsibility without any further delay to draw in all sections of people together to bring about a suitable solution to the Tamil issue.

The Hon. Minister of External Affairs had mentioned that we are making deliberate allegations about Sri Lanka at the international fora. I am sure the Hon. Minister knows very much better than we do that an international organization like the United Nations is not going to accept any deliberation, suggestion or insinuation made by the TNA or the Leader of the Opposition or by any Tamil movement in this world. The United Nations Organization or any such international organization has got correct ways of assessing the situation that is prevalent in this country and it is wrong for anyone, especially for the Hon. Minister of External Affairs, a man of learning, to make a statement in this House to say that we are making submissions which are acceptable to the United Nations or any other foreign agency. That international agency has all the right to consider what is right and what is wrong and whether the fundamental rights of the people of this country are being enjoyed by them. Whether the Tamils of this country are enjoying those rights is a matter to be judged by the international community. You cannot say that the international community has no right to pressurize this Government to come to a settlement. I totally disagree with that statement.

Then, I wish to draw your attention to an excerpt of the India-Sri Lanka Joint Declaration on the official visit of His Excellency the President of Sri Lanka to India from 8th to 11th June, 2010. It states, I quote:

"The Prime Minister emphasised that a meaningful devolution package, building upon the 13th Amendment, would create the necessary conditions for a lasting political settlement."

That is, the Prime Minister of India. It goes on to state, I quote:

"The President of Sri Lanka reiterated his determination to evolve a political settlement acceptable to all communities that would act as a catalyst to create the necessary conditions in which all the people of Sri Lanka could lead their lives in an atmosphere of peace, justice and dignity, consistent with democracy, pluralism, equal opportunity and respect for human rights."

All were delighted to hear these words at that time from His Excellency the President. But, I request this House to consider the present stance with regard to that

view. Mere words would not solve this problem. There should be a positive approach. That is exactly what I am asking for. The United Nations or any other foreign organization knows about the breach of human rights and the political instability in this country. We need not spoon-feed any of these organizations with what is happening in this country.

We cannot find any solution by criticizing each other. Today, that is what is happening. The Hon. Minister of External Affairs said that the Hon. R. Sampanthan was giving historical facts and I must say, with due respect, that the Hon. Minister of External Affairs also was giving historical facts. He was talking about peers who had come to Sri Lanka in the year 2010. The Hon. Sampanthan too was mentioning certain facts. So, this is the position. We need not get into controversy. We do not get a solution by criticizing each other. We will sit together and finalize it. Why are we delaying the process? That is my simple question to this honourable House. To achieve successful outcome there should be an approach with virtuous thinking and open-mindedness.

Another important matter is relating to the release of the Tamil prisoners. You all are aware of the death of two prisoners who were brutally beaten in the Vavuniya Prison recently. In the past, the Government promised that steps would be taken to release these prisoners, but we cannot see any constructive improvements in this regard. It seems to be a gimmick of procrastination. I urge this House to initiate immediate action for the release of these prisoners.

Hon. Presiding Member, I wish to draw your attention to a few matters relating to resettlement in the North. The plight in which the people of Mullaitivu, Kaively and Thimbily have been placed and their suffering is yet another matter of grave concern. These people who were engaged in fishing before they were displaced are now settled in thick jungles. How are they going to find a livelihood there? Most of these inmates are disabled. These people living in sheds and huts are spending their lives under the cover of shadows of trees. Since they lack permanent houses during rainy days, they are marooned by flood waters.

There are 1,232 families placed in Menik Farm Welfare Centre in spite of the fact that it is three years after the end of the war. Do you witness the same miserable situation that is prevailing in the North in any other part of the country? Is this a mayhem of legacy thrust upon the Tamils alone? The question of resettlement of Muslims who were displaced during the war too has to be addressed. Most of them are still living in camps.

Hon. Presiding Member, further I take this opportunity to point out a few more matters. More than 1,000 private lands and buildings in the Peninsula are

occupied by the army. We are reliably informed that the army is trying to take over 300 acres of land in Thenmaradchi and 61 acres of land in Tellippallai areas. At present, the police is in occupation of 57 lands with houses, five bare lands, one government land and one business establishment in the Jaffna District. It appears that 716 lands are under the control of the army. This includes 378 lands with houses, 283 bare lands, nine State lands and 46 business establishments. It is reported that a total of 253 lands are under the control of the navy. This includes 123 lands with houses, 104 private lands, 19 State lands and seven business establishments.

There is no objection whatsoever to ensure the security of the Jaffna Peninsula without any hindrance to the national security. We call upon the Government to hand over all the lands of the general public occupied by the security forces to the owners and ensure the safety of their dwellings. That is all we are saying. The security of the country has to be looked into and I must say the Government is doing their duty to maintain security in the Northern and the Eastern Provinces. In the same way, people should not suffer because of the security of the country.

Further, our fisherfolk undergo great hardships due to frequent re-imposition of restriction on fishing that are relaxed time and again. This practice also should be eliminated. Besides that, the fishing activities of the Indian fishermen beyond their territorial waters have badly affected our fisherfolk.

It has come to a situation where the fishing nets of our fishermen are in imminent danger of getting tattered by their huge trawlers. I request that these matters be taken into consideration and positive steps be taken to resolve the problems confronted by our fishermen. I visited Karainagar a few days ago and the fishermen of the area informed me that they are facing this problem with the Indian trawlers. So, it is the duty of the navy to protect these young fishermen.

Please do not think I am utilizing the allotted time to criticize the Government, but I cannot continue with these comments without pointing out these shortcomings. The purpose of my pointing out the shortcomings is to see that our people breathe the breeze of peace. They too are the people of this land. They ought to live in peace. That is why I am concerned about these things.

I must congratulate the Hon. Sampanthan. One day I congratulated him and said that if we had a leader like him, we would have solved this problem many years ago, because he is one gentleman who said that a solution to this problem should be acceptable by all communities of this country and I totally agree with him. We are not asking for a separate state; we are not asking for a separate country. We are asking for certain fundamental and political rights that we want for the people of this

country to live in peace and that is what the Hon. Sampanthan, the Leader of the Tamil National Alliance wants. Therefore, I must say that his request is extremely reasonable.

Permission has been denied to more than 2,000 Tamils who were displaced from Sampur in 2006 to resettle themselves in their own villages. Immediate steps should be taken to resettle them with basic amenities.

Tamils are concerned about Lord Buddha's statues being erected in very close proximity to Hindu Temples. Thiruketheeswaram is one of the most prominent Hindu Temples in this country which is even recognized internationally and Lord Buddha's statue is being erected in very close proximity to that Hindu Temple. I earnestly request the Government not to give vent to ethnic violence and attempt to create turmoil in this country again.

Foundation should be laid for a bright future for today's youth of the North and the East. All what had been echoing in their ears since their birth is the sound of bomb blast, shelling and aerial bombing. They do not want to hear those horrifying noises anymore. Let them hear the sweet melody of *Veena* and *Melam*. This is what they prefer, not the sound of bomb blast and gunshots again.

According to the Report of the International Red Cross of 2011, up to the month of December last year, 15,780 people have disappeared in Sri Lanka. A significant number of disappearances have been reported in the East. The Government must try to clarify this matter. It is a matter of concern that even after the end of the war, a substantial number of robberies, kidnapping and disappearances have taken place. The people fear about the movements of some armed gangs in the East. This too has to be curbed.

There is so much to be desired where the development in the fields of education, health and culture are concerned. Jaffna being an agricultural district, the benefits of the welfare programmes of the Government should be extended to the farmers of the district. The farmers face difficulties during the time of harvest due to declining prices. It is also reported that the people of the East are emotionally disturbed. So, positive steps should be taken in this regard as well.

The students in the North and the East are also among the students affected by the Z-score mess. If our students in the areas of the North and the East who study under difficult conditions are deprived of admission to the universities, their future will be at stake. You know that the young boys and girls of the North and the East, even during the war, were entering the university amidst the turmoil and agony in their minds. So, if this is not addressed, in brief, they will not have a future at all.

මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Member, please wind up.

ගරු ඩී.එම්. ස්වාමිනාදන් මහතා

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

Give me one more minute, Sir.

I request that justice be done to the students affected by implementing the judgment delivered by the Supreme Court with regard to the Z-score and not create an upheaval among the young Tamil and Muslim students in the North and the East. We should not forget that during Madam Sirimavo Bandaranaike's regime, standardization was introduced and that was one of the main causes for the youth of the North to have been involved in an armed struggle because they were unable to enter universities.

I also wish to mention one other matter. The Kapilavastu Relics have been brought to Sri Lanka by the Indian Minister of Cultural Affairs and they were accepted by His Excellency the President of Sri Lanka. It has a great history. In 1978 too, the same Relics had been handed over to Sri Lanka. But, I was made to understand that the Kapilavastu Relics had been exhibited in all parts of the Island during the period 1978. But, today, many of the main temples have not got the opportunity to exhibit the same and I wish to say that the Kelaniya Raja Maha Vihara too has not been given an opportunity to exhibit the Relics for the public veneration. By doing so, you are depriving a large number of people of paying their veneration and tribute to the great Kapilavastu Relics that have been brought to this country.

Finally, please address your mind to these matters carefully, dispel the sufferings of the Tamil of this country and pave the way for all to live in peace with equal opportunities.

Thank you.

[අ. හා. 5.22]

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා (පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர - புனர்வாழ்வுளிப்பு, சிறைச்சாலைகள் மறுசீரமைப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera - Minister of Rehabilitation and Prison Reforms)

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු ස්වාමිනාදන් මන්ත්‍රීතුමාගේ කථාවෙන් පසුව වචන කිහිපයක් කථා කරන්නට මා අදහස් කළා. මොකද, අපි මේ ප්‍රශ්න දෙස යථාර්ථවාදීව බලනකම් අපට කිසිම ප්‍රශ්නයකට විසඳුම් සොයන්නට බැහැ. මම සුළු ජාතීන්ගේ අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් පෙනී සිටින, ඔවුන්ගේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී අයිතිය ගරු කරන, ඔවුන්ට නිදහසේ ජීවත් විය හැකි පරිසරයක් රට තුළ නිර්මාණය විය යුතුයි කියලා කල්පනා කරන පක්ෂයක සාමාජිකයෙක්. ගරු ස්වාමිනාදන් මන්ත්‍රීතුමා මෙම ප්‍රශ්නය හරිහැටි යථාර්ථවාදීව බැලුවේ නැහැ කියලා මම

කියන්නේ මේ නිසායි. එතුමා කිව්වා දකුණේ වෙනත් තැන්වල සිදු වන සංවර්ධනය උතුරු - නැගෙනහිර සිද්ධ වෙන්නේ නැහැ කියලා.

මම දැන් දවස් තුනකට ඉස්සෙල්ලා උතුරේ සහ නැගෙනහිර පළාත්වල, මුලතිවු දිස්ත්‍රික්කයේ, වවුනියාවේ, කිලිනොච්චියේ සහ යාපනයේ ඔය කියන හැම තැනකම සංචාරය කරලා මේ ප්‍රශ්න ඇස් දෙකෙන් බලපු කෙනෙක්. සමහර කරුණු ගැන කොළඹ ඉඳි ගෙන කාගේ හෝ වාර්තා ගන්නවාට වඩා අපි නියම ප්‍රශ්නය හඳුනා ගන්නට ක්‍රියා කරන්න ඕනෑ. මම දකුණේ දේශපාලනඥයෙක්. මට උතුරේ මනාප නැහැ; මට නැගෙනහිර මනාප නැහැ; මට කිලිනොච්චියේ මනාප නැහැ. නමුත් ඇයි මම ඒ පළාත්වලට යන්නේ?

අපේ පපුවේ තිබෙනවා, දීර්ඝ කාලයක් යම් අයුක්තියකට, අසාධාරණයකට යටත්ව ජීවත් වෙලා, ඒ හේතු නිසා අපි ගත්ත තරුණයන්ගේ, අපි ගත්ත ජනතාවගේ ජීවන තත්ත්වය දියුණු කරන්න, රට දියුණු කරන්න ගෙන යන වැඩ පිළිවෙලට අපේ දායකත්වය දෙන්න ඕනෑ කියන හැඟීම. දැන් උතුරු - නැගෙනහිර අතිවිශාල සංවර්ධනයක් සිදු වෙනවා. උතුරට විතරක් රුපියල් බිලියන 50.9ක් මේ වන විට වෙන් කරලා ඉවරයි. ඒ ප්‍රදේශ සංවර්ධනය වෙලා ඉවරයි. ඒ සංඛ්‍යා ලේඛන ඉදිරිපත් කරන්නට මට ලබා දී තිබෙන කාලය මදි.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද ඒ පළාත්වල ඉතාමත් වේගවත් සංවර්ධනයක් ඇති වී තිබෙනවා. මම කිලිනොච්චියට ගියා. මොකක්ද ඒ තරුණයෝ කිව්වේ? අපේ පුනරුත්ථාපන මධ්‍යස්ථානවලින් නිදහස ලබාපු තරුණයෝ 161ක් කිලිනොච්චියේ ඉන්නවා. මම ඒ තරුණයන් මුණ ගැසුණා. ඒ තරුණයෝ කිව්වේ මොකක්ද? ඒ තරුණයෝ කිව්වා, ඒ අය නියෝජනය කළ කිසිම දේශපාලනඥයෙක් ඒ අයව බලන්න ආවේ නැහැයි කියලා. මේ කියන්නේ දකුණේ අපි ගැන නොවෙයි, උතුරේ තමුන්නාන්සේලා ගැනයි. එක මන්ත්‍රීවරයෙක් ආවාය කිව්වා. ගරු අධිකරණාධිපති මන්ත්‍රීවරයා මාසයකට විතර ඉස්සෙල්ලා එක ගමකට ඇවිත් -ගිලාවත්ත කියන ගමට ඇවිත්-පාපන්දු තරගයක් බලලා ගියාය කිව්වා. ඒක තමයි ඇත්ත. එහෙම නම් ඒ මිනිසුන්ගේ දුක්ගැනවිලි හඳුනා ගන්නේ කොහොමද? මේ මතු කරන ප්‍රශ්නය ඇත්තද?

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ ගරු සභාවේදී ආනන්දපුරම් ප්‍රදේශය ගැන කිව්වා. මම ආනන්දපුරම්වලට ගියා. මම ඒ ගම්මානවල තරුණයෝ එක්ක ඇවිද්දා. මම පොලිසියේ කවුරුවත් අරගෙන ගියේ නැහැ. සාමාන්‍ය කෙනෙකු විධියටයි මම ඔවුන් එක්ක හැසිරුණේ. දැන් කියනවා, ආනන්දපුරම්වල ඉඳලා හැතැක්ම 7ක් යනකම් පදිංචි වෙන්න බැහැ කියලා වාර්තාවක් තිබෙනවා කියලා. මොන අසත්‍යයක්ද මේ? මේවා ජනතාව ප්‍රකෝප කරන හැඟීම. එහෙම ප්‍රශ්නයක් එහේ නැහැ. මම කියනවා, හෙට වන විට, නැවත පදිංචි කිරීමේ අමාත්‍යාංශය යටතේ ආනන්දපුරම්වල පවුල් 200ක් පදිංචි කරනවා කියලා. මේ මාසයේ 31 වන දා වන විට ආනන්දපුරම්වලින් ගිය සියලු දෙනා එහි පදිංචි කරන්න ආණ්ඩුව ක්‍රියා කරලා අවසානයයි. ඇයි මෙහෙම අසත්‍ය ප්‍රකාශ කරන්නේ? අනෙක් ප්‍රදේශවල තත්ත්වයන් ඒකයි. ඇත්ත වසන් කරන්න එපා. ඇත්ත වසන් කළොත්, අපි ඇත්ත ඇති සැටියෙන් නොදැක්කොත් අපට මේ ප්‍රශ්න එකකටවත් විසඳුමක් ලැබෙන්නේ නැහැ.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ ගමන යන්න මට පුළුවන්කම ලැබුණේ මා පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ ඇමතිවරයා හැටියට කටයුතු කරන නිසායි. අපි අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ මැදිහත්වීමෙන්, එතුමාගේ අතින් පුනරුත්ථාපන මධ්‍යස්ථානවල හිටපු තරුණයෝ දහසකට ණය ලබා දුන්නා. ඒ අය මේ ආණ්ඩුවට එරෙහිව අපි ගත්ත තරුණයෝ;

මෝටාර් ගහපු තරුණයෝ; බිම් බෝම්බ සවි කළ තරුණයෝ; නැව් පෙරළන්න ගිය කාන්තාවෝ. අපි ඒ අය සමඟ සමීපව ඇසුරු කරලා තිබෙනවා. ඒ අය අද මොකක්ද කියන්නේ? "ඉතිහාසය අපි හරියට දැක්කේ නැති නිසා අද අපි ඒ ගැන කතාගාටුවට පත් වෙනවා.

අපි වල්මත් කරපු නිසා, අපි නොමඟ යවපු නිසා, බිහිසුණු විපතකට මුළු පිරුවා. අපි අද ඒ ගැන කතාගාටු වෙනවා." කියලා අද ඒ අය කියනවා.

ඔබතුමන්ලා වවුනියාවට නම් යනවා නේ. මම කියනවා, මුලතිව්වලටත් යන්න කියලා; මුලතිව්වල අද තිබෙන සැබෑ සංවර්ධනය දිහා බලන්න කියලා. වේගවත්ව වෙනසක් ඇති වෙනවා.

ධීවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන ඇමතිතුමා දැනට මාස කීපයකට ඉස්සර වෙලා මුලතිව් ප්‍රදේශයට ගිහිල්ලා ධීවර ආධාර බෙදලා අද ඒ අය සතුටින් ඉන්නවා. අද ධීවර කර්මාන්තය ඉතාමත් ශක්තිමත්ව ගොඩනැගෙනවා, පාසල් පද්ධතිවල වැඩ කටයුතු ආරම්භ වෙලා තිබෙනවා, මහා මාර්ග ඉදි වෙනවා, විදුලි රැහැන් ඇඳෙනවා. ඒ මිනිස්සු සතුටින් ඉන්නවා; යම් වෙනසක් දකිනවා. ඒ දකින වෙනස හරියට දකිමු. අපේ අපේක්ෂාවේ ප්‍රමාණයට සමහර දේ නොලැබෙන්න පුළුවන්. බලාපොරොත්තු දේ ඉක්මනට නොලැබෙන්න පුළුවන්. ඒ වෙනුවෙන් අපි එකට හිඳ ගෙන පෙනී සිටිමු; ඒවා ලබා ගන්න අපි ක්‍රියා කරමු. ඉතිහාසය පුරාම අපි වරද්දා ගන්න තැන මේකයි. අපි ඇත්ත වෙනුවෙන් පෙනී සිටියේ නැහැ. අපි කාගෙන් හෝ වාර්තා අරගෙන කොළඹ සිට කථා කරනවා. මේවා කථා කරන්නේ මෙහාට නොවෙයි. ඒ තරුණයෝ ලඟට ගිහිල්ලා කථා කළොත් ඒවා ප්‍රතික්ෂේප කරයි.

බන්ධනාගාරයේ මරණ දෙකක් ගැන කිව්වා. ඇත්ත. කවුද ඒකට වග කියන්න ඕනෑ? සිංහල නිලධාරීන් දෙන්නෙක් අත් අඩංගුවට ගන්නා. ඔවුන්ගේ ජීවිත පරදුවට තියලා ඉල්ලීම් ඉදිරිපත් කළා. බන්ධනාගාර දහයක එල්ටීටීඊ සැකකරුවන්, එල්ටීටීඊ වරදකරුවන් සිටියා. මා හයෙන් සිටියා, මේ බන්ධනාගාර දහයම ගිනි අවුලන වැඩක් මේ, මේක පත්තුවෙයි කියලා. අපි එය වළක්වා ගන්නා. ආරක්ෂක ලේකම්තුමාට අපි ගෞරව කරන්න ඕනෑ. මම කිව්වා, "එක මොහොතක්වත් කල් යවන්න එපා, ඉතාම යහපත් විධියට අනතුරු අවම විධියට මේ නිලධාරීන් දෙන්නාගේ ජීවිත අපි බේරා ගන්න ඕනෑ" කියලා. ඒක අපට කරන්න පුළුවන් වුණ නිසා සිද්ධ වෙන්න ගිය විනාශයක් වැළකී ගියා. කවුද, මේක පිටිපස්සේ ඉන්නේ? මේ රටේ යළි ගිනි පත්තු කරන්න හදන අන්න අවස්ථාවාදී ජාතිවාදී බල වේග. ඒ බලවේග උළුප්පන්න එපා. මරණ ගැන අපිත් කතාගාටු වනවා. ඒ අය එහෙම නොමැරුණා නම් හොඳයි.

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරත් මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

විමසීමක් කරන්නේ නැද්ද?

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிரி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ඒ ගැන විමසීමක් කරලා තිබෙනවා. ගරු මන්ත්‍රීතුමාට මම මේ කාරණය කියන්න කැමැතියි. පසු ගිය 11 වන දා මම පෞද්ගලිකව ගිනිත් අනුරාධපුර බන්ධනාගාරයේ සිටි ඒ සියලු දෙනා මුණ ගැහුණා. මහර බන්ධනාගාරයට ගියා. මහර බන්ධනාගාරයේ සිටි සියලු දෙනා මුණ ගැහුණා. ඔවුන් කිව්වා, "අපි මේකට වග කියන්නේ නැහැ, හතර දෙනෙකුගේ පෙළඹවීමෙනුයි මේ අවාසනාවන්ත සිද්ධිය වුණේ" කියලා. මම වගකීම් භාර අරගෙන, මහර බන්ධනාගාරයේ සිටිය සියලු දෙනා නැවත අනුරාධපුර

බන්ධනාගාරයට පිටත් කළා, ඔවුන්ට ඥාතීන් බලන්න තිබෙන අවශ්‍යතාව නිසා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා මේ කාරණය කියන්නට කැමතියි. සමහර මිනිස්සු වෙනත් බලවේග විසින් පොළඹවනවා, වෙනත් බලවේගවල ඕනෑකම් ඉෂ්ට කරන්න. එම නිසා මේ හේතු මත තමයි, පසු ගිය යුගයේ මේ රටේ ජාතිවාදී ගිනි ඇවිලෙව්වේ. මේ තුළින් තමයි අප අතර තිබෙන මිත්‍රත්වය බිඳ වැටුණේ; අප අතර තිබෙන විශ්වාසය නැති වුණේ. යළි ඒ තත්ත්වයට ගේන්න එපා. තමුන්නාන්සේලාත් කියන්නා වාගේ, අප එකට එකතු වෙලා මේ රටේ මේ ප්‍රශ්නය විසඳන්න තිරසාර සාමය වෙනුවෙන් දේශපාලන විසඳුමක් ගෙනෙන එක අවශ්‍යයි. අප ඒක කියනවා. ඒකට එකතු වන්නට ඕනෑ. තිරසාර විසඳුමක් ගේන්න බැහැ ඒක පාර්ශ්විකව. ඒකට සියලුම පාර්ශ්ව එක් වන්නට ඕනෑ. කාටත් පොදුවේ එකඟ විය හැකි දේශපාලන විසඳුමක් ඉස්සරහට නොගෙනාවොත් ඒක තිරසාර විසඳුමක් වෙන්නේ නැහැ. ඒක නාවකාලික විසඳුමක් වේවි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එම නිසා තමයි ගරු ජනාධිපතිතුමා තේරීම් කාරක සභාවකට කැඳවුවේ. ඇයි කල් මරන්නේ? අප එකට එකතු වෙලා පටන් ගන්න පුළුවන් තැනින් පටන් ගනිමු. මේ ජාතික ප්‍රශ්නය, මේ ගැටලුව තිරසාර ලෙස විසඳන්න අවශ්‍ය මූලික පදනම දාන්න අපට අවශ්‍යයි. ඒකෙන් තොර දිගු කාලීන සාමයක් ගැන බලාපොරොත්තු වන්නට බැහැ. අප ඒක එහෙම නොකළොත් දේශීය, විදේශීය ජාතිවාදී බලවේග එයින් ප්‍රයෝජන ගනිවි. යළිත් ගිනි අවුළුවන්න හදාවි. අප දිනාගත් මේ සාමය, ආර්ථික සංවර්ධන ගමන් මඟ ආපස්සට හර වන්නට ක්‍රියා කරාවි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එම නිසා ඒ තත්ත්වයෙන් රට ආරක්ෂා කර ගෙන, සියලු ජාතීන් අතර මිත්‍රත්වය වෙළා ගෙන, පටු අවස්ථාවාදී මැතිවරණවාදී සංකල්පවල ඉන්නේ නැතිව ක්‍රියා කරමු. ගරු ඩග්ලස් දේවානන්ද අමාත්‍යතුමා කිව්වා, ඡන්ද කාලය වෙනකොට මොනවා හරි එකක් දා ගන්නවා, දා ගෙන කථා කරනවා කියා. මේ මඟ පොළොවේ යථාර්ථය තේරෙන්නේ නැතිවිනි ඒ කථා කරන්නේ. ගම්වලට යන්න එපායැ. කොළඹ ඉඳගෙන යෝජනා ගේන්නේ. මම ලැහැස්තියි තමුන්නාන්සේලාත් එක්ක එන්න. මම කියන එක ඇත්ත ද, තමුන්නාන්සේලා කියන එක ඇත්තද බලන්න ඒ තරුණයන් මුණ ගස්වන්නම්. මම මාතර ඉඳලා එනවා නම් ඇයි තමුන්නාන්සේලාට එන්න බැරි?

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ නිසා සැබෑ ප්‍රශ්නය, සැබෑ විධියට බලා, තිබෙන ප්‍රශ්නය නියම ලෙස තේරුම් අර ගෙන කටයුතු කරන්න ඕනෑ. වේගවත් සංවර්ධනයක් කරා අපට මේ රට තල්ලු කරන්න තමුන්නාන්සේලා සියලු දෙනාගේම සහයෝගය ලබා දෙන්නට ඕනෑ. එම නිසා මා මෙම අවස්ථාවේදී ස්තූතිවන්ත වෙනවා, ගරු ඩග්ලස් දේවානන්ද ඇමතිතුමාට. එතුමා හැම දාම එකම ස්ථාවරයක හිටියා. මේ රට බෙදෙන්නේ නැතිව එක රටක් ඇතුළේ සියලු ජාතීන් අතර මිත්‍රත්වයෙන් ජීවත් වන්නට ඕනෑය කියන පදනමේ, ස්ථාවරයේ එතුමා හැම දාම හිටියා. [බාධා කිරීමක්] දැන් තමුන්නාන්සේලා ඒ ආපස්සට ආවා. ඒ කිව්ව තැනට ආවා. දැන් එතැනට ආවා.

ඉතිහාසය විවිධ අවස්ථාවල විවිධ ස්වරූපයන් ගන්නට පුළුවන්. ඒක හැම දාම එකලෙස පවතින්නේ නැහැ. තමුන්නාන්සේලාගේ ස්ථාවරය අනුව ඉඳගෙන තමුන්නාන්සේලාට ඕනෑ මතයක් ප්‍රකාශ කරන්නට පුළුවන්. අප ඒ මතවාදයන්ට ගරු කරනවා. නමුත් ඒ මතවාදයන් අපි රට හමුවේ තබනකොට, ඇත්ත වශයෙන්ම මේ ප්‍රශ්නය සාර්ථක ලෙස විසඳන්නට ගෙනයන්න තිබෙන ඉඩකඩ අහුරන්නේ නැතිව, අප ඉතාමත් පරිස්සමෙන්, බුද්ධිමත්ව එකට එකතු වෙලා කටයුතු කිරීමේ වැදගත්කම අවධාරණය කරනවා. අප විශේෂයෙන් රජයක්

[ගරු වන්දසිරි ගජදීර මහතා]

හැටියට රජයේ ප්‍රතිපත්ති ඉස්සරහට ගෙන යන්න, රජයක් හැටියට රටේ ආර්ථික සංවර්ධනය ඇති කරන්නට කටයුතු කරනවා. "සුළු ජාතීන්" කියන වචන පවා අප අයින් කර තිබෙන්නේ. අප සියලු දෙනාටම සම අයිතිවාසිකම් ලබා දෙනවා පමණක් නොවෙයි, දකුණේ මෙන්ම තමුන්තාත්සේලාගේ ප්‍රදේශවලටත් ආර්ථික සංවර්ධනයේ ජයග්‍රහණ දිනා දෙන්න කැප වී ක්‍රියා කරනවාය කියන ප්‍රතිඥාව දෙමින් මට ලබා දුන් සුළු කාලය අවසන් නිසා මම නිහඬ වෙනවා. බොහොම ස්තූතියි.

[අ. හා. 5.34]

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)
(The Hon. Vijitha Herath)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ජපානයේ විශේෂ සාම නියෝජිත යුසුෂි අකාෂි මහතා විසි දෙවන වතාවටත් ලංකාවට එනවා. පසු ගිය දවස්වල දකුණු අප්‍රිකානු ආණ්ඩුව නියෝජනය කරමින් ඊබ්‍රහිම් ඊබ්‍රහිම් මහතා ලංකාවට ඇවිත් යම් මැදිහත් වීමකට සාකච්ඡා කළා. ඒ වාගේම පසු ගිය දවස්වල ඉන්දියාවේ කරුණානිධි නැවත TESO සමුළුව පවත්වා ඒ හරහා යම් මැදිහත් වීමක් කළා. ඒ වාගේම තව නොබෝ දිනකින් එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් සභාවේ මහ කොමසාරිස්වරිය නවනීදත් පිල්ලේ මහත්මිය ලංකාවට එන්නට නියමිතයි. මෙවැනි තත්ත්වයක් ඇති වුණේ ඇයි?

අද ආණ්ඩුවම කියනවා, අතීතය අමතක කරන්න කියලා. ගරු විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා කිව්වා, "Forget about the past" කියලා; අතීතය අමතක කරන්න කියලා. හැබැයි, අතීතය අමතක කරන්න කියලා කියද්දී එතුමන්ලා භාවිතාවෙන් ඒක ඔප්පු කරලා පෙන්වන්න ඕනෑ. මේ ආණ්ඩුවට ඒ වගකීම ප්‍රධාන වශයෙන් තිබෙනවා.

2009 මැයි 19වැනිදා යුද්ධය අවසන් වුණාට පස්සේ අපේ රටේ ඇති වෙච්ච අලුත් කාල පරිච්ඡේදයේ අලුත් විධියට හිතන්න, අලුත් විධියට වැඩ කරන්න, ජාතිවාදය අවසන් කරලා ජාතික සමභියෙන් ජීවත් වෙන්න පුළුවන් පරිසරයක් නිර්මාණය කරන්න මේ ආණ්ඩුවට ප්‍රධාන වගකීමක් තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, තමුන් අද සිද්ධ වෙන්නේ මොකක්ද? ජාත්‍යන්තර මැදිහත්වීම් මොකටද? යුසුෂි අකාෂිලාට නැවත ලංකාවට එන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ ඇයි? යුසුෂි අකාෂිට විසිදෙවැනි වතාවටත් ලංකාවට එන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ ඇයි? අපේ රටේ යුද්ධයෙන් පස්සේ මේ සමාජය තුළ ඇති කළ යුතු ප්‍රතිසන්ධාන ක්‍රියාවලිය වාර්තාවලට, වචනයට පමණක් සීමා වෙලායි තිබෙන්නේ. අද ගරු වන්දසිරි ගජදීර ඇමතිතුමා කොයි තරම් ආවේගශීලීව කථා කළත්, යථාර්ථය තේරුම් ගන්න කියලා එතුමාම කිව්වත්, ඇත්තටම යථාර්ථය තේරුම් ගන්න කියන එක තමයි නැවත නැවතත් අපට ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරුන්ට කියන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ.

අද මහ පොළොවේ සිද්ධ වන දේ බලන්න. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මානව හිමිකම් සමුළුවට ඉදිරිපත් කරන්න වාර්තා හඳුනවා. LLRC කොමිසමේ වාර්තා හැඳුට්වා. ඒවා ක්‍රියාත්මක කරන්න කියලා නැවත action plans - ක්‍රියාකාරී සැලසුම්- ඉදිරිපත් කරනවා. ගරු ජී.එල්. පීරිස් අමාත්‍යතුමා ඒවා අරගෙන ඇමෙරිකාවට යනවා; හිලරි ක්ලින්ටන්ට ඒවා භාර දෙනවා. වාර්තා පිට වාර්තා හඳුනවා. අද කථා කළේත් එවැනි වාර්තා ඉදිරියේදී තවත් හඳුනවා කියන එක ගැන පමණයි. තමුන්, යුද්ධයෙන් පස්සේ මහ පොළොවේ ඇති විය යුතු ඇත්ත වෙනස්කම සිද්ධ වෙලා නැහැ.

බන්ධනාගාර විෂය භාර ගරු ඇමතිතුමනි, එහෙම වෙනස්කම් සිද්ධ වුණා නම්, වචනියාවේ නිමලරුබන් සහ ඩෙල්රුක්ෂාන් කියන තරුණයින් දෙදෙනා ඝාතනය කරන්න අවශ්‍ය වෙන්නේ නැහැ. ඔබතුමා සර්ව සාධාරණව කල්පනා කරලා බලන්න. කොමියුනිස්ට් පක්ෂයේ ඇමතිවරයෙක් විධියට කල්පනා කරලා බලන්න. ඇයි එදා නිමරුබන්ලා, ඩෙල්රුක්ෂාන්ලා එදා ඒ බන්ධනාගාර නිලධාරීන් දෙදෙනාට රඳවා ගත්තේ? ඊට ඉහතදී ඒ බන්ධනාගාරයේම රැඳවියෙක් අතුරුදහන් වුණා; ආ ගිය අතක් නැති වුණා; තොරතුරු නැති වුණා. ඒ රැඳවුම් කඳවුරෙන් අරන් ගිය රැඳවියා පිළිබඳව තොරතුරු බන්ධනාගාර නිලධාරීන්ට, දෙමව්පියන්ට භාර දෙන්න කියන ඉල්ලීම තමයි දිගින් දිගටම ඒ අයගේ පැත්තෙන් ඉදිරිපත් වුණේ.

ගරු වන්දසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிரி கஜதீர)
(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)
Sir, I rise to a point of Order.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
Hon. Minister, what is your point of Order?

ගරු වන්දසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிரி கஜதீர)
(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

බන්ධනාගාර විෂය භාර ඇමතිවරයා හැටියට මම වග කීමකින් කියනවා, කිසිදු බන්ධනාගාරයක කිසිදු රැඳවියෙක් අතුරුදහන් වී නැති බව. ඒක මම කියනවා, අහගන්න.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)
(The Hon. Vijitha Herath)
ඔය උත්තරයම තමයි ඔබතුමා කිව්වේ.

ගරු වන්දසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிரி கஜதீர)
(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ඒ උත්තරයම තමයි මම කියන්නේ. [බාධා කිරීමක්] කවුද රැඳවියා? වගකීමක් ඇතිව කියන්න ඕනෑ. එක රැඳවියෙක් බුස්සට ගෙනිව්වා.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)
(The Hon. Vijitha Herath)

ඔබතුමාට point of Order එක වෙනුවෙන් දුන් කාලය ඉවරයිනේ.

ගරු වන්දසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிரி கஜதீர)
(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

නැහැ, නැහැ. අධිකරණ නියෝගයක් මත එක රැඳවියෙක්ව බුස්සට ගෙනිව්වා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)
(The Hon. Vijitha Herath)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, රැඳවියෝ නිකම් උපවාස කළේ නැහැ, උපවාස කරන්නේත් නැහැ. හිර ගෙවල්වල හිටපු අය ඒ ගැන දන්නවා. ඔබතුමාම කල්පනා කරලා බලන්න, 2002 දී ජුලම්පිටිය අමරේ කියන පාතල මැරයා තංගල්ල හිර ගෙදරදී ඔය විධියේම වැඩක් කළානේ. එදා ඒ පාතල මැරයා තංගල්ල

බන්ධනාගාරයේදී ඔය විධියටම බන්ධනාගාර නිලධාරීන්ව රඳවා ගෙන හිටියානේ; අත් අඩංගුවට අරගෙන හිටියානේ. මොකක්ද කළේ? ගිහිල්ලා පහර දීලා, STF එක දාලා ඒ පුලම්පිටිය අමරේව මැරුවාද? සාතනය කළාද? එහෙම කළේ නැහැ. ඔන්න ඔය වෙනස තමයි ප්‍රශ්නයකට තිබෙන්නේ. ඔබතුමාට ඒක දැනෙන්නේ නැහැ. ඔය සංවේදී තාත්තලාට ඒක දැනෙන්නේ නැහැ. පුලම්පිටිය අමරේ එතැනදී බන්ධනාගාර නිලධාරීන් දෙදෙනෙක්ව රඳවාගත් අවස්ථාවේ -ඒ අය අත් අඩංගුවට ගත් වෙලාවේ- මොකක්ද කළේ? එදා ඒ පානල මැරයාත් එක්ක සාකච්ඡා කරන්න එවකට හිටපු විපක්ෂ නායකවරයා ගියා. එතැනට STF එක ගිහිල්ලා ගැහුවේ නැහැ; එතැනට කළුප ගැස් ගැහුවේ නැහැ; එතැන හිටපු රැදවියෝ මැරුවේ නැහැ. වචනියාවේදීත් සිද්ධ වුණේ ඒ වාගේම සිද්ධියක් තමයි. නමුත්, වචනියාවේ රැදවියන්ට තිබුණු ප්‍රශ්නත් එක්ක, ඒ ඇති වෙච්ච තත්ත්වයන් එක්ක ඔවුන් බන්ධනාගාර නිලධාරීන් දෙදෙනෙක්ව රඳවා ගත්තා. සාමාන්‍යයෙන් මේක හිර ගෙවල්වල සිද්ධ වන දෙයක්. ඒක වැලිකඩ බන්ධනාගාරයේත් සිද්ධ වෙනවා; ඒක මහර බන්ධනාගාරයේත් සිද්ධ වෙනවා. නමුත්, වචනියාවේදී මොකක්ද කළේ?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා ඇමතිතුමා මේ පාර්ලිමේන්තුවට දුන්නු පොරොන්දුව මොකක්ද? ඒ වෙලාවේ මොකක්ද කිව්වේ? කඩිනම් කටයුත්තක් ලෙස සලකා මාසයක් ඇතුළත අනුරාධපුරයේ, වවුනියාවේ උසාවි හතරක් පිහිටුවලා ඒ අය පිළිබඳ නීතිය කටයුතු සම්පූර්ණයෙන්ම අවසන් කරනවා, ඒවා ඉවර කරනවා කියලා එදා පොරොන්දු දුන්නා. ඒ වෙලාවේ පොරොන්දු දුන්නේ අපට නොවෙයි; රටට නොවෙයි; ඇත්තටම ක්‍රියාවට නඟන්න නොවෙයි; ඉන්දියාවෙන් ආපු අර නියෝජිතයන්ට ජේන්න. ඒවා බොරු පොරොන්දු.

අන්තිමට මොකක්ද කළේ? එහෙම උසාවි පිහිටව්වේ නැහැ; තවමත් පිහිටව්වේ නැහැ. දැන් මාස ගණනක් වෙනවා. අන්තිමට නිමලරුබන්ව සාතනය කළා. ඔහුට අවුරුදු 29යි. නිමලරුබන්ව අත් අඩංගුවට ගත්තේ 2009 දී. ඩෙල්ෆ්ක්ෂාන්ට අවුරුදු 39යි. ඔහු අත් අඩංගුවට ගත්තේ 2009 වර්ෂයේ, වවුනියාවේදී. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අවුරුදු 39ක් වයසැති ඩෙල්ෆ්ක්ෂාන් කියන තරුණයාට කලා අංශයෙන් විශ්වවිද්‍යාලයට යන්න ලකුණු තුනයි මදි වුණේ. ඔහු උතුරේ හිටපු උගත් තරුණයෙක්. ඒ තරුණයා සාතනය කරලා අද තමුන්නාන්සේලා මොනවාද මේ කරන්නේ? අද කරුණා අම්මාන්, පිල්ලොයන්, කේපි වැනි ත්‍රස්තවාදී නායකයන් හුරතල් කරමින් ඔවුන්ට සුර සැප දෙන අතරේ, ඒ අභි-සක තරුණයන්ව සාතනය කරලා තව ඒවා සාධාරණීකරණය කරන්නත් යනවා.

ඔය ගොල්ලෝ මේ මරා දමන්නේ කවුද? ඔය ගොල්ලෝ මරා දමන්නේ වෙන කවුරුවත් නොවෙයි, දේශපාලන සිරකරුවන්. දේශපාලන සිරකරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරන එක ආණ්ඩුවේ වග කීමක්. ඒක ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ මූලික නීතියක්. අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ ඉතා පැහැදිලිව තිබෙනවා- [බාධා කිරීමක්] අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ III වැනි පරිච්ඡේදයේ එකොළොස්වන ව්‍යවස්ථාවේ සඳහන් වෙනවා, "කිසිම තැනැත්තකු වධ හිංසාවලට හෝ කෲර, අමානුෂික හෝ අවමන් සහගත සැලකිල්ලකට නැතහොත් දඬුවමකට යටත් නොකළ යුත්තේ ය" කියලා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, "සිරකරුවෝ මනුෂ්‍යයෝය" කියලා වැලිකඩ බන්ධනාගාරයේ ගහලා තිබෙනවා. හැබැයි සිරකරුවෝ මනුෂ්‍යයෝය කියලා කියන්නේ නිකම් වචනවලට විතරයි. ඔබතුමන්ලා මේවා සරලව ගන්න එපා. ඔබතුමන්ලා මේ සාතනය කරන්නේ නිමලරුබන්ව, ඩෙල්ෆ්ක්ෂාන්ව නොවෙයි, දෙමළ ජනතාවගේ පොදු සිත තමයි ඔබතුමන්ලා මේ මරා දමන්නේ. පරම්පරා ගණනකට ඒක ආපසු වෙනස් කරන්න බැහැ. ඒක පුද්ගලයන් දෙන්නෙක් සාතනය කිරීමක් විතරක් නොවෙයි.

සමස්ත -දහස් ගණනක- දෙමළ ජනතාවගේ පොදු සිත අද මෙතුමන්ලා මරා දමනවා. ඒ මරා දමන පාප කර්මය විඳින්න වන්නේ තව අවුරුදු ගණනාවකින්. එතකොට තමයි අකාමිලා විසිදෙවැනි වතාවට නොවෙයි සියවැනි වතාවට එන්නේ; එතකොට තමයි තවනිදන් පිල්ලොලා ආපසු එන්නේ; එතකොට තමයි ඇමෙරිකාවට ගිහිල්ලා හිලරි ක්ලින්ටන් ඉස්සරහා ඇමතිවරුන්ට දණ ගහන්න වන්නේ; එතකොට තමයි අප්‍රිකාවේ ඊබ්‍රහිම් ඊබ්‍රහිම්ලා ඉස්සරහා දණ ගහන්න වන්නේ. ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ නිසා මේවා සරලව හිතන්න එපා. මේ ජාත්‍යන්තර මැදිහත්වීම්වලට පාර කපන්නේ, ටෙසෝ සමුළුවේදී කරුණානිධිට බෙදුම්වාදය පෝෂණය කරන්නට, තම්ල්නාඩුවේ වෙනම සම්මේලන පවත්වන්නට පාර කපන්නේ ඔබතුමන්ලායි.

දැන් බලන්න. නිමලරුබන්, ඩෙල්ෆ්ක්ෂාන් සාතන පිළිබඳව පැහැදිලිව, නිවැරදිව පරීක්ෂණයක් පවත්වලා ඒ සාතනයේ කවුද කියලා භොයලා වාර්තාවක් හදලා ඔවුන්ට දඬුවම් දුන්නාද? නැහැ. තවනිදන් පිල්ලෝ නොවැම්බර් මාසයේ ආවාට පස්සේ එතුමියම කියයි, "ඒ සාතන පිළිබඳව ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුව පරීක්ෂණයක් කරලා ඒ වග උත්තරකරුවන්ට දඬුවම් දීලා නැහැ, ඒ නිසා අපට සිද්ධ වෙනවා 2013 මාර්තු මාසයේදී පැවැත්වෙන 22වැනි මානව හිමිකම් සමුළුවේදී ඒ පිළිබඳවත් සැලකිල්ලට අරගෙන අලුත් කම්බුවක් පත් කරලා ඒ වාර්තාවකුත් ඉදිරිපත් කරලා ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුවට එරෙහිව ක්‍රියා මාර්ග ගන්න" කියලා. කවුද මේවා ගෙන්වා ගන්නේ? ඒ නිසා ගරු ඇමතිතුමනි, ජීනීවාහි මානව හිමිකම් කවුන්සිලයේ අපේ රටට එරෙහිව යෝජනා සම්මත වන්නේ වෙන හේතු නිසා නොවෙයි, ඔබතුමන්ලා කරන මේ බරපතළ අපරාධ නිසායි. මේ වාගේ දේවල් තමයි එදා 1956 දී වුණේ.

එදා මහජන නියෝජිතයන්ට ගෝල්ෆේස් පිට්ටනියේදී ගැහුවා; එදා ප්‍රතිනිකරණය ආපු වෙලාවේ ආපු සාමකාමී විරෝධයන්ට ගැහුවා; කළු පුලිය නිර්මාණය කළා. ඒවායේ ප්‍රතිඵල තමයි මේ රටේ සමස්ත ජනතාව ජාති හේදයකින් තොරව අවුරුදු 30ක් තිස්සේ භුක්ති වින්දේ. ඒ නිසා මේ අපරාධය නැවත නැවතත් සිද්ධ වෙන්න ඉඩ තියන්න එපා. ඔබතුමන්ලා ඔවුන් දේශපාලන සිරකරුවෝ කියලා පිළිගන්නෙත් නැහැ. ගරු විදේශ ඇමතිතුමා කියනවා, "Forget about the past" කියලා. ඒ අතීතය අමතක කරනවා නම් මොකක්ද කරන්න ඕනෑ? යුද්ධය අවසන් වුණාට පස්සේ, ඒ හිරගත වෙලා ඉන්න දේශපාලන සිරකරුවන් සියලු දෙනාම නිදහස් කරන්න ඕනෑ. කරුණා අම්මාන්ට ඇමතිකම්, කේපිලාට වරප්‍රසාද දෙන්න පුළුවන් නම් මේ තරුණයන්ට නිදහස දෙන්න බැරි ඇයි? ඒ නායකයන්ගේ වැරදි නිසා බෙදුම්වාදයට ගිය, ජාතිවාදයට ගිය ඒ ගම්වල තරුණයන් -අද දේශපාලන සිරකරුවෝ බවට පත් වෙලා ඉන්න අය- නිදහස් කරන්න ඕනෑ. ඒක තමයි, "Forget about the past" කියලා කියන්නේ. ඔබතුමන්ලා ඒක කරන්නේ නැහැ. සාමාන්‍ය ගම්වලින් ආපු ඒ සිරකරුවන් අමානුෂික, කෲර වධ හිංසාවලට ලක් කරලා, සාතනය කරලා අතීතයේ වෙච්ච දේවල් අද නැවත සිද්ධ කරනවා.

ඒ නිසා මෙකෙත් ජාතික සංහිදියාව ඇති වෙන්නේ නැහැ ගරු ඇමතිතුමනි. ජාතික සංහිදියාව ඇති කරන්න නම් කරුණාකරලා මේ පාර්ලිමේන්තුවට පෙන්වන්න ඒ සාතන දෙකට වග කිව යුත්තන් කවුද කියලා. ඒ අය පිළිබඳව වහාම පරීක්ෂණයක් පවත්වන්න. ඒ පරීක්ෂණය අනුව ඒකට සම්බන්ධ වුණු කවර හෝ තරාතිරමක පුද්ගලයෝ වෙවා, ඔවුන් සිංහලද, දෙමළද, මුස්ලිම්ද කියලා බලන්න එපා. ඒ අයට දඬුවම් දෙන්න. දඬුවම් දීලා සමාජයට පෙන්වන්න, "මෙන්න අපි එවැනි දේවල් අනුමත කරන්නේ නැහැ. අපි ඒවාට ක්‍රියාමාර්ග ගන්නවා" කියලා. ඔබතුමා තවම එහෙම කළේ නැහැ නේ. ඉතින් කොහොමද ඔබතුමන්ලා කියන්නේ අපි දැන් අතීතය අමතක කරලා සංහිදියාවෙන් ඉස්සරහට යන්න සූදානම් කියලා. ඒක භාවිතයේ නැහැ. යථාර්ථයේ නැහැ.

[ගරු විජිත හේරත් මහතා]

රේල හට මම කැමැතිමි ඔබතුමාට නැවත අවධාරණය කරන්න ඉඩම් පිළිබඳ ප්‍රශ්නය. ඒක බරපතල ප්‍රශ්නයක්. බලහත්කාරයෙන් ඉඩම් පවරා ගැනීම, ඉඩම් අල්ලා ගැනීම අද උතුරේ හා නැගෙනහිර බරපතල විධියට සිද්ධ වෙනවා. උදාහරණ සහිතව ඒවා මේ මන්ත්‍රීවරු කිව්වා. හැම දාම කියනවා. ඒවා තම දොයිතුවකට ගණන් ගන්නේ නැතුව ප්‍රතික්ෂේප කරනවා. හැබැයි එවැනි පුංචි පුංචි දේවල් වර්ධනය වෙනවා. අද ආගමික නිදහස නැති කරන්න, සංස්කෘතික ආක්‍රමණ සිද්ධ කරන්න බලහත්කාරයෙන් කටයුතු කරනවා නම්, රජයට අක්කර ගණන් ඉඩම් අත් පත් කර ගන්නවා නම්, උතුරේ ජනතාව, මන්නාරමේ ජනතාව, නැගෙනහිර ජනතාව ජීවත් වුණු ඒ පෞද්ගලික ඉඩම්වල අයිතිය ඔවුන්ට දෙන්නේ නැතුව රජය ඒවා බලහත්කාරයෙන් අත් පත් කර ගන්නවා නම් එතැන ජාතිවාදය නැවත මතු වෙනවා.

පසු ගිය දිනවල මන්නාරම උසාවියේ සිදු වීමේ මුල තිබෙන්නේ කොතැනද? ඒක ඉඩම් අහිමි වීම පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක්. ඇයි ඒ ඉඩම් පිළිබඳව අද ඒ තරම් ප්‍රශ්න මතු වෙලා තිබෙන්නේ? අද මන්නාරමේ ඔය කියන ප්‍රදේශවල අක්කර විශාල ප්‍රමාණයක් රජය පවරා ගෙන තිබෙනවා. ඒ නිසා මුස්ලිම් ජනතාවගේ ඉඩම්, දෙමළ ජනතාවගේ ඉඩම් රජයට පවරා ගන්නට පස්සේ ඔවුන්ට සිද්ධ වෙනවා පුංචි ඉඩකඩ බෙදා ගන්න බැරිව ඒකට මරා ගන්න. ඒක මත පදනම් වෙලා තමයි අවසානයේ උසාවි තීන්දු දෙන්න වෙන්නේ. ඒක මත පදනම් වෙලා තමයි අවසානයේ ඇමතිවරු උසාවිවලට බලහත්කාරයෙන් තර්ජනය කරන්නේ. මේවා මතු වෙන්නේ ඒ පදනමේ තිබෙන ප්‍රශ්න නිසා.

අද දකුණේ සිද්ධ වන ඉඩම් කොල්ලය ඇස් පනා පිට අපි දකිනවා. කොළඹ, වත්තල, මාබෝලේ සිද්ධ වන ඉඩම් කොල්ලය, ඉඩම් ගොඩ කිරීම්, ඒවා බලහත්කාරයෙන් පවරා ගැනීම් අපි දකිනවා. උතුරේ අහිංසක ජනතාව එදා ජීවත් වෙලා හිටපු ඉඩම් අද ඔවුන්ට දෙන්නේ නැහැ. ආරක්ෂක ලේකම්වරයා කිව්වා, අගෝස්තු මාසය වන කොට නැවත පදිංචි කරලා අවසන් කරනවා කියලා. නැවත පදිංචි කිරීමේ ඇමතිතුමා කියනවා, මේ අවුරුද්ද අවසාන වන කොට නැවත පදිංචි කිරීම අවසන් කරන්න බලාපොරොත්තු වනවා කියලා. අද ගප්දිර ඇමතිතුමා මෙතැන හයිසෙන් ගිරිය පුප්පලා කියනවා, "ආනන්දපුරම්වල පවුල් 100ක් පදිංචි කරනවා, කරනවාමයි" කියලා. ආනන්දපුරම්වල, ධර්මපුරම්වල පසු ගිය අවුරුද්දේ සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් තුන්ගොල්ලන්ට එකතු වෙලා ක්‍රිකට් මැටි එකක් සෙල්ලම් කරන්න දුන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] ක්‍රිකට් මැටි එක සෙල්ලම් කරන කොට හමුදාවෙන් ඇවිල්ලා - [බාධා කිරීමක්]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.ஏ.எம். அஸ்வார்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ඒ ස්ථානවල හිටපු - [බාධා කිරීමක්] කොටින්ට - [බාධා කිරීමක්]

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

சும்மா சத்தம் போடாமல் உட்காருங்கள்!

ගරු ඇමතිතුමනි, මේ ඉඩම් ප්‍රශ්නය කියන එක අද මන්නාරමේ විතරක් නොවෙයි, හැම තැනම තිබෙන ප්‍රශ්නයක්. බලහත්කාරයෙන් ඉඩම් රජයට පවරා ගැනීම, මුල් පදිංචිකරුවන්ට ඉඩම් ලබා නොදීම හරහා ඇති වන ප්‍රශ්නය, සංස්කෘතික ආක්‍රමණය තමයි නැවත යුද්ධයක් බවට පරිවර්තනය වෙන්නේ. උතුරේ තරුණයන්ට නැවත ආයුධ ගන්න කියලා බල කරන්න එපා. එතැනට තල්ලු කරන්න එපා. ඔය LLRC වාර්තා, බොරු

කමිටු වාර්තාවලින් ඒ ප්‍රශ්නවලට උත්තර හම්බ වෙන්නේ නැහැ. ඇත්ත මහ පොළොවේ මානව හිමිකම් ආරක්ෂා කරන්න, ඇත්ත මහ පොළොවේ ජාතික සමගිය ගොඩ නගන්න කටයුතු කළ යුතු වෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ නිසා අවසන් මොහොතෙන් මම කියන්නේ, මේ ක්‍රියාකාරී සැලැස්ම ඇමෙරිකාවට දෙන කොට, ජීනීවාවලට ගෙන යන්න හදන කොට මේ පාර්ලිමේන්තුව, මේ රටේ ජනතාව ඒ ගැන දැනුවත් නොකර, ඒවා ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ කොහොමද කියන යාන්ත්‍රණය පිළිබඳව මේ රටේ ජනතාව දැනුවත් නොකර ඔබතුමන්ලා නිකම් වාර්තා හදලා ඒ ජාත්‍යන්තරය සතුටු කරන්න කරන පුහු වැඩවලින් ඔබතුමන්ලා තව තවත් අමාරුවේ වැටෙන බවයි. ඒ අමාරුවේ වැටිල්ල නිසා රටේ ජනතාව අමාරුවේ වැටෙනවා. අන්න එතැනයි මේකේ ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ. රටේ ජනතාව තමයි අවසානයේදී මේවායේ වගඋත්තරකරුවෝ නැත්නම් මේවායේ ගොදුරු බවට පත් වෙන්නේ. අන්න ඒ තත්ත්වය ඇති කරන්නේ නැතුව, මේවා වාර්තාවලට සීමා කරන්නේ නැතුව මානව හිමිකම් රකින්න. රටේ ජනතාවගේ ඉඩම් අයිතිය ආරක්ෂා කරන්න. දේශපාලන සිරකරුවන් වහාම නිදහස් කරන්න කඩිනමින් කටයුතු කරන්න. ඒ වාගේම නැවත මම අවධාරණය කරනවා නිමැරුවත් සහ ඩෙල්ටරුක්ෂාත් සාතනය පිළිබඳව අපක්ෂපාතී පරීක්ෂණයක් කරන්න කියලා.

ඒ වගඋත්තරකරුවන්ට දඩුවම් දීලා මේ රටේ ජනතාවට පෙන්වන්න, "අපි ජාතික සමගිය ගොඩනගන්න සූදානම්" කියලා. ජාතික සංගිදියාව ප්‍රායෝගිකව යථාර්ථවාදීව ගොඩනගන්නට පුළුවන් වන්නේ එහෙම සත්‍ය ක්‍රියාකාරිත්වයකින් පමණයි, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

[අ. හා. 5.50]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.ஏ.எம். அஸ்வார்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, නව කොට් හඩක් ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ විජිත හේරත් මන්ත්‍රීතුමා තුළින් අද මේ ගරු සභාවේ මතු වුණු බව මා අවධාරණය කරනවා; රටටත් කියනවා. කොටින් තමයි ඒ මිනිසුන්ව ගහලා එළෙව්වේ. ඒක පිළිගන්නේ නැහැ. උතුරු නැගෙනහිර ඒකාබද්ධ කිරීම පිළිබඳව වචනයක් කියන්නේ නැහැ. එතකොට එතුමන්ලා දැන් නියෝජනය කරන්නේ කාවද? ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ දැන් කොයි තරම් දුරට අනෙක් පැත්තට හැරිලා කපා කරනවාද? Eighty degrees කියන එක මම තමුන්නාන්සේට මතක් කරනවා. මම එහෙම කියන්නේ ඇයි? ඉන්දියාවේ සාම හමුදාව මේ රටට ආපු වෙලාවේ - මේ අවස්ථාවේ ජෝන් අමරතුංග මහත්මයා මෙය අහගෙන ඉන්නවා - ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මහත්මයා ගෙනාපු සාමය එපාය කියලා, ඉන්දියානු හමුදාව එළවන්නට කියලා හැම තැනම පෝස්ටර් ගැහුවේ, දකුණේ යකා නැටුවේ කවුද කියන එක සම්පන්නේ මහත්මයා දැන ගත යුතුයි.

I normally like to listen to our veteran politician, the Hon. R. Sampanthan, the son of the late Mr. Rajavarothiam, with whom I associated a long time ago whenever I went to Trincomalee but I had not seen the Hon. Sampanthan at that time. Today, I am sorry to say, as a retired university professor of the bygone era, the Hon. R. Sampanthan meandered through his script to place his case before the Tamil diaspora. Today, he made use of Parliament only as a propaganda platform for his election campaign in the East to woo the Tamil voters to

vote for the TNA. His speech today lacks tenor, substance, aim, vision and objective. I always considered him as a versatile and an able orator, but he failed to impress me and the House today.

Sir, never in the history of this country or for the last 2,500 years, - let that be recorded - has the North and the East been developed as it has been developed today under the Mahinda Rajapaksa regime. That is the fact they want to hide. They created a problem and the Hon. Sampanthan and others run away to Tamil Nadu, Norway and other places, leaving the poor Tamils to suffer in this country. They have no schools. But, the Hon. Sampanthan and other TNA leaders had attended universities in England and other places. This is the actual truth. So, why do you not realize even now that you cannot go on like this?

The best place to solve the Tamil problem, the minority problem is this Parliament. The whole world has accepted that. What happened to the Dudley Senanayake-Chelvanayakam Pact? What happened to the Bandaranaike-Chelvanayakam Pact? Those were entered into outside Parliament, only between two parties - the Tamils and the Sinhalese. But, Sir, all shades of opinion are represented in this Parliament. There is no other representative body in this country that could solve this problem amicably. Therefore, our President has extended the hand of friendship; our Minister of External Affairs and others have told them, "Come, our doors are open. Our tables are bare now. Come and discuss these things". This is what everybody wants. After that, you can find fault, if you want to.

What do all the leaders who come here from abroad say? Today, Sir, we had the pleasure of receiving the President of Seychelles, James Alix Michel. He was received by the Hon. Speaker, and the Hon. John Amarasingha, as the Chief Whip of the Opposition, made a good Vote of Thanks. What does the President of Seychelles say? The President of Seychelles, James Alix Michel, who heads a country of about 90,000 people, a man of vision and wisdom, congratulated President Mahinda Rajapaksa for resolving a very difficult conflict in Sri Lanka and restoring peace in the country. "Conflicts of this nature cannot be solved very soon. What you have done so far is remarkable and Sri Lanka's phenomenal economic growth of 8 per cent is a clear result of that", President Michel said. Out of this income, out of this revenue, the Government is spending a large portion - you cannot hide yourself from that truth, from that fact - on the North and the East. .

Sir, the Hon. Minister Chandrasiri Gajadeera spoke. He is one person, if you give him the chance - take him to your fold - who will solve your problem because he understands the aspirations of the Tamil population.

The other day, he invited me to come to the Fort Railway Station. On a friendship tour titled "*Thalruppawen Polruppawata*", hundreds of boys and girls from the North who took up guns earlier, ex-LTTE

cadres, were transported from Jaffna to Matara and everywhere they were garlanded by other released girls and boys in the Sinhalese and other areas. They played a match with a team captained by the Hon. Sanath Jayasuriya. Can you believe they defeated the Hon. Sanath Jayasuriya's team from Ruhuna! That is the capability and the ability of the Tamil man, we know. There was a time - even now - when the Department of Inland Revenue, the Department of Railways, the Sri Lanka Customs, the police force and other institutions were manned by the Tamils. There were people who were born in Malaysia and who came here like the great Hon. G.G. Ponnambalam and the Hon. S.J.V. Chelvanayakam. They came here and made a home for themselves. Today, after following the long history of the Federal Party in this country, I would call upon the Hon. Sampanthan and his party to follow in the footsteps of the Hon. Chelvanayakam at least now. The Hon. Chelvanayakam faced much trouble at that time; they were stoned. They had what were called "*ahimsa Satyagrahas*". One of my Friends, Mr. Mashoor Moulana, was thrown into the Beira Lake. But, what did the Hon. S.J.V. Chelvanayakam do? He went to the Hon. S.W.R.D. Bandaranaike, sat across the table and discussed with him. Why can you not follow in the footsteps of the late Hon. S.J.V. Chelvanayakam? I ask you. You cannot carry on this campaign to the wishes of the diaspora, for your own selfish motives. You just cannot do that.

Sir, the other day, in the presence of the Leader of the Opposition of the Lok Sabha, Shrimati Sushma Swaraj, when she came here and all were seated there, I told the Hon. Sampanthan, "The Indian Government is giving 50,000 houses but you are not prepared to give a single to the Muslims". The Muslims were driven away, do not forget. Due to whose fault? Hon. Vijitha Herath, where are you? Where is the JVP? The Muslims were driven away. One person, the late Hon. M. Sivasithamparam - I had my greatest regard for him; I associated with him and what an orator he was! - being in his wheelchair said in this House, "I will never return to Jaffna until the Muslims return". Hon. Sampanthan, if you have forgotten this, I am reminding you of it. But, it has not happened.

Now, what is happening? When the Muslims wanted to go back to Mannar, they were driven away from Mannar. I must strike a personal note here, Sir. When the Jaffna Muslims were driven away, they came to Puttalam. I was the Minister of Muslim Religious and Cultural Affairs at that time. We received your people who came from the Vanni, Mr. Presiding Member - you are from the Vanni - and gave them coconut lands in Kalpitiya. By force, we took the lands and gave them; we rehabilitated them; we made them live; we gave them water; we gave them mats to sleep on and we gave them even power supply illicitly.

Sir, I have with me the "Sudar Oli" newspaper, of which you are the owner, are you not, Hon. Member? The owner is here in this House.

[ஸ்ரீ லக்ஷ்மீ பி.சி.சி.டி. டி.பி.டி. டி.பி.டி.]

"மன்னாரில் முஸ்லிம்கள் தமது சொந்த இடங்களில் குடியேறுவதற்கு யார் தடையாக இருக்கின்றார்கள்?"

என்ற தலைப்பில் அந்தப் பத்திரிகையில் ஒரு செய்தி பிரசுரமாகியுள்ளது. யார் தடையாக இருக்கின்றார்கள்? ஈ.என்.ஏ. மாத்திரமல்ல, யூ.என்.பி.யும் அதன் பின்னணியிலே இருக்கின்றது. ஆங்கிலத்திலே action group என்று சொல்வார்கள். அவ்வாறான ஒரு group தான் இந்த அநியாயத்தைச் செய்கின்றது.

மன்னார் முஸ்லிம் மீனவர்கள் அங்கிருந்து துரத்தப்பட்டவர்கள். ஒருமுறை எனது அன்புக்குரிய எனது நண்பர் அடைக்கலநாதன் அவர்கள் அந்த முஸ்லிம் மீனவர்களுடன் பேச்சுவார்த்தை நடத்தி அவர்களுடைய மீன்பிடித்துறையில் விடத்தல்தீவு தமிழ் மீனவர்கள் வந்து மீன்பிடிப்பதற்கான ஒரு சமரச உடன்படிக்கையைச் செய்திருந்தார். ஆனால், இன்று அவரையும் மீறிச் சென்று அந்த உடன்படிக்கையைத் தவிடுபொடியாக்கிவிட்டு அந்த முஸ்லிம் மீனவர்களை அங்கிருந்து துரத்தப்பார்க்கின்றார்கள். அந்தச் செயற்பாட்டுடன் அங்குள்ள நீதித்துறையைச் சார்ந்தவருக்கும் தொடர்பிருக்கின்றது, குறித்த சில வணக்கஸ்தலங்களும் சேர்ந்திருக்கின்றன. ஆகவே, இப்படியான செயற்பாடுகளின்மூலம் முஸ்லிம்களை வதைக்காதீர்கள் என்றுதான் நான் இந்தச் சபையிலே கூறிக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

நீங்கள் என்ன தேசியம் பற்றிப் பேசுகின்றீர்கள்? தமிழ்த் தேசியம்! Will the Hon. D.M. Swaminathan agree with the தமிழ்த் தேசியம்? You belong to the entire Sri Lanka. You were born to a great family in the North. Yes, you are saluting me. I am very happy that you understand it but you belong to the entire nation. இந்த நாட்டிலே பிறந்த முஸ்லிம்களுக்கு வடக்கு, கிழக்கு மாத்திரமல்ல, இந்த முழு நாடுமே சொந்தம்! தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினரிடம் நான் நாடுனை அழுத்திக் கூற விரும்புகின்றேன். ஒரு காலத்திலே State Council - சட்ட நிருபண சபையிலே நடைபெற்ற ஒரு விவாதத்தின்போது, சேர் பொன்னம்பலம் இராமநாதன் அவர்களுக்கும் சேர் ராசீக் பரீத் அவர்களுக்கும் இடையே ஒரு வாக்குவாதம் இடம்பெற்றது.

What did that great Ceylon Moor leader say? He said, "Leave us alone. We are the leaders of our own Moor community. We can decide on our destiny. Do not interfere with us". But, Hon. Member, you are saying that you are our master. No, we will never accept that! The Muslim people of the Eastern Province and the Northern Province or anywhere else will never accept the TNA as their leader. This was stated in the State Council by Sir Razik Fareed, the great Moor leader.

Then, Sir Ponnambalam Ramanathan said, "No, no, you are speaking Tamil. Therefore, you are part of us". I beg your pardon? We are Muslims. We speak Tamil but we are not Tamils; we speak Sinhala but we are not Sinhalese and we speak English but we are not Burghers. We have a separate identity, a religion, culture and aspirations of our own. Sir Razik Fareed told Sir Ponnambalam Ramanathan to his face: "If you are insisting that you are our leader, listen to what I have to

say. Do not be mistaken. We do not want a leader. If ever we want a leader, we would choose a Sinhalese, not you". Hon. member, you respect Sir Razik Fareed. Why did you say so; those are his prophetic words?

As I told you, the "Sudar Oli" newspaper states,

"புலிகளின் மறுபிறப்பை நிறுத்து!"

இதனைத்தான் நாங்கள் உங்களுக்குச் சொல்கின்றோம். புலிகளுக்கு ஒட்சிசன் வழங்காதீர்கள். அன்பர்களே! நாங்கள் நீட்டுகின்ற இந்த நேசக் கரத்தை - இணக்கப்பாட்டை - நல்லுறவை- பற்றிப் பிடித்துக்கொள்ளுங்கள்! விலகவிடாதீர்கள். இதுதான் உங்களுக்குக் கிடைத்துள்ள தருணம். கடைசித் தருணமும் இதுதான். இந்த நாட்டிலே தமிழ் சமூகத்தைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துகின்ற தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினருக்கு இறுதியாகக் கிடைத்துள்ள chance. This is the last chance to grab that. Come and discuss.

A-9 பாதை திறந்துள்ளார்கள். நாங்கள் அதனுடாக வடபகுதிக்குப் போகின்றோம். அங்குள்ள மாணவர்கள் கல்வி கற்பதற்குப் பாடசாலைகள் வேண்டும்; அவர்கள் விளையாடுவதற்கு விளையாட்டு மைதானம் வேண்டும். வடபகுதிக்குச் சென்று பாருங்கள்! அங்கு வட்டுக்கோட்டை, நல்லூர், யாழ்ப்பாணம் ஆகிய இடங்களில் எல்லாம் ஆயிரக்கணக்கான பெண் பிள்ளைகள் காலையிலே வெண்ணிறச் சீருடை தரித்து தலையில் பூச்சுடி, bicycleகளில் மிக அழகாகப் போகின்றார்கள். கடந்த முப்பது ஆண்டு காலத்தில் யாழ்ப்பாணத்திலே அந்தக் காட்சி இருந்ததா? யாழ்ப்பாணத்திலே இந்த மாதிரியான சமாதானமான சூழ்நிலையை யார் ஏற்படுத்தியது? மேதகு ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ச அவர்கள் அல்லவா என நான் உங்களிடத்திலே கேட்கின்றேன். நீங்கள் உங்கள் நெஞ்சிலே கையை வைத்துச் சொல்லுங்கள் - If you have the conscience, you can say that.

"புலிகளின் மறுபிறப்பை நிறுத்து! வடக்கில் மீண்டும் பயங்கரவாதம் தோன்றுவதற்கு இடமளிக்காதே! முஸ்லிம்களை வாழ்விடு!"

இதனையே நான் இந்தச் சபையினுடாகத் தெரிவிக்கின்றேன். துரதிஷ்டவசமாக, இன்றைய தின விவாதத்தில் கலந்துகொள்வதற்கு கிழக்கு மாகாணத்தைச் சேர்ந்த எந்தவொரு முஸ்லிம் பாராளுமன்ற உறுப்பினரும் வரவில்லை. கிழக்கு மாகாண சபைத் தேர்தல் நடைபெறவிருப்பதனால் அவர்கள் தேர்தல் நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்டிருக்கின்றார்கள் என நினைக்கின்றேன்.

"எமது பூர்வீக மண்ணை மீட்டுத் தாருங்கள்!"

யாழ்ப்பாணம் எமது பூர்வீக மண், அம்பாந்தோட்டை எமது பூர்வீக மண், மன்னார் எமது பூர்வீக மண்.

"மன்னார் முஸ்லிம் மக்களை வெளியேற்றுவதற்கு புலிக்கூட்டு தமது கரங்களை நீட்டிவிட்டது. எமது முஸ்லிம் தலைமைகளைப் பாதுகாக்க ஒன்றுபடுங்கள்! மேதகு ஜனாதிபதி அவர்களே! வடக்கில் எமது வாழ்வுரிமையை உறுதிப்படுத்துங்கள்!"

மேதகு ஜனாதிபதி அவர்கள் எமது உரிமையை உறுதிப்படுத்தித் தருவதாக வாக்களித்திருக்கிறார்.

இந்திய உதவியுடன் ஐம்பதாயிரம் வீடுகள் கட்டித் தருவதாகச் சொல்லியிருக்கிறார். நீங்கள் ஒரு வார்த்தைக்கூட அதைப்பற்றிச் சொல்லவில்லை. ஐம்பதாயிரம் வீடுகளில் முஸ்லிம் மக்களுக்கும் வீடுகள் கொடுக்கப்பட வேண்டும் எனத் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினர் சொல்லட்டும் பார்க்கலாம்! அவர்கள் அவ்வாறு சொல்லமாட்டார்கள் என நான் இன்றும் கூட சவால் விடுகின்றேன். வடக்கிலிருந்து இடம்பெயர்ந்த மக்களுக்கு வீடுகள் வழங்கப்பட வேண்டும்.

மவுவை சேனாதிராஜா உயிர்பெருக்கல்

(மாண்புமிகு மாவை. சே. சேனாதிராஜா)

(The Hon. Mavai S. Senathirajah)

Sir, I rise to a point of Order.

இலாசனாரூபி உயிர்பெருக்கல்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Order, please! There is a point of Order being raised by the Hon. Senathirajah. What is your point Order?

மவுவை சேனாதிராஜா உயிர்பெருக்கல்

(மாண்புமிகு மாவை. சே. சேனாதிராஜா)

(The Hon. Mavai S. Senathirajah)

வடகுதியிலிருந்து இடம்பெயர்ந்துள்ள அனைத்து மக்களுக்கும் வீடுகள் வழங்கப்பட வேண்டுமென எங்களுடைய தலைவர் சம்பந்தன் ஐயா அவர்கள் இந்திய அரசாங்கத்துக்குக் கூறியிருக்கிறார்.

அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர் உயிர்பெருக்கல்

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

உங்களுக்குத் தெரியாவிட்டால் அதனை நான் இப்பொழுது சொல்கின்றேன். இங்கே மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க அவர்களும் சம்பந்தன் ஐயா அவர்களும் இருக்கின்றார்கள். சுஷ்மா சுவராஜ் அவர்களுக்குச் சொன்னது நான். இச்சபையிலும் சொன்னது நான். நான் சொல்லும் வரையில் இவர்கள் வாய் திறக்கவில்லை.

செல்வம் அடைக்கலநாதன் உயிர்பெருக்கல்

(மாண்புமிகு செல்வம் அடைக்கலநாதன்)

(The Hon. Selvam Adaikkalanathan)

Sir, I rise to a point of Order.

இலாசனாரூபி உயிர்பெருக்கல்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

What is your point of Order, Hon. Adaikkalanathan?

அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர் உயிர்பெருக்கல்

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, they are disturbing me. பரவாயில்லை, கௌரவ அடைக்கலநாதன் அவர்கள் எனது நண்பர்தானே. சரி, சொல்லுங்கள்!

செல்வம் அடைக்கலநாதன் உயிர்பெருக்கல்

(மாண்புமிகு செல்வம் அடைக்கலநாதன்)

(The Hon. Selvam Adaikkalanathan)

மன்னார் முஸ்லிம் மக்களைத் துரத்துவதற்கான நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்பட்டதாகக் கூறினீர்கள். அந்நிகழ்வு நடந்ததற்கு நாங்கள் பொறுப்பாளிகள் அல்ல.

அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர் உயிர்பெருக்கல்

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

அது point of Order, இல்லை Sir.

இலாசனாரூபி உயிர்பெருக்கல்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

That is not a point of Order. Hon. Azwer, you may continue your speech.

அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர் உயிர்பெருக்கல்

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir. Let me explain.

இலாசனாரூபி உயிர்பெருக்கல்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Member, you have only two more minutes.

அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர் உயிர்பெருக்கல்

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I am taking the time allotted to the Hon. P. Piyasena also. The Leaders agreed with that. Now, Sir, what more is needed to substantiate my argument? I have got the latest Annual Report of the University of Jaffna. What does the Vice-Chancellor, the intellectual, Prof. N. Shanmugalingam say? It is very revealing, Sir. He says, I quote:

“Our academic progress and success are highlighted in the section relevant to the Faculties, Departments and other Administrative Units of this report. During the year of review we were able to create new space for research and intellectual interactions, including the Towers of teaching and learning, the World Bank initiative for the 21st Century Higher Education in Sri Lanka.”

They are helping higher education in the Northern Sri Lanka.

It states, I further quote:

“We also used these opportunities to cherish the valuable memories of our pioneer Leader, Prof. K. Kailasapathy...”

I knew him.

“the Founder President. In addition, we had the privilege of erecting the structure of our first Vice-Chancellor, Prof. S. Vithiananthan in our Library. Opening of A9 ..”

Mark these words.

The Vice-Chancellor of the University of Jaffna declares, I quote:

“...immensely contributed towards this kind of academic interactions”

There is a revival of the Tamils under President Mahinda Rajapaksa, Sir. Why do I say so? You go from Mattakkuliya up to Wellawatta; go to every corner of the Colombo City. There is

නව දේශප්‍රේමියෙක් මේ රටේ බිහි වෙලා තිබෙනවා. එයා ගිහිල්ලා කපා කරලා එනවා. වෙනත් රටවල නම් මොකක්ද මේ

මොකද, උතුරේ මෙන්ම දකුණෙන් ජාතිවාදී බලවේගයන් රාශියක් තිබෙනවා. අපට ඒක අමතක කරන්න බැහැ. මේ ජාතික ප්‍රශ්නය සඳහා ගෙන එනු ලබන විසඳුම පිළිබඳව ඒ ජාතිවාදී බලවේගයන් විසින් ඇති කළ හැකි විවිධ බාධක හා ගැටලු යම් ආකාරයකින් තුනී කර ගැනීමට නම්, අපි ඒ සියලු දෙනාම මේ සඳහා එකතු කර ගත යුතුයි. සමහර වෙලාවට සියලු දෙනාම එකතු වෙන්නේ නැතුව ඉන්න පුළුවන්. ද්‍රවිඩ ජනතාව පිළිබඳව අද ඉතාම අනුකම්පාවෙන් කථා කරන විජිත හේරත් මහත්මයාලා, අපි පාර්ලිමේන්තු විශේෂ කාරක සභාව පත් කරන කොටම කිව්වා "අපි නම් ඔය කාරක සභාවට එන්නේ නැහැ."යි කියලා. එහෙම නම් දැන් මොකටද, මේ කිඹුල් කඳුළු හෙළන්නේ? "අපි බලය බෙදීමට විරුද්ධයි" කියලා මුල ඉඳන්ම කියපු අය තමයි අද මේ දෙමළ ජනතාව වෙනුවෙන් කිඹුල් කඳුළු හෙළන්නේ. ඒ නිසා

[ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ පමණක් නොවෙයි, දකුණේ තිබෙන ඒ රුදුරු ජාතිවාදී බලවේගයන් හඳුනා ගෙන තමයි, අපි මේ ප්‍රශ්නය සඳහා විසඳුමකට අවතීර්ණ විය යුත්තේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ නිසා අපි පාර්ලිමේන්තු විශේෂ කාරක සභාවේ ඉතිහාසය ගැන විකල්ප කියන්න ඕනෑ. මුලින්ම මිනිස් ඉදිරිපත් කරන ලද ඒ යෝජනාව පිළිබඳව ගරු සම්පන්නන් මැතිතුමා ඇතුළු ඒ කණ්ඩායම ප්‍රසාදය පළ කළේ නැහැ. ඊට වඩා පුළුල් වූ ක්ෂේත්‍රයක් ආවරණය වන ආකාරයට මේ යෝජනාව ගෙන එන්න ඔවුන්ට වුවමනා වුණා. අපේ රජයේ තිබෙන නායකත්වය සහ අපට මේ ප්‍රශ්නය විසඳීමට තිබෙන අවශ්‍යතාව කොතරම්ද කිව්වොත් අපි ආණ්ඩුවේ සියලුම පාර්ශ්වයන් එක්ක - ගරු ඩග්ලස් දේවානන්ද මැතිතුමා, ගරු තිස්ස විතාරණ මැතිතුමා, ගරු පාඨලී වම්පික රණවක මැතිතුමා, ගරු විමල් වීරවංශ මැතිතුමා, ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමා ඇතුළු සියලු දෙනා එක්ක - කපා කරලා ඒ පුළුල් වූ යෝජනාවට; ඒ Terms of Reference වලට එකඟ වුණා.

එසේ එකඟ වුණාට පස්සේ අපි බලාපොරොත්තු වුණා සම්පන්නන් මැතිතුමන්ලා මේ සාකච්ඡාවට පැමිණෙව් කියලා. අපේ ගරු ස්වාමීනාදන් මන්ත්‍රීතුමාට මේ කරුණු පිළිබඳ එතරම් දැනුවත්භාවයක් නැහැ කියලා මම හිතනවා. ඊට පස්සේ අපි පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී එක් එක් පක්ෂයට - විපක්ෂයට සහ ආණ්ඩු පක්ෂයට - දෙන්න ඕනෑ සාමාජිකයන් ගණනාව තීරණ කළා. අපි ආණ්ඩු පක්ෂයේ නම් විකාශ වූවා. නමුත් විපක්ෂයේ නම් ආවේ නැහැ. මෙන්න මෙතැන තමයි මේ ප්‍රශ්නය හිර වුණේ.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ඒකට හේතුව කියන්න. ඇයි නම් නොආවේ කියන එකට හේතුව කියන්න.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ඒක තමුන්නාන්සේලා නේ දන්නේ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඊට පස්සේ මාස ගණනාවක් ගත වුණා. මේ ගැන නොයෙකුත් විවාද කළා.

අනෙක් කාරණය මේකයි. මේ විශේෂ කාරක සභාව සාකච්ඡා සඳහා වාඩි වෙලා මාස හයක් ඇතුළතදී වාර්තාව ගෙන එන්න ඕනෑ කියලා නියමයකුත් තිබුණා. එදා සාකච්ඡා සඳහා වාඩි වුණා නම් ඒ කාරක සභාව අද මේ වෙන කොට වාර්තාව ගෙනැල්ලා ඉවරයි. එහෙම වුණා නම් එතැනදී ගරු සම්පන්නන් මැතිතුමා ඇතුළු ද්‍රවිඩ ජනතාවට තේරුම් ගන්න තිබුණා මේ විශේෂ කාරක සභාව තුළ මේ ප්‍රශ්න පිළිබඳව හොඳ අධ්‍යයනයක් කරලා ඇත්ත වශයෙන්ම හොඳ වාර්තාවක් ගෙනැල්ලාද, නැද්ද කියලා. එහෙම නැතිව මනාකල්පිත ලෙස - සිහින් මවාගෙන - "මේ විශේෂ කාරක සභාව ගැන අපට විශ්වාසයක් නැහැ" කියලා එතුමන්ලා එයට නොපැමිණීම ගැන අපි කනගාටු වෙනවා.

විශේෂයෙන්ම, මේ ජාතික ප්‍රශ්නය විසඳීම සඳහා සාකච්ඡාමය ක්‍රියා දාමයකට එළඹිය යුතුය කියන මතය අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විශ්වාස කරනවා. මාත් ඒ මතය පෞද්ගලිකවත්, දේශපාලන වශයෙනුත් විශ්වාස කරනවා. ඉතිහාසය පිළිබඳව, යම් යම් අඩු පාඩු වෙලා තිබෙනවා නම් ඒවා පිළිබඳව මා සම්පන්නන් මැතිතුමා සමඟ තර්ක කරන්න කැමැති නැහැ. එහෙම තර්ක කරන්න කරන්න අපි

වඩා වඩාත් මේ විසඳුමෙන් පස්සට යනවා මිසක් ඉස්සරහට එන්නේ නැහැ. එහෙම නම් අපට දැන් අවශ්‍ය වන්නේ මොකක්ද?

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ ගරු ස්වාමීනාදන් මන්ත්‍රීතුමා බොහොම සාධාරණව සමහර දේවල් කිව්වා. උතුර, නැගෙනහිර සිදු වෙලා තිබෙන සංවර්ධනය පිළිබඳව එතුමා කිව්වා; රජය හුඟක් සංවර්ධන වැඩ කරලා තිබෙනවා කියලා කිව්වා. එහෙම තමයි වෙන්න ඕනෑ. උතුර නැගෙනහිර සංවර්ධනය පිළිබඳව ප්‍රශ්නයක් නැහැ. තවමත් අප විසඳිය යුතුව තිබෙන ප්‍රශ්නය තමයි මේ ජාතික ප්‍රශ්නය සඳහා විසඳුමක් සොයා ගැනීම පිළිබඳ ප්‍රශ්නය. රජය ඒක පිළිගන්නවා. ඒ ප්‍රශ්නය විසඳන්න ඕනෑ. අපි ඒ සඳහා අවශ්‍ය ක්‍රියා මාර්ග ගෙන තිබෙනවා. ඒ නිසා අප කෙරෙහි විශ්වාසය කියලා එන්න මේ සාකච්ඡාවට. මාස හයක් ඉවසන්නයි තිබෙන්නේ. දැන් මාස හයක් කල් ගිහින් තිබෙනවා. මේ මාස හය තුළ ආවා නම් මේ මාස හය ඇතුළතදී අපට මේ ප්‍රශ්නය නිරාකරණය කරගන්න පුළුවන්. නැවත් ඉඳලා හරි යන්නේ නැහැ නේ. වතුර තිබෙයි නම් ඇවිල්ලා වතුර බොන්න ඕනෑ. ඇවිල්ලා වතුර නොබී "වතුර තිබෙයි, තිබෙයි," කිව්වාට වැඩක් නැහැ නේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ නිසා මා මේ අවස්ථාවේදීත් ගරු සම්පන්නන් මැතිතුමාගෙන් ඉතාම ඕනෑකමින් ඉල්ලා සිටිනවා, මේ ප්‍රශ්නය විසඳීම පිළිබඳ සාකච්ඡා කිරීම සඳහා මේ පාර්ලිමේන්තු විශේෂ කාරක සභාවට එන්න කියලා. අප මේ අවස්ථාවේදී විශේෂයෙන්ම කියන්නට ඕනෑ කරුණක් තිබෙනවා. අප සියලු දෙනාට එකතු වෙලා මේ ප්‍රශ්නය නිරාකරණය කර ගැනීම සඳහා අවශ්‍ය සාකච්ඡා කිරීමේ වාතාවරණය මේ කමිටුව තුළ ඇති වන බවට විශාල විශ්වාසයක් අපට තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම ජාතික සංහිදියාව සඳහා වූ වැඩ සටහනේ යම් යම් අඩු පාඩුකම් පිළිබඳව එතුමා කිව්වා. ඒ ප්‍රශ්න සියල්ල ගැන අපට මේ කමිටුව තුළ සාකච්ඡා කරන්න පුළුවන්. අද එදාට වඩා හොඳ වාතාවරණයක් හා පසු බිමක් මේ රටේ ඇති වෙලා තිබෙනවා. මේ ප්‍රශ්නය විසඳා ගැනීම සඳහා අවශ්‍ය වූ වාතාවරණය ඇති වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා අප අතර තිබෙන සම්බන්ධතාව දුරස් කර ගන්නේ නැතිව මේ ප්‍රශ්නය පිළිබඳව දිගින් දිගටම සාකච්ඡා කරන්න තිබෙන මේ අවස්ථාවෙන් ප්‍රයෝජනය ගන්න. මේ අවස්ථාවෙන් ප්‍රයෝජනය අරගෙන මේ ප්‍රශ්නය ජාත්‍යන්තරකරණය කරන්නේ නැතිව ශ්‍රී ලංකාව තුළ විසඳා ගැනීම සඳහා පැමිණීම තමයි ඉතාම උචිත කාර්යය වන්නේ. ඒ නිසා මා අද දිනත් ගරු සම්පන්නන් මැතිතුමාට රජය වෙනුවෙන් ආරාධනා කර සිටිනවා මේ විශේෂ කාරක සභාවට එන්න කියලා.

දේශපාලනඥයන් වශයෙන් අපි දන්නවා, මැතිවරණයක් තිබෙන කොට ඔවුනි විශේෂ කාරක සභාවලට එන එක විකල්ප අමාරුයි කියලා. මොකද, ඔබතුමන්ලාත් කරන්නේ ඡන්ද සටනක්. ඔබතුමන්ලාගේ ඡන්ද පදනම ද්‍රවිඩ ඡන්ද පදනමයි. ඒ නිසා සමහර වෙලාවට ඒ ඡන්ද දායකයින්ට සංවේදී කපාවල් වේදිකාවල කියන්න ඕනෑ. ඒ නිසා මේ අවස්ථාවේ එන්න විකල්ප අමාරුයි. ඔබතුමන්ලා පුළුවන් ප්‍රමාණයක් ඡන්ද ලබා ගන්න. ඒ ගැන අපට කිසිම ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී මැතිවරණයක් අපි පවත්වනවා. ඡන්ද ලබා ගෙන, මැතිවරණයෙන් පස්සේවත් මේ විශේෂ කාරක සභාවට ඇවිල්ලා, මේ ජාතික ප්‍රශ්නය විසඳීම සඳහා මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා ගෙන යන මේ ප්‍රයත්නයට එකතු වෙන්න කියා ඉල්ලා සිටිමින් මගේ කපාව අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තුතියි.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තුතියි.

[சென்னைப் பேரவையின் உத்தரவு]

- (அ) (i) இணைப்பு 1இல் தரப்பட்டுள்ளது.
- (ii) ஆம். செய்திப் பத்திரிகைகளில் பிரசுரிக்கப்பட்ட அறிவித்தலின்மூலமாக வழங்குநர்கள் பதிவுசெய்யப்பட்டுள்ளனர்.
- (iii) பதிவுசெய்யப்பட்ட வழங்குநர்களிடமிருந்து மட்டும் விலைமனுக்கள் கோரப்படுகின்றன. பதிவுசெய்யப்பட்ட வழங்குநர்களின் பெயர் மற்றும் முகவரிகள் இணைப்பு இல. II இல் தரப்பட்டுள்ளது.
- (iv) 05 நாட்களினுள்.
- (ஆ) பொருத்தமற்றது.

- (a) (i) Shown in Annex I.
- (ii) Yes. Suppliers are registered upon calling for Registration of Suppliers through public newspaper advertisements.
- (iii) Bids were called only from registered suppliers. Names and addresses of registered suppliers are given in Annex II.
- (iv) Within 5 days.
- (b) Not Applicable.

அ.இ.ஆ. I
இணைப்பு I
Annex I



அ.இ.ஆ. II
இணைப்பு II
Annex II



ලක් සතොස : සීනි සැපයුම්කරු
 ලක් සතොස : සීනි வழங்குநர்
 LAK SATHOSA : SUGAR SUPPLIERS

2074/'11

4. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

සමුපකාර හා අභ්‍යන්තර වෙළඳ අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2) :

- (අ) (i) 2011 වර්ෂය සඳහා ලක් සතොස ආයතන වෙත සීනි සපයනු ලැබූ සැපයුම්කරු හෝ සැපයුම්කරුවන්ගේ නම්, ලිපිනයන් හා ව්‍යාපාර නාමයන් කවරේද;
- (ii) එම සැපයුම්කරුවන් තෝරා ගැනීමේදී පිළිගත් ටෙන්ඩර් පටිපාටියක් අනුගමනය කර තිබේද;
- (iii) එසේ නම්, එම ටෙන්ඩරය සඳහා මිල ගණන් ඉදිරිපත් කළ අනෙකුත් ඉල්ලුම්කරුවන්ගේ නම් සහ ලිපිනයන් කවරේද;
- (iv) එම ටෙන්ඩරය අනුව සැපයුම්කරුවන් විසින් සීනි සැපයීම සිදුකළ යුතු කාල සීමාව කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

கூட்டுறவு, உள்நாட்டு வர்த்தக அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) 2011ஆம் ஆண்டில் லக் சதொச நிறுவனத்திற்கு சீனி வழங்கிய வழங்குனர் அல்லது வழங்குனர் களின் பெயர்கள், முகவரிகள், வர்த்தகப் பெயர்கள் யாவை என்பதையும்;
- (ii) மேற்படி வழங்குனர்களை தெரிவுசெய்கின்ற போது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட கேள்வி நடைமுறை பின்பற்றப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;
- (iii) ஆமெனின், மேற்படி கேள்விக்காக விலை மனுக் களைச் சமர்ப்பித்த ஏனைய விண்ணப்பதாரி களின் பெயர்கள், முகவரிகள் யாவை என்பதையும்;
- (iv) மேற்படி கேள்விப் பத்திரத்துக்கமைய வழங்குநர் களால் சீனி வழங்கப்பட வேண்டிய கால வரையறை யாதென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Co-operatives and Internal Trade:

(a) Will he state -

- (i) the name/s address/es and business name/s of the supplier/s who supplied sugar to the Lak Sathosa establishments in the year 2011;

[ஓர் டயாமிரி சடசேகர ஡ஹா]

- (ii) whether an accepted tender procedure has been followed in selecting those suppliers;
- (iii) if so, the names and addresses of the other tenderers who submitted bids for this tender; and
- (iv) the period of time for which the suppliers had to supply sugar according to the aforesaid tender?

(b) If not, why?

ஓர் சோன்சீரன் ப்ரஹாந் ஡ஹா

(மாண்புமிகு ஜோன்ஸ்டன் பர்னாந்து)

(The Hon. Johnston Fernando)

- (அ) (i) ஂப்ரஹ்஡ி Iஹி டக்஡ா ஂஹ.
 - (ii) ஡ஹி. ப்ர஡ன் பன் டுன்஡ி஡ ப஡ கிர்஡ென் ஂபப்யூ஡ி஡ர்஡ன் ஡ி஡ படி஡ி஡ ஂ஡ கர் ஂஹ.
 - (iii) ஡ி஡ படி஡ி ஂபப்யூ஡ி஡ர்஡ன்஡ென் ப஡஡க் ஡ி஡ கஂ஡ி஡ ஂ஡ கர்஡ு ஡ஂ஡. ஡ி஡ படி஡ி ஂபப்யூ஡ி஡ர்஡ன்஡ென் ஡஡ ஂ஡ ஡ி஡ி஡ன் ஂபப்யூ஡ி IIஹி டக்஡ா ஂஹ.
 - (iv) டி஡ 05஡் ஂ஡஡஡.
- (ஂ) ஂ஡஡ ஡ஂ஡஡ி.

(அ) (i) இணைப்பு 1இல் தரப்பட்டுள்ளது.

(ii) ஆம். செய்திப் பத்திரிகைகளில் பிரசுரிக்கப்பட்ட அறிவித்தலின்மூலமாக வழங்குநர்கள் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளனர்.

(iii) பதிவுசெய்யப்பட்ட வழங்குநர்களிடமிருந்து மட்டும் விலைமனுக்கள் கோரப்படுகின்றன. பதிவுசெய்யப்பட்ட வழங்குநர்களின் பெயர் மற்றும் முகவரிகள் இணைப்பு இல். IIஇல் தரப்பட்டுள்ளது.

(iv) 05 நாட்களினுள்.

(ஆ) பொருத்தமற்றது.

(a) (i) Shown in Annex I.

(ii) Yes. Suppliers are registered upon calling for Registration of Suppliers through public newspaper advertisements.

(iii) Bids were called only from registered suppliers. Names and addresses of registered suppliers are given in Annex II.

(iv) Within 5 days.

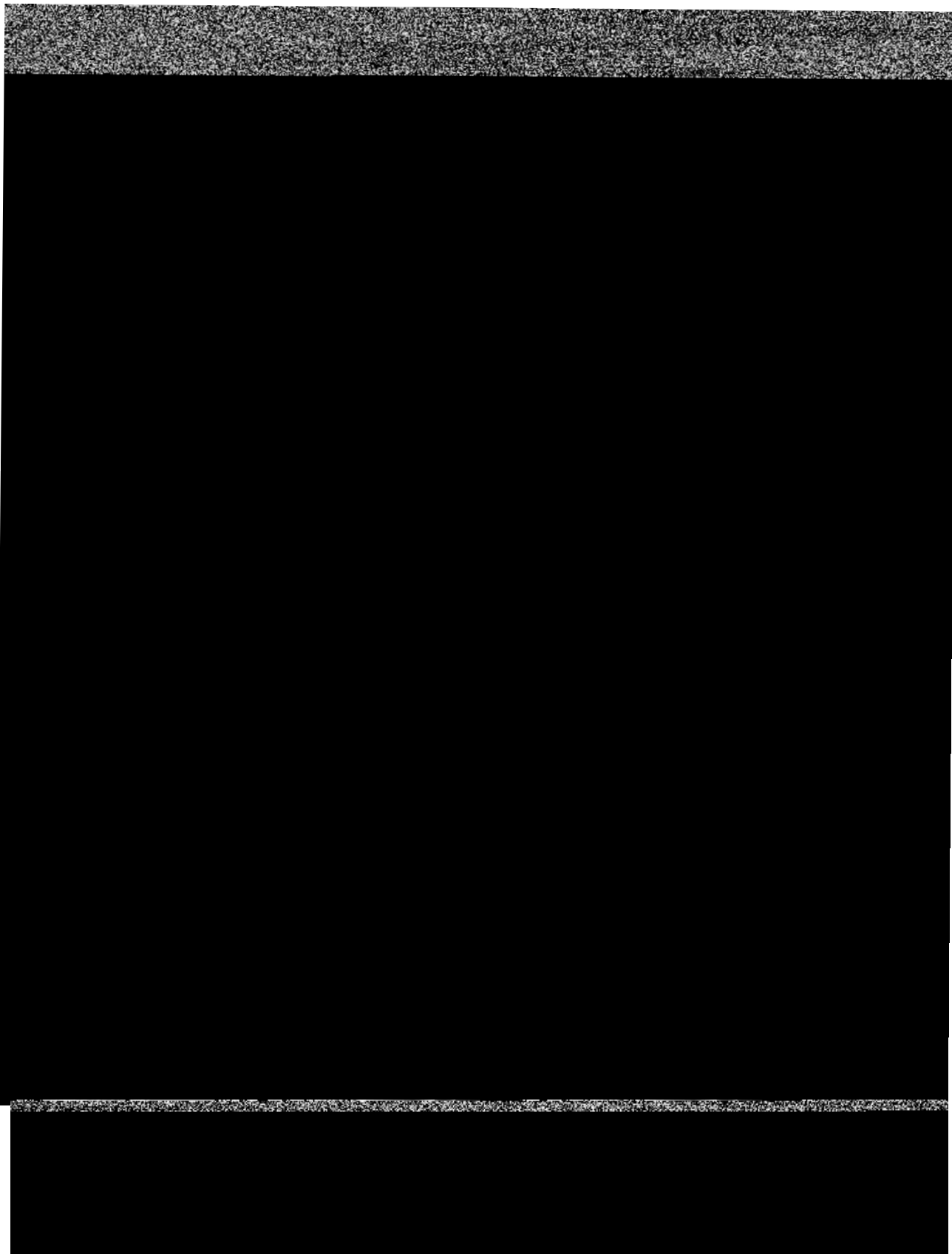
(b) Not applicable.

ஂப்ரஹ்஡ி I
இணைப்பு I
Annex I



ஂப்ரஹ்஡ி II
இணைப்பு II
Annex II





ලක් සතොස : කුකුළු මස් සැපයුම්කරු
லக் சதொச : கோழி இறைச்சி வழங்குநர்
LAK SATHOSA : CHICKEN SUPPLIERS

2076/'11

6. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

සමුපකාර හා අභ්‍යන්තර වෙළඳ අමාත්‍යාංශයෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2) :

(අ) ශ්‍රී ලංකාවේ ලක් සතොස ආයතන පිහිටුවා ඇති ස්ථාන කවරේද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) (i) 2011 වර්ෂය සඳහා ලක් සතොස ආයතන වෙත කුකුළු මස් සපයනු ලැබූ සැපයුම්කරු හෝ සැපයුම්කරුවන්ගේ නම්, ලිපිනයන් හා ව්‍යාපාර නාමයන් කවරේද;

(ii) එම සැපයුම්කරුවන් තෝරා ගැනීමේදී පිළිගත් ටෙන්ඩර් පටිපාටියක් අනුගමනය කර තිබේද;

(iii) එසේ නම්, එම ටෙන්ඩරය සඳහා මිල ගණන් ඉදිරිපත් කළ අනෙකුත් ඉල්ලුම්කරුවන්ගේ නම් සහ ලිපිනයන් කවරේද;

(iv) එම ටෙන්ඩරය අනුව සැපයුම්කරුවන් විසින් කුකුළු මස් සැපයීම සිදුකළ යුතු කාල සීමාව කවරේද;

යන්නන් එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

கூட்டுறவு, உள்நாட்டு வர்த்தக அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) இலங்கையில் லக் சதொச நிறுவனங்கள் அமைந்துள்ள இடங்கள் யாவை என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) (i) 2011ஆம் ஆண்டில் லக் சதொச நிறுவனத்திற்குக் கோழி இறைச்சி வழங்கிய வழங்குனர் அல்லது வழங்குனர்களின் பெயர்கள், முகவரிகள், வர்த்தகப் பெயர்கள் யாவை என்பதையும்;

(ii) மேற்படி வழங்குனர்களைத் தெரிவுசெய்கின்ற போது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட கேள்வி நடைமுறை பின்பற்றப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;

(iii) ஆமெனின், மேற்படி கேள்விக்காக விலை மனுக்களைச் சமர்ப்பித்த ஏனைய விண்ணப்பதாரிகளின் பெயர்கள், முகவரிகள் யாவை என்பதையும்;

(iv) மேற்படி கேள்விப் பத்திரத்துக்கமைவாக வழங்குநர்களால் கோழி இறைச்சி வழங்கப்பட வேண்டிய கால எல்லை யாதென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Co-operatives and Internal Trade:

(a) Will he state the locations of Lak Sathosa outlets in Sri Lanka?

(b) Will he also state -

(i) the name/s, address/es and business name/s of the supplier/s who supplied chicken to the Lak Sathosa establishments in the year 2011;

(ii) whether an accepted tender procedure has been followed in selecting those suppliers ;

(iii) if so, the names and the addresses of the other tenderers who submitted bids for this tender; and

(iv) the period of time, for which the suppliers had to supply chicken, according to the aforesaid tender?

(c) If not, why?

ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன்ஸ்டன் பர்னாந்து)

(The Hon. Johnston Fernando)

(අ) ඇමුණුම් I හි දක්වා ඇත.

(ආ) (i) ඇමුණුම් II හි දක්වා ඇත.

(ii) සැපයුම්කරු ලියා පදිංචි කර මිල දී ගැනීම් සිදු කරනු ලැබේ.

(iii) අදාළ නොවේ.

(iv) අදාළ නොවේ.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

(அ) (i) இணைப்பு I இல் தரப்பட்டுள்ளது.

(ஆ) (i) இணைப்பு II இல் தரப்பட்டுள்ளது.

(ii) வழங்குநர்கள் பதிவுசெய்யப்பட்டு வழங்கல் நடவடிக்கையானது மேற்கொள்ளப்படுகின்றது.

(iii) பொருத்தமற்றது.

(iv) பொருத்தமற்றது.

(ஆ) பொருத்தமற்றது.

(a) (i) Shown in Annex I.

(b) (ii) Shown in Annex II.

(iii) Suppliers are registered and procurement has been made.

(iii) Not applicable.

(iv) Not applicable.

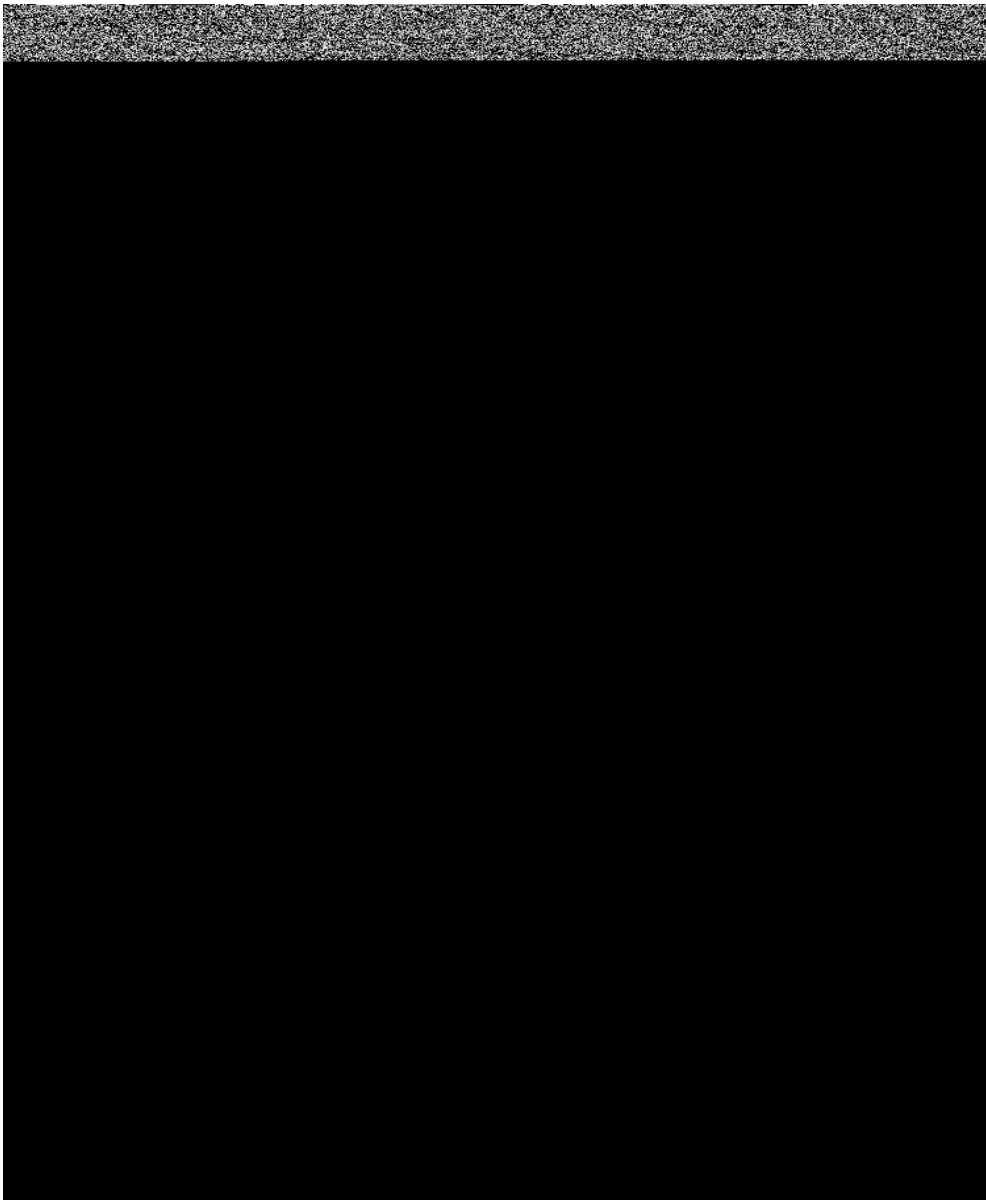
(c) Not applicable.

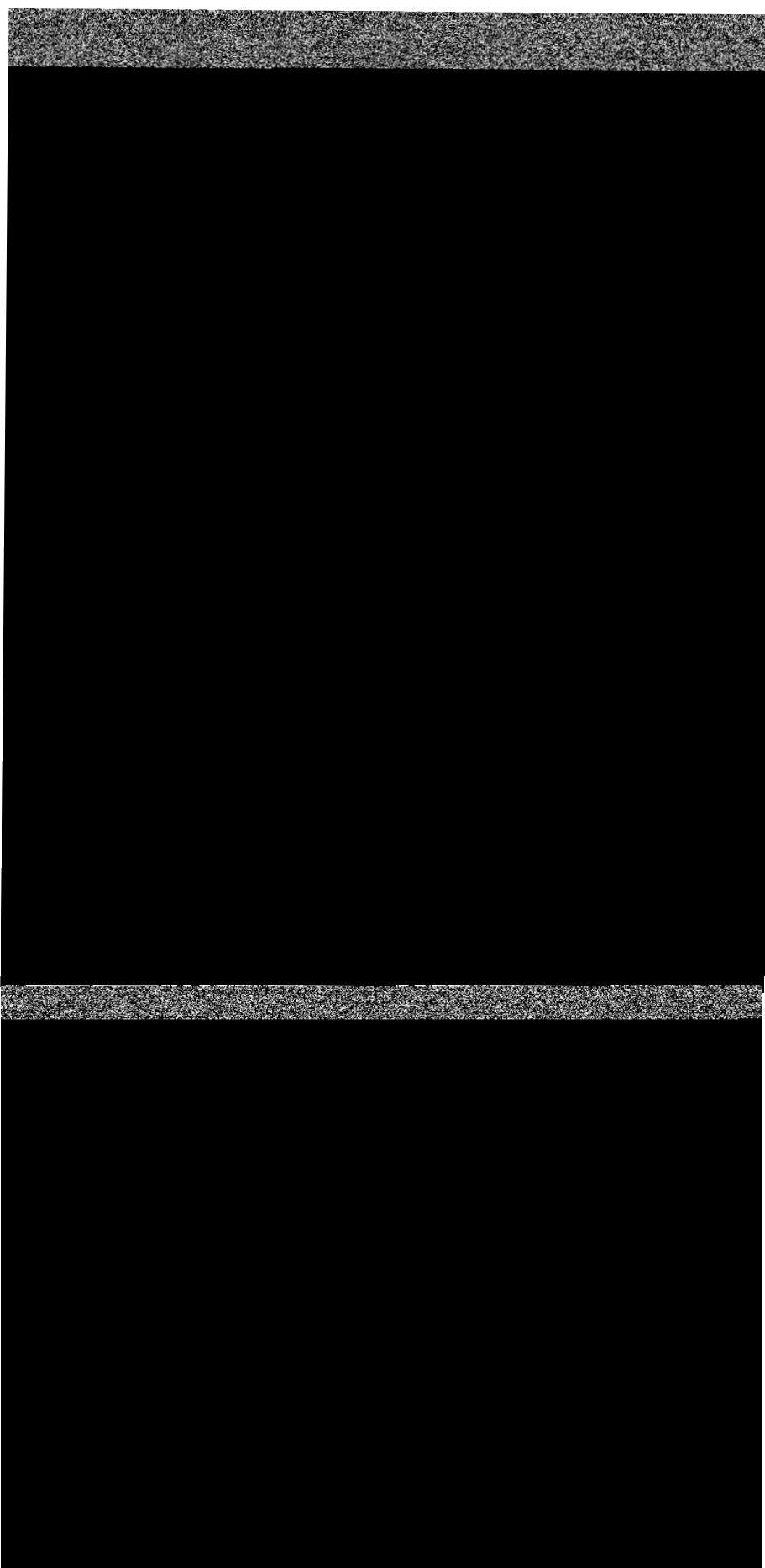
[ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා]

ඇමුණුම I
இணைப்பு I
Annex I

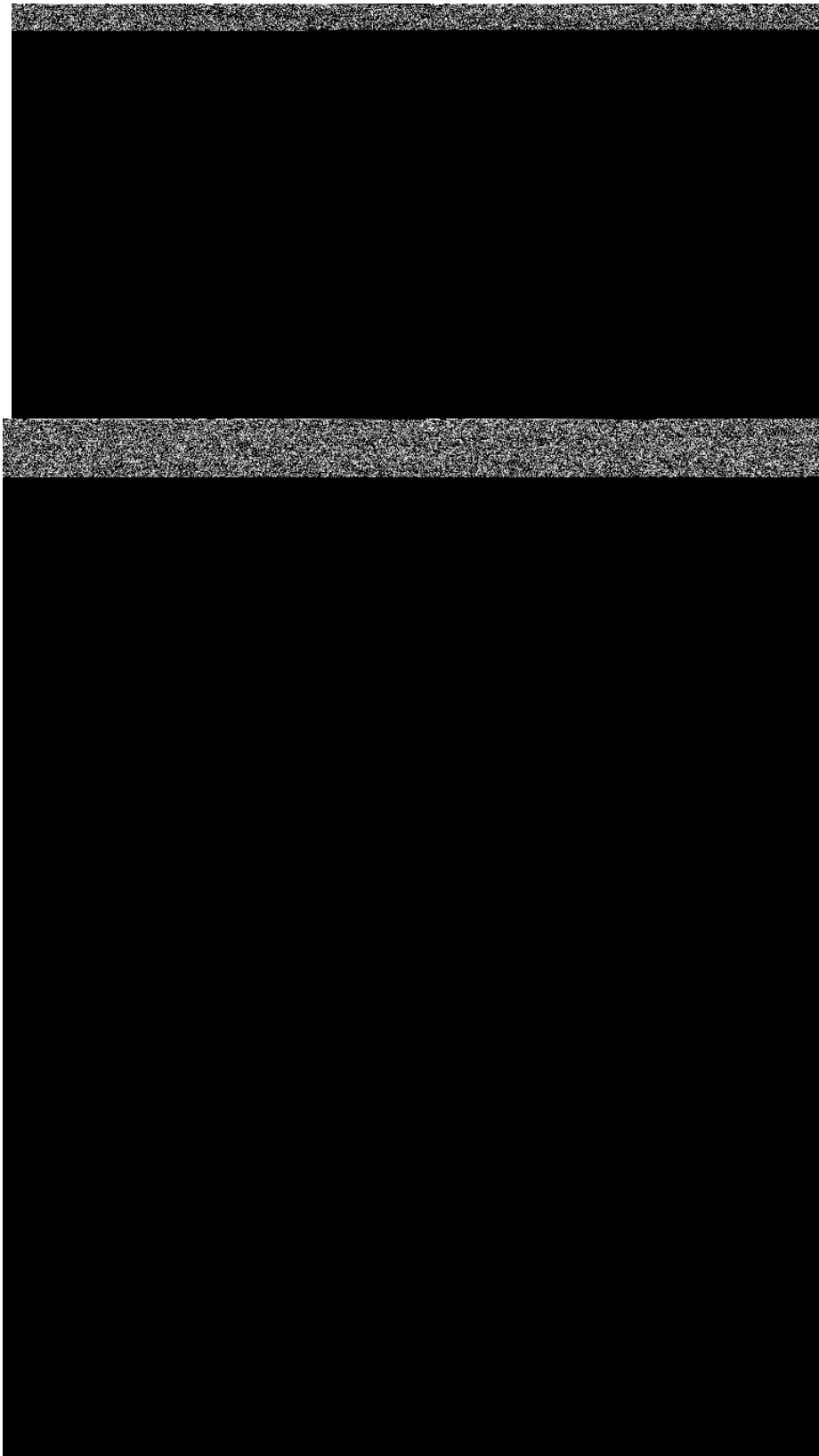


ඇමුණුම II
இணைப்பு II
Annex II





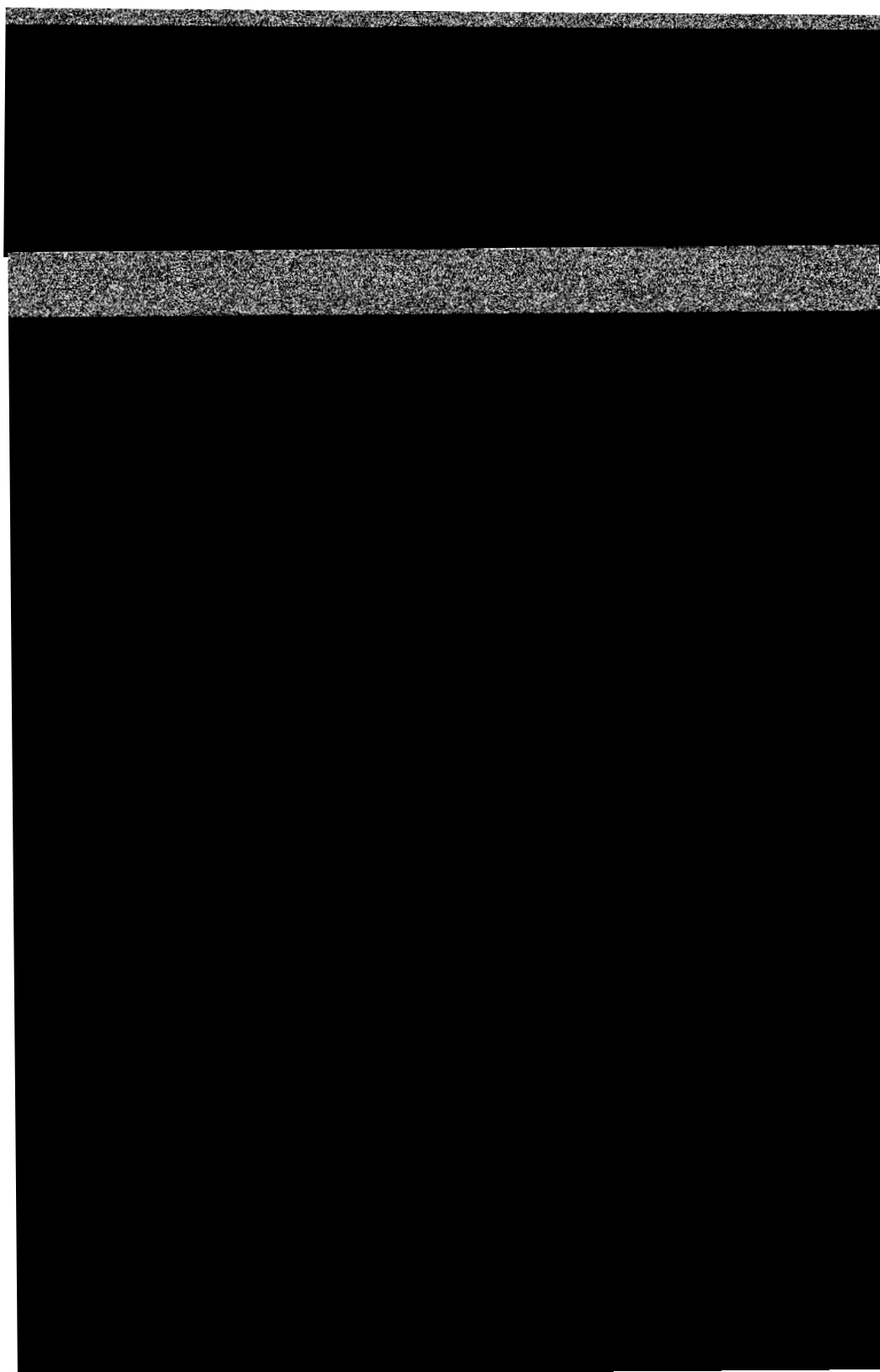
[ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා]





[ගරු ජාන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා]





[ගරු ජෝන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා]



සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings :

**Final set of manuscripts
Received from Parliament :**

Printed copies dispatched :

දායක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු. 2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 6, කිරුළපන, පාමංකඩ පාර, අංක 102, පියසිරි ගොඩනැගිල්ලේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබා ගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම් පත් භාර ගනු නොලැබේ.

சந்தா ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 102, பியசிறி கட்டிடம், பாமன்கடை வீதி, கிருளப்பனை, கொழும்பு 6 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப்பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 102, Piyasiri Building, Pamankada Road, Kirulapone, Colombo 6. The fee should reach him on or before November 30 each year .
Late applications for subscriptions will not be accepted.